

Panasonic®



Model No.
Modell-Nr. / Modèle n°
Modello No. / Modelo N°
Model Nr / Číslo modelu
Model nr. / Malli Nro.
Modell nr / Modelnr.:

SC-PM300

SC-PM302

Operating Instructions

CD Micro System

Bedienungsanleitung

CD-Mikrosystem

Mode d'emploi

Microchaîne CD

Istruzioni per l'uso

Sistema Micro CD

Instrucciones de uso

Sistema micro CD

Instrukcja obsługi

Mikrosystem CD

Návod k obsluze

CD mikrosystém

Brugsanvisning

CD Micro System

Käyttöohjeet

CD-mikrojärjestelmä

Bruksanvisning

CD Micro System

Gebruiksaanwijzing

CD-microsysteem

English

Deutsch

Français

Italiano

Español

Polski

Čeština

Dansk

Suomi

Svenska

Nederlands

Thank you for purchasing this product.
For optimum performance and safety, please read these instructions carefully.
Please keep this manual for future reference.

Operate using the remote control. You can also use the buttons on the main unit if the functions are identical.

Illustrations may differ from your actual unit.

The symbols on this product (including the accessories) represent the following:

	AC
	DC
	Class II equipment (The construction of the product is double-insulated.)

Table of contents

Safety precautions.....	2
Caution for AC mains lead.....	3
Supplied accessories.....	3
Maintenance.....	3
Preparing the remote control.....	3
Placement of speakers.....	4
Making the connections.....	4
Overview of controls.....	5
About Bluetooth®.....	6
Bluetooth® operation.....	7
Preparing media.....	7
Media playback.....	8
DAB/DAB+.....	9
FM radio.....	10
External equipment.....	10
System settings.....	11
Others.....	11
Troubleshooting.....	12
Specifications.....	13

Avoid the use in the following conditions

- High or low extreme temperatures during use, storage or transportation.
- Replacement of a battery with an incorrect type.
- Disposal of a battery into fire or a hot oven, or mechanically crushing or cutting of a battery, that can result in an explosion.
- Extremely high temperature and/or extremely low air pressure that can result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.

Safety precautions

WARNING

Unit

- To reduce the risk of fire, electric shock or product damage,
 - Do not let water or other liquids drip or splash inside the unit.
 - Do not place objects filled with liquids, such as vases, on accessories.
 - Use only the recommended accessories.
 - Do not remove covers.
 - Do not repair this unit by yourself. Refer servicing to qualified service personnel.
 - Do not let metal objects fall inside this unit.

CAUTION

Unit

- To reduce the risk of fire, electric shock or product damage,
 - Do not install or place this unit in a bookcase, built-in cabinet or in another confined space. Ensure this unit is well ventilated.
 - Do not obstruct this unit's ventilation openings with newspapers, tablecloths, curtains, and similar items.
 - Do not place sources of naked flames, such as lighted candles, on this unit.
- This unit is intended for use in moderate climates.
- The mains plug is the disconnecting device. Install this unit so that the mains plug can be unplugged from the socket outlet immediately.
- This unit may receive radio interference caused by mobile telephones during use. If such interference occurs, please increase separation between this unit and the mobile telephone.
- This unit utilizes a laser. Use of controls or adjustments or performance of procedures other than those specified herein may result in hazardous radiation exposure.
- This unit might get warm after prolonged usage. This is normal. Do not be alarmed.

Battery

- Do not break open or short-circuit the battery.
- Do not charge the alkaline or manganese battery.
- Do not use the battery if the cover has peeled off.
- Do not heat or expose to flame.
- Do not leave the battery(ies) in a car exposed to direct sunlight for a long period of time with doors and windows closed.
- Do not mix old and new batteries or different types at the same time.
- Remove the batteries if you do not use the remote control for a long period of time. Keep in a cool, dark area.
- Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the type recommended by the manufacturer.
- When disposing of the batteries, please contact your local authorities or dealer and ask for the correct method of disposal.

- Do not expose to low air pressure at high altitudes.
- Do not expose to extremely low air pressure, as this may result in explosions or leakage of flammable liquids and gases.

Caution for AC mains lead

(For the AC mains plug of three pins)

For your safety, please read the following text carefully.

This appliance is supplied with a moulded three pin mains plug for your safety and convenience.

A 3-ampere fuse is fitted in this plug.

Should the fuse need to be replaced please ensure that the replacement fuse has a rating of 3-ampere and that it is approved by ASTA or BSI to BS1362.

Check for the ASTA mark  or the BSI mark  on the body of the fuse.

If the plug contains a removable fuse cover you must ensure that it is refitted when the fuse is replaced.

If you lose the fuse cover the plug must not be used until a replacement cover is obtained.

A replacement fuse cover can be purchased from your local dealer.

Before use

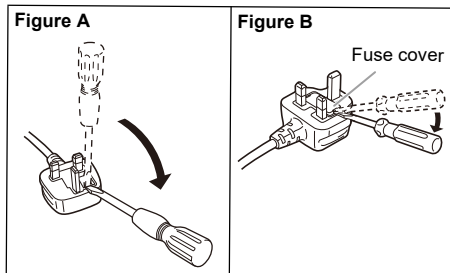
Remove the connector cover.

How to replace the fuse

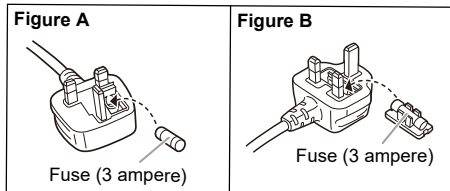
The location of the fuse differ according to the type of AC mains plug (figures A and B). Confirm the AC mains plug fitted and follow the instructions below.

Illustrations may differ from actual AC mains plug.

1. Open the fuse cover with a screwdriver.



2. Replace the fuse and close or attach the fuse cover.



Supplied accessories

Check and identify the supplied accessories.

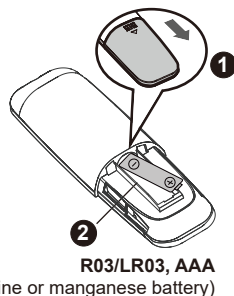
- ☐ 1 X AC mains lead
- ☐ 1 X Remote control
- ☐ 1 X Remote control battery
- ☐ 1 X FM indoor / DAB antenna



Maintenance

- To clean the main unit, wipe with a soft, dry cloth.
- To clean the speakers, wipe with a fine-textured and dry cloth such as a microfibre cleaning cloth.
- Never use alcohol, paint thinner or benzene to clean this system.
- Before using chemically treated cloth, read the instructions that came with the cloth carefully.

Preparing the remote control



- Use alkaline or manganese battery.
- Install the battery so that the poles (+ and -) align with those in the remote control.
- Point the remote control at the remote control sensor, away from obstacles, at a maximum range of 7 m directly in front of the main unit, within an angle of approximately 30° to the left and right.

Placement of speakers

To prevent damage to the speakers, do not touch the speaker cones if you remove the nets.

Use only the supplied speakers.

The combination of the main unit and speakers give the best sound. You can cause damage to the system and decrease the sound quality if you use other speakers.

Note:

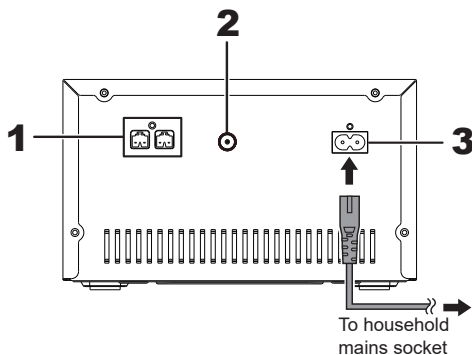
- Keep your speakers more than 10 mm from the main unit for ventilation.
- Put the speakers on a flat safe surface.
- These speakers do not have magnetic shielding. Do not put them near TVs, PCs or other equipment easily influenced by magnetism.
- When you play at high levels for a long period, it can cause damage to the system and decrease the life of the system.
- Decrease the volume in these conditions to prevent damage:
 - When you play distorted sound.
 - When you adjust the sound quality.

CAUTION!

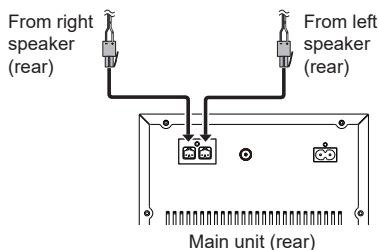
- Use the speakers only with the recommended system. If not, you can cause damage to the amplifier and speakers and can cause a fire. Consult an approved service personnel if damage occurs or if there is a sudden apparent change in performance.
- Do the procedures included in these instructions when you attach the speakers.

Making the connections

Connect the AC mains lead only after all the other connections have been made.



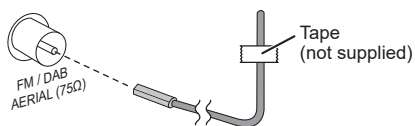
1 Connect the speakers.



2 Connect the FM indoor / DAB antenna.

Place the antenna where reception is best.

- Use an FM outdoor antenna if radio reception is poor.



3 Connect the AC mains lead.

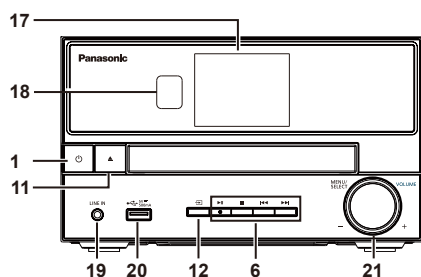
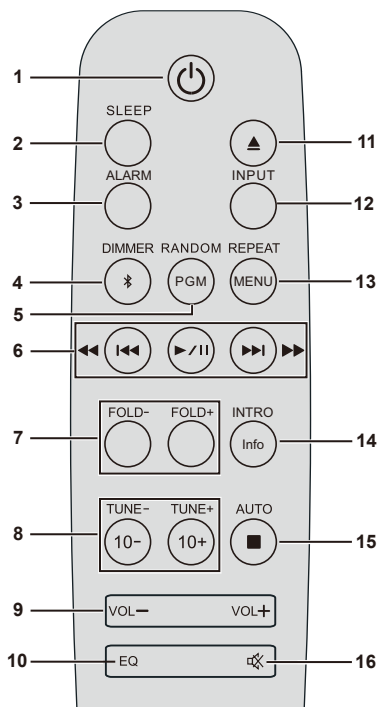
Do not use an AC mains lead with other equipment.

Conserving power

The system consumes a small amount of power when it is in standby mode. Disconnect the power supply if you do not use the system.

Some settings will be lost after you disconnect the system. You have to set them again.

Overview of controls



- 17 Display panel
 - 18 Remote control sensor
 - 19 Line in jack
 - 20 USB port (5 V $\equiv$ 500mA)
 - 21 Adjust the volume level
- Select and confirm the option
- View available menu**
- Press and hold to enter or exit the menu

- 1 **[⏻] Standby/on switch**
Press to switch the unit from on to standby mode or vice versa. In standby mode, the unit is still consuming a small amount of power.
- 2 Set the sleep timer
- 3 **Set the alarm**
In standby mode, press and hold to enter the alarm setting menu(⇒ 11); press repeatedly to switch the alarms on/off.
In power on mode, press to enter the alarm setting menu.(⇒ 11)
- 4 Adjust the brightness of the display panel
Select Bluetooth® as the audio source (⇒ 7)
Disconnect a paired device (⇒ 7)
- 5 Select random playback (⇒ 8)
Set the programme playback (⇒ 8)
Preset DAB/FM stations (⇒ 9,10)
- 6 Basic playback control
Select and confirm the option
- 7 Select a folder (⇒ 8)
- 8 Skip by 10 tracks (⇒ 8)
Select a DAB/FM station (⇒ 9, 10)
- 9 Adjust the volume level
Press and hold the button to adjust the volume level continuously. If the volume is set above 13, it will revert to 12 when turning on the unit again.
- 10 Select the equaliser effect
- 11 Open or close the disc tray
- 12 **Select the input source**
"Disc" → "USB" → "Line in"
↑ ↓
"Bluetooth" ← "FM" ← "DAB+"
13 View available menu. Press again to exit.
Select repeat playback (⇒ 8)
- 14 View available information
Browse playback (⇒ 8)
- 15 Stop the playback
Auto scanning for DAB/FM stations (⇒ 9, 10)
- 16 **Mute the sound**
To cancel, press the button again.

Note:

- Avoid prolonged listening to prevent hearing damage.
- Excessive sound pressure from earphones and headphones can cause hearing loss.
- Listening at full volume for long periods may damage the user's ears.

About Bluetooth®

Panasonic bears no responsibility for data and/or information that is compromised during a wireless transmission.

Frequency band

- This system uses the 2.4 GHz frequency band.

Certification

- This system conforms to the frequency restrictions and has received certification based on frequency laws. Thus, a wireless permit is not necessary.
- The actions below are punishable by law in some countries:
 - Taking apart or modifying the unit.
 - Removing specification indications.

Restrictions of use

- Wireless transmission and/or usage with all Bluetooth® equipped devices is not guaranteed.
- All devices must conform to standards set by the Bluetooth SIG, Inc.
- Depending on the specifications and settings of a device, it can fail to connect or some operations can be different.
- This system supports Bluetooth® security features. But depending on the operating environment and/or settings, this security is possibly not sufficient. Transmit data wirelessly to this system with caution.
- This system cannot transmit data to a Bluetooth® device.

Range of use

- Use this device at a maximum range of 10 m.
- The range can decrease depending on the environment, obstacles or interference.

Interference from other devices

- This system may not function properly and troubles such as noise and sound jumps may arise due to radio wave interference if this unit is located too close to other Bluetooth® devices or the devices that use the 2.4 GHz band.
- This system may not function properly if radio waves from a nearby broadcasting station, etc. is too strong.

Intended usage

- This system is for normal, general use only.
- Do not use this system near an equipment or in an environment that is sensitive to radio frequency interference (example: airports, hospitals, laboratories, etc.).

Licenses

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Panasonic Marketing Europe GmbH is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Bluetooth® operation

You can connect and play an audio device wirelessly through Bluetooth®.

Preparation

- Switch on the unit.
- Switch on the Bluetooth® feature of the device and put the device near the system.
- Read the operating instructions of the device for details.

Pairing a device

If this system is connected to a Bluetooth® device, disconnect it.

1 Press [INPUT] repeatedly to select “Bluetooth” or press and hold [↵].

“Pairing” is flashing on the display.

2 Select “SC-PM300”/“SC-PM302” from the Bluetooth® device’s Bluetooth® menu.

After pairing the name of the connected device is indicated on the display.

3 Start playback on the Bluetooth® device.

Connecting a paired Bluetooth® device

1 Press [INPUT] repeatedly to select “Bluetooth” or press and hold [↵].

2 Select “SC-PM300”/“SC-PM302” from the Bluetooth® device’s Bluetooth® menu.

The name of the connected device is indicated on the display.

3 Start playback on the Bluetooth® device.

Note:

- A device must be paired to connect.
- This system can only be connected to one device at a time.
- When Bluetooth® is selected as the source, this system will automatically try to connect to the last connected device.
- If prompted for the passkey, input “0000”.

Disconnecting a Bluetooth® device

Press and hold [↵].

“Pairing” is flashing on the display.

Note:

- A device is disconnected when you:
 - Select a different source.
 - Move the device out of the maximum range.
 - Switch off the system or the device.

Preparing media

Disc

1 Press [▲] to open the disc tray.

Put in a disc with the label facing up.
Press again to close the disc tray.

Note:

- This system can play back discs that conform to the CD-DA format.
- Disc must conform to ISO9660 level 2 (except for extended formats).
- Supported file formats and extensions:
MP3 (“.mp3”)
- Some CD-R/RW cannot be played because of the condition of the recording.
- MP3 files are defined as tracks and folders are defined as albums.
- This system can access up to:
 - 998 albums (including root folder)
 - Maximum depth of file system tree is 8 directory levels.
 - 999 tracks
- Recordings will not necessarily be played in the order you recorded them.

USB

Preparation

Before you connect a USB device to the system, make sure you do a backup of the data.

1 Connect the USB device to the USB port.

2 Press [INPUT] repeatedly to select “USB”.

Note:

- This unit does not guarantee connection with all USB devices.
- FAT32 file system are supported.
- This unit supports USB 2.0 Full Speed.
- This unit can support USB devices of up to 32 GB.
- Supported file formats and extensions:
MP3 (“.mp3”)
- Files are defined as tracks and folders are defined as albums.
- This system can access up to:
 - 998 albums (including root folder)
 - Maximum depth of file system tree is 8 directory levels.
 - 4000 tracks
- Do not use a USB extension cable. The system cannot recognise USB device connected through a cable.

Media playback

The following marks indicate the availability of the feature.

CD: CD audio in CD-DA format and a CD that contains MP3

USB: USB devices containing MP3 files

BLUETOOTH: Bluetooth® device

Preparation

- Switch on the unit.
- Insert the media or connect the Bluetooth® device.
- Press [INPUT] repeatedly to select the audio source.

Operations during playback

CD USB BLUETOOTH

Play	Press [▶▶].
Stop	CD USB Press [■].
Pause	Press [▶▶]. - Press again to resume.
Skip	Press [◀◀] or [▶▶] to skip track. Press [10-] or [10+] to skip by 10 tracks. CD (MP3), USB Press [FOLD-] or [FOLD+] to skip folder.
Search	CD USB During play or pause press and hold [◀◀] or [▶▶].
View available information	CD USB Press [INFO] repeatedly to switch the information.

Browse playback CD USB

Each track is played back for 10 seconds. After all tracks are completed the unit will stop playback.

- 1 Press [▶▶] to start playback.
- 2 Press and hold [INTRO].
[INTRO] is shown on the display.
- 3 Press and hold [INTRO] again to cancel.

Random playback CD USB

- 1 Press [MENU] to select "Random mode".
- 2 Press [◀◀] or [▶▶] to select the option and then press [▶▶].
 - Alternatively, press and hold [RANDOM] to set "Random on" or "Random off".

"⌘" is shown on the display. All tracks are played back randomly.

Note:

- During random playback, you cannot skip to tracks which have been played.

Repeat playback CD USB

- 1 Press [MENU] to select "Repeat mode".
- 2 Press [◀◀] or [▶▶] to select the option and then press [▶▶].
 - Alternatively, press and hold [REPEAT] to enter the repeat option mode and then press the button repeatedly to select the desired option.

Repeat off	Select to cancel repeat playback. "⏮" is displayed.
Repeat one	Repeat the selected track. "⏮" is displayed.
Repeat album	CD (MP3), USB Repeat the selected folder. "⏮" is displayed.
Repeat all	Repeat all tracks. "⏮" is displayed.

Programme playback CD USB

- Programming function are only available in stop playback mode.
- During programme playback "PROG" is shown on the display.

CD (CD-DA)

This function allows you to programme up to 20 tracks.

- 1 Press [PGM].
Programme number "P01" is flashing.
- 2 Press [◀◀] or [▶▶] to select the desired track.
- 3 Press [PGM] to set the next programmed track.
Repeat step 2 to step 3 to programme other tracks.
- 4 Press [▶▶] to start playback.

CD (MP3), USB

This function allows you to programme up to 99 tracks.

- 1 Press [PGM].
Programme number "P01" is flashing.
- 2 Press [FOLD-] or [FOLD+] to select the track by folders.
- 3 Press [◀◀] or [▶▶] to select the desired track.
- 4 Press [PGM] to set the next programmed track.
Repeat step 2 to step 4 to programme other tracks.
- 5 Press [▶▶] to start playback.

To cancel programme playback

Press [■] again in stop mode.

DAB/DAB+

To listen to DAB/DAB+ broadcasts, the available stations need to be stored in this unit.

Press [INPUT] repeatedly to select “DAB+”.

- If you select “DAB+” for the first time, the system will start auto scan procedure and store the stations available in your region.

Note:

- If no station is detected, “No station found” is shown. Adjust the antenna and try again.

DAB auto scan

1 Press [AUTO] or press [MENU] to select “Full scan” and then press [▶▶].

2 Auto scan starts.

DAB manual tuning

1 Press [MENU].

2 Press [◀◀] or [▶▶] to select “Manual tune” and then press [▶▶].

3 Press [◀◀] or [▶▶] to select a frequency block to scan and then press [▶▶].

Listening to the stored DAB/DAB+ stations

Press [TUNE-] or [TUNE+] to select a station and then press [▶▶].

Presetting DAB/DAB+ stations

You can preset up to 30 DAB stations.

1 Select a station, then press and hold [PGM].

- Alternatively, press [MENU] to select “Preset”, press [▶▶], and then select “Preset Store”, press [▶▶].

2 Press [◀◀] or [▶▶] to select a preset position and then press [▶▶].

Repeat step 1 to 2 to preset more stations.

Note:

- The station occupying a channel is erased if another station is preset in that channel.

Calling up a preset station

1 Press [PGM].

- Alternatively, press [MENU] to select “Preset”, press [▶▶], and then select “Preset Recall”, press [▶▶].

2 Press [◀◀] or [▶▶] to select the station and then press [▶▶].

DRC setting

DRC (Dynamic Range Control) settings help to achieve a comfortable listening experience even in complex and variable listening environments.

1 Press [MENU].

2 Press [◀◀] or [▶▶] to select “DRC level” and then press [▶▶].

3 Press [◀◀] or [▶▶] to select the desired option and then press [▶▶].

Clearing invalid stations

1 Press [MENU].

2 Press [◀◀] or [▶▶] to select “Delete” and then press [▶▶].

3 Press [◀◀] or [▶▶] to select the desired option and then press [▶▶].

FM radio

Make sure that the antenna is connected.
You can preset up to 30 FM stations.

Press [INPUT] repeatedly to select "FM".

Auto tuning and presetting

- 1 Press [AUTO] or press [MENU] to select "Auto scan" and then press [▶].
- 2 Auto scan starts.
The tuner starts to preset all the stations it can receive into the channels in ascending order.
To cancel, press [■].

Manual tuning and presetting

- 1 Press [TUNE-] or [TUNE+] repeatedly to tune to the required station.
To tune automatically, press and hold the button until the frequency starts changing quickly.

- 2 Press and hold [PGM].
 - Alternatively, press [MENU] to select "Preset", press [▶], and then select "Preset Store", press [▶].

- 3 Press [◀◀] or [▶▶] to select a preset position and then press [▶].
Repeat step 1 to 3 to preset more stations.

Note:

- The station occupying a channel is erased if another station is preset in that channel.

Calling up a preset station

- 1 Press [PGM].
 - Alternatively, press [MENU] to select "Preset", press [▶], and then select "Preset Recall", press [▶].
- 2 Press [◀◀] or [▶▶] to select the station and then press [▶].

Scan setting

- 1 Press [MENU].
- 2 Press [◀◀] or [▶▶] to select "Scan setting" and then press [▶].
- 3 Press [◀◀] or [▶▶] to select required option and then press [▶].

Audio setting

- 1 Press [MENU].
- 2 Press [◀◀] or [▶▶] to select "Audio setting" and then press [▶].
- 3 Press [◀◀] or [▶▶] to select required option and then press [▶].

You may set "Forced mono" to listen in Mono mode if noise is excessive during FM reception.

RDS broadcasting

This system can show the text data transmitted by the radio data system (RDS) available in some areas.

Press [INFO] repeatedly.

Note:

- RDS is available only when stereo works in reception.
- RDS may not be available if reception is poor.

External equipment

Preparation

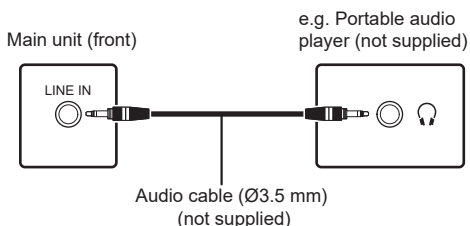
- Disconnect the AC mains lead.
- Switch off all equipment and read the appropriate operating instructions.

Using the auxiliary input

You can connect a portable audio player, etc. with an analogue audio cable (not supplied) and play back music.

Preparation

Connect the external equipment.



- 1 Press [INPUT] repeatedly to select "Line in".
- 2 Play the external equipment.

System settings

To view the System menu

When in any source mode

- 1 Press [MENU].
- 2 Press [◀] or [▶] to select "System" and then press [▶].

To navigate around the menu

Press [◀] or [▶] to select an item or option. Press [▶] to confirm. Press [MENU] to return to the previous menu.

Time	• Set Time/Date: Press [◀]/[▶] and [▶] to set time and date manually. • Auto update: The time and date information are updated automatically with the selected source. • Set 12/24 hour: Select the time format. • Set date format: Select the date format.
Alarm	You can select alarm 1 or alarm 2. • Alarm: Set the alarm on or off. • Frequency: Set the repeat cycle. • Wake Up time: Set the start time. • Source: Set the audio source. If FM or DAB is set, select the last station you tuned in to or a preset station as the audio source. • Duration: Set the audio source playback time. • Volume: The alarm starts at a low volume and increases gradually to the preset level. The alarm icon is shown after you set the alarm. <u>Stop the alarm</u> Press [⏻]. The alarm icon stop flashing. <u>Snooze function</u> Press [▶] to switch the alarm into snooze mode. Snooze interval is 10 minutes. Press [⏻] to stop snooze mode.
Language	You can change the language for the display panel.

Backlight	• Time out: The backlight switches to the dimmer mode after the setting seconds of inactivity. • On: The backlight is always on. • On level: Set the brightness of the backlight. • Dim level: Set the brightness of the dimmer mode.
Sleep	The timer switches off the unit after the set time (in minutes). Select "Turn Off" to cancel.
Equaliser	You can select the equaliser mode.
Clock Style	Set the clock display style.
Factory Reset	Yes, No Select "Yes" to reset the unit to factory default setting.
SW version	Check the model name and current software version.

Others

Auto off function

The unit will automatically turn to standby mode if there is no sound and it is not being used for approximately 15 minutes.

Note:

- This function does not work when you are in FM source.

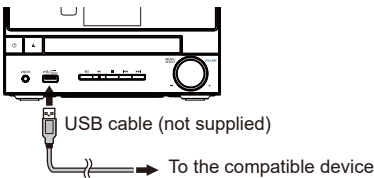
Charging a device

Charging starts when a device (rated value: 5 V/0.5 A) is connected to the USB port of this unit.

Preparation

Switch on the unit.

Connect a device.



Note:

- A cable compatible with your device is required. Use the cable that comes with your device.
- Even if you connect a cable compatible with the USB port of this unit, your device may not be charged. In that case, use the charger that comes with the device.
- Do not connect a device with a rated value higher than 5 V/0.5 A to this unit.
- To check if charging is complete, look at the screen of the connected device, etc.
- Once fully charged, remove the USB cable from the USB port.

Troubleshooting

Before requesting service, make the following checks. If you are in doubt about some of the check points, or if the solutions indicated do not solve the problem, consult your dealer for instructions.

Do you have the latest software installed?

Panasonic is constantly improving the system's software to ensure that our customers are enjoying the latest technology.

Common problems

No operations can be done with the remote control.

- Examine that the battery is installed correctly.

Sound is distorted or no sound.

- Adjust the volume of the system.
- Switch off the system, determine and correct the cause, then switch the system on again. It can be caused by straining of the speakers through excessive volume or power, and when using the system in a hot environment.

A "humming" sound can be heard during playback.

- An AC mains lead or fluorescent light is near the cables. Keep other appliances and cords away from the cables of this system.

Disc

Display not shown correctly.

Playback does not start.

- You have not put in the disc correctly. Put it in correctly.
- Disc is dirty. Clean the disc.
- Replace the disc if it is scratched, warped, or non-standard.
- There is condensation. Let the system dry for 1 to 2 hours.

Radio

Reception is poor or a beat sound is heard.

- Keep the antenna away from computers, TVs, other cables and cords.
- Use an outdoor antenna.
- Switch off the TV or move it away from the system.

USB

The USB device or the contents in it cannot be read.

- The format of the USB device or the contents in it is/are not compatible with the system.
- USB devices with storage capacity of more than 32 GB cannot work in some conditions.

Slow operation of the USB device.

- Large content size or large memory USB device takes longer time to read.

The elapsed time shown is different from the actual play time.

- Transfer the data to another USB device or backup the data and reformat the USB device.

Bluetooth®

Pairing cannot be done.

- Check the Bluetooth® device condition.

The device cannot be connected.

- The pairing of the device was unsuccessful or the registration has been replaced. Try pairing the device again.
- This system might be connected to a different device. Disconnect the other device and try pairing the device again.

The device is connected but audio cannot be heard through this system.

- For some built-in Bluetooth® devices, you have to set the audio output to "SC-PM300"/"SC-PM302" manually. Read the operating instructions for the device for details.

The sound is interrupted.

- The device is out of the 10 m communication range. Bring the Bluetooth® device closer to this system.
- Remove any obstacle between this system and the device.
- Other devices that use the 2.4 GHz frequency band (wireless router, microwaves, cordless phones, etc.) are interfering. Bring the Bluetooth® device closer to this system and distance it from the other devices.

Specifications

General

Power supply AC 100 V to 240 V, 50/60 Hz

Power consumption 20 W

Dimensions

Main unit (W x H x D) 200 mm x 119 mm x 237 mm

Speaker (W x H x D) 155 mm x 252 mm x 128 mm

Mass

Main unit Approx. 1.6 kg

Speaker Approx. 1.2 kg x 2

Operating temperature range 0°C to +40°C

Operating humidity range

45% to 75% RH (no condensation)

Power consumption in standby mode (approximate)

< 0.8 W

Amplifier section

RMS output power:

Front ch (both ch driven)

30 W per channel (4Ω), 1kHz, 30%THD

Total RMS power 60 W

FM section

Preset memory 30 stations

FM Frequency range

87.50 MHz to 108.00 MHz (50 kHz step)

Antenna terminals 75 Ω (unbalanced)

DAB section

DAB memory 30 stations

Frequency band (wavelength)

Band III 5A to 13F (174.928 -239.200 MHz)

Sensitivity *BER 4x10⁻⁴

Min requirement -103 dBm

Antenna terminals 75 Ω (unbalanced)

Disc section

Disc played (8 cm or 12 cm)

CD, CD-R/RW (CD-DA, MP3)

Pick up

Wavelength 790 nm (CD)

Laser power CLASS 1

Terminals section

USB port

USB standard USB 2.0 full-speed

Media file format support MP3 (*.mp3)

Maximum number of Folders / Files 998/4000

Supported USB capacity 32 GB

USB device file system FAT32

USB port power DC OUT 5 V, 0.5 A (Max.)

LINE IN

Terminal Stereo, Ø 3.5 mm jack

Bluetooth® section

Version Bluetooth® Ver. 6.0

Class Class 2

Supported profiles A2DP, AVRCP

Frequency band 2.402 GHz to 2.480 GHz

Operating frequency 2.402 GHz to 2.480 GHz

Operation distance 10 m line of sight

Maximum RF power 2 dBm

Supported codec SBC

Speaker section

Speaker unit(s) 10.2 cm full range x 2

Audio Support format

MP3

Sampling frequency 32 k, 44.1 k, 48 k(Hz)

Note:

- Specifications are subject to change without notice.
Mass and dimensions are approximate.

Product conformity information for customers in the UK

Declaration of Conformity (DoC)

Hereby, "Panasonic Marketing Europe GmbH" declares that this product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of the Radio Equipment Regulations 2017 No.1206.

Customers can download a copy of the original DoC for our RE products from our DoC server:

<https://www.ptc.panasonic.eu/compliance-documents>

Importer for UK:

Panasonic UK, a branch of Panasonic Marketing Europe GmbH,

Maxis 2, Western Road, Bracknell, Berkshire, RG12 1RT

Type of wireless	Frequency band	Maximum power (dBm E.I.R.P.)
Bluetooth®	2402 - 2480 MHz	2 dBm

Confirmation of Compliance with UK Regulations

This product complies with UK relevant Regulations and Standards (being those relevant for England, Wales and Scotland).

< Importer for UK >

Panasonic UK, a branch of Panasonic Marketing Europe GmbH, Maxis 2, Western Road, Bracknell, Berkshire, RG12 1RT

Contact in the UK:

Panasonic Testing Centre on behalf of Panasonic UK, a branch of Panasonic Marketing Europe GmbH (Importer), Maxis 2, Western Road, Bracknell, Berkshire, RG12 1RT



Specifications are subject to change without notice.

Manufactured by:

Panasonic Marketing Europe GmbH

Hagenauer Strasse 43, 65203 Wiesbaden, Germany

Authorized Representative in EU:

Panasonic Marketing Europe GmbH, Panasonic Testing Centre,
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germany

Disposal of Old Equipment and Batteries Only for European Union and countries with recycling systems



These symbols on the products, packaging, and/or accompanying documents mean that used electrical and electronic products and batteries must not be mixed with general household waste.

For proper treatment, recovery and recycling of old products and used batteries, please take them to applicable collection points in accordance with your national legislation.

By disposing of them correctly, you will help to save valuable resources and prevent any potential negative effects on human health and the environment.

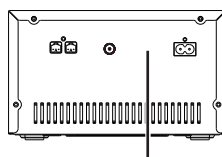
For more information about collection and recycling, please contact your local municipality.

Penalties may be applicable for incorrect disposal of this waste, in accordance with national legislation.



Note for the battery symbol (bottom symbol):

This symbol might be used in combination with a chemical symbol. In this case it complies with the requirement set by the Directive for the chemical involved.



CLASS 1 LASER PRODUCT
CONSUMER LASER PRODUCT
EN 50689:2021



English

Declaration of Conformity (DoC)

Hereby, "Panasonic Marketing Europe GmbH" declares that this product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU.

Customers can download a copy of the original DoC for our RE products from our DoC server:

<https://www.ptc.panasonic.eu/compliance-documents>

Importer for EU:

Panasonic Marketing Europe GmbH, Hagenauer Strasse 43, 65203 Wiesbaden, Germany

Authorized Representative in EU:

Panasonic Marketing Europe GmbH, Panasonic Testing Centre, Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germany

Type of wireless	Frequency band	Maximum power (dBm E.I.R.P.)
Bluetooth®	2402 - 2480 MHz	2 dBm

Vielen Dank für den Kauf dieses Produkts.
Um optimale Leistung und Sicherheit zu gewährleisten,
lesen Sie bitte diese Anleitung sorgfältig durch.
Bewahren Sie diese Anleitung auf, um sie später
zum Nachschlagen griffbereit zu haben.

Bedienung mit der Fernbedienung. Alternativ können
die Tasten am Hauptgerät genutzt werden, sofern die
Funktionen identisch sind.

Abbildungen können vom tatsächlichen Gerät
abweichen.

Die Symbole auf diesem Produkt (einschließlich des
Zubehörs) haben folgende Bedeutung:

	AC = Wechselstrom
	DC = Gleichstrom
	Gerät der Klasse II (Die Konstruktion des Produkts ist doppelt isoliert.)

Inhaltsverzeichnis

Sicherheitsvorkehrungen	2
Mitgeliefertes Zubehör	3
Wartung	3
Fernbedienung vorbereiten	3
Aufstellung der Lautsprecher	4
Anschlüsse vornehmen	4
Übersicht der Bedienelemente	5
Über Bluetooth®	6
Bluetooth®-Betrieb	7
Medien vorbereiten	7
Medienwiedergabe	8
DAB/DAB+	9
UKW/FM-Radio	10
Externe Geräte	10
Systemeinstellungen	11
Sonstiges	11
Fehlerbehebung	12
Spezifikationen	13

Unter folgenden Bedingungen ist die Verwendung zu vermeiden

- Hohe oder extrem niedrige Temperaturen während der Verwendung, Lagerung oder des Transports.
- Ersetzen einer Batterie durch einen falschen Typ.
- Die Entsorgung einer Batterie im Feuer oder in einem Ofen oder das mechanische Zerkleinern oder Zerschneiden einer Batterie kann zu einer Explosion führen.
- Extrem hohe Temperatur und/oder extrem niedriger Luftdruck, der zu einer Explosion oder dem Austreten brennbarer Flüssigkeiten oder Gase führen kann.

Sicherheitsvorkehrungen

WARNUNG

Gerät

- Zur Reduzierung der Gefahr von Brand, elektrischem Schlag und Beschädigung:
 - Lassen Sie kein Wasser oder andere Flüssigkeiten in das Innere des Geräts tropfen oder spritzen.
 - Stellen Sie keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gegenstände, wie z. B. Vasen, auf das Gerät.
 - Verwenden Sie nur das empfohlene Zubehör.
 - Entfernen Sie keine Gehäuseabdeckungen.
 - Reparieren Sie das Gerät nicht selbst. Überlassen Sie Wartungsarbeiten qualifiziertem Servicepersonal.
 - Lassen Sie keine Metallgegenstände in das Innere des Geräts fallen.

VORSICHT

Gerät

- Zur Reduzierung der Gefahr von Brand, elektrischem Schlag und Beschädigung:
 - Installieren oder stellen Sie dieses Gerät nicht in ein Bücherregal, einen Einbauschränk oder einen anderen engen Raum. Stellen Sie sicher, dass dieses Gerät gut belüftet ist.
 - Achten Sie darauf, die Entlüftungsschlitze des Gerätes nicht durch Gegenstände aus Papier oder Stoff zu blockieren, z. B. Zeitungen, Tischdecken und Vorhänge.
 - Stellen Sie keine Quellen offener Flammen, z. B. brennende Kerzen, auf das Gerät.
- Dieses Gerät ist für den Betrieb in Gebieten mit gemäßigttem und tropischem Klima bestimmt.
- Der Netzstecker dient als Trennvorrichtung. Installieren Sie dieses Gerät so, dass der Stecker sofort aus der Steckdose gezogen werden kann.
- Dieses Gerät kann beim Betrieb Funkstörungen durch Mobiltelefone empfangen. Wenn solche Störungen auftreten, vergrößern Sie bitte den Abstand zwischen diesem Gerät und dem Mobiltelefon.
- Dieses Gerät arbeitet mit einem Laser.
Die Verwendung von Bedienelementen oder Einstellungen oder die Durchführung von Verfahren, die nicht hierin angegeben sind, kann zu gefährlicher Strahlungsexposition führen.
- Dieses Gerät kann sich nach längerem Gebrauch erwärmen. Das ist normal. Dies ist kein Grund zur Beunruhigung.

Batterie

- Die Batterie darf nicht geöffnet oder kurzgeschlossen werden.
- Laden Sie keine Alkali- oder Manganbatterien auf.
- Verwenden Sie die Batterie nicht, wenn sich die Umhüllung abgelöst hat.
- Nicht erhitzen oder offenen Flammen aussetzen.
- Lassen Sie die Batterie(n) nicht über einen längeren Zeitraum in einem Auto liegen, das bei geschlossenen Türen und Fenstern direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt ist.
- Verwenden Sie nicht gleichzeitig alte und neue Batterien oder verschiedene Batterietypen.

- Entfernen Sie die Batterien, wenn Sie die Fernbedienung für längere Zeit nicht benutzen wollen. Bewahren Sie sie an einem kühlen, dunklen Ort auf.
- Bei unsachgemäßem Austausch der Batterie besteht Explosionsgefahr. Ersetzen Sie sie nur durch den vom Hersteller empfohlenen Typ.
- Bei der Entsorgung der Batterien wenden Sie sich bitte an Ihre örtlichen Behörden oder Ihren Händler und fragen Sie nach der richtigen Entsorgungsmethode.
- Keinem niedrigen Luftdruck in großen Höhen aussetzen.
- Nicht extrem niedrigem Luftdruck aussetzen, da dies zu Explosionen oder zum Austritt brennbarer Flüssigkeiten und Gasen führen kann.

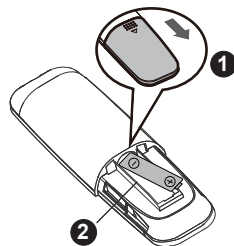
Mitgeliefertes Zubehör

Überprüfen und identifizieren Sie das mitgelieferte Zubehör.

- ☐ 1 x Netzkabel
- ☐ 1 x Fernbedienung
- ☐ 1 x Batterie für die Fernbedienung
- ☐ 1 x UKW/FM-Zimmerantenne / DAB-Antenne



Fernbedienung vorbereiten



R03/LR03, AAA
(Alkali- oder Manganbatterie)

- Verwenden Sie eine Alkali- oder Manganbatterie.
- Legen Sie die Batterie so ein, dass die Pole (+ und –) mit denen der Fernbedienung übereinstimmen.
- Richten Sie die Fernbedienung auf den Fernbedienungssensor, frei von Hindernissen, in einer maximalen Reichweite von 7 m direkt vor dem Hauptgerät und in einem Winkel von ca. 30° nach links und rechts.

Wartung

- Um das Hauptgerät zu reinigen, wischen Sie es mit einem weichen, trockenen Tuch ab.
- Um die Lautsprecher zu reinigen, wischen Sie sie mit einem fein strukturierten und trockenen Tuch, z. B. einem Mikrofasertuch, ab.
- Verwenden Sie zum Reinigen dieses Gerätes niemals Alkohol, Farbverdünner oder Benzin.
- Lesen Sie vor der Verwendung chemisch behandelter Tücher die dem Tuch beiliegenden Anweisungen sorgfältig durch.

Aufstellung der Lautsprecher

Um Schäden an den Lautsprechern zu vermeiden, berühren Sie die Lautsprechermembranen nicht, wenn Sie die Schutzgitter entfernen.

Verwenden Sie ausschließlich die mitgelieferten Lautsprecher.

Die Kombination aus Hauptgerät und Lautsprechern sorgt für den besten Klang. Die Verwendung anderer Lautsprecher kann zu Schäden am System und einer verminderten Klangqualität führen.

Hinweis:

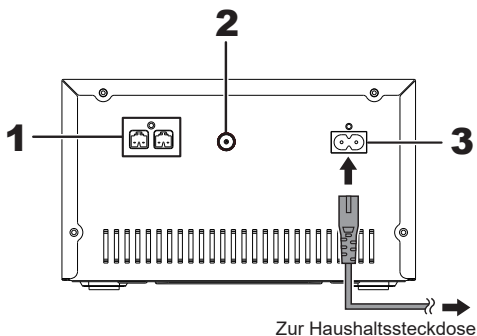
- Halten Sie einen Abstand von mehr als 10 mm zwischen den Lautsprechern und dem Hauptgerät ein, um eine ausreichende Belüftung zu gewährleisten.
- Stellen Sie die Lautsprecher auf eine ebene, sichere Fläche.
- Diese Lautsprecher verfügen über keine magnetische Abschirmung. Stellen Sie sie nicht in die Nähe von Fernsehern, PCs oder anderen Geräten, die leicht von Magnetismus beeinflusst werden können.
- Wenn Sie über einen längeren Zeitraum mit hoher Lautstärke spielen, kann dies zu Schäden am System führen und die Lebensdauer des Systems verkürzen.
- Verringern Sie unter folgenden Bedingungen die Lautstärke, um Schäden zu vermeiden:
 - Wenn der Ton verzerrt wiedergegeben wird.
 - Wenn Sie die Klangqualität anpassen.

VORSICHT!

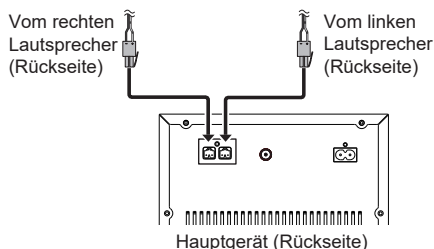
- **Verwenden Sie die Lautsprecher nur mit dem empfohlenen System. Andernfalls können Sie den Verstärker und die Lautsprecher beschädigen und einen Brand verursachen. Wenden Sie sich an autorisiertes Servicepersonal, wenn Schäden auftreten oder sich die Leistung plötzlich merklich verändert.**
- **Befolgen Sie beim Anschließen der Lautsprecher die in dieser Anleitung beschriebenen Schritte.**

Anschlüsse vornehmen

Schließen Sie das Netzkabel erst an, nachdem alle anderen Verbindungen hergestellt wurden.



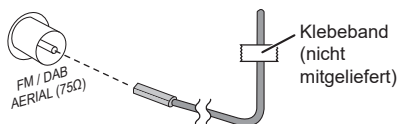
1 Anschließen der Lautsprecher.



2 Schließen Sie die UKW/FM-Innenantenne / DAB-Antenne an.

Stellen Sie die Antenne an der Stelle auf, an der Empfang am besten ist.

- Verwenden Sie eine UKW/FM-Außenantenne, wenn der Radioempfang schlecht ist.



3 Schließen Sie das Netzkabel an.

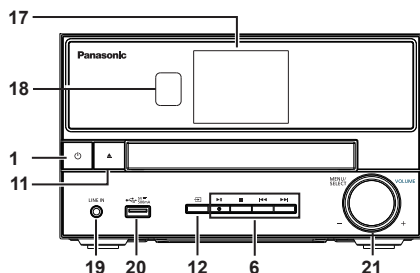
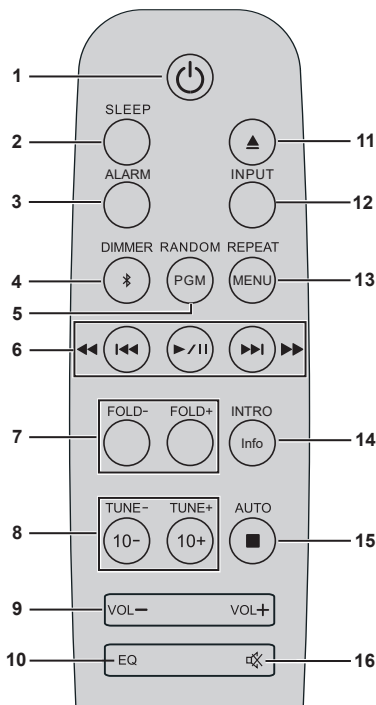
Verwenden Sie das Netzkabel nicht mit anderen Geräten.

Energiesparen

Das System verbraucht auch im Standby-Modus eine geringe Menge Strom. Trennen Sie die Stromversorgung, wenn Sie das System nicht verwenden.

Einige Einstellungen gehen verloren, wenn Sie die Verbindung zum System unterbrechen. Sie müssen sie erneut einstellen.

Übersicht der Bedienelemente



- 17 Display
 - 18 Fernbedienungssensor
 - 19 Line-in-Buchse
 - 20 USB-Anschluss (5 V $\equiv$ 500 mA)
 - 21 Lautstärke einstellen
- Verfügbares Menü anzeigen**
Drücken und halten, um das Menü aufzurufen oder zu verlassen.

- 1 **[⏻] Standby/Ein-Schalter**
Drücken, um das Gerät vom Ein- in den Standby-Modus oder umgekehrt zu schalten. Im Standby-Modus verbraucht das Gerät weiterhin eine geringe Menge Strom.
- 2 Sleep-Timer einstellen
- 3 **Alarm einstellen**
Halten Sie im Standby-Modus die Taste gedrückt, um das Menü zur Alarmeinrichtung aufzurufen ($\Rightarrow$ 11); drücken Sie die Taste wiederholt, um die Alarme ein- bzw. auszuschalten.
Drücken Sie im eingeschalteten Zustand die Taste, um das Alarmeinstellungsmenü aufzurufen. ($\Rightarrow$ 11)
- 4 Helligkeit des Displays einstellen
Wählen Sie Bluetooth® als Audioquelle ($\Rightarrow$ 7)
Ein gekoppeltes Gerät trennen ($\Rightarrow$ 7)
- 5 Zufallswiedergabe auswählen ($\Rightarrow$ 8)
Programmwiedergabe einstellen ($\Rightarrow$ 8)
Voreingestellte DAB-/UKW/FM-Sender ($\Rightarrow$ 9, 10)
- 6 Grundlegende Wiedergabesteuerung
Option auswählen und bestätigen
- 7 Wählen Sie einen Ordner aus ($\Rightarrow$ 8)
- 8 10 Titel überspringen ($\Rightarrow$ 8)
Wählen Sie einen DAB-/UKW/FM-Sender ($\Rightarrow$ 9, 10)
- 9 Lautstärke einstellen
Halten Sie die Taste gedrückt, um die Lautstärke stufenlos einzustellen. Wenn die Lautstärke über 13 eingestellt ist, wird sie beim erneuten Einschalten des Geräts auf 12 zurückgesetzt.
- 10 Equalizer-Effekt auswählen
- 11 Öffnen oder Schließen des Disc-Fachs
- 12 **Wählen der Eingangsquelle**
„Disc“ $\rightarrow$ „USB“ $\rightarrow$ „Line-In“
 $\uparrow$ „Bluetooth“ $\leftarrow$ „FM“ $\leftarrow$ „DAB+“
- 13 Verfügbares Menü anzeigen. Zum Beenden erneut drücken. Wiederholungswiedergabe auswählen ($\Rightarrow$ 8)
- 14 Verfügbare Informationen anzeigen
Wiedergabe durchsuchen ($\Rightarrow$ 8)
- 15 Wiedergabe stoppen
Automatischer Suchlauf nach DAB-/UKW/FM-Sendern ($\Rightarrow$ 9, 10)
- 16 **Ton stummschalten**
Zum Aufheben die Taste erneut drücken.

Hinweis:

- Um Gehörschäden vorzubeugen, vermeiden Sie langes Hören.
- Zu hoher Schalldruck durch Ohrhörer und Kopfhörer kann zu Hörverlust führen.
- Langfristiges Hören bei voller Lautstärke kann das Gehör des Benutzers schädigen.

Über Bluetooth®

Panasonic übernimmt keine Verantwortung für Daten und/oder Informationen, die während einer drahtlosen Übertragung kompromittiert werden.

Frequenzband

- Dieses System verwendet das 2,4-GHz-Frequenzband.

Zertifizierung

- Dieses System entspricht den Frequenzbeschränkungen und hat eine Zertifizierung auf Grundlage der Frequenzgesetze erhalten. Eine Genehmigung für den Funkverkehr ist daher nicht erforderlich.
- Die folgenden Handlungen sind in einigen Ländern strafbar:
 - Zerlegen oder Modifizieren des Geräts.
 - Entfernen von Spezifikationsangaben.

Nutzungsbeschränkungen

- Die drahtlose Übertragung und/oder Nutzung mit sämtlichen mit Bluetooth® ausgestatteten Geräten kann nicht garantiert werden.
- Alle Geräte müssen den von Bluetooth SIG, Inc. festgelegten Standards entsprechen.
- Abhängig von den Spezifikationen und Einstellungen eines Geräts kann die Verbindung möglicherweise nicht hergestellt werden oder einige Vorgänge können unterschiedlich sein.
- Dieses System unterstützt Bluetooth®-Sicherheitsfunktionen. Aber je nach Betriebsumgebung und/oder Einstellungen ist diese Sicherheit möglicherweise nicht ausreichend. Bei der drahtlosen Übertragung von Daten an dieses System ist Vorsicht geboten.
- Dieses System kann keine Daten an ein Bluetooth®-Gerät übertragen.

Reichweite

- Verwenden Sie dieses Gerät in einer maximalen Reichweite von 10 m.
- Die Reichweite kann je nach Umgebung, Hindernissen oder Störungen abnehmen.

Störung durch andere Geräte

- Wenn sich dieses Gerät zu nahe an anderen Bluetooth®-Geräten oder Geräten befindet, die das 2,4-GHz-Band verwenden, funktioniert dieses System möglicherweise nicht richtig und es können aufgrund von Funkwellenstörungen Probleme wie Rauschen und Tonsprünge auftreten.
- Dieses System funktioniert möglicherweise nicht ordnungsgemäß, wenn die Radiowellen eines nahegelegenen Senders usw. zu stark sind.

Bestimmungsgemäße Verwendung

- Dieses System ist nur für den normalen, allgemeinen Gebrauch bestimmt.
- Verwenden Sie dieses System nicht in der Nähe von Geräten oder in einer Umgebung, in der es empfindlich auf Hochfrequenzstörungen reagiert (Beispiel: Flughäfen, Krankenhäuser, Labore usw.).

Lizenzen

Die Bluetooth®-Wortmarke und -Logos sind eingetragene Marken von Bluetooth SIG, Inc. und werden von der Panasonic Marketing Europe GmbH unter Lizenz verwendet. Andere Marken und Handelsnamen sind Eigentum der jeweiligen Eigentümer.

Bluetooth®-Betrieb

Sie können ein Audiogerät drahtlos über Bluetooth® anschließen und damit wiedergeben.

Vorbereitung

- Schalten Sie das Gerät ein.
- Schalten Sie die Bluetooth®-Funktion des Geräts ein und platzieren Sie das Gerät in der Nähe des Systems.
- Lesen Sie die Bedienungsanleitung des Geräts für weitere Details.

Koppeln eines Geräts

Falls dieses System mit einem Bluetooth®-Gerät verbunden ist, trennen Sie die Verbindung.

- 1 Drücken Sie wiederholt die Taste [INPUT], um „Bluetooth“ auszuwählen, oder halten Sie die Taste [↵] gedrückt.**
Auf dem Display blinkt „Pairing“.

- 2 Wählen Sie „SC-PM300“/„SC-PM302“ aus dem Bluetooth®-Menü des Bluetooth®-Geräts.**
Nach dem Koppeln wird der Name des verbundenen Geräts auf dem Display angezeigt.

- 3 Starten Sie die Wiedergabe auf dem Bluetooth®-Gerät.**

Verbinden eines gekoppelten Bluetooth®-Geräts

- 1 Drücken Sie wiederholt die Taste [INPUT], um „Bluetooth“ auszuwählen, oder halten Sie die Taste [↵] gedrückt.**
- 2 Wählen Sie „SC-PM300“/„SC-PM302“ aus dem Bluetooth®-Menü des Bluetooth®-Geräts.**
Der Name des angeschlossenen Geräts wird auf dem Display angezeigt.
- 3 Starten Sie die Wiedergabe auf dem Bluetooth®-Gerät.**

Hinweis:

- Ein Gerät muss gekoppelt sein, um eine Verbindung herzustellen.
- Dieses System kann immer nur mit einem Gerät gleichzeitig verbunden werden.
- Wenn Bluetooth® als Quelle ausgewählt ist, versucht dieses System automatisch, eine Verbindung mit dem zuletzt verbundenen Gerät herzustellen.
- Wenn Sie nach einem Passkey gefragt werden, geben Sie „0000“ ein.

Trennen eines Bluetooth®-Geräts

Drücken und halten Sie [↵].
Auf dem Display blinkt „Pairing“.

Hinweis:

- Ein Gerät wird getrennt, wenn Sie:
 - eine andere Quelle auswählen.
 - das Gerät außerhalb der maximalen Reichweite bewegen.
 - das System oder das Gerät ausschalten.

Medien vorbereiten

Disc/CD

- 1 Drücken Sie [▲], um das Disc-Fach zu öffnen.**

Legen Sie eine Disc mit der Beschriftung nach oben ein.

Drücken Sie erneut, um das Disc-Fach zu schließen.

Hinweis:

- Dieses System kann Discs wiedergeben, die dem CD-DA-Format entsprechen.
- Die Disc muss der ISO9660-Norm Level 2 entsprechen (mit Ausnahme erweiterter Formate).
- Unterstützte Dateiformate und Dateierweiterungen: MP3 („.mp3“).
- Manche CD-R/RW-Discs können aufgrund des Zustands der Aufzeichnung nicht abgespielt werden.
- MP3-Dateien werden als Titel und Ordner als Alben definiert.
- Dieses System kann zugreifen auf maximal:
 - 998 Alben (einschließlich Stammverzeichnis/Root-Ordner)
 - Die maximale Tiefe des Dateisystembaums beträgt 8 Verzeichnisebenen
 - 999 Titel
- Die Aufnahmen werden nicht unbedingt in der Reihenfolge abgespielt, in der Sie sie aufgenommen haben.

USB

Vorbereitung

Bevor Sie ein USB-Gerät an das System anschließen, stellen Sie sicher, dass Sie eine Sicherungskopie der Daten erstellen.

- 1 Schließen Sie das USB-Gerät an den USB-Anschluss an.**
- 2 Drücken Sie wiederholt die Taste [INPUT], um „USB“ auszuwählen.**

Hinweis:

- Dieses Gerät garantiert nicht die Verbindung mit allen USB-Geräten.
- Das FAT32-Dateisystem wird unterstützt.
- Dieses Gerät unterstützt USB 2.0 Full Speed.
- Dieses Gerät kann USB-Geräte mit bis zu 32 GB unterstützen.
- Unterstützte Dateiformate und Dateierweiterungen: MP3 („.mp3“).
- Dateien werden als Titel und Ordner als Alben definiert.
- Dieses System kann zugreifen auf maximal:
 - 998 Alben (einschließlich Stammverzeichnis/Root-Ordner)
 - Die maximale Tiefe des Dateisystembaums beträgt 8 Verzeichnisebenen
 - 4000 Titel
- Verwenden Sie kein USB-Verlängerungskabel.
Das System erkennt keine über ein Kabel angeschlossenen USB-Geräte.

Medienwiedergabe

Die folgenden Symbole weisen auf die Verfügbarkeit der Funktion hin.

CD : Audio-CD im CD-DA-Format und eine CD, die MP3-Dateien enthält

USB : USB-Geräte, die MP3-Dateien enthalten

BLUETOOTH : Bluetooth®-Gerät

Vorbereitung

- Schalten Sie das Gerät ein.
- Legen Sie das Medium ein oder verbinden Sie das Bluetooth®-Gerät.
- Drücken Sie wiederholt die Taste [INPUT], um die Audioquelle auszuwählen.

Bedienung während der Wiedergabe

CD USB BLUETOOTH

Wiedergabe	Drücken Sie [▶II].
Stopp	CD USB Drücken Sie [■].
Pause	Drücken Sie [▶II]. - Drücken Sie erneut, um fortzufahren.
Überspringen	Drücken Sie [I◀◀] oder [▶▶II], um einen Titel zu überspringen. Drücken Sie [10-] oder [10+], um jeweils 10 Titel zu überspringen. CD (MP3), USB Drücken Sie [FOLD-] oder [FOLD+], um einen Ordner zu überspringen.
Suchen	CD USB Halten Sie während der Wiedergabe oder Pause die Taste [I◀◀] oder [▶▶II] gedrückt.
Verfügbare Informationen anzeigen	CD USB Drücken Sie wiederholt [INFO], um die Informationen umzuschalten.

Wiedergabe durchsuchen **CD USB**

Jeder Titel wird für 10 Sekunden abgespielt. Nachdem alle Titel durchgelaufen sind, stoppt das Gerät die Wiedergabe.

- 1 Drücken Sie [▶II], um die Wiedergabe zu starten.
- 2 Halten Sie [INTRO] gedrückt.
[INTRO] wird auf dem Display angezeigt.
- 3 Halten Sie [INTRO] erneut gedrückt, um den Vorgang abzubrechen.

Zufallswiedergabe **CD USB**

- 1 Drücken Sie [MENU], um „Zufallsmodus“ auszuwählen.
- 2 Drücken Sie [I◀◀] oder [▶▶II], um die Option auszuwählen, und drücken Sie dann [▶II].
• Alternativ können Sie die Taste [RANDOM] gedrückt halten, um „Zufallswiedergabe ein“ oder „Zufallswiedergabe aus“ einzustellen.

Auf dem Display wird „Z“ angezeigt. Alle Titel werden in zufälliger Reihenfolge wiedergegeben.

Hinweis:

- Bei der Zufallswiedergabe können Sie nicht zu Titeln springen, die bereits abgespielt wurden.

Wiederholte Wiedergabe **CD USB**

- 1 Drücken Sie [MENU], um „Wiederholungsmodus“ auszuwählen.
- 2 Drücken Sie [I◀◀] oder [▶▶II], um die Option auszuwählen, und drücken Sie dann [▶II].
• Alternativ können Sie die Taste [REPEAT] gedrückt halten, um in den Wiederholungsmodus zu gelangen, und dann die Taste wiederholt drücken, um die gewünschte Option auszuwählen.

Wiederholung aus	Wählen Sie diese Option, um die wiederholte Wiedergabe aufzuheben. „☞“ wird angezeigt.
Einen Titel wiederholen	Wiederholt den ausgewählten Titel. „☞“ wird angezeigt.
Album wiederholen	CD (MP3), USB Wiederholt den ausgewählten Ordner. „☞“ wird angezeigt.
Alles wiederholen	Wiederholt alle Titel. „☞“ wird angezeigt.

Programmwiedergabe **CD USB**

- Die Programmfunktion ist nur im gestoppten Wiedergabemodus verfügbar.
- Während der Programmwiedergabe wird „PROG“ auf dem Display angezeigt.

CD (CD-DA)

Mit dieser Funktion können Sie bis zu 20 Titel programmieren.

- 1 Drücken Sie [PGM].
Die Programmnummer „P01“ blinkt.
- 2 Drücken Sie [I◀◀] oder [▶▶II], um den gewünschten Titel auszuwählen.
- 3 Drücken Sie [PGM], um den nächsten programmierten Titel festzulegen.
Wiederholen Sie die Schritte 2 bis 3, um weitere Titel zu programmieren.
- 4 Drücken Sie [▶II], um die Wiedergabe zu starten.

CD (MP3), USB

Mit dieser Funktion können Sie bis zu 99 Titel programmieren.

- 1 Drücken Sie [PGM].
Die Programmnummer „P01“ blinkt.
- 2 Drücken Sie [FOLD-] oder [FOLD+], um den Titel anhand der Alben auszuwählen.
- 3 Drücken Sie [I◀◀] oder [▶▶II], um den gewünschten Titel auszuwählen.
- 4 Drücken Sie [PGM], um den nächsten programmierten Titel festzulegen.
Wiederholen Sie die Schritte 2 bis 4, um weitere Titel zu programmieren.
- 5 Drücken Sie [▶II], um die Wiedergabe zu starten.

So brechen Sie die Programmwiedergabe ab

Drücken Sie im gestoppten Modus erneut [■].

DAB/DAB+

Um DAB/DAB+-Sendungen zu empfangen, müssen die verfügbaren Sender in diesem Gerät gespeichert werden.

Drücken Sie wiederholt die Taste [INPUT], um „DAB+“ auszuwählen.

- Wenn Sie zum ersten Mal „DAB+“ auswählen, startet das System einen automatischen Sendersuchlauf und speichert die in Ihrer Region verfügbaren Sender.

Hinweis:

- Wenn kein Sender erkannt wird, wird „Kein Sender gefunden“ angezeigt. Justieren Sie die Antenne und versuchen Sie es erneut.

DAB-Auto-Scan

- 1 Drücken Sie [AUTO] oder [MENU], um „Vollscan“ auszuwählen, und drücken Sie dann [►II].**
- 2 Der automatische Suchlauf wird gestartet.**

Manuelle DAB-Sendersuche

- 1 Drücken Sie [MENU].**
- 2 Drücken Sie [I ◀ ◀] oder [► ► I], um „Manuelle Abstimmung“ auszuwählen, und drücken Sie dann [►II].**
- 3 Drücken Sie [I ◀ ◀] oder [► ► I], um einen Frequenzblock zum Scannen auszuwählen, und drücken Sie dann [►II].**

Die gespeicherten DAB/DAB+-Sender anhören

Drücken Sie [TUNE-] oder [TUNE+], um einen Sender auszuwählen, und drücken Sie dann [►II].

DAB/DAB+-Sender voreinstellen

Sie können bis zu 30 DAB-Sender voreinstellen.

- 1 Wählen Sie einen Sender aus und halten Sie dann die [PGM]-Taste gedrückt.**
 - Alternativ können Sie die Taste [MENU] drücken, um „Voreinstellung“ auszuwählen, dann die Taste [►II] drücken und anschließend „Voreinstellung speichern“ auswählen, woraufhin Sie erneut die Taste [►II] drücken.
- 2 Drücken Sie [I ◀ ◀] oder [► ► I], um eine voreingestellte Position auszuwählen, und drücken Sie dann [►II].**

Wiederholen Sie die Schritte 1 und 2, um weitere Sender vor einzustellen.

Hinweis:

- Wenn ein neuer Sender auf einem bereits belegten Speicherplatz gespeichert wird, wird der vorherige Sender gelöscht.

Gespeicherte Sender aufrufen

- 1 Drücken Sie [PGM].**
 - Alternativ können Sie [MENU] drücken, um „Voreinstellung“ auszuwählen, dann [►II] drücken und anschließend „Voreinstellung abrufen“ auswählen, dann [►II] drücken.
- 2 Drücken Sie [I ◀ ◀] oder [► ► I], um den Sender auszuwählen, und drücken Sie dann [►II].**

DRC-Einstellung

Die DRC-Einstellungen (Dynamic Range Control / Dynamikbereichsregelung) helfen dabei, selbst in komplexen und unruhigen Hörumgebungen ein angenehmes Hörerlebnis zu erzielen.

- 1 Drücken Sie [MENU].**
- 2 Drücken Sie [I ◀ ◀] oder [► ► I], um „DRC-Level“ auszuwählen, und drücken Sie dann [►II].**
- 3 Drücken Sie [I ◀ ◀] oder [► ► I], um die gewünschte Option auszuwählen, und drücken Sie dann [►II].**

Ungültige Sender löschen

- 1 Drücken Sie [MENU].**
- 2 Drücken Sie [I ◀ ◀] oder [► ► I], um „Löschen“ auszuwählen, und drücken Sie dann [►II].**
- 3 Drücken Sie [I ◀ ◀] oder [► ► I], um die gewünschte Option auszuwählen, und drücken Sie dann [►II].**

UKW/FM-Radio

Stellen Sie sicher, dass die Antenne angeschlossen ist. Sie können bis zu 30 UKW/FM-Sender voreinstellen.

Drücken Sie wiederholt die Taste [INPUT], um „UKW/FM“ auszuwählen.

Automatischer Suchlauf und Speicherung

- 1 Drücken Sie [AUTO] oder [MENU], um „Auto Scan“ auszuwählen, und drücken Sie dann [►II].
- 2 Der automatische Suchlauf wird gestartet. Der Tuner beginnt, alle empfangbaren Sender in aufsteigender Reihenfolge auf den Speicherplätzen zu speichern. Zum Abbrechen [■] drücken.

Manuelle Sendersuche und Speicherung

- 1 Drücken Sie wiederholt die Tasten [TUNE-] oder [TUNE+], um den gewünschten Sender einzustellen.
Um den automatischen Suchlauf zu starten, halten Sie die Taste gedrückt, bis sich die Frequenz schnell zu ändern beginnt.
- 2 Halten Sie die Taste [PGM] gedrückt.
• Alternativ können Sie die Taste [MENU] drücken, um „Voreinstellung“ auszuwählen, dann die Taste [►II] drücken und anschließend „Voreinstellung speichern“ auswählen, woraufhin Sie erneut die Taste [►II] drücken.
- 3 Drücken Sie [I◀◀] oder [►►I], um eine voreingestellte Position auszuwählen, und drücken Sie dann [►II].
Wiederholen Sie die Schritte 1 bis 3, um weitere Sender zu speichern.

Hinweis:

- Wenn ein neuer Sender auf einem bereits belegten Speicherplatz gespeichert wird, wird der vorherige Sender gelöscht.

Gespeicherte Sender aufrufen

- 1 Drücken Sie [PGM].
• Alternativ können Sie [MENU] drücken, um „Voreinstellung“ auszuwählen, dann [►II] drücken und anschließend „Voreinstellung abrufen“ auswählen, dann [►II] drücken.
- 2 Drücken Sie [I◀◀] oder [►►I], um den Sender auszuwählen, und drücken Sie dann [►II].

Suchlauf-Einstellung

- 1 Drücken Sie [MENU].
- 2 Drücken Sie [I◀◀] oder [►►I], um „Scaneinstellung“ auszuwählen, und drücken Sie dann [►II].
- 3 Drücken Sie [I◀◀] oder [►►I], um die gewünschte Option auszuwählen, und drücken Sie dann [►II].

Audio-Einstellung

- 1 Drücken Sie [MENU].
- 2 Drücken Sie [I◀◀] oder [►►I], um „Audioeinstellung“ auszuwählen, und drücken Sie dann [►II].
- 3 Drücken Sie [I◀◀] oder [►►I], um die gewünschte Option auszuwählen, und drücken Sie dann [►II].
Sie können die Option „Mono erzwingen“ aktivieren, um im Mono-Modus zu hören, falls während des FM-Empfangs zu viel Rauschen auftritt.

RDS-Wiedergabe

Dieses Gerät kann Textdaten anzeigen, die vom Radio Data System (RDS) übertragen werden, das in einigen Regionen verfügbar ist.

Drücken Sie wiederholt die Taste [INFO].

Hinweis:

- RDS ist nur verfügbar, wenn der Empfang in Stereo erfolgt.
- RDS ist möglicherweise nicht verfügbar, wenn der Empfang schlecht ist.

Externe Geräte

Vorbereitung

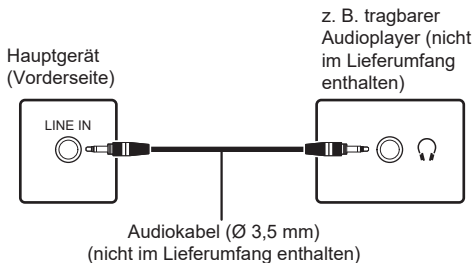
- Netzstecker vom Stromnetz trennen.
- Schalten Sie alle Geräte aus und lesen Sie die entsprechende Bedienungsanleitung.

Verwendung des AUX-Eingangs

Sie können einen tragbaren Audioplayer usw. mit einem analogen Audiokabel (nicht im Lieferumfang enthalten) anschließen und Musik wiedergeben.

Vorbereitung

Schließen Sie das externe Gerät an.



- 1 Drücken Sie wiederholt die Taste [INPUT], um „Line in“ auszuwählen.
- 2 Starten Sie die Wiedergabe auf dem externen Gerät.

Systemeinstellungen

So rufen Sie das Systemmenü auf

Unabhängig von der gewählten Quelle

- 1 Drücken Sie [MENU].
- 2 Drücken Sie [◀◀] oder [▶▶], um „System“ auszuwählen, und drücken Sie dann [▶II].

So navigieren Sie durch das Menü

Drücken Sie [◀◀] oder [▶▶], um ein Element oder eine Option auszuwählen. Drücken Sie [▶II], um zu bestätigen. Drücken Sie [MENU], um zum vorherigen Menü zurückzukehren.

Zeit	• Uhrzeit/Datum einstellen: Drücken Sie [◀◀]/[▶▶] und [▶II], um Uhrzeit und Datum manuell einzustellen. • Automatische Aktualisierung: Die Zeit- und Datumsangaben werden automatisch mit der ausgewählten Quelle aktualisiert. • 12/24-Stunden-Anzeige einstellen: Wählen Sie das Zeitformat. • Datumsformat festlegen: Wählen Sie das Datumsformat aus.
Alarm	Sie können Alarm 1 oder Alarm 2 auswählen. • Alarm: Stellen Sie den Alarm ein oder aus. • Frequenz: Stellen Sie den Wiederholungszyklus ein. • Weckzeit: Stellen Sie die Startzeit ein. • Quelle: Stellen Sie die Audioquelle ein. Wenn UKW/FM oder DAB eingestellt ist, wählen Sie den zuletzt eingestellten Sender oder einen voreingestellten Sender als Audioquelle. • Dauer: Stellen Sie die Wiedergabezeit der Audioquelle ein. • Lautstärke: Der Alarm beginnt mit einer niedrigen Lautstärke und erhöht sich allmählich bis zum voreingestellten Pegel. Das Alarmsymbol wird angezeigt, nachdem Sie den Alarm eingestellt haben. <u>Alarm ausschalten</u> Drücken Sie [⏏]. Das Alarmsymbol hört auf zu blinken. <u>Schlummerfunktion (Snooze)</u> Drücken Sie [▶II], um den Alarm in den Schlummermodus zu versetzen. Die Schlummerfunktion ist auf 10 Minuten eingestellt. Drücken Sie [⏏], um den Schlummermodus zu beenden.
Sprache	Sie können die Sprache für das Display Panel auswählen.

Hintergrundbeleuchtung	• Time out: Die Hintergrundbeleuchtung schaltet nach den eingestellten Sekunden ohne Aktivität in den Dimm-Modus. • Ein: Die Hintergrundbeleuchtung ist immer eingeschaltet. • On level: Stellt die Helligkeit der Hintergrundbeleuchtung ein. • Dimmstufe: Stellt die Helligkeit im Dimmmodus ein.
Schlaf	Der Timer schaltet das Gerät nach der eingestellten Zeit (in Minuten) ab. Wählen Sie zum Abbrechen „Ausschalten“.
Equalizer	Sie können den Equalizer-Modus auswählen.
Uhrenstil	Stellt den Stil der Uhranzeige ein.
Auf Werkeinstellungen zurücksetzen	Ja, Nein Wählen Sie „Ja“, um das Gerät auf die Werkseinstellungen zurückzusetzen.
SW-Version	Überprüft den Modellnamen und die aktuelle Softwareversion.

Sonstiges

Automatische Abschaltfunktion

Das Gerät schaltet automatisch in den Standby-Modus, wenn ca. 15 Minuten lang kein Ton ausgegeben und das Gerät nicht bedient wird.

Hinweis:

- Diese Funktion ist im UKW/FM-Modus nicht aktiv.

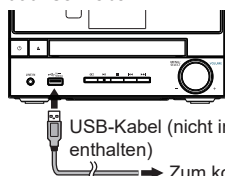
Laden eines Geräts

Das Laden beginnt automatisch, wenn ein Gerät (Nennwert: 5 V / 0,5 A) an den USB-Anschluss des Geräts angeschlossen wird.

Vorbereitung

Gerät einschalten.

Ein Gerät anschließen.



Hinweis:

- Verwenden Sie ein mit Ihrem Gerät kompatibles Kabel. Verwenden Sie das Kabel, das mit Ihrem Gerät geliefert wurde.
- Auch wenn Sie ein mit dem USB-Anschluss dieses Geräts kompatibles Kabel anschließen, wird Ihr Gerät möglicherweise nicht geladen. Nutzen Sie in diesem Fall bitte das mitgelieferte Ladegerät Ihres Geräts.
- Schließen Sie kein Gerät mit Nennwerten über 5 V/0,5 A an dieses Gerät an.
- Um zu prüfen, ob der Ladevorgang abgeschlossen ist, sehen Sie auf dem Display des angeschlossenen Geräts nach.
- Sobald der Akku vollständig geladen ist, ziehen Sie das USB-Kabel aus dem USB-Anschluss.

Fehlerbehebung

Bevor Sie den Service anfordern, sollten Sie die folgenden Punkte überprüfen. Wenn Sie bei einem der Punkte unsicher sind oder die angegebenen Lösungen das Problem nicht beheben, wenden Sie sich an Ihren Händler oder Servicepartner.

Ist die neueste Software installiert?

Panasonic verbessert ständig die Systemsoftware, um sicherzustellen, dass unsere Kunden von der neuesten Technologie profitieren.

Häufige Probleme

Mit der Fernbedienung können keine Bedienvorgänge durchgeführt werden.

- Prüfen Sie, ob die Batterie korrekt eingesetzt ist.

Der Ton ist verzerrt oder es ist kein Ton zu hören.

- Stellen Sie die Lautstärke des Systems ein.
- Schalten Sie das System aus, ermitteln und beheben Sie die Ursache und schalten Sie das System dann wieder ein. Dies kann durch Überlastung der Lautsprecher bei zu hoher Lautstärke oder Leistung sowie durch Betrieb in einer heißen Umgebung verursacht werden.

Während der Wiedergabe ist ein „Brummtön“ zu hören.

- Ein Netzkabel oder eine Leuchtstofflampe befindet sich in der Nähe der Kabel. Halten Sie andere Geräte und Kabel von den Kabeln dieses Systems fern.

Disc/CD

Anzeige wird nicht korrekt dargestellt. Die Wiedergabe startet nicht.

- Sie haben die Disc nicht richtig eingelegt. Legen Sie sie richtig ein.
- Die Disc ist verschmutzt. Reinigen Sie die Disc.
- Ersetzen Sie die Disc, wenn sie zerkratzt, verbogen oder nicht standardgerecht ist.
- Es hat sich Kondenswasser gebildet. Lassen Sie das System 1 bis 2 Stunden trocknen.

Radio

Der Empfang ist schlecht oder es ist ein Störgeräusch zu hören.

- Halten Sie die Antenne von Computern, Fernsehern und anderen Kabeln und Leitungen fern.
- Verwenden Sie eine Außenantenne.
- Schalten Sie den Fernseher aus oder entfernen Sie ihn vom System.

USB

Das USB-Gerät bzw. die Inhalte darauf können nicht gelesen werden.

- Das Format des USB-Geräts oder die darauf gespeicherten Inhalte sind nicht mit dem System kompatibel.
- USB-Geräte mit einer Speicherkapazität von mehr als 32 GB funktionieren unter bestimmten Bedingungen möglicherweise nicht.

Langsame Reaktion des USB-Geräts.

- Ein großer Speicherinhalt oder ein USB-Gerät mit hoher Speicherkapazität benötigt mehr Zeit zum Einlesen.

Die angezeigte verstrichene Zeit weicht von der tatsächlichen Wiedergabezeit ab.

- Übertragen Sie die Daten auf ein anderes USB-Gerät oder sichern Sie die Daten (Backup) und formatieren Sie das USB-Gerät neu.

Bluetooth®

Koppeln nicht möglich.

- Überprüfen Sie den Zustand des Bluetooth®-Geräts.

Das Gerät kann nicht verbunden werden.

- Die Kopplung des Geräts war erfolglos oder die Registrierung wurde überschrieben. Versuchen Sie, das Gerät erneut zu koppeln.
- Das System ist möglicherweise mit einem anderen Gerät verbunden. Trennen Sie die Verbindung zum anderen Gerät und versuchen Sie erneut, das Gerät zu koppeln.

Das Gerät ist verbunden, aber über dieses System ist kein Ton zu hören.

- Bei einigen Geräten mit integriertem Bluetooth® müssen Sie die Audioausgabe manuell auf „SC-PM300“/„SC-PM302“ einstellen. Einzelheiten dazu finden Sie in der Bedienungsanleitung des jeweiligen Geräts.

Der Ton wird unterbrochen.

- Das Gerät befindet sich außerhalb der 10-m-Kommunikationsreichweite. Bringen Sie das Bluetooth®-Gerät näher an dieses System heran.
- Entfernen Sie Hindernisse zwischen System und Gerät.
- Andere Geräte, die das 2,4-GHz-Frequenzband nutzen (z. B. WLAN-Router, Mikrowellen, Schnurlostelefone usw.), stören die Verbindung. Bringen Sie das Bluetooth®-Gerät näher an dieses System heran und halten Sie Abstand zu den anderen Geräten.

Spezifikationen

Allgemein

Netzteil	AC 100 V – 240 V, 50/60 Hz
Stromverbrauch	20 W
Abmessungen	
Hauptgerät (B x H x T)	200 mm x 119 mm x 237 mm
Lautsprecher (B x H x T)	155 mm x 252 mm x 128 mm
Masse (Gewicht)	
Hauptgerät	Ca. 1,6 kg
Lautsprecher	Ca. 1,2 kg x 2
Betriebstemperaturbereich	0 °C bis +40 °C
Luftfeuchtigkeitsbereich im Betrieb	45 % bis 75 % relative Luftfeuchtigkeit (keine Kondensation)
Leistungsaufnahme im Standby-Modus (ca.)	< 0,8 W

Verstärker-Bereich

RMS-Ausgangsleistung:	
Vordere Kanäle (beide Kanäle angesteuert)	30 W pro Kanal (4 Ω), 1 kHz, 30 % THD
Gesamtleistung (RMS)	60 W

UKW/FM-Bereich

Sender-Speicherplätze	30 Sender
UKW/FM-Frequenzbereich	87,50 MHz bis 108,00 MHz (50-kHz-Schritte)
Antennenanschlüsse	75 Ω (unsymmetrisch)

DAB-Bereich

DAB-Speicherplätze	30 Sender
Frequenzband (Wellenlänge)	
Band III	5A bis 13F (174,928 - 239,200 MHz)
Empfindlichkeit *BER 4x10 ⁻⁴	
Mindestanforderung	-103 dBm
Antennenanschlüsse	75 Ω (unsymmetrisch)

Disc-Bereich

Abspielbare Discs (8 cm oder 12 cm)	CD, CD-R/RW (CD-DA, MP3)
Abtaster (Pick up)	
Wellenlänge	790 nm (CD)
Laserleistung	KLASSE 1

Anschluss-Bereich

USB-Anschluss	
USB-Standard	USB 2.0 Full Speed
Unterstützte Mediendateiformate	MP3 (*.mp3)
Maximale Anzahl an Ordnern / Dateien	998/4000
Unterstützte USB-Kapazität	32 GB
USB-Dateisystem	FAT32
Stromversorgung über USB-Anschluss	
Gleichstromausgang 5 V, 0,5 A (Max.)	
LINE IN	
Anschluss	Stereo, Ø 3,5 mm Klinke

Bluetooth®-Bereich

Version	Bluetooth® Ver. 6.0
Klasse	Klasse 2
Unterstützte Profile	A2DP, AVRCP
Frequenzband	2,402 GHz bis 2,480 GHz
Betriebsfrequenz	2,402 GHz bis 2,480 GHz
Betriebsreichweite	10 m (Sichtverbindung)
Maximale RF-Leistung	2 dBm
Unterstützter Codec	SBC

Lautsprecher-Bereich

Lautsprechereinheit(en)	10,2-cm-Breitbandlautsprecher x 2
-------------------------	-----------------------------------

Unterstütztes Audioformat

MP3	
Abtastfrequenz	32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz

Hinweis:

- Spezifikationen können ohne Vorankündigung geändert werden.
- Gewichte und Abmessungen sind ungefähre Angaben.

EU



FR

Cet appareil et
ses accessoires
se recyclent

REPRISE
À LA LIVRAISON



OU

À DÉPOSER
EN MAGASIN



OU

À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



Spezifikationen können ohne Vorankündigung geändert werden.

Hergestellt von:

Panasonic Marketing Europe GmbH
Hagenauer Straße 43, 65203 Wiesbaden, Deutschland

Bevollmächtigter Vertreter in der EU:

Panasonic Marketing Europe GmbH
Panasonic Testzentrum
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Deutschland

Entsorgung von Altgeräten und Batterien Nur für die Europäische Union und Länder mit Recyclingsystemen



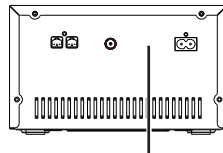
Diese Symbole auf den Produkten,
Verpackungen und/oder Begleit-
dokumenten bedeuten, dass gebrauchte
elektrische und elektronische Produkte
sowie Batterien nicht in den normalen
Hausmüll gegeben werden dürfen.

Für eine ordnungsgemäße Behandlung, das Recycling
und die Wiederverwertung von Altgeräten und
Altbatterien bringen Sie diese bitte zu den
entsprechenden Sammelstellen in Übereinstimmung
mit Ihren nationalen Rechtsvorschriften.

Durch die ordnungsgemäße Entsorgung helfen Sie,
wertvolle Ressourcen zu schonen und mögliche
negative Auswirkungen auf die menschliche
Gesundheit und die Umwelt zu vermeiden.
Weitere Informationen über Sammlung und
Recycling erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde.
Bei unsachgemäßer Entsorgung dieser Abfälle
können gemäß nationaler Gesetzgebung Strafen
verhängt werden.



Hinweis zum Batteriesymbol
(unteres Symbol):
Dieses Symbol kann in Verbindung
mit einem chemischen Symbol
verwendet werden. In diesem Fall
entspricht es den Anforderungen
der Richtlinie für das betreffende
chemische Element.



LASERPRODUKT DER KLASSE 1
LASERPRODUKT FÜR
VERBRAUCHER
EN 50689:2021



Deutsch

Konformitätserklärung (DoC)

Hiermit erklärt „Panasonic Marketing Europe GmbH“, dass dieses Produkt den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Kunden können eine Kopie der Original-Konformitätserklärung (DoC) für unsere Funkprodukte von unserem DoC-Server herunterladen:

<https://www.ptc.panasonic.eu/compliance-documents>

Importeur für die EU:

Panasonic Marketing Europe GmbH

Hagenauer Straße 43, 65203 Wiesbaden, Deutschland

Bevollmächtigter Vertreter in der EU:

Panasonic Marketing Europe GmbH

Panasonic Testzentrum

Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Deutschland

Typ der Funkverbindung	Frequenzband	Maximale Leistung (dBm EIRP)
Bluetooth®	2402 - 2480 MHz	2 dBm

Entsorgung von Altgeräten und Batterien

Nur für die Europäische Union und Länder mit Recyclingsystemen



Dieses Symbol auf den Produkten, der Verpackung und/oder den Begleitdokumenten, bedeutet, dass gebrauchte elektrische und elektronische Produkte sowie Batterien nicht in den allgemeinen Hausmüll gegeben werden dürfen.



Bitte führen Sie alte Produkte und verbrauchte Batterien zur Behandlung, Aufarbeitung bzw. zum Recycling gemäß den gesetzlichen Bestimmungen den zuständigen Sammelpunkten zu.



Zusätzlich ist die Rückgabe unter bestimmten Voraussetzungen auch bei Vertreibern (Verkaufsfläche für Elektro- und Elektronikgeräte von mindestens 400 m² und Lebensmitteleinzelhändler, die über eine Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 m² verfügen und mehrmals im Kalenderjahr oder dauerhaft auch Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen) möglich. Die Rücknahme hat kostenlos beim Kauf eines gleichartigen Neugerätes zu erfolgen (1:1 Rücknahme). Unabhängig davon gibt es die Möglichkeit, die Altgeräte kostenlos an den Vertreter zurückzugeben (0:1 Rücknahme; Abmessungen kleiner als 25 cm und weniger als drei Altgeräte). Vertreter, die unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln ihre Produkte verkaufen, sind zur Rücknahme von Altgeräten verpflichtet, wenn die Lager- und Versandflächen für Elektro- und Elektronikgeräte mindestens 400 m² betragen.

Onlineverzeichnis der Sammel- und Rücknahmestellen:

<https://www.ear-system.de/ear-verzeichnis/sammel-und-ruecknahmestellen>.

Enthalten die Produkte Batterien und Akkus oder Lampen, die aus dem Altgerät zerstörungsfrei entnommen werden können, sind Sie als Endnutzer gesetzlich dazu verpflichtet, diese vor der Entsorgung zu entnehmen und getrennt als Batterie bzw. Lampe zu entsorgen. Batterien können zusätzlich im Handelsgeschäft unentgeltlich zurückgegeben werden.

Indem Sie diese Produkte und Batterien ordnungsgemäß entsorgen, helfen Sie dabei, wertvolle Ressourcen zu schützen und eventuelle negative Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt zu vermeiden.

Für mehr Informationen zu Sammlung und Recycling, wenden Sie sich bitte an Ihren örtlichen Abfallentsorgungsdienstleister.

Gemäß Landesvorschriften können wegen nicht ordnungsgemäßer Entsorgung dieses Abfalls Strafgebühren verhängt werden.

Datenschutz

Wir weisen alle Endnutzer von Elektro- und Elektronikaltgeräten darauf hin, dass Sie für das Löschen personenbezogener Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten selbst verantwortlich sind.

Hinweis für das Batteriesymbol (Symbol unten):

Dieses Symbol kann in Kombination mit einem chemischen Symbol abgebildet sein. In diesem Fall erfolgt dies auf Grund der Anforderungen derjenigen Richtlinien, die für die betreffende Chemikalie erlassen wurden.

JETZT REGISTRIEREN

			
UPDATES	TIPPS	NEWS	ANGEBOTE

www.panasonic.com/mypanasonic

Panasonic Marketing Europe GmbH
Webseite: <http://www.panasonic.com>
E-Mail: ask.panasonic.safety@eu.panasonic.com

Nous vous remercions d'avoir choisi ce produit.
Afin de garantir des performances optimales ainsi qu'un niveau de sécurité maximal, veuillez lire attentivement ce manuel avant utilisation.
Conservez ce guide pour toute consultation ultérieure.

Utilisez la télécommande pour faire fonctionner l'appareil. Vous pouvez également utiliser les boutons de l'unité principale si les fonctions sont identiques. Les illustrations peuvent différer de votre appareil.

Les symboles figurant sur ce produit (y compris les accessoires) ont la signification suivante :

	AC
	CC
	Équipement de classe II (le produit est doté d'une double isolation.)

Sommaire

Consignes de sécurité	2
Accessoires fournis	3
Entretien.....	3
Préparation de la télécommande.....	3
Positionnement des enceintes.....	4
Réalisation des branchements.....	4
Présentation des commandes	5
À propos de Bluetooth®.....	6
Fonctionnement du Bluetooth®.....	7
Préparation du support	7
Lecture multimédia.....	8
DAB/DAB+	9
Radio FM.....	10
Équipements externes	10
Paramètres système.....	11
Autres.....	11
Dépannage.....	12
Caractéristiques techniques.....	13

Évitez d'utiliser l'appareil dans les conditions suivantes

- Températures trop élevées ou trop basses lors de l'utilisation, du stockage ou du transport ;
- Utilisation d'une pile non compatible ;
- Exposition ou destruction d'une pile par le feu, la chaleur, l'écrasement ou la découpe, pouvant provoquer une explosion ;
- Exposition à des températures extrêmes et/ou à une pression atmosphérique très faible, pouvant entraîner une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable.

Consignes de sécurité

AVERTISSEMENT

Appareil

- Pour réduire le risque d'incendie, d'électrocution ou d'endommagement du produit,
 - Ne laissez pas d'eau ou d'autres liquides couler ou éclabousser l'intérieur de l'appareil.
 - Ne placez pas d'objets contenant des liquides, tels que des vases, sur les accessoires.
 - Utilisez uniquement les accessoires recommandés.
 - Ne retirez pas les capots.
 - Ne réparez pas cet appareil vous-même. Confiez toute réparation à un technicien qualifié.
 - Ne laissez pas d'objets métalliques tomber à l'intérieur de cet appareil.

ATTENTION

Appareil

- Afin de réduire les risques d'incendie, d'électrocution ou d'endommagement de l'appareil,
 - N'installez pas et ne placez pas cet appareil dans une bibliothèque, une armoire encastrée ou tout autre espace confiné. Assurez-vous que cet appareil est bien ventilé.
 - Ne bloquez pas les ouvertures de ventilation de cet appareil avec des journaux, des nappes, des rideaux ou tout autre objet similaire.
 - Ne placez pas de sources de flammes nues, telles que des bougies allumées, sur cet appareil.
- Cet appareil est destiné à être utilisé dans des climats tempérés.
- La fiche secteur constitue le dispositif de déconnexion. Installez cet appareil de manière à pouvoir débrancher immédiatement la fiche secteur de la prise murale.
- Cet appareil peut subir des interférences radioélectriques causées par les téléphones portables pendant son utilisation. Si de telles interférences se produisent, veuillez augmenter la distance entre cet appareil et le téléphone portable.
- Cet appareil utilise un laser. L'utilisation de commandes ou de réglages, ou l'exécution de procédures autres que celles spécifiées dans le présent document, peut entraîner une exposition dangereuse aux rayonnements.
- Cet appareil peut chauffer après une utilisation prolongée. Ce phénomène est normal. Ne vous inquiétez pas.

Piles

- Ne pas ouvrir ni court-circuiter la pile.
- Ne rechargez pas la pile alcaline ou manganèse.
- N'utilisez pas la pile si le couvercle s'est décollé.
- Ne pas chauffer ni exposer à une flamme.
- Ne laissez pas la ou les piles dans une voiture exposée à la lumière directe du soleil pendant une longue période avec les portes et les vitres fermées.
- Ne mélangez pas des piles usagées et neuves ou de types différents.
- Retirez les piles si vous n'utilisez pas la télécommande pendant une longue période. Conservez-les dans un endroit frais et à l'abri de la lumière.

- Risque d'explosion si la pile est remplacée de manière incorrecte. Remplacez-la uniquement par un type recommandé par le fabricant.
- Pour jeter les piles, veuillez contacter les autorités locales ou votre revendeur et demander la méthode d'élimination appropriée.
- Ne pas exposer à une faible pression atmosphérique en haute altitude.
- Ne pas exposer à une pression atmosphérique extrêmement basse, car cela pourrait entraîner des explosions ou des fuites de liquides et de gaz inflammables.

Accessoires fournis

Vérifiez et identifiez les accessoires fournis.

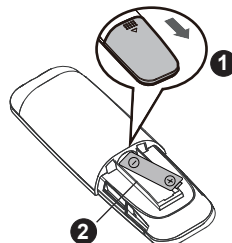
- ☐ 1 câble d'alimentation secteur
- ☐ 1 télécommande
- ☐ 1 pile pour la télécommande
- ☐ 1 antenne FM d'intérieur / DAB



Entretien

- Nettoyez l'unité principale avec un chiffon doux et sec.
- Pour les enceintes, utilisez un chiffon sec à texture fine, tel qu'un chiffon en microfibre.
- N'utilisez jamais d'alcool, de diluant pour peinture ni d'essence pour le nettoyage de ce système.
- Avant d'utiliser un chiffon imprégné de produit chimique, veuillez lire attentivement les instructions fournies par le fabricant.

Préparation de la télécommande



R03/LR03, AAA

(pile alcaline ou au manganèse)

Utilisez une pile alcaline ou au manganèse.

- Insérez la pile en veillant à ce que les pôles (+ et -) soient alignés avec ceux de la télécommande.
- Dirigez la télécommande vers le capteur de la télécommande, en évitant tout obstacle, à une distance maximale de 7 m directement devant l'appareil principal, dans un angle d'environ 30° vers la gauche et vers la droite.

Positionnement des enceintes

Afin d'éviter d'endommager les enceintes, ne touchez pas les cônes des haut-parleurs lorsque les grilles de protection sont retirées.

Utilisez uniquement les enceintes fournies.

La combinaison de l'unité principale et des enceintes offre la meilleure qualité sonore. L'utilisation d'autres enceintes peut endommager le système et réduire la qualité sonore.

Remarque :

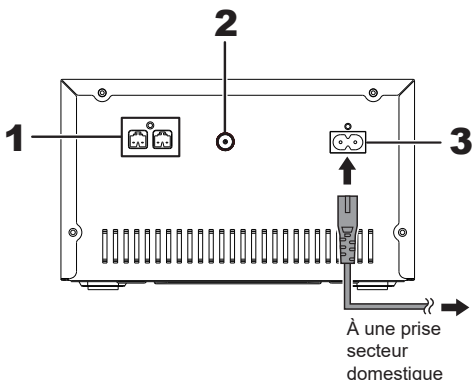
- Placez vos enceintes à plus de 10 mm de l'unité principale pour permettre une bonne ventilation.
- Placez les enceintes sur une surface plane et stable.
- Ces enceintes ne sont pas équipées d'un blindage magnétique. Ne les placez pas à proximité de téléviseurs, d'ordinateurs ou d'autres équipements sensibles au magnétisme.
- Une utilisation prolongée à volume élevé peut endommager le système et réduire sa durée de vie.
- Baissez le volume dans les cas suivants pour éviter tout dommage :
 - Lorsque le son est déformé.
 - Lorsque vous réglez la qualité du son.

ATTENTION !

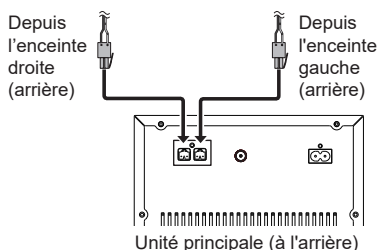
- Utilisez les haut-parleurs uniquement avec le système recommandé. Dans le cas contraire, vous risquez d'endommager l'amplificateur et les haut-parleurs et de provoquer un incendie. Consultez un technicien agréé en cas de dommage ou si vous constatez un changement soudain et apparent des performances.
- Suivez les procédures décrites dans ce mode d'emploi lorsque vous installez les haut-parleurs.

Réalisation des branchements

Ne branchez le cordon d'alimentation secteur qu'une fois toutes les autres connexions effectuées.



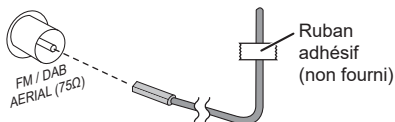
1 Raccordez les enceintes.



2 Branchez l'antenne FM d'intérieur / DAB.

Placez l'antenne à l'endroit où la réception est la meilleure.

- Utilisez une antenne FM extérieure si la réception radio est mauvaise.



3 Branchez le cordon d'alimentation secteur.

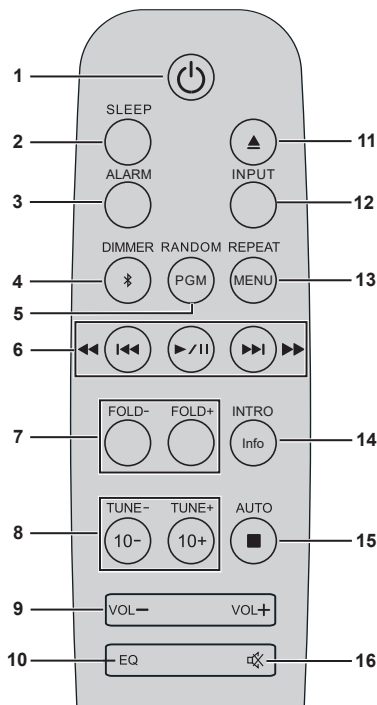
N'utilisez pas ce cordon d'alimentation avec d'autres appareils.

Économie d'énergie

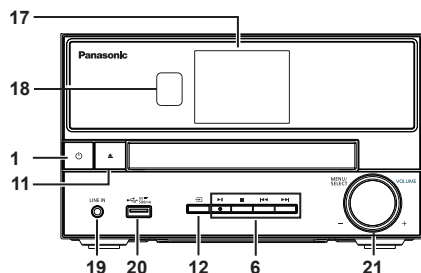
Le système consomme un peu d'énergie lorsqu'il est en mode veille. Débranchez l'alimentation si vous n'utilisez pas le système.

Certains réglages seront perdus après la mise hors tension du système. Vous devrez les redéfinir.

Présentation des commandes



- 1 **[] Interrupteur veille/marche**
Appuyez sur ce bouton pour faire passer l'appareil du mode marche au mode veille, ou inversement. En mode veille, l'appareil continue de consommer un peu d'énergie.
- 2 Réglage de la minuterie de mise en veille
- 3 **Réglage de l'alarme**
En mode veille, maintenez la touche enfoncée pour accéder au menu de réglage de l'alarme (⇨ 11) ; appuyez plusieurs fois pour activer ou désactiver les alarmes. En mode marche, appuyez sur cette touche pour accéder au menu de réglage de l'alarme. (⇨ 11)
- 4 Régler la luminosité de l'écran
Sélectionnez Bluetooth® comme source audio (⇨ 7)
Déconnecter un appareil apparié (⇨ 7)
- 5 Sélectionner la lecture aléatoire (⇨ 8)
Réglage de la lecture des programmes (⇨ 8)
Préréglage des stations DAB/FM (⇨ 9, 10)
- 6 Commandes de lecture de base
Sélectionner et valider l'option
- 7 Sélectionner un dossier (⇨ 8)
- 8 Passer 10 titres (⇨ 8)
Sélectionner une station DAB/FM (⇨ 9, 10)
- 9 Régler le volume
Maintenez le bouton enfoncé pour régler le volume en continu. Si le volume est réglé au-delà de 13, il reviendra à 12 lors de la prochaine mise en marche de l'appareil.
- 10 Sélectionner l'effet d'égaliseur
- 11 Ouvrir ou fermer le tiroir à disque
- 12 **Sélectionnez la source d'entrée**
« Disque » → « USB » → « Entrée ligne »
↑
« Bluetooth » ← « FM » ← « DAB+ »
↓
- 13 Afficher le menu disponible. Appuyez à nouveau pour quitter. Sélectionner la lecture en boucle (⇨ 8)
- 14 Afficher les informations disponibles
Parcourir la lecture (⇨ 8)
- 15 Arrêter la lecture
Recherche automatique des stations DAB/FM (⇨ 9, 10)
- 16 **Couper le son**
Pour annuler, appuyez à nouveau sur la touche.



- 17 Écran d'affichage
- 18 Capteur de la télécommande
- 19 Prise d'entrée ligne
- 20 Port USB (5 V === 500 mA)
- 21 Réglage du volume
Sélectionnez et confirmez l'option
Afficher le menu disponible
Appuyez longuement pour accéder au menu ou en sortir

Remarque :

- Évitez une écoute prolongée afin de prévenir tout risque de lésions auditives.
- Une pression acoustique excessive provenant des écouteurs et des casques peut entraîner une perte auditive.
- Écouter à plein volume pendant de longues périodes peut endommager les oreilles de l'utilisateur.

À propos du Bluetooth®

Panasonic décline toute responsabilité concernant les données et/ou informations compromises lors d'une transmission sans fil.

Bande de fréquences

- Ce système utilise la bande de fréquences 2,4 GHz.

Certification

- Ce système est conforme aux restrictions de fréquence et a reçu une certification conformément à la législation en matière de fréquences. Par conséquent, aucun permis de transmission sans fil n'est nécessaire.
- Les actions suivantes sont punies par la loi dans certains pays :
 - Démonter ou modifier l'appareil.
 - Supprimer les indications techniques.

Restrictions d'utilisation

- La transmission sans fil et/ou l'utilisation avec tous les appareils équipés de la technologie Bluetooth® ne sont pas garanties.
- Tous les appareils doivent être conformes aux normes établies par Bluetooth SIG, Inc.
- Selon les spécifications et les réglages de l'appareil, la connexion peut échouer ou certaines fonctionnalités peuvent varier.
- Ce système prend en charge les fonctions de sécurité Bluetooth®. Toutefois, selon l'environnement d'utilisation et/ou les paramètres, cette sécurité peut s'avérer insuffisante. Veuillez transférer les données sans fil vers ce système avec prudence.
- Ce système ne peut pas transmettre de données vers un appareil Bluetooth®.

Portée d'utilisation

- Utilisez cet appareil à une distance maximale de 10 m.
- La portée peut diminuer en fonction de l'environnement, des obstacles ou des interférences.

Interférences provenant d'autres appareils

- Ce système peut ne pas fonctionner correctement et des problèmes tels que du bruit ou des sauts de son peuvent survenir en raison d'interférences radio si cet appareil est placé trop près d'autres appareils Bluetooth® ou d'appareils utilisant la bande 2,4 GHz.
- Ce système peut ne pas fonctionner correctement si les ondes radio provenant d'une station de radiodiffusion voisine, etc. sont trop puissantes.

Utilisation prévue

- Ce système est destiné à un usage normal et général uniquement.
- N'utilisez pas ce système à proximité d'un équipement ou dans un environnement sensible aux interférences radioélectriques (par exemple : aéroports, hôpitaux, laboratoires, etc.).

Licences

La marque verbale et les logos Bluetooth® sont des marques déposées appartenant à Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par Panasonic Marketing Europe GmbH est soumise à licence. Les autres marques et noms commerciaux appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

Fonctionnement du Bluetooth®

Vous pouvez connecter un appareil audio et écouter du contenu sans fil via Bluetooth®.

Préparation

- Allumez l'appareil.
- Activez la fonction Bluetooth® de l'appareil et placez-le à proximité du système.
- Consultez le mode d'emploi de l'appareil pour plus de détails.

Appairage d'un appareil

Si ce système est connecté à un appareil Bluetooth®, déconnectez-le.

- 1 Appuyez plusieurs fois sur [INPUT] pour sélectionner « Bluetooth » ou maintenez la touche [✱] enfoncée.**
« Pairing » clignote à l'écran.
- 2 Sélectionnez « SC-PM300 »/« SC-PM302 » dans le menu Bluetooth® de l'appareil Bluetooth®.**
Une fois l'appairage effectué, le nom de l'appareil connecté s'affiche à l'écran.
- 3 Lancez la lecture sur l'appareil Bluetooth®.**

Connexion d'un appareil Bluetooth® appairé

- 1 Appuyez plusieurs fois sur [INPUT] pour sélectionner « Bluetooth » ou maintenez la touche [✱] enfoncée.**
- 2 Sélectionnez « SC-PM300 »/« SC-PM302 » dans le menu Bluetooth® de l'appareil Bluetooth®.**
Le nom de l'appareil connecté s'affiche à l'écran.
- 3 Lancez la lecture sur l'appareil Bluetooth®.**

Remarque :

- Un appareil doit être appairé pour pouvoir se connecter.
- Ce système ne peut être connecté qu'à un seul appareil à la fois.
- Lorsque Bluetooth® est sélectionné comme source, ce système tente automatiquement de se connecter au dernier appareil connecté.
- Si un code d'accès vous est demandé, saisissez « 0000 ».

Déconnexion d'un appareil Bluetooth®

Appuyez sur [✱] et maintenez-le enfoncé.

Le message « Pairing » clignote à l'écran.

Remarque :

- Un appareil est déconnecté lorsque vous :
 - Sélectionnez une autre source.
 - Éloignez l'appareil au-delà de la portée maximale.
 - Éteignez le système ou l'appareil.

Préparation du support

Disque

- 1 Appuyez sur [▲] pour ouvrir le tiroir à disque.**
Insérez un disque, la face imprimée vers le haut.
Appuyez à nouveau sur cette touche pour fermer le tiroir à disque.

Remarque :

- Ce système peut lire les disques conformes au format CD-DA.
- Le disque doit être conforme à la norme ISO 9660 niveau 2 (à l'exception des formats étendus).
- Formats de fichiers et extensions pris en charge : MP3 (« .mp3 »)
- Certains CD-R/RW ne peuvent pas être lus en raison de l'état de l'enregistrement.
- Les fichiers MP3 sont considérés comme des pistes et les dossiers comme des albums.
- Ce système peut accéder à un maximum de :
 - 998 albums (dossier racine compris)
 - La profondeur maximale de l'arborescence du système de fichiers est de 8 niveaux de répertoires.
 - 999 pistes
- Les enregistrements ne seront pas nécessairement lus dans l'ordre dans lequel vous les avez enregistrés.

USB

Préparation

Avant de connecter un périphérique USB au système, veuillez à effectuer une sauvegarde des données.

- 1 Connectez le périphérique USB au port USB.**
- 2 Appuyez plusieurs fois sur [INPUT] pour sélectionner « USB ».**

Remarque :

- Cet appareil ne garantit pas la compatibilité avec tous les périphériques USB.
- Le système de fichiers FAT32 est pris en charge.
- Cet appareil prend en charge la norme USB 2.0 Full Speed.
- Cet appareil prend en charge les périphériques USB d'une capacité maximale de 32 Go.
- Formats et extensions de fichiers pris en charge : MP3 (« .mp3 »)
- Les fichiers sont considérés comme des pistes et les dossiers comme des albums.
- Ce système peut gérer jusqu'à :
 - 998 albums (dossier racine compris)
 - La profondeur maximale de l'arborescence du système de fichiers est de 8 niveaux de répertoires.
 - 4 000 pistes
- N'utilisez pas de rallonge USB. Le système ne reconnaît pas les périphériques USB connectés via un câble.

Lecture multimédia

Les symboles suivants indiquent la disponibilité de la fonction.

CD : CD audio au format CD-DA et CD contenant des fichiers MP3

USB : périphériques USB contenant des fichiers MP3

BLUETOOTH : périphérique Bluetooth®

Préparation

- Allumez l'appareil.
- Insérez le support ou connectez le périphérique Bluetooth®.
- Appuyez plusieurs fois sur [INPUT] pour sélectionner la source audio.

Commandes pendant la lecture

CD USB BLUETOOTH

Lecture	Appuyez sur [▶ II].
Arrêt	CD USB Appuyez sur [■].
Mise en pause	Appuyez sur [▶ II]. - Appuyez à nouveau pour reprendre la lecture.
Passer	Appuyez sur [I ◀ ◀] ou [▶ ▶ I] pour passer à la piste suivante. Appuyez sur [10-] ou [10+] pour passer 10 titres. CD (MP3), USB Appuyez sur [FOLD-] ou [FOLD+] pour passer un dossier.
Recherche	CD USB Pendant la lecture ou en pause, maintenez enfoncée la touche [I ◀ ◀] ou [▶ ▶ I].
Afficher les informations disponibles	CD USB Appuyez plusieurs fois sur [INFO] pour faire défiler les informations.

Navigation dans la lecture CD USB

Chaque piste est lue pendant 10 secondes. Une fois toutes les pistes écoutées, l'appareil arrête la lecture.

- 1 Appuyez sur [▶ II] pour lancer la lecture.
- 2 Appuyez sur [INTRO] et maintenez-le enfoncé. [INTRO] s'affiche à l'écran.
- 3 Appuyez à nouveau sur [INTRO] et maintenez-le enfoncé pour annuler.

Lecture aléatoire CD USB

- 1 Appuyez sur [MENU] pour sélectionner « Mode aléatoire ».
- 2 Appuyez sur [I ◀ ◀] ou [▶ ▶ I] pour sélectionner l'option, puis appuyez sur [▶ II].
 - Vous pouvez également maintenir la touche [RANDOM] enfoncée pour activer ou désactiver la lecture aléatoire.

«  » s'affiche à l'écran. Toutes les pistes sont lues de manière aléatoire.

Remarque :

- Pendant la lecture aléatoire, vous ne pouvez pas passer directement à des titres qui ont déjà été lus.

Répéter la lecture CD USB

- 1 Appuyez sur [MENU] pour sélectionner « Mode Repeat ».
- 2 Appuyez sur [I ◀ ◀] ou [▶ ▶ I] pour sélectionner l'option, puis appuyez sur [▶ II].
 - Vous pouvez également maintenir la touche [REPEAT] enfoncée pour accéder au mode des options de répétition, puis appuyer plusieurs fois sur cette touche pour sélectionner l'option souhaitée.

Désactiver la lecture en boucle	Sélectionnez cette option pour annuler la lecture en boucle. «  » s'affiche.
Répétition d'un seul titre	Répéter la piste sélectionnée. «  » s'affiche.
Répétition de l'album	CD (MP3), USB Répéter le dossier sélectionné. «  » s'affiche.
Répéter tout	Répéter toutes les pistes. «  » s'affiche.

Lecture programmée CD USB

- Les fonctions de programmation ne sont disponibles qu'en mode d'arrêt de la lecture.
- Pendant la lecture d'un programme, « PROG » s'affiche à l'écran.

CD (CD-DA)

Cette fonction vous permet de programmer jusqu'à 20 titres.

- 1 Appuyez sur [PGM].
Le numéro de programme « P01 » clignote.
- 2 Appuyez sur [I ◀ ◀] ou [▶ ▶ I] pour sélectionner la piste souhaitée.
- 3 Appuyez sur [PGM] pour enregistrer la piste programmée suivante.
Répétez les étapes 2 à 3 pour programmer d'autres pistes.
- 4 Appuyez sur [▶ II] pour lancer la lecture.

CD (MP3), USB

Cette fonction vous permet de programmer jusqu'à 99 pistes.

- 1 Appuyez sur [PGM].
Le numéro de programme « P01 » clignote.
- 2 Appuyez sur [FOLD-] ou [FOLD+] pour sélectionner la piste par dossiers.
- 3 Appuyez sur [I ◀ ◀] ou [▶ ▶ I] pour sélectionner la piste souhaitée.
- 4 Appuyez sur [PGM] pour enregistrer la piste programmée suivante.
Répétez les étapes 2 à 4 pour programmer d'autres pistes.
- 5 Appuyez sur [▶ II] pour lancer la lecture.

Pour annuler la lecture programmée

Appuyez à nouveau sur [■] en mode arrêt.

DAB/DAB+

Pour écouter les émissions DAB/DAB+, les stations disponibles doivent être mémorisées sur cet appareil.

Appuyez plusieurs fois sur [INPUT] pour sélectionner « DAB+ ».

- Si vous sélectionnez « DAB+ » pour la première fois, le système lancera une recherche automatique et mémorisera les stations disponibles dans votre région.

Remarque :

- Si aucune station n'est détectée, le message « Aucune station trouvée » s'affiche. Réglez l'antenne et réessayez.

Balayage automatique DAB

- 1 Appuyez sur [AUTO] ou sur [MENU] pour sélectionner « Balayage complet », puis appuyez sur [►II].

- 2 Le balayage automatique démarre.

Réglage manuel DAB

- 1 Appuyez sur [MENU].
- 2 Appuyez sur [I◀◀] ou [▶▶I] pour sélectionner « Réglage manuel », puis appuyez sur [►II].
- 3 Appuyez sur [I◀◀] ou [▶▶I] pour sélectionner une plage de fréquences à balayer, puis appuyez sur [►II].

Écoute des stations DAB/DAB+ mémorisées

Appuyez sur [TUNE-] ou [TUNE+] pour sélectionner une station, puis appuyez sur [►II].

Préréglage des stations DAB/DAB+

Vous pouvez mémoriser jusqu'à 30 stations DAB.

- 1 Sélectionnez une station, puis maintenez la touche [PGM] enfoncée.
 - Vous pouvez également appuyer sur [MENU] pour sélectionner « Preset », appuyer sur [►II], puis sélectionner « Preset Store » et appuyer sur [►II].
- 2 Appuyez sur [I◀◀] ou [▶▶I] pour sélectionner une position préréglée, puis appuyez sur [►II].
Répétez les étapes 1 à 2 pour prérégler d'autres stations.

Remarque :

- La station occupant un canal est effacée si une autre station est mémorisée sur ce canal.

Sélection d'une station mémorisée

- 1 Appuyez sur [PGM].
 - Vous pouvez également appuyer sur [MENU] pour sélectionner « Préréglages », appuyer sur [►II], puis sélectionner « Rappel des préréglages » et appuyer sur [►II].
- 2 Appuyez sur [I◀◀] ou [▶▶I] pour sélectionner la station, puis appuyez sur [►II].

Réglage DRC

Les réglages DRC (Dynamic Range Control) permettent de bénéficier d'une expérience d'écoute agréable, même dans des environnements d'écoute complexes et variables.

- 1 Appuyez sur [MENU].
- 2 Appuyez sur [I◀◀] ou [▶▶I] pour sélectionner « Niveau DRC », puis appuyez sur [►II].
- 3 Appuyez sur [I◀◀] ou [▶▶I] pour sélectionner l'option souhaitée, puis appuyez sur [►II].

Suppression des stations invalides

- 1 Appuyez sur [MENU].
- 2 Appuyez sur [I◀◀] ou [▶▶I] pour sélectionner « Supprimer », puis appuyez sur [►II].
- 3 Appuyez sur [I◀◀] ou [▶▶I] pour sélectionner l'option souhaitée, puis appuyez sur [►II].

Radio FM

Assurez-vous que l'antenne est branchée.
Vous pouvez mémoriser jusqu'à 30 stations FM.

Appuyez plusieurs fois sur [INPUT] pour sélectionner « FM ».

Recherche automatique et mémorisation

- 1 Appuyez sur [AUTO] ou sur [MENU] pour sélectionner « Recherche automatique », puis appuyez sur [►II].
- 2 Le balayage automatique démarre.
Le tuner commence à mémoriser toutes les stations qu'il peut capter sur les canaux, par ordre croissant. Pour annuler, appuyez sur [■].

Réglage manuel et mémorisation

- 1 Appuyez plusieurs fois sur [TUNE-] ou [TUNE+] pour syntoniser la station souhaitée.
Pour effectuer une recherche automatique, maintenez la touche enfoncée jusqu'à ce que la fréquence commence à changer rapidement.
- 2 Appuyez sur [PGM] et maintenez-le enfoncé.
• Vous pouvez également appuyer sur [MENU] pour sélectionner « Preset », appuyer sur [►II], puis sélectionner « Preset Store » et appuyer sur [►II].
- 3 Appuyez sur [I◀◀] ou [▶▶I] pour sélectionner un emplacement de présélection, puis appuyez sur [►II].
Répétez les étapes 1 à 3 pour mémoriser d'autres stations.

Remarque :

- La station occupant un canal est effacée si une autre station est programmée sur ce canal.

Appel d'une station préréglée

- 1 Appuyez sur [PGM].
• Vous pouvez également appuyer sur [MENU] pour sélectionner « Pré-réglages », appuyer sur [►II], puis sélectionner « Rappel des pré-réglages » et appuyer sur [►II].
- 2 Appuyez sur [I◀◀] ou [▶▶I] pour sélectionner la station, puis appuyez sur [►II].

Réglage du balayage

- 1 Appuyez sur [MENU].
- 2 Appuyez sur [I◀◀] ou [▶▶I] pour sélectionner « Réglage du balayage », puis appuyez sur [►II].
- 3 Appuyez sur [I◀◀] ou [▶▶I] pour sélectionner l'option souhaitée, puis appuyez sur [►II].

Réglage audio

- 1 Appuyez sur [MENU].
- 2 Appuyez sur [I◀◀] ou [▶▶I] pour sélectionner « Réglages audio », puis appuyez sur [►II].
- 3 Appuyez sur [I◀◀] ou [▶▶I] pour sélectionner l'option souhaitée, puis appuyez sur [►II].
Vous pouvez activer l'option « Mono forcé » pour écouter en mode mono si le bruit est trop important lors de la réception FM.

Diffusion RDS

Cet appareil peut afficher les données textuelles transmises par le système de données radio (RDS), disponible dans certaines régions.

Appuyez plusieurs fois sur [INFO].

Remarque :

- Le RDS n'est disponible que lorsque la réception stéréo fonctionne.
- Le RDS peut ne pas être disponible si la réception est mauvaise.

Équipements externes

Préparation

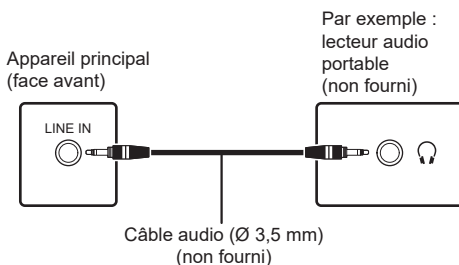
- Débranchez le cordon d'alimentation secteur.
- Éteignez tous les appareils et lisez les modes d'emploi correspondants.

Utilisation de l'entrée auxiliaire

Vous pouvez brancher un lecteur audio portable, etc., à l'aide d'un câble audio analogique (non fourni) et écouter de la musique.

Préparation

Branchez l'appareil externe.



- 1 Appuyez plusieurs fois sur [INPUT] pour sélectionner « Line in ».
- 2 Lancez la lecture sur l'appareil externe.

Dépannage

Avant de contacter le service après-vente, effectuez les vérifications suivantes. Si vous avez un doute concernant l'un des points de contrôle ou si les solutions proposées ne permettent pas de résoudre le problème, contactez votre revendeur pour obtenir de l'aide.

Avez-vous installé la dernière version du logiciel ?

Panasonic améliore constamment le logiciel du système afin de garantir que nos clients bénéficient des dernières technologies.

Problèmes courants

La télécommande ne fonctionne pas.

- Vérifiez que la pile est correctement installée.

Le son est déformé ou il n'y a pas de son.

- Réglez le volume du système.
- Éteignez le système, identifiez et corrigez la cause, puis rallumez le système. Cela peut être dû à une sollicitation excessive des haut-parleurs due à un volume ou une puissance trop élevés, ou à l'utilisation du système dans un environnement chaud.

Un « bourdonnement » est audible pendant la lecture.

- Un cordon d'alimentation secteur ou un tube fluorescent se trouve à proximité des câbles. Éloignez les autres appareils et cordons des câbles de ce système.

Disque

L'affichage ne s'affiche pas correctement.

La lecture ne démarre pas.

- Vous n'avez pas inséré le disque correctement. Insérez-le correctement.
- Le disque est sale. Nettoyez le disque.
- Remplacez le disque s'il est rayé, déformé ou non conforme aux normes.
- Il y a de la condensation. Laissez le système sécher pendant 1 à 2 heures.

Radio

La réception est mauvaise ou un bruit de battement est audible.

- Éloignez l'antenne des ordinateurs, des téléviseurs et des autres câbles et cordons.
- Utilisez une antenne extérieure.
- Éteignez le téléviseur ou éloignez-le du système.

USB

Le périphérique USB ou son contenu ne peut pas être lu.

- Le format du périphérique USB ou son contenu n'est pas compatible avec le système.
- Les périphériques USB d'une capacité de stockage supérieure à 32 Go peuvent ne pas fonctionner dans certaines conditions.

Fonctionnement lent du périphérique USB.

- La lecture de contenus volumineux ou de périphériques USB à grande capacité de mémoire prend plus de temps.

Le temps écoulé affiché diffère de la durée de lecture réelle.

- Transférez les données vers un autre périphérique USB ou sauvegardez-les, puis reformattez le périphérique USB.

Bluetooth®

L'appairage ne peut pas être effectué.

- Vérifiez l'état de la clé Bluetooth®.

La connexion à l'appareil est impossible.

- L'appairage de la clé n'a pas abouti ou l'enregistrement a été remplacé. Essayez à nouveau d'appairer la clé.
- Ce système est peut-être connecté à un autre appareil. Déconnectez l'autre appareil et essayez à nouveau de coupler l'appareil.

L'appareil est connecté, mais le son n'est pas audible via ce système.

- Sur certains appareils Bluetooth® intégrés, vous devez régler manuellement la sortie audio sur « SC-PM300 »/« SC-PM302 ». Consultez le mode d'emploi de l'appareil pour plus de détails.

Le son est interrompu.

- L'appareil se trouve hors de la portée de communication de 10 m. Rapprochez l'appareil Bluetooth® de ce système.
- Éliminez tout obstacle entre ce système et l'appareil.
- D'autres appareils utilisant la bande de fréquence 2,4 GHz (routeur sans fil, micro-ondes, téléphones sans fil, etc.) provoquent des interférences. Rapprochez l'appareil Bluetooth® de ce système et éloignez-le des autres appareils.

Caractéristiques techniques

Généralités

Alimentation 100 V à 240 V CA, 50/60 Hz

Consommation électrique 20 W

Dimensions

Unité principale

(L × H × P) 200 mm × 119 mm × 237 mm

Enceinte (L × H × P) 155 mm × 252 mm × 128 mm

Poids

Unité principale Environ 1,6 kg

Enceinte Environ 1,2 kg × 2

Plage de température de fonctionnement

De 0 °C à +40 °C

Plage d'humidité de fonctionnement

45 % à 75 % d'humidité relative (sans condensation)

Consommation électrique en mode veille

(approximative) < 0,8 W

Section amplificateur

Puissance de sortie RMS :

Canal avant (les deux canaux activés)

30 W par canal (4 Ω), 1 kHz, 30 % de THD

Puissance RMS totale 60 W

Section FM

Mémoire de présélection 30 stations

Plage de fréquences FM

de 87,50 MHz à 108,00 MHz (par pas de 50 kHz)

Bornes d'antenne 75 Ω (asymétrique)

Section DAB

Mémoire DAB 30 stations

Bande de fréquences (longueur d'onde)

Bande III 5A à 13F (174,928 - 239,200 MHz)

Sensibilité *BER 4 × 10⁻⁴

Exigence minimale -103 dBm

Bornes d'antenne 75 Ω (asymétrique)

Section du disque

Disques pris en charge (8 cm ou 12 cm)

Lecture CD, CD-R/RW (CD-DA, MP3)

Longueur d'onde 790 nm (CD)

Puissance du laser CLASSE 1

Section des bornes

Port USB

Norme USB USB 2.0 pleine vitesse

Formats de fichiers multimédias pris en charge

MP3 (*.mp3)

Nombre maximal de dossiers / fichiers 998/4 000

Capacité USB prise en charge 32 Go

Système de fichiers du périphérique USB FAT32

Alimentation du port USB

Sortie CC 5 V, 0,5 A (max.)

Entrée ligne

Prise Stéréo, prise jack Ø 3,5 mm

Section Bluetooth®

Version Bluetooth® version 6.0

Classe Classe 2

Profils pris en charge A2DP, AVRCP

Bande de fréquences de 2,402 GHz à 2,480 GHz

Fréquence de fonctionnement

de 2,402 GHz à 2,480 GHz

Portée 10 m en ligne droite

Puissance RF maximale 2 dBm

Codec pris en charge SBC

Section haut-parleur

Haut-parleurs

2 haut-parleurs large bande de 10,2 cm

Audio Formats pris en charge

MP3

Fréquence d'échantillonnage

32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz

Remarque :

• Les caractéristiques techniques sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.

Le poids et les dimensions sont approximatifs.

UK CA

EU



CE



FR

Cet appareil et
ses accessoires
se recyclent

REPRISE
À LA LIVRAISON



OU

À DÉPOSER
EN MAGASIN



OU

À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



Français

Les caractéristiques techniques sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.

Fabriqué par :

Panasonic Marketing Europe GmbH
Hagenauer Strasse 43, 65203 Wiesbaden, Allemagne

Représentant agréé dans l'UE :

Panasonic Marketing Europe GmbH
Centre d'essais Panasonic
Winsberggring 15, 22525 Hambourg, Allemagne

Mise au rebut des anciens appareils et des piles Uniquement pour l'Union européenne et les pays disposant de systèmes de recyclage



Les symboles figurant sur le produit, son emballage et/ou les documents qui l'accompagnent indiquent que les équipements électriques et électroniques ainsi que les piles usagées ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères.

Afin de garantir leur traitement, leur valorisation et leur recyclage dans des conditions appropriées, déposez les anciens produits et les piles usagées dans les points de collecte prévus à cet effet, conformément à la réglementation nationale en vigueur.

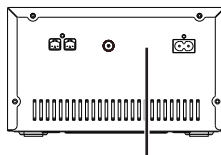
En respectant ces consignes de mise au rebut, vous contribuez à préserver les ressources naturelles et à limiter les effets potentiellement néfastes sur la santé humaine et l'environnement.

Pour obtenir davantage d'informations sur les modalités de collecte et de recyclage, contactez les autorités locales compétentes ou votre municipalité. Conformément à la législation nationale, toute élimination non conforme de ces déchets peut être passible de sanctions.



Remarque concernant le symbole de la pile (symbole du bas) :
Ce symbole peut être utilisé en association avec un symbole chimique. Dans ce cas, il est conforme aux exigences fixées par la directive relative au produit chimique concerné.

CE



PRODUIT LASER DE CLASSE 1
PRODUIT LASER GRAND PUBLIC
EN 50689:2021



Français

Déclaration de conformité (DoC)

Par la présente, « Panasonic Marketing Europe GmbH » déclare que ce produit est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53/UE.

Les clients peuvent télécharger une copie de la DoC originale de nos produits RE depuis notre serveur DoC : <https://www.ptc.panasonic.eu/compliance-documents>
Importateur pour l'UE :

Panasonic Marketing Europe GmbH
Hagenauer Strasse 43, 65203 Wiesbaden, Allemagne

Représentant autorisé dans l'UE :

Panasonic Marketing Europe GmbH
Panasonic Testing Centre
Winsbergring 15, 22525 Hambourg, Allemagne

Type de connexion sans fil	Bande de fréquences	Puissance maximale (dBm EIRP)
Bluetooth®	2402 - 2480 MHz	2 dBm



Panasonic Marketing Europe GmbH
 Site web : <http://www.panasonic.com>
 E-mail : ask.panasonic.safety@eu.panasonic.com

Grazie per aver acquistato questo prodotto.
Per garantire prestazioni e sicurezza ottimali,
si prega di leggere attentamente le presenti istruzioni.
Si prega di conservare il presente manuale per
riferimento futuro.

Utilizzare il telecomando. È possibile utilizzare
anche i pulsanti presenti sull'unità principale,
poiché le funzioni sono identiche.

Le illustrazioni potrebbero differire dall'unità
effettivamente in uso.

I simboli presenti su questo prodotto (compresi gli
accessori) hanno il seguente significato:

	CA
	CC
	Apparecchiature di Classe II (Il prodotto è dotato di doppio isolamento.)

Contenuti

Precauzioni di sicurezza	2
Accessori in dotazione	3
Manutenzione	3
Preparazione del telecomando	3
Posizionamento degli altoparlanti	4
Collegamenti	4
Panoramica dei comandi	5
Informazioni sulla tecnologia Bluetooth®	6
Funzionamento Bluetooth®	7
Preparazione dei contenuti multimediali	7
Riproduzione dei contenuti multimediali	8
DAB/DAB+	9
Radio FM	10
Apparecchiature esterne	10
Impostazioni di sistema	11
Altro	11
Risoluzione dei problemi	12
Specifiche tecniche	13

Evitare l'uso nelle seguenti condizioni:

- Temperature estreme (alte o basse) durante l'uso,
la conservazione o il trasporto.
- Sostituzione della batteria con un tipo non corretto.
- Smaltimento della batteria gettandola nel fuoco
o in un forno caldo, oppure schiacciamento o taglio
meccanico della batteria, che potrebbero causare
un'esplosione.
- Temperature estremamente elevate e/o pressione
atmosferica estremamente bassa, che potrebbero
causare un'esplosione o la fuoriuscita di liquidi
o gas infiammabili.

Precauzioni di sicurezza

ATTENZIONE

Unità

- Per ridurre il rischio di incendio, scossa elettrica o
danni al prodotto:
 - Evitare che acqua o altri liquidi gocciolino o
schizzino all'interno dell'apparecchio.
 - Non collocare oggetti contenenti liquidi, come vasi,
sugli accessori.
 - Utilizzare esclusivamente gli accessori raccomandati.
 - Non rimuovere i rivestimenti.
 - Non riparare l'apparecchio da soli. Rivolgersi a
personale di assistenza qualificato.
 - Evitare che oggetti metallici cadano all'interno
dell'apparecchio.

ATTENZIONE

Unità

- Per ridurre il rischio di incendio, scossa elettrica o
danni al prodotto:
 - Non installare né collocare l'unità in una libreria,
in un mobile da incasso o in altri spazi ristretti.
Assicurarsi che l'unità sia ben ventilata.
 - Non ostruire le aperture di ventilazione dell'unità
con giornali, tovaglie, tende e oggetti simili.
 - Non collocare fonti di fiamme libere, come candele
accese, su questa unità.
- Questa unità è destinata all'uso in climi temperati.
- La spina di alimentazione funge da dispositivo di
scollegamento. Installare questa unità in modo che
la spina di alimentazione possa essere scollegata
immediatamente dalla presa.
- Durante l'uso, l'unità potrebbe subire interferenze
radio causate dai telefoni cellulari. Se si verificano
tali interferenze, aumentare la distanza tra l'unità e
il telefono cellulare.
- L'unità utilizza un laser. L'uso di comandi o
regolazioni o l'esecuzione di procedure diverse da
quelle specificate nel presente documento possono
comportare un'esposizione pericolosa alle radiazioni.
- L'unità potrebbe riscaldarsi dopo un uso prolungato.
Si tratta di un fenomeno normale. Non allarmarsi.

Batteria

- Non rompere né causare cortocircuiti alla batteria.
- Non ricaricare le batterie alcaline o al manganese.
- Non utilizzare la batteria se il rivestimento esterno
si è staccato.
- Non riscaldare né esporre a fiamme libere.
- Non lasciare le batterie in un'auto esposta alla luce
diretta del sole per un lungo periodo di tempo con
porte e finestrini chiusi.
- Non utilizzare contemporaneamente batterie
vecchie e nuove o di tipi diversi.
- Rimuovere le batterie se non si utilizza il
telecomando per un lungo periodo di tempo.
Conservarle in un luogo fresco e buio.
- Pericolo di esplosione se la batteria viene sostituita
in modo errato. Sostituire solo con il tipo
raccomandato dal produttore.

- Per lo smaltimento delle batterie, contattare le autorità locali o il rivenditore e chiedere il metodo corretto di smaltimento.
- Non esporre a bassa pressione atmosferica ad altitudini elevate.
- Non esporre a pressione atmosferica estremamente bassa, poiché ciò potrebbe causare esplosioni o fuoriuscite di liquidi e gas infiammabili.

Accessori in dotazione

Controllare e verificare la presenza degli accessori in dotazione.

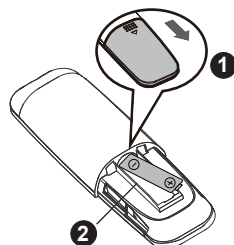
- ☐ 1 cavo di alimentazione CA
- ☐ 1 telecomando
- ☐ 1 batteria per il telecomando
- ☐ 1 antenna FM da interno / DAB



Manutenzione

- Per pulire l'unità principale, utilizzare un panno morbido e asciutto.
- Per pulire gli altoparlanti, utilizzare un panno a trama fine e asciutto, come un panno in microfibra.
- Non utilizzare mai alcool, diluenti o benzina per pulire questo sistema.
- Prima di utilizzare un panno trattato chimicamente, leggere attentamente le istruzioni fornite con il panno.

Preparazione del telecomando



R03/LR03, AAA

(Batterie alcaline o al manganese)

- Utilizzare batterie alcaline o al manganese.
- Inserire le batterie in modo che i poli (+ e -) siano allineati con quelli del telecomando.
- Puntare il telecomando verso il sensore del telecomando, lontano da ostacoli, a una distanza massima di 7 m direttamente davanti all'unità principale, con un angolo di circa 30° a sinistra e a destra.

Posizionamento degli altoparlanti

Per evitare di danneggiare gli altoparlanti, non toccare le membrane degli altoparlanti se si rimuovono le coperture.

Utilizzare esclusivamente gli altoparlanti in dotazione.

La combinazione di unità principale e altoparlanti garantisce la migliore resa sonora.

L'uso di altoparlanti diversi può causare danni al sistema e compromettere la qualità del suono.

Nota:

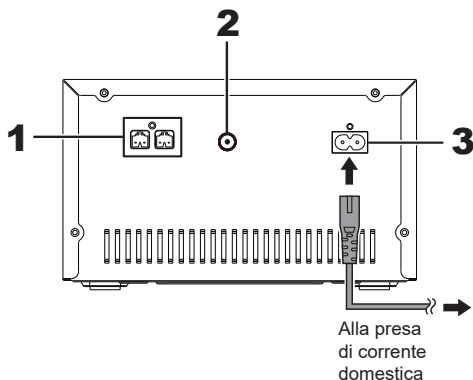
- Tenere gli altoparlanti a una distanza di almeno 10 mm dall'unità principale per garantire una corretta ventilazione.
- Posizionare gli altoparlanti su una superficie piana e stabile.
- Questi altoparlanti non dispongono di schermatura magnetica. Non collocarli in prossimità di televisori, PC o altre apparecchiature facilmente influenzabili dal magnetismo.
- L'utilizzo a volume elevato per un periodo prolungato può causare danni al sistema e ridurre la durata.
- Abbassare il volume nelle seguenti condizioni per evitare danni:
 - Quando si riproduce un suono distorto.
 - Quando si regola la qualità del suono.

ATTENZIONE!

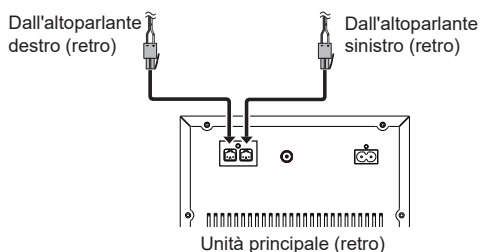
- **Utilizzare gli altoparlanti solo con il sistema raccomandato. In caso contrario, si potrebbero causare danni all'amplificatore e agli altoparlanti e provocare un incendio.**
- **In caso di danni o di un improvviso e evidente cambiamento nelle prestazioni, rivolgersi a un tecnico autorizzato.**
- **Seguire le procedure descritte nelle presenti istruzioni durante l'installazione degli altoparlanti.**

Collegamenti

Collegare il cavo di alimentazione CA solo dopo aver effettuato tutti gli altri collegamenti.



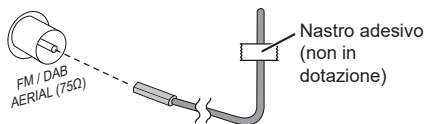
1 Collegare gli altoparlanti.



2 Collegare l'antenna interna FM/DAB.

Posizionare l'antenna nel punto in cui la ricezione è migliore.

- Se la ricezione radio è scarsa, utilizzare un'antenna FM esterna.



3 Collegare il cavo di alimentazione CA.

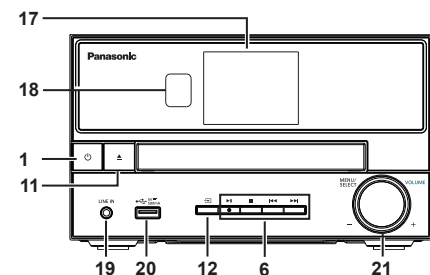
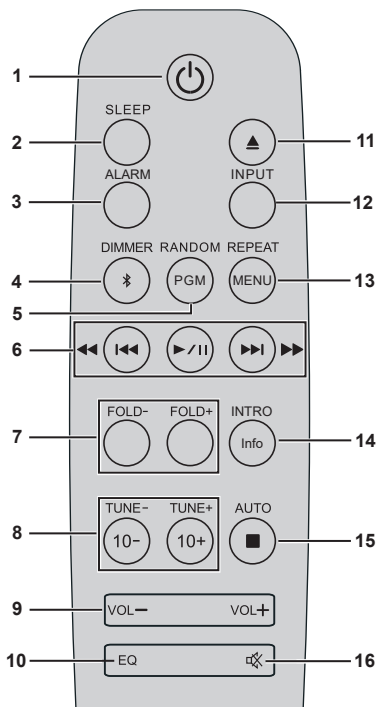
Non utilizzare il cavo di alimentazione CA con altre apparecchiature.

Risparmio energetico

Il sistema consuma una piccola quantità di energia quando è in modalità standby. Scollegare l'alimentazione se non si utilizza il sistema.

Alcune impostazioni andranno perse dopo aver scollegato il sistema e dovranno essere reimpostate.

Panoramica dei comandi



- 17 Pannello di visualizzazione
- 18 Sensore del telecomando
- 19 Jack di ingresso linea
- 20 Porta USB (5 V $\equiv$ 500 mA)
- 21 Regola il volume
Seleziona e conferma l'opzione
Mostra il menu disponibile
Tenere premuto per visualizzare il menu disponibile

- 1 **[] Interruttore standby/accensione**
Premere per passare dalla modalità accesa a quella di standby o viceversa. In modalità standby, l'unità continua a consumare una piccola quantità di energia.
- 2 Imposta il timer di spegnimento automatico
- 3 **Imposta la sveglia**
In modalità standby, tenere premuto per accedere al menu di impostazione della sveglia ($\Rightarrow$ 11); premere più volte per attivare o disattivare le sveglie. In modalità accesa, premere per accedere al menu di impostazione della sveglia. ($\Rightarrow$ 11)
- 4 Regola la luminosità del display
Seleziona Bluetooth® come sorgente audio ($\Rightarrow$ 7)
Disconnette un dispositivo associato ($\Rightarrow$ 7)
- 5 Seleziona la riproduzione casuale ($\Rightarrow$ 8)
Imposta la riproduzione dei programmi ($\Rightarrow$ 8)
Memorizza le stazioni DAB/FM ($\Rightarrow$ 9, 10)
- 6 Controlli di riproduzione di base
Seleziona e conferma l'opzione
- 7 Seleziona una cartella ($\Rightarrow$ 8)
- 8 Salta 10 brani ($\Rightarrow$ 8)
Seleziona una stazione DAB/FM ($\Rightarrow$ 9, 10)
- 9 Regola il volume
Tenere premuto il pulsante per regolare il volume in modo continuo. Se il volume è impostato su un valore superiore a 13, tornerà a 12 al successivo riavvio dell'unità.
- 10 Seleziona l'effetto dell'equalizzatore
- 11 Apre o chiude il vassoio del disco
- 12 **Seleziona la sorgente di ingresso**
"Disco" $\rightarrow$ "USB" $\rightarrow$ "Ingresso di linea"
 $\uparrow$
"Bluetooth" $\leftarrow$ "FM" $\leftarrow$ "DAB+"
 $\downarrow$
- 13 Visualizza il menu disponibile.
Premere nuovamente per uscire.
Seleziona la riproduzione ripetuta ($\Rightarrow$ 8)
- 14 Visualizza le informazioni disponibili
Riproduzione in sequenza rapida ($\Rightarrow$ 8)
- 15 Interrompe la riproduzione
Ricerca automatica delle stazioni DAB/FM ($\Rightarrow$ 9, 10)
- 16 **Disattiva audio**
Per annullare, premere nuovamente il pulsante.

Nota:

- Evitare l'ascolto prolungato per prevenire danni all'udito.
- Una pressione sonora eccessiva proveniente da auricolari e cuffie può causare perdita dell'udito.
- L'ascolto a volume massimo per lunghi periodi può danneggiare l'udito dell'utente.

Informazioni sulla tecnologia Bluetooth®

Panasonic non si assume alcuna responsabilità per i dati e/o le informazioni che dovessero subire danni durante una trasmissione wireless.

Banda di frequenza

- Questo sistema utilizza la banda di frequenza a 2,4 GHz.

Certificazione

- Il presente sistema è conforme alle restrizioni relative alle frequenze e ha ottenuto la certificazione in base alle normative vigenti in materia. Pertanto, non è necessaria alcuna autorizzazione per l'uso wireless.
- Le seguenti azioni sono punibili per legge in alcuni Paesi:
 - Smontare o modificare l'unità.
 - Rimuovere le indicazioni relative alle specifiche.

Limiti di utilizzo

- Non è garantita la trasmissione wireless e/o l'utilizzo con tutti i dispositivi dotati di Bluetooth®.
- Tutti i dispositivi devono essere conformi agli standard stabiliti da Bluetooth SIG, Inc.
- A seconda delle specifiche e delle impostazioni di un dispositivo, la connessione potrebbe non riuscire o alcune operazioni potrebbero funzionare in modo diverso.
- Questo sistema supporta le funzioni di sicurezza Bluetooth®. Tuttavia, a seconda dell'ambiente operativo e/o delle impostazioni, tale sicurezza potrebbe non essere sufficiente. Trasmettere i dati in modalità wireless a questo sistema con cautela.
- Questo sistema non è in grado di trasmettere dati a un dispositivo Bluetooth®.

Portata di utilizzo

- Utilizzare questo dispositivo a una distanza massima di 10 m.
- La portata può diminuire a seconda dell'ambiente, degli ostacoli o delle interferenze.

Interferenze da altri dispositivi

- Questo sistema potrebbe non funzionare correttamente e potrebbero verificarsi problemi quali disturbi e salti di audio a causa di interferenze delle onde radio se l'unità si trova troppo vicino ad altri dispositivi Bluetooth® o a dispositivi che utilizzano la banda a 2,4 GHz.
- Questo sistema potrebbe non funzionare correttamente se le onde radio provenienti da una stazione di trasmissione nelle vicinanze, ecc. sono troppo intense.

Uso previsto

- Questo sistema è destinato esclusivamente a un uso normale e generico.
- Non utilizzare questo sistema in prossimità di apparecchiature o in ambienti sensibili alle interferenze di radiofrequenza (ad esempio: aeroporti, ospedali, laboratori, ecc.).

Licenze

Il marchio denominativo e i loghi Bluetooth® sono marchi registrati di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. e qualsiasi utilizzo di tali marchi da parte di Panasonic Marketing Europe GmbH avviene su licenza. Gli altri marchi e nomi commerciali appartengono ai rispettivi proprietari.

Funzionamento Bluetooth®

È possibile collegare e riprodurre l'audio di un dispositivo in modalità wireless tramite Bluetooth®.

Preparazione

- Accendere l'unità.
- Attivare la funzione Bluetooth® del dispositivo e posizionarlo vicino all'impianto.
- Per ulteriori dettagli, consultare le istruzioni per l'uso del dispositivo.

Accoppiamento di un dispositivo Bluetooth®

Se l'impianto è collegato a un dispositivo Bluetooth®, scollegarlo.

- 1 Premere ripetutamente [INPUT] per selezionare "Bluetooth" oppure tenere premuto [↵].**
Sul display lampeggia la scritta "Accoppiamento".
- 2 Selezionare "SC-PM300"/"SC-PM302" dal menu Bluetooth® del dispositivo Bluetooth®.**
Una volta effettuato l'accoppiamento, sul display viene visualizzato il nome del dispositivo collegato.
- 3 Avviare la riproduzione sul dispositivo Bluetooth®.**

Collegamento di un dispositivo Bluetooth® accoppiato

- 1 Premere ripetutamente [INPUT] per selezionare "Bluetooth" oppure tenere premuto [↵].**
- 2 Selezionare "SC-PM300"/"SC-PM302" dal menu Bluetooth® del dispositivo Bluetooth®.**
Sul display viene visualizzato il nome del dispositivo collegato.
- 3 Avviare la riproduzione sul dispositivo Bluetooth®.**

Nota:

- Per effettuare la connessione, è necessario che il dispositivo sia accoppiato.
- Questo sistema può essere collegato a un solo dispositivo alla volta.
- Quando si seleziona Bluetooth® come sorgente, il sistema tenterà automaticamente di connettersi all'ultimo dispositivo collegato.
- Se viene richiesta la passkey, inserire "0000".

Disconnessione di un dispositivo Bluetooth®

Tenere premuto [↵].

Sul display lampeggia la scritta "Accoppiamento".

Nota:

- Un dispositivo viene disconnesso quando:
 - Si seleziona una sorgente diversa.
 - Si sposta il dispositivo oltre il raggio d'azione massimo.
 - Si spegne il sistema o il dispositivo.

Preparazione dei contenuti multimediali

Disco

1 Premere [▲] per aprire il vassoio del disco.

Inserire un disco con l'etichetta rivolta verso l'alto.
Premere nuovamente per chiudere il vassoio del disco.

Nota:

- Questo sistema è in grado di riprodurre dischi conformi al formato CD-DA.
- Il disco deve essere conforme allo standard ISO9660 livello 2 (ad eccezione dei formati estesi).
- Formati ed estensioni di file supportati: MP3 ("*.mp3")
- Alcuni CD-R/RW potrebbero non essere riproducibili a causa delle condizioni di registrazione.
- I file MP3 sono definiti come tracce e le cartelle come album.
- Questo sistema può accedere a un massimo di:
 - 998 album (compresa la cartella principale)
 - La profondità massima dell'albero del file system è di 8 livelli di directory.
 - 999 tracce
- Le registrazioni non verranno necessariamente riprodotte nell'ordine in cui sono state registrate.

USB

Preparazione

Prima di collegare un dispositivo USB al sistema, assicurarsi di eseguire un backup dei dati.

1 Collegare il dispositivo USB alla porta USB.

2 Premere ripetutamente [INPUT] per selezionare "USB".

Nota:

- Questa unità non garantisce la connessione con tutti i dispositivi USB.
- È supportato il file system FAT32.
- Questa unità supporta lo standard USB 2.0 Full Speed.
- Questa unità supporta dispositivi USB fino a 32 GB.
- Formati e estensioni di file supportati: MP3 ("*.mp3")
- I file sono definiti come tracce e le cartelle come album.
- Questo sistema può accedere a un massimo di:
 - 998 album (compresa la cartella principale)
 - La profondità massima dell'albero del file system è di 8 livelli di directory.
 - 4000 tracce
- Non utilizzare un cavo di prolunga USB. Il sistema non è in grado di riconoscere un dispositivo USB collegato tramite un cavo.

Riproduzione dei contenuti multimediali

I seguenti simboli indicano la disponibilità della funzione.

CD : CD audio in formato CD-DA e un CD contenente file MP3

USB : dispositivi USB contenenti file MP3

BLUETOOTH : dispositivo Bluetooth®

Preparazione

- Accendere l'unità.
- Inserire il supporto o collegare il dispositivo Bluetooth®.
- Premere ripetutamente [INPUT] per selezionare la sorgente audio.

Operazioni durante la riproduzione

CD USB BLUETOOTH

Riproduci	Premere [▶ II].
Interrompi	CD USB Premere [■].
Pausa	Premere [▶ II]. - Premere di nuovo per riprendere.
Salta	Premere [I ◀ ◀] o [▶ ▶ I] per saltare la traccia. Premere [10-] o [10+] per saltare 10 tracce. CD (MP3), USB Premere [FOLD-] o [FOLD+] per saltare la cartella.
Cerca	CD USB Durante la riproduzione o la pausa tenere premuto [I ◀ ◀] o [▶ ▶ I].
Visualizza le informazioni disponibili	CD USB Premere ripetutamente [INFO] per cambiare le informazioni.

Riproduzione in sequenza rapida

CD USB

Ogni traccia viene riprodotta per 10 secondi. Al termine della riproduzione di tutte le tracce, l'unità interromperà la riproduzione.

- 1 Premere [▶ II] per avviare la riproduzione.
- 2 Tenere premuto [INTRO].
[INTRO] viene visualizzato sul display.
- 3 Tenere premuto nuovamente [INTRO] per annullare.

Riproduzione casuale

CD USB

- 1 Premere [MENU] per selezionare "Modalità casuale".
- 2 Premere [I ◀ ◀] o [▶ ▶ I] per selezionare l'opzione, quindi premere [▶ II].
• In alternativa, tenere premuto [RANDOM] per impostare "Casuale on" o "Casuale off".

Sul display compare "⚡". Tutti i brani vengono riprodotti in ordine casuale.

Nota:

- Durante la riproduzione casuale, non è possibile passare a brani già riprodotti.

Riproduzione ripetuta

CD USB

- 1 Premere [MENU] per selezionare "Modalità ripetuta".
- 2 Premere [I ◀ ◀] o [▶ ▶ I] per selezionare l'opzione, quindi premere [▶ II].
• In alternativa, tenere premuto [REPEAT] per accedere alla modalità delle opzioni di ripetizione, quindi premere il tasto più volte per selezionare l'opzione desiderata.

Disattiva	Selezionare per annullare la riproduzione ripetuta. Viene visualizzato "⇒".
Ripeti uno	Ripete la traccia selezionata. Viene visualizzato "⇄".
Ripeti album	CD (MP3), USB Ripete la cartella selezionata. Viene visualizzato "⇄".
Ripeti tutto	Ripete tutte le tracce. Viene visualizzato "⇄".

Riproduzione programmata

CD USB

- La funzione di programmazione è disponibile solo in modalità di riproduzione interrotta.
- Durante l'impostazione e la riproduzione del programma, sul display viene visualizzato "PROG".

CD (CD-DA)

Questa funzione consente di programmare fino a 20 tracce.

- 1 Premere [PGM].
Il numero di programma "P01" lampeggia.
- 2 Premere [I ◀ ◀] o [▶ ▶ I] per selezionare la traccia desiderata.
- 3 Premere [PGM] per impostare la traccia programmata successiva.
Ripetere i passaggi da 2 a 3 per programmare altre tracce.
- 4 Premere [▶ II] per avviare la riproduzione.

CD (MP3), USB

Questa funzione consente di programmare fino a 99 brani.

- 1 Premere [PGM].
Il numero di programma "P01" lampeggia.
- 2 Premere [FOLD-] o [FOLD+] per selezionare la traccia in base alle cartelle.
- 3 Premere [I ◀ ◀] o [▶ ▶ I] per selezionare la traccia desiderata.
- 4 Premere [PGM] per impostare la traccia programmata successiva.
Ripetere i passaggi da 2 a 4 per programmare altre tracce.
- 5 Premere [▶ II] per avviare la riproduzione.

Per annullare la riproduzione programmata

Premere nuovamente [■] in modalità di arresto.

DAB/DAB+

Per ascoltare le trasmissioni DAB/DAB+, è necessario memorizzare le stazioni disponibili in questa unità.

Premere ripetutamente [INPUT] per selezionare "DAB+".

- Se si seleziona "DAB+" per la prima volta, il sistema avvierà la procedura di scansione automatica e memorizzerà le stazioni disponibili nella propria zona.

Nota:

- Se non viene rilevata alcuna stazione, viene visualizzato il messaggio "Nessuna stazione trovata". Regolare l'antenna e riprovare.

Scansione automatica DAB

- 1 Premere [AUTO] oppure premere [MENU] per selezionare "Scansione completa" e poi premere [►II].

- 2 La scansione automatica ha inizio.

Sintonizzazione manuale DAB

- 1 Premere [MENU].
- 2 Premere [I◀◀] o [►►I] per selezionare "Sintonizzazione manuale" e poi premere [►II].
- 3 Premere [I◀◀] o [►►I] per selezionare un blocco di frequenze da scansionare, quindi premere [►II].

Ascolto delle stazioni DAB/DAB+ memorizzate

Premere [TUNE-] o [TUNE+] per selezionare una stazione, quindi premere [►II].

Memorizzazione delle stazioni DAB/DAB+

È possibile preimpostare fino a 30 stazioni DAB.

- 1 Selezionare una stazione, quindi tenere premuto [PGM].
 - In alternativa, premere [MENU] per selezionare "Preset", premere [►II], quindi selezionare "Memoria preset" e premere [►II].
- 2 Premere [I◀◀] o [►►I] per selezionare una posizione di preselezione e poi premere [►II].
Ripetere i passaggi da 1 a 2 per preimpostare altre stazioni.

Nota:

- La stazione che occupa un canale viene cancellata se in quel canale viene preimpostata un'altra stazione.

Richiamare una stazione memorizzata

- 1 Premere [PGM].
 - In alternativa, premere [MENU] per selezionare "Preset", premere [►II], quindi selezionare "Richiamare preset" e premere [►II].
- 2 Premere [I◀◀] o [►►I] per selezionare la stazione, quindi premere [►II].

Impostazioni DRC

Le impostazioni DRC (Dynamic Range Control) contribuiscono a garantire un'esperienza di ascolto confortevole anche in ambienti complessi e mutevoli.

- 1 Premere [MENU].
- 2 Premere [I◀◀] o [►►I] per selezionare "Livello DRC", quindi premere [►II].
- 3 Premere [I◀◀] o [►►I] per selezionare l'opzione desiderata, quindi premere [►II].

Eliminazione delle stazioni non valide

- 1 Premere [MENU].
- 2 Premere [I◀◀] o [►►I] per selezionare "Elimina", quindi premere [►II].
- 3 Premere [I◀◀] o [►►I] per selezionare l'opzione desiderata, quindi premere [►II].

FM radio

Assicurarsi che l'antenna sia collegata.
È possibile memorizzare fino a 30 stazioni FM.

Premere ripetutamente [INPUT] per selezionare "FM".

Sintonizzazione automatica e preimpostazione

- 1 Premere [AUTO] oppure premere [MENU] per selezionare "Scansione automatica", quindi premere [►II].
- 2 La scansione automatica viene avviata.
Il sintonizzatore inizia a preimpostare tutte le stazioni che è in grado di ricevere nei canali in ordine crescente. Per annullare, premere [■].

Sintonizzazione manuale e preimpostazione

- 1 Premere ripetutamente [TUNE-] o [TUNE+] per sintonizzarsi sulla stazione desiderata.
Per la sintonizzazione automatica, tenere premuto il tasto finché la frequenza non inizia a cambiare rapidamente.
- 2 Tenere premuto [PGM].
• In alternativa, premere [MENU] per selezionare "Preset", premere [►II], quindi selezionare "Memoria preset" e premere [►II].
- 3 Premere [I◀◀] o [▶▶I] per selezionare una posizione di preselezione, quindi premere [►II].
Ripetere i passaggi da 1 a 3 per preimpostare altre stazioni.

Nota:

- La stazione che occupa un canale viene cancellata se in quel canale viene preimpostata un'altra stazione.

Richiamare una stazione preimpostata

- 1 Premere [PGM].
• In alternativa, premere [MENU] per selezionare "Preset", premere [►II], quindi selezionare "Richiamare preset" e premere [►II].
- 2 Premere [I◀◀] o [▶▶I] per selezionare la stazione, quindi premere [►II].

Impostazione della scansione

- 1 Premere [MENU].
- 2 Premere [I◀◀] o [▶▶I] per selezionare "Impostazione scansione", quindi premere [►II].
- 3 Premere [I◀◀] o [▶▶I] per selezionare l'opzione desiderata, quindi premere [►II].

Impostazione audio

- 1 Premere [MENU].
- 2 Premere [I◀◀] o [▶▶I] per selezionare "Impostazione audio", quindi premere [►II].
- 3 Premere [I◀◀] o [▶▶I] per selezionare l'opzione desiderata, quindi premere [►II].
Se il rumore è eccessivo durante la ricezione FM, è possibile impostare l'opzione "Mono forzato" per ascoltare in modalità mono.

Trasmissione RDS

Questo sistema è in grado di visualizzare i dati testuali trasmessi dal sistema RDS (Radio Data System), disponibile in alcune zone.

Premere ripetutamente [INFO].

Nota:

- Il sistema RDS è disponibile solo quando la ricezione stereo funziona correttamente.
- Il sistema RDS potrebbe non essere disponibile in caso di ricezione scadente.

Apparecchiature esterne

Preparazione

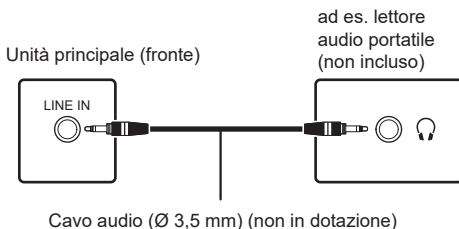
- Scollegare il cavo di alimentazione CA.
- Spegnerle tutte le apparecchiature e leggere le istruzioni per l'uso corrispondenti.

Utilizzo dell'ingresso ausiliario

È possibile collegare un lettore audio portatile, ecc. con un cavo audio analogico (non in dotazione) e riprodurre musica.

Preparazione

Collegare l'apparecchiatura esterna.



- 1 Premere ripetutamente [INPUT] per selezionare "Line in".
- 2 Avviare la riproduzione sull'apparecchio esterno.

Impostazioni di sistema

■ Per visualizzare il menu Sistema

Da qualsiasi modalità sorgente

1 Premere [MENU].

2 Premere [◀◀] o [▶▶] per selezionare “Sistema”, quindi premere [▶II].

■ Per navigare nel menu

Premere [◀◀] o [▶▶] per selezionare una voce o un'opzione. Premere [▶II] per confermare.

Premere [MENU] per tornare al menu precedente.

Ora	• Imposta data e ora: premere [◀◀]/[▶▶] e [▶II] per impostare manualmente data e ora. • Aggiornamento automatico: le informazioni relative a data e ora vengono aggiornate automaticamente in base alla fonte selezionata. • Imposta formato 12/24 ore: seleziona il formato dell'ora. • Imposta formato data: seleziona il formato della data.
Sveglia	È possibile selezionare la sveglia 1 o la sveglia 2. • Sveglia: attiva o disattiva la sveglia. • Frequenza: imposta il ciclo di ripetizione. • Ora sveglia: imposta l'ora di inizio. • Sorgente: imposta la sorgente audio. Se è selezionata la modalità FM o DAB, scegliere come sorgente audio l'ultima stazione sintonizzata o una stazione preimpostata. • Durata: imposta la durata di riproduzione della sorgente audio. • Volume: la sveglia parte a volume basso e aumenta gradualmente fino al livello preimpostato. Dopo aver impostato la sveglia, viene visualizzata l'icona della sveglia. <u>Disattivazione della sveglia</u> Premere [⏻]. L'icona della sveglia smette di lampeggiare. <u>Funzione di ripetizione</u> Premere [▶II] per attivare la modalità ripetizione della sveglia. L'intervallo di ripetizione è di 10 minuti. Premere [⏻] per disattivare la modalità ripetizione.
Lingua	È possibile modificare la lingua del pannello di visualizzazione.

Retro-illuminazione	• Timeout: la retroilluminazione passa alla modalità dimmer dopo i secondi impostati di inattività. • On: la retroilluminazione è sempre accesa. • Livello di accensione: imposta la luminosità della retroilluminazione. • Livello di attenuazione: imposta la luminosità della modalità dimmer o disattiva la modalità dimmer.
Timer spegnimento	Il timer spegne l'unità dopo il tempo impostato (in minuti). Selezionare “Spegni” per annullare.
Equalizzatore	È possibile selezionare la modalità dell'equalizzatore.
Stile orologio	Imposta lo stile di visualizzazione dell'orologio.
Ripristino impostazioni di fabbrica	Sì, No Selezionare “Sì” per ripristinare le impostazioni di fabbrica dell'unità.
Versione SW	Verifica il nome del modello e la versione attuale del software.

Altro

■ Funzione di spegnimento automatico

L'unità passerà automaticamente in modalità standby se non viene rilevato alcun suono e non viene utilizzata per circa 15 minuti.

Nota:

- Questa funzione non è disponibile quando si è sintonizzati sulla sorgente FM.

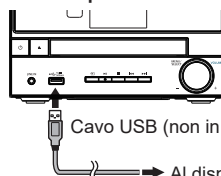
■ Ricarica di un dispositivo

La ricarica ha inizio quando un dispositivo (valori nominali: 5 V/0,5 A) viene collegato alla porta USB di questa unità.

Preparazione

Accendere l'unità.

Collegare un dispositivo.



Nota:

- È necessario un cavo compatibile con il dispositivo. Utilizzare il cavo in dotazione con il dispositivo.
- Anche se si collega un cavo compatibile con la porta USB di questa unità, il dispositivo potrebbe non ricaricarsi. In tal caso, utilizzare il caricabatterie in dotazione con il dispositivo.
- Non collegare a questa unità un dispositivo con valori nominali superiori a 5 V/0,5 A.
- Per verificare se la ricarica è completa, controllare lo schermo del dispositivo collegato, ecc.
- Una volta completata la ricarica, rimuovere il cavo USB dalla porta USB.

Risoluzione dei problemi

Prima di richiedere assistenza, effettuare i seguenti controlli. In caso di dubbi su alcuni dei punti da verificare, o se le soluzioni indicate non risolvono il problema, rivolgersi al proprio rivenditore per ulteriori istruzioni.

È installata l'ultima versione del software?

Panasonic migliora costantemente il software del sistema per garantire che i nostri clienti possano usufruire delle tecnologie più recenti.

Problemi comuni

Non è possibile eseguire alcuna operazione con il telecomando.

- Verificare che la batteria sia installata correttamente.

Il suono è distorto o non si sente alcun suono.

- Regolare il volume del sistema.
- Spegnerlo il sistema, individuare e correggere la causa, quindi riaccenderlo. La causa può essere un sovraccarico degli altoparlanti dovuto a volume o potenza eccessivi, oppure l'utilizzo del sistema in un ambiente caldo.

Durante la riproduzione si sente un ronzio.

- Un cavo di alimentazione CA o una lampada fluorescente si trova vicino ai cavi. Tenere altri apparecchi e cavi lontani dai cavi di questo sistema.

Disco

Il display non viene visualizzato correttamente.

La riproduzione non parte.

- Il disco non è stato inserito correttamente. Inserirlo correttamente.
- Il disco è sporco. Pulire il disco.
- Sostituire il disco se è graffiato, deformato o non conforme agli standard.
- È presente della condensa. Lasciare asciugare l'impianto per 1 o 2 ore.

Radio

La ricezione è scarsa o si sente un rumore di fondo.

- Tenere l'antenna lontana da computer, televisori, altri cavi e fili.
- Utilizzare un'antenna esterna.
- Spegnerlo il televisore o allontanarlo dal sistema.

USB

Il dispositivo USB o i contenuti in esso presenti non possono essere letti.

- Il formato del dispositivo USB o dei contenuti in esso presenti non è compatibile con il sistema.
- I dispositivi USB con una capacità di archiviazione superiore a 32 GB potrebbero non funzionare in alcune condizioni.

Funzionamento lento del dispositivo USB.

- La lettura di contenuti di grandi dimensioni o di dispositivi USB con memoria di grandi dimensioni richiede più tempo.

Il tempo trascorso visualizzato è diverso dal tempo di riproduzione effettivo.

- Trasferire i dati su un altro dispositivo USB oppure eseguire il backup dei dati e riformattare il dispositivo USB.

Bluetooth®

Non è possibile eseguire l'accoppiamento.

- Verificare lo stato del dispositivo Bluetooth®.

Non è possibile connettersi al dispositivo.

- L'accoppiamento del dispositivo non è andato a buon fine oppure la registrazione è stata sostituita. Provare a eseguire nuovamente l'accoppiamento del dispositivo.
- Questo sistema potrebbe essere connesso a un altro dispositivo. Disconnettere l'altro dispositivo e provare a eseguire nuovamente l'accoppiamento.

Il dispositivo è connesso ma l'audio non viene riprodotto tramite questo sistema.

- Per alcuni dispositivi Bluetooth® integrati, è necessario impostare manualmente l'uscita audio su "SC-PM300"/"SC-PM302". Per ulteriori dettagli, consultare le istruzioni per l'uso del dispositivo.

L'audio viene interrotto.

- Il dispositivo si trova fuori dal raggio di comunicazione di 10 m. Avvicinare il dispositivo Bluetooth® a questo sistema.
- Rimuovere eventuali ostacoli tra questo sistema e il dispositivo.
- Altri dispositivi che utilizzano la banda di frequenza a 2,4 GHz (router wireless, forni a microonde, telefoni cordless, ecc.) stanno causando interferenze. Avvicinare il dispositivo Bluetooth® a questo sistema e allontanarlo dagli altri dispositivi.

Specifiche tecniche

Informazioni generali

Alimentazione 100 V - 240 V CA, 50/60 Hz

Consumo energetico 20 W

Dimensioni

Unità principale

(L x A x P) 200 mm x 119 mm x 237 mm

Altoparlante (L x A x P) 155 mm x 252 mm x 128 mm

Peso

Unità principale Circa 1,6 kg

Altoparlante Circa 1,2 kg x 2

Intervallo di temperatura di funzionamento

Da 0 °C a +40 °C

Intervallo di umidità di funzionamento

Dal 45% al 75% di HR (senza condensa)

Consumo energetico in modalità standby (approssimativo) < 0,8 W

Sezione amplificatore

Potenza di uscita RMS:

Canale anteriore (entrambi i canali attivi)

30 W per canale (4Ω), 1kHz, 30%THD

Potenza RMS totale 60 W

Sezione FM

Memoria preimpostazioni 30 stazioni

Gamma di frequenza FM

Da 87,50 MHz a 108,00 MHz (passo di 50 kHz)

Terminali antenna 75 Ω (asimmetrici)

Sezione DAB

Memoria DAB 30 stazioni

Banda di frequenza (lunghezza d'onda)

Banda III Da 5A a 13F (174,928 -239,200 MHz)

Sensibilità *BER 4x10⁻⁴

Requisito minimo -103 dBm

Terminali antenna 75 Ω (asimmetrici)

Sezione disco

Dischi riproducibili (8 cm o 12 cm)

CD, CD-R/RW (CD-DA, MP3)

Lettore

Lunghezza d'onda 790 nm (CD)

Potenza laser CLASSE 1

Sezione terminali

Porta USB

Standard USB USB 2.0 Full-Speed

Formati di file multimediali supportati MP3 (*.mp3)

Numero massimo di cartelle / file 998/4000

Capacità USB supportata 32 GB

File system del dispositivo USB FAT32

Alimentazione porta USB DC OUT 5 V, 0,5 A (max.)

LINE IN

Terminale Stereo, jack da Ø 3,5 mm

Sezione Bluetooth®

Versione Bluetooth® Ver. 6.0

Classe Classe 2

Profili supportati A2DP, AVRCP

Banda di frequenza Da 2,402 GHz a 2,480 GHz

Frequenza operativa Da 2,402 GHz a 2,480 GHz

Distanza operativa 10 m in linea d'aria

Potenza RF massima 2 dBm

Codec supportati SBC

Sezione altoparlanti

Unità altoparlanti 2 altoparlanti full range da 10,2 cm

Formati audio supportati

MP3

Frequenza di campionamento
32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz

Nota:

• Le specifiche sono soggette a modifiche senza preavviso.

Peso e dimensioni sono approssimativi.

UK CA

EU



FR

Cet appareil et
ses accessoires
se recyclent

REPRISE
À LA LIVRAISON



OU

À DÉPOSER
EN MAGASIN



OU

À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



Le specifiche sono soggette a modifiche senza preavviso.

Prodotto da:

Panasonic Marketing Europe GmbH
Hagenauer Strasse 43, 65203 Wiesbaden, Germania

Rappresentante autorizzato nell'UE:

Panasonic Marketing Europe GmbH
Panasonic Testing Centre
Winsbergring 15, 22525 Amburgo, Germania

Smaltimento di apparecchiature obsolete e batterie

**Solo per l'Unione Europea e i Paesi dotati
di sistemi di riciclaggio**



Questi simboli presenti sui prodotti, sugli
imballaggi e/o sui documenti di
accompagnamento indicano che i prodotti
elettrici ed elettronici usati e le batterie
non devono essere smaltiti insieme ai
rifiuti domestici generici.

Per un corretto trattamento, recupero e riciclaggio dei
prodotti obsoleti e delle batterie usate, si prega di
portarli ai punti di raccolta previsti dalla legislazione
nazionale.

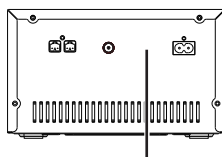
Uno smaltimento corretto contribuisce a preservare
risorse preziose e a prevenire potenziali effetti negativi
sulla salute umana e sull'ambiente.

Per ulteriori informazioni sulla raccolta e sul riciclaggio,
si prega di contattare l'amministrazione comunale
locale.

In base alla legislazione nazionale, lo smaltimento non
corretto di questi rifiuti può comportare sanzioni.



Nota sul simbolo della batteria
(simbolo in basso):
Questo simbolo può essere utilizzato
in combinazione con un simbolo
chimico. In tal caso, è conforme ai
requisiti stabiliti dalla direttiva per la
sostanza chimica in questione.



PRODOTTO LASER DI CLASSE 1
PRODOTTO LASER
DI CONSUMO
EN 50689:2021



Italiano

Dichiarazione di conformità (DoC)

Con la presente, "Panasonic Marketing Europe GmbH" dichiara che il presente prodotto è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti della Direttiva 2014/53/UE.

I clienti possono scaricare una copia della DoC originale relativa ai nostri prodotti RE dal nostro server DoC:

<https://www.ptc.panasonic.eu/compliance-documents>

Importatore per l'UE:

Panasonic Marketing Europe GmbH

Hagenauer Strasse 43, 65203 Wiesbaden, Germania

Rappresentante autorizzato nell'UE:

Panasonic Marketing Europe GmbH

Panasonic Testing Centre

Winsbergring 15, 22525 Amburgo, Germania

Tipo di wireless	Banda di frequenza	Potenza massima (dBm E.I.R.P.)
Bluetooth®	2402 - 2480 MHz	2 dBm

REGISTRATI ORA

			
AGGIORNAMENTI SUGGERIMENTI	NOVITÀ	OFFERTE	

www.panasonic.com/mypanasonic

Panasonic Marketing Europe GmbH
 Sito web: <http://www.panasonic.com>
 E-mail: ask.panasonic.safety@eu.panasonic.com

Gracias por adquirir este producto.
Para obtener el máximo rendimiento y garantizar un funcionamiento seguro, recomendamos leer atentamente estas instrucciones. Es importante conservar este manual para consultarlo más adelante.

Se puede utilizar el mando a distancia para manejar el equipo. También se pueden utilizar los botones de la unidad principal si las funciones son idénticas.

Las ilustraciones pueden diferir de la unidad real.

Los símbolos de este producto (incluidos los accesorios) representan lo siguiente:

~	CA (corriente alterna)
==	CC (corriente continua)
	Equipo de Clase II (la construcción del producto dispone de doble aislamiento).

Índice

Precauciones de seguridad.....	2
Accesorios suministrados.....	3
Mantenimiento.....	3
Preparación del mando a distancia.....	3
Colocación de los altavoces.....	4
Realización de las conexiones.....	4
Descripción general de los controles.....	5
Acerca de Bluetooth®.....	6
Funcionamiento de Bluetooth®.....	7
Preparación de los soportes de reproducción.....	7
Reproducción de contenidos.....	8
DAB/DAB+.....	9
Radio FM.....	10
Equipos externos.....	10
Configuración del sistema.....	11
Otros.....	11
Resolución de problemas.....	12
Especificaciones.....	13

Evitar el uso en las siguientes condiciones

- Temperaturas extremadamente altas o bajas durante el uso, almacenamiento o transporte.
- Sustitución de una pila por otra pila de un tipo incorrecto.
- Eliminación de una pila al incinerarla o introducirla en un horno caliente, así como si es aplastada o se la somete a un corte mecánico, ya que podría provocar una explosión.
- Temperaturas extremadamente altas o presiones atmosféricas extremadamente bajas, que podrían provocar una explosión o la fuga de líquidos o gases inflamables.

Precauciones de seguridad

ADVERTENCIA

Unidad

- Para reducir el riesgo de incendio, descargas eléctricas o daños en el producto:
 - No se debe permitir que agua u otros líquidos goteen o salpiquen el interior de la unidad.
 - No hay que colocar objetos que contengan líquidos, como jarrones, sobre el equipo.
 - Se deben utilizar únicamente los accesorios recomendados.
 - No hay que retirar las cubiertas o tapas.
 - No hay que intentar reparar la unidad por cuenta propia. Solamente personal técnico cualificado debe realizar las reparaciones o el mantenimiento del aparato.
 - No hay que dejar caer objetos metálicos en el interior de la unidad.

PRECAUCIÓN

Unidad

- Para reducir el riesgo de incendio, descargas eléctricas o daños en el producto:
 - No se debe instalar ni colocar esta unidad en una estantería, un armario empotrado ni en ningún otro espacio reducido. Hay que verificar que la unidad esté bien ventilada.
 - No se deben obstruir las aberturas de ventilación de la unidad con periódicos, manteles, cortinas ni objetos similares.
 - No se deben colocar sobre la unidad fuentes de llama viva, como velas encendidas.
- Esta unidad está diseñada para su uso en climas moderados.
- El enchufe de alimentación es el dispositivo de desconexión. Se debe instalar esta unidad de modo que el enchufe pueda desconectarse inmediatamente de la toma de corriente.
- Durante el funcionamiento, esta unidad puede verse afectada por interferencias de radio provocadas por teléfonos móviles. Si se producen dichas interferencias, hay que dejar más distancia entre la unidad y el teléfono móvil.
- Esta unidad utiliza un láser. El uso de controles, ajustes o procedimientos distintos de los especificados en este manual puede dar lugar a una exposición peligrosa a la radiación.
- La unidad puede calentarse tras un uso prolongado. Esto es normal. No debe considerarse una anomalía.

Pilas

- No hay que abrir ni cortocircuitar las pilas.
- No hay que recargar pilas alcalinas ni de manganeso.
- No se deben utilizar las pilas si el revestimiento exterior está dañado o desprendido.
- No se debe calentar ni exponer las pilas al fuego.
- No hay que dejar las pilas en un vehículo expuesto a la luz solar directa durante un periodo prolongado con las puertas y las ventanillas cerradas.
- No se deben mezclar pilas usadas y nuevas ni pilas de distintos tipos.

- Hay que retirar las pilas si no va a utilizar el mando a distancia durante un periodo prolongado. Se deben guardar en un lugar fresco y oscuro.
- Existe riesgo de explosión si la pila se sustituye incorrectamente. Se debe sustituir únicamente la pila por otra del tipo recomendado por el fabricante.
- Para desechar las pilas, se puede contactar con las autoridades locales o con el distribuidor para obtener información sobre el método de eliminación adecuado.
- No hay que exponer las pilas a bajas presiones atmosféricas en altitudes elevadas.
- No hay que exponer las pilas a presiones atmosféricas extremadamente bajas, ya que ello podría provocar explosiones o fugas de líquidos y gases inflamables.

Accesorios suministrados

Comprobar que se incluyen todos los accesorios suministrados.

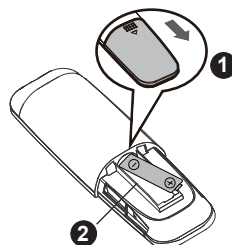
- ☐ 1 cable de alimentación de CA
- ☐ 1 mando a distancia
- ☐ 1 pila para el mando a distancia
- ☐ 1 antena interior FM/DAB



Mantenimiento

- Para limpiar la unidad principal, utilizar un paño suave y seco.
- Para limpiar los altavoces, utilizar un paño seco de textura fina, como podría ser un paño de microfibra.
- No utilizar nunca alcohol, disolvente de pintura ni bencina para limpiar este sistema.
- Antes de utilizar un paño tratado químicamente, se deben leer atentamente las instrucciones suministradas con dicho paño.

Preparación del mando a distancia



R03/LR03, AAA

(Pilas alcalinas o de manganeso)

Utilizar pilas alcalinas o de manganeso.

- Colocar las pilas de modo que los polos (+ y -) coincidan con las marcas del mando a distancia.
- Apuntar el mando a distancia hacia el sensor del mando, sin obstáculos entre ambos, a una distancia máxima de 7 m directamente frente a la unidad principal y dentro de un ángulo aproximado de 30° hacia la izquierda y la derecha.

Colocación de los altavoces

Para evitar daños en los altavoces, no se deben tocar los conos si se retiran las rejillas.

Utilizar únicamente los altavoces suministrados.

La combinación de la unidad principal y los altavoces proporciona la mejor calidad de sonido.

El uso de otros altavoces podría dañar el sistema y reducir la calidad del sonido.

Nota:

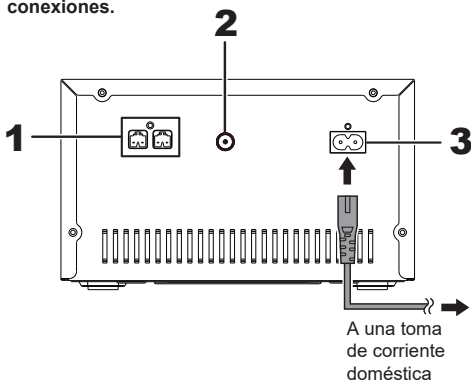
- Mantener los altavoces a más de 10 mm de la unidad principal para garantizar una ventilación adecuada.
- Colocar los altavoces sobre una superficie plana y estable.
- Estos altavoces no disponen de blindaje magnético. No se deben colocar cerca de televisores, ordenadores u otros equipos sensibles al magnetismo.
- La reproducción a niveles de volumen elevados durante periodos prolongados puede dañar el sistema y reducir su vida útil.
- Reducir el volumen en las siguientes situaciones para evitar daños:
 - Al reproducir sonido distorsionado.
 - Al ajustar la calidad del sonido.

¡PRECAUCIÓN!

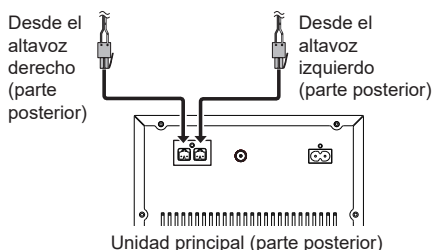
- Utilizar los altavoces únicamente con el sistema recomendado. De lo contrario, podrían producirse daños en el amplificador y en los altavoces, e incluso provocar un incendio. Consultar con personal técnico autorizado si se producen daños o si observa un cambio repentino en el funcionamiento del equipo.
- Recomendamos seguir los procedimientos descritos en estas instrucciones al conectar los altavoces.

Realización de las conexiones

Conectar el cable de alimentación de CA únicamente después de haber realizado todas las demás conexiones.



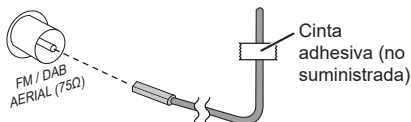
1 Conectar los altavoces.



2 Conectar la antena interior FM/DAB.

Colocar la antena en el lugar donde la recepción sea óptima.

- Utilizar una antena FM exterior (no suministrada) si la recepción de radio es deficiente.



3 Conectar el cable de alimentación de CA.

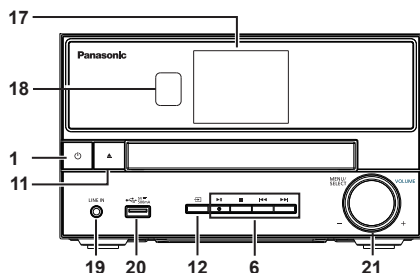
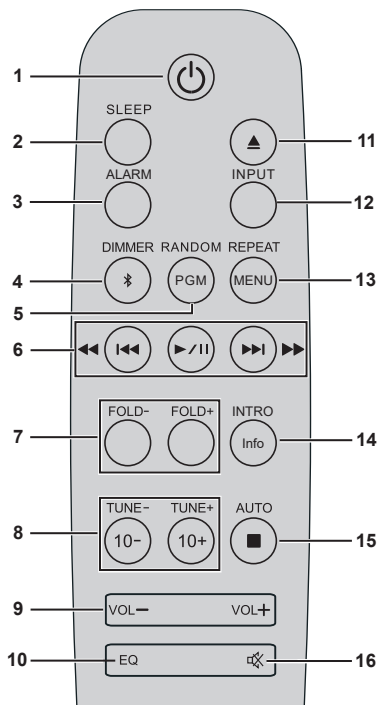
No utilizar este cable de alimentación de CA con otros equipos.

Ahorro de energía

El sistema consume una pequeña cantidad de energía cuando está en modo de espera. Desconectar la alimentación si no se va a utilizar el sistema.

Algunas configuraciones se perderán al desconectar el sistema. Será necesario volver a configurarlas.

Descripción general de los controles



- 17 Panel de visualización.
- 18 CSensor del mando a distancia.
- 19 Toma de entrada de línea (LINE IN).
- 20 Puerto USB (5 V ~ 500 mA)

- 21 Ajuste del nivel de volumen
Selecciona y confirma la opción.

Visualización del menú disponible.

Mantener pulsado para acceder al menú o salir de él.

1 [⏻] Interruptor de espera/encendido

Pulsar este interruptor para cambiar la unidad del modo encendido al modo de espera o viceversa. En modo de espera, la unidad sigue consumiendo una pequeña cantidad de energía.

2 Configuración del temporizador de apagado

3 Configuración de la alarma

En modo de espera, mantener pulsado para acceder al menú de configuración de la alarma (⇒ 11); pulsar repetidamente para activar o desactivar las alarmas. Con la unidad encendida, pulsar para acceder al menú de configuración de la alarma. (⇒ 11)

4 Ajuste del brillo del panel de visualización

Selecciona Bluetooth® como fuente de audio. (⇒ 7)

Desconecta un dispositivo Bluetooth® emparejado. (⇒ 7)

5 Selección de la reproducción aleatoria (⇒ 8)

Configura la reproducción programada. (⇒ 8)

Memoriza emisoras DAB/FM. (⇒ 9, 10)

6 Controles básicos de reproducción

Selecciona y confirma la opción.

7 Selección de carpeta (⇒ 8)

8 Saltar 10 pistas. (⇒ 8)

Selecciona una emisora DAB/FM. (⇒ 9, 10)

9 Ajuste del nivel de volumen

Mantener pulsado el botón para ajustar el volumen de forma continua. Si el volumen se ajusta por encima de 13, volverá automáticamente a 12 al encender de nuevo la unidad.

10 Selección del efecto de ecualización.

11 Abrir o cerrar la bandeja de discos.

12 Selección de la fuente de entrada.

«Disc» → «USB» → «Line in»

↑
«Bluetooth» ← «FM» ← «DAB+»
↓

13 Visualización del menú disponible. Pulsar de nuevo para salir. Selecciona la reproducción repetida. (⇒ 8)

14 Visualización de la información disponible. Activa la reproducción de exploración. (⇒ 8)

15 Detención la reproducción. Realiza la búsqueda automática de emisoras DAB/FM. (⇒ 9, 10)

16 Silenciación del sonido.

Para cancelar esta función, hay que pulsar este botón una vez más.

Nota:

- Evitar una escucha prolongada para prevenir daños auditivos.
- Una presión sonora excesiva de auriculares y cascos puede provocar pérdida de audición.
- Escuchar a un volumen elevado durante periodos prolongados puede dañar el oído del usuario.

Acerca de Bluetooth®

Panasonic no asume ninguna responsabilidad por los datos o la información que puedan verse comprometidos durante una transmisión inalámbrica.

Banda de frecuencia

- Este sistema utiliza la banda de frecuencia de 2,4 GHz.

Certificación

- Este sistema cumple las restricciones relativas a frecuencias y ha obtenido la certificación correspondiente según la legislación aplicable. Por lo tanto, no es necesario disponer de una licencia para comunicaciones inalámbricas.
- Las siguientes acciones pueden estar penadas por la ley en algunos países:
 - Desmontar o modificar la unidad.
 - Retirar las indicaciones de especificación.

Restricciones de uso

- No se garantiza la transmisión inalámbrica ni el funcionamiento con todos los dispositivos equipados con Bluetooth®.
- Todos los dispositivos deben cumplir las normas establecidas por Bluetooth SIG, Inc.
- Dependiendo de las especificaciones y la configuración del dispositivo, es posible que no pueda conectarse o que algunas operaciones funcionen de forma diferente.
- Este sistema incorpora funciones de seguridad Bluetooth®. Sin embargo, dependiendo del entorno de funcionamiento o de la configuración utilizada, esta seguridad puede no ser suficiente. Transmita datos de forma inalámbrica a este sistema con precaución.
- Este sistema no puede transmitir datos a un dispositivo Bluetooth®.

Alcance de funcionamiento

- Utilizar este dispositivo a una distancia máxima de 10 m.
- El alcance puede reducirse dependiendo del entorno, los obstáculos o las interferencias.

Interferencias de otros dispositivos

- Es posible que este sistema no funcione correctamente y que se produzcan problemas como ruido o interrupciones del sonido debido a interferencias de radiofrecuencia si la unidad se encuentra demasiado cerca de otros dispositivos Bluetooth® o de equipos que utilizan la banda de 2,4 GHz.
- Es posible que este sistema no funcione correctamente si las ondas de radio de una emisora cercana u otra fuente similar son demasiado intensas.

Uso previsto

- Este sistema está diseñado únicamente para un uso normal y general.
- No se debe utilizar este sistema cerca de equipos o en entornos sensibles a las interferencias de radiofrecuencia (por ejemplo, aeropuertos, hospitales o laboratorios).

Licencias

La marca denominativa Bluetooth® y sus logotipos son marcas registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y Panasonic Marketing Europe GmbH utiliza dichas marcas bajo licencia. Las demás marcas y nombres comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.

Funcionamiento de Bluetooth®

Puede conectar y reproducir audio desde un dispositivo de forma inalámbrica mediante Bluetooth®.

Preparación

- Encender la unidad.
- Activar la función Bluetooth® del dispositivo y colocarlo cerca del sistema.
- Consultar las instrucciones de funcionamiento del dispositivo para obtener más información.

Emparejamiento de un dispositivo Bluetooth®

Si este sistema está conectado a un dispositivo Bluetooth®, desconéctelo.

1 Pulsar [INPUT] repetidamente para seleccionar «Bluetooth» o mantener pulsado [X].

La función de emparejamiento «Pairing» parpadea en la pantalla.

2 Seleccionar «SC-PM300»/«SC-PM302» en el menú Bluetooth® del dispositivo.

Una vez completado el emparejamiento, el nombre del dispositivo conectado se mostrará en la pantalla.

3 Iniciar la reproducción en el dispositivo Bluetooth®.

Conexión de un dispositivo Bluetooth® emparejado

1 Pulsar [INPUT] repetidamente para seleccionar «Bluetooth» o mantener pulsado [X].

2 Seleccionar «SC-PM300»/«SC-PM302» en el menú Bluetooth® del dispositivo.

El nombre del dispositivo conectado se mostrará en la pantalla.

3 Iniciar la reproducción en el dispositivo Bluetooth®.

Nota:

- Es necesario emparejar el dispositivo antes de poder conectarlo.
- Este sistema solo puede conectarse a un dispositivo cada vez.
- Cuando Bluetooth® está seleccionado como fuente, el sistema intentará conectarse automáticamente al último dispositivo conectado.
- Si se solicita una clave de acceso, introducir «0000».

Desconexión de un dispositivo Bluetooth®

Mantener pulsado [X].

La función de emparejamiento «Pairing» parpadea en la pantalla.

Nota:

- Un dispositivo se desconecta cuando:
 - Se selecciona una fuente diferente.
 - Se aleja el dispositivo fuera del alcance máximo.
 - Se apaga el sistema o el dispositivo.

Preparación de los soportes de reproducción

Disco

1 Pulsar [▲] para abrir la bandeja de discos.

Insertar un disco con la etiqueta orientada hacia arriba. Pulsar de nuevo para cerrar la bandeja.

Nota:

- Este sistema puede reproducir discos compatibles con el formato CD-DA.
- El disco debe cumplir la norma ISO9660 nivel 2 (excepto formatos ampliados).
- Formatos de archivo y extensiones compatibles: MP3 («.mp3»).
- Algunos discos CD-R/RW no pueden reproducirse debido a las condiciones de grabación.
- Los archivos MP3 se consideran pistas y las carpetas se consideran álbumes.
- Este sistema puede acceder a:
 - 998 álbumes (incluida la carpeta raíz).
 - Una profundidad máxima de árbol de directorios de 8 niveles.
 - 999 pistas.
- Las grabaciones no necesariamente se reproducirán en el mismo orden en que fueron grabadas.

USB

Preparación

Antes de conectar un dispositivo USB al sistema, realizar una copia de seguridad de los datos.

1 Conectar el dispositivo USB al puerto USB.

2 Pulsar [INPUT] repetidamente para seleccionar «USB».

Nota:

- Esta unidad no garantiza la conexión con todos los dispositivos USB.
- Compatible con sistemas de archivos FAT32.
- Esta unidad es compatible con USB 2.0 Full Speed.
- Esta unidad admite dispositivos USB con una capacidad de hasta 32 GB.
- Formatos de archivo y extensiones compatibles: MP3 («.mp3»).
- Los archivos se consideran pistas y las carpetas se consideran álbumes.
- Este sistema puede acceder a:
 - 998 álbumes (incluida la carpeta raíz).
 - Una profundidad máxima de árbol de directorios de 8 niveles.
 - 4000 pistas.
- No utilizar un cable alargador USB. El sistema no puede reconocer un dispositivo USB conectado mediante un cable.

Reproducción de contenidos

Los siguientes símbolos indican la disponibilidad de la función.

CD : Audio CD en formato CD-DA y discos CD que contienen archivos MP3.

USB : Dispositivos USB que contienen archivos MP3.

BLUETOOTH : Dispositivo Bluetooth®.

Preparación

- Encender la unidad.
- Insertar el soporte o conectar el dispositivo Bluetooth®.
- Pulsar [INPUT] repetidamente para seleccionar la fuente de audio.

Operaciones durante la reproducción

CD USB BLUETOOTH

Reproducir	Pulsar [▶ II].
Detener	CD USB Pulsar [■].
Pausar	Pulsar [▶ II]. - Pulsar de nuevo para reanudar la reproducción.
Saltar	Pulsar [I ◀ ◀] o [▶ ▶ I] para saltar una pista. Pulsar [10-] o [10+] para saltar 10 pistas. CD (MP3), USB Pulsar [FOLD-] o [FOLD+] para cambiar de carpeta.
Buscar	CD USB Durante la reproducción o la pausa, mantener pulsado [I ◀ ◀] o [▶ ▶ I].
Ver información disponible	CD USB Pulsar [INFO] repetidamente para cambiar la información mostrada.

Reproducción de exploración **CD USB**

Cada pista se reproduce durante 10 segundos. Una vez reproducidas todas las pistas, la unidad detiene la reproducción.

- 1 Pulsar [▶ II] para iniciar la reproducción.
- 2 Mantener pulsado [INTRO].
Se muestra [INTRO] en la pantalla.
- 3 Mantener pulsado [INTRO] de nuevo para cancelar.

Reproducción aleatoria **CD USB**

- 1 Pulsar [MENU] para seleccionar el modo aleatorio «Random mode».
- 2 Pulsar [I ◀ ◀] o [▶ ▶ I] para seleccionar la opción y, a continuación, pulsar [▶ II].
• Como alternativa, mantener pulsado [RANDOM] para activar o desactivar la reproducción aleatoria «Random on» o «Random off».

Se muestra «» en la pantalla. Todas las pistas se reproducen en orden aleatorio.

Nota:

- Durante la reproducción aleatoria no es posible saltar a pistas que ya hayan sido reproducidas.

Reproducción repetida **CD USB**

- 1 Pulsar [MENU] para seleccionar el modo de repetición «Repeat mode».
- 2 Pulsar [I ◀ ◀] o [▶ ▶ I] para seleccionar la opción y, a continuación, pulsar [▶ II].
• Como alternativa, mantener pulsado [REPEAT] para acceder al modo de opciones de repetición y, a continuación, pulsar repetidamente el botón para seleccionar la opción deseada.

«Repeat off»: Repetición desactivada	Seleccionar para cancelar la reproducción repetida. Se muestra «  ».
«Repeat one»: Repetir una	Repetir la pista seleccionada. Se muestra «  ».
«Repeat album»: Repetir álbum	CD (MP3), USB Repetir la carpeta seleccionada. Se muestra «  ».
«Repeat all»: Repetir todo	Repite todas las pistas. Se muestra «  ».

Reproducción programada **CD USB**

- La función de programación solo está disponible cuando la reproducción está detenida.
- Durante la reproducción programada se muestra «PROG» en la pantalla.

CD (CD-DA)

Esta función permite programar hasta 20 pistas.

- 1 Pulsar [PGM].
El número de programa «P01» parpadea.
- 2 Pulsar [I ◀ ◀] o [▶ ▶ I] para seleccionar la pista deseada.
- 3 Pulsar [PGM] para memorizar la siguiente pista programada.
Repetir los pasos 2 y 3 para programar otras pistas.
- 4 Pulsar [▶ II] para iniciar la reproducción.

CD (MP3), USB

Esta función permite programar hasta 99 pistas.

- 1 Pulsar [PGM].
El número de programa «P01» parpadea.
- 2 Pulsar [FOLD-] o [FOLD+] para seleccionar la carpeta.
- 3 Pulsar [I ◀ ◀] o [▶ ▶ I] para seleccionar la pista deseada.
- 4 Pulsar [PGM] para memorizar la siguiente pista programada.
Repetir los pasos 2 a 4 para programar otras pistas.
- 5 Pulsar [▶ II] para iniciar la reproducción.

Para cancelar la reproducción programada

Pulsar [■] de nuevo en el modo de parada.

DAB/DAB+

Para escuchar emisiones DAB/DAB+, es necesario almacenar en esta unidad las emisoras disponibles.

Pulsar [INPUT] repetidamente para seleccionar «DAB+».

- Si se selecciona «DAB+» por primera vez, el sistema iniciará automáticamente una búsqueda y almacenará las emisoras disponibles en su zona.

Nota:

- Si no se detecta ninguna emisora, se mostrará la indicación que no se ha encontrado ninguna emisora: «No station found». Ajustar la antena y volver a intentarlo.

Búsqueda automática DAB

- 1 Pulsar [AUTO] o pulsar [MENU] para seleccionar «Full scan» y, a continuación, pulsar [►II].**

- 2 Se inicia la búsqueda automática.**

Sintonización manual DAB

- 1 Pulsar [MENU].**
- 2 Pulsar [I◀◀] o [▶▶I] para seleccionar «Manual tune» y, a continuación, pulsar [►II].**
- 3 Pulsar [I◀◀] o [▶▶I] para seleccionar un bloque de frecuencia que se desea explorar y, a continuación, pulsar [►II].**

Escuchar las emisoras DAB/DAB+ almacenadas

Pulsar [TUNE-] o [TUNE+] para seleccionar una emisora y, a continuación, pulsar [►II].

Presintonización de emisoras DAB/DAB+

Es posible memorizar hasta 30 emisoras DAB.

- 1 Seleccionar una emisora y, a continuación, mantener pulsado [PGM].**
 - Como alternativa, pulsar [MENU] para seleccionar «Preset», pulsar [►II] y, a continuación, seleccionar «Preset Store» y volver a pulsar [►II].
- 2 Pulsar [I◀◀] o [▶▶I] para seleccionar una posición de presintonía y, a continuación, pulsar [►II].**

Repetir los pasos 1 y 2 para memorizar más emisoras.

Nota:

- Si se memoriza una nueva emisora en una posición ya ocupada, la emisora almacenada anteriormente se borrará.

Recuperación de una emisora presintonizada

- 1 Pulsar [PGM].**
 - Como alternativa, pulsar [MENU] para seleccionar «Preset», pulsar [►II] y, a continuación, seleccionar «Preset Recall» y volver a pulsar [►II].
- 2 Pulsar [I◀◀] o [▶▶I] para seleccionar la emisora y, a continuación, pulsar [►II].**

Ajuste de DRC

Los ajustes DRC (Control del rango dinámico) permiten disfrutar de una escucha más cómoda incluso en entornos de escucha complejos y variables.

- 1 Pulsar [MENU].**
- 2 Pulsar [I◀◀] o [▶▶I] para seleccionar «DRC level» y, a continuación, pulsar [►II].**
- 3 Pulsar [I◀◀] o [▶▶I] para seleccionar la opción deseada y, a continuación, pulsar [►II].**

Eliminación de emisoras no válidas

- 1 Pulsar [MENU].**
- 2 Pulsar [I◀◀] o [▶▶I] para seleccionar «Delete» y, a continuación, pulsar [►II].**
- 3 Pulsar [I◀◀] o [▶▶I] para seleccionar la opción deseada y, a continuación, pulsar [►II].**

Radio FM

Comprobar que la antena está conectada.
Es posible memorizar hasta 30 emisoras FM.

Pulsar [INPUT] repetidamente para seleccionar «FM».

Sintonización automática y memorización

1 Pulsar [AUTO] o pulsar [MENU] para seleccionar «Auto scan» y, a continuación, pulsar [►II].

2 Se inicia la búsqueda automática.

El sintonizador comenzará a memorizar todas las emisoras que pueda recibir en orden ascendente. Para cancelar la operación, pulsar [■].

Sintonización manual y memorización

1 Pulsar [TUNE-] o [TUNE+] repetidamente para sintonizar la emisora deseada.

Para realizar la sintonización automática, mantener pulsado el botón hasta que la frecuencia comience a cambiar rápidamente.

2 Mantener pulsado [PGM].

• Como alternativa, pulsar [MENU] para seleccionar «Preset», pulsar [►II] y, a continuación, seleccionar «Preset Store» y volver a pulsar [►II].

3 Pulsar [◀◀] o [▶▶] para seleccionar una posición de presintonía y, a continuación, pulsar [►II].

Repetir los pasos 1 a 3 para memorizar más emisoras.

Nota:

• Si se memoriza una nueva emisora en una posición ya ocupada, la emisora almacenada anteriormente se borrará.

Recuperación de una emisora presintonizada

1 Pulsar [PGM].

• Como alternativa, pulsar [MENU] para seleccionar «Preset», pulsar [►II] y, a continuación, seleccionar «Preset Recall» y volver a pulsar [►II].

2 Pulsar [◀◀] o [▶▶] para seleccionar la emisora y, a continuación, pulsar [►II].

Ajuste de búsqueda

1 Pulsar [MENU].

2 Pulsar [◀◀] o [▶▶] para seleccionar «Scan setting» y, a continuación, pulsar [►II].

3 Pulsar [◀◀] o [▶▶] para seleccionar la opción deseada y, a continuación, pulsar [►II].

Ajuste de audio

1 Pulsar [MENU].

2 Pulsar [◀◀] o [▶▶] para seleccionar «Audio setting» y, a continuación, pulsar [►II].

3 Pulsar [◀◀] o [▶▶] para seleccionar la opción deseada y, a continuación, pulsar [►II]. Puede seleccionar «Forced mono» para escuchar en modo mono si se produce un exceso de ruido durante la recepción de FM.

Emisiones RDS

Este sistema puede mostrar la información de texto transmitida por el sistema de datos por radio (RDS), disponible en algunas zonas.

Pulsar [INFO] repetidamente.

Nota:

- La función RDS solo está disponible cuando la recepción estéreo es posible.
- Es posible que la función RDS no esté disponible si la recepción es deficiente.

Equipos externos

Preparación

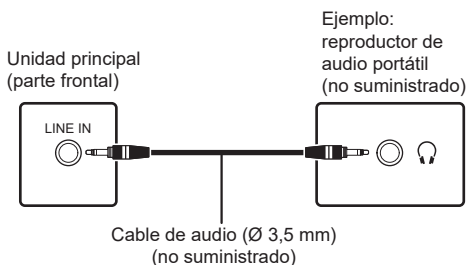
- Desconectar el cable de alimentación de CA.
- Apagar todos los equipos y consultar sus correspondientes instrucciones de funcionamiento.

Uso de la entrada auxiliar

Puede conectar un reproductor de audio portátil u otro equipo mediante un cable de audio analógico (no suministrado) para reproducir música.

Preparación

Conectar el equipo externo.



1 Pulsar [INPUT] repetidamente para seleccionar «Line in».

2 Iniciar la reproducción en el equipo externo.

Configuración del sistema

Para acceder al menú del sistema

Con cualquier fuente seleccionada

- 1 Pulsar [MENU].
- 2 Pulsar [◀◀] o [▶▶] para seleccionar «System» y, a continuación, pulsar [▶II].

Navegación por el menú

Pulsar [◀◀] o [▶▶] para seleccionar un elemento o una opción. Pulsar [▶II] para confirmar. Pulsar [MENU] para volver al menú anterior.

Hora	• Ajustar hora/fecha: pulsar [◀◀]/[▶▶] y [▶II] para ajustar manualmente la hora y la fecha. • Actualización automática: la información de fecha y hora se actualiza automáticamente según la fuente seleccionada. • Formato de 12/24 horas: seleccionar el formato de la hora. • Formato de fecha: seleccionar el formato de la fecha.
Alarma	Es posible seleccionar la alarma 1 o la alarma 2. • Alarma: activa o desactiva la alarma. • Frecuencia: configura el ciclo de repetición. • Hora de activación: configura la hora de inicio. • Fuente: configura la fuente de audio. Si se selecciona FM o DAB, elegir la última emisora sintonizada o una emisora presintonizada como fuente de audio. • Duración: configura el tiempo de reproducción de la fuente de audio. • Volumen: la alarma comienza con un volumen bajo y aumenta gradualmente hasta el nivel preestablecido. El icono de alarma se muestra una vez configurada la alarma. <u>Detener la alarma</u> Pulsar [⏏]. El icono de alarma deja de parpadear. <u>Función de repetición</u> Pulsar [▶II] para activar el modo de repetición de la alarma. El intervalo de repetición es de 10 minutos. Pulsar [⏏] para detener el modo de repetición.
Idioma	Permite cambiar el idioma del panel de visualización.

Retro-iluminación	• Tiempo de espera: la retroiluminación cambia al modo atenuado después del tiempo de inactividad configurado. • Encendido: la retroiluminación permanece siempre encendida. • Nivel de brillo: ajusta el brillo de la retroiluminación. • Nivel de atenuación: ajusta el brillo del modo atenuado.
Temporizador de apagado	La unidad se apaga automáticamente una vez transcurrido el tiempo establecido (en minutos). Seleccionar «Turn Off» para cancelar.
Equalizador	Permite seleccionar el modo de ecualización.
Estilo del reloj	Configura el estilo de visualización del reloj.
Restablecimiento de fábrica	Sí, No. Seleccionar «Sí» para restablecer la unidad a la configuración predeterminada de fábrica.
Versión del software	Permite comprobar el nombre del modelo y la versión actual del software.

Otros

Función de apagado automático

La unidad cambia automáticamente al modo de espera si no se detecta ninguna salida de sonido y no se utiliza durante aproximadamente 15 minutos.

Nota:

- Esta función no está disponible cuando la fuente seleccionada es FM.

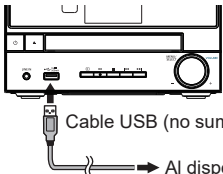
Carga de un dispositivo

La carga se inicia cuando se conecta un dispositivo (valor nominal: 5 V/0,5 A) al puerto USB de esta unidad.

Preparación

Encender la unidad.

Conectar un dispositivo.



Nota:

- Es necesario utilizar un cable compatible con el dispositivo. Utilizar el cable suministrado con el dispositivo.
- Aunque se conecte un cable compatible con el puerto USB de esta unidad, es posible que el dispositivo no se cargue. En ese caso, utilizar el cargador suministrado con el dispositivo.
- No conectar a esta unidad un dispositivo con un valor nominal superior a 5 V/0,5 A.
- Para comprobar si la carga ha finalizado, consultar la pantalla del dispositivo conectado, etc.
- Una vez completada la carga, desconectar el cable USB del puerto USB.

Resolución de problemas

Antes de solicitar asistencia técnica, realizar las siguientes comprobaciones. Si tiene dudas sobre alguno de los puntos de comprobación o si las soluciones indicadas no resuelven el problema, consulte a su distribuidor.

¿Tiene instalada la versión más reciente del software?

Panasonic mejora continuamente el software del sistema para garantizar que sus clientes disfruten de la tecnología más reciente.

Problemas comunes

No es posible realizar ninguna operación con el mando a distancia.

- Comprobar que la pila está correctamente instalada.

El sonido está distorsionado o no se oye ningún sonido.

- Ajustar el volumen del sistema.
- Apagar el sistema, identificar y corregir la causa y, a continuación, volver a encenderlo. El problema puede deberse a una sobrecarga de los altavoces causada por un volumen o una potencia excesivos, o al uso del sistema en un entorno con una temperatura elevada.

Se oye un zumbido durante la reproducción.

- Hay un cable de alimentación de CA o una lámpara fluorescente cerca de los cables. Mantener otros aparatos y cables alejados de los cables de este sistema.

Disco

La pantalla no se muestra correctamente.

La reproducción no se inicia.

- El disco no se ha insertado correctamente. Insertarlo correctamente.
- El disco está sucio. Limpiarlo.
- Sustituir el disco si está rayado, deformado o no cumple las especificaciones.
- Hay condensación. Dejar que el sistema se seque durante 1 o 2 horas.

Radio

La recepción es deficiente o se oye un sonido de interferencia.

- Mantener la antena alejada de ordenadores, televisores y otros cables.
- Utilizar una antena exterior.
- Apagar el televisor o alejarlo del sistema.

USB

No es posible leer el dispositivo USB o su contenido.

- El formato del dispositivo USB o de su contenido no es compatible con el sistema.
- En determinadas condiciones, los dispositivos USB con una capacidad de almacenamiento superior a 32 GB pueden no funcionar.

Funcionamiento lento del dispositivo USB.

- Un contenido de gran tamaño o un dispositivo USB con mucha capacidad de memoria requiere más tiempo de lectura.

El tiempo de reproducción mostrado es diferente del tiempo de reproducción real.

- Transferir los datos a otro dispositivo USB o realizar una copia de seguridad de los datos y volver a formatear el dispositivo USB.

Bluetooth®

No es posible realizar el emparejamiento.

- Comprobar el estado del dispositivo Bluetooth®.

No es posible conectar el dispositivo.

- El emparejamiento del dispositivo no se realizó correctamente o el registro ha sido sustituido. Intentar emparejar el dispositivo de nuevo.
- Es posible que el sistema esté conectado a otro dispositivo. Desconectar el otro dispositivo e intentar emparejarlo de nuevo.

El dispositivo está conectado, pero no se escucha el sonido a través del sistema.

- En algunos dispositivos Bluetooth® con Bluetooth® integrado, es necesario configurar manualmente la salida de audio en «SC-PM300»/«SC-PM302». Consultar las instrucciones de funcionamiento del dispositivo para obtener más información.

El sonido se interrumpe.

- El dispositivo se encuentra fuera del alcance de comunicación de 10 m. Acercar el dispositivo Bluetooth® al sistema.
- Eliminar cualquier obstáculo situado entre el sistema y el dispositivo.
- Otros dispositivos que utilizan la banda de frecuencia de 2,4 GHz (rúter inalámbrico, hornos microondas, teléfonos inalámbricos, etc.) están produciendo interferencias. Acercar el dispositivo Bluetooth® al sistema y alejarlo de los demás dispositivos.

Especificaciones

General

Alimentación CA 100 V a 240 V, 50/60 Hz

Consumo de energía 20 W

Dimensiones

Unidad principal

(An. x Al. x Pr.) 200 mm × 119 mm × 237 mm

Altavoz (An. x Al x Pr.) 155 mm × 252 mm × 128 mm

Peso

Unidad principal Aprox. 1,6 kg

Altavoz Aprox. 1,2 kg x 2

Rango de temperatura de funcionamiento

0 °C a +40 °C

Rango de humedad de funcionamiento

Del 45 % al 75 % HR (sin condensación)

Consumo de energía en modo de espera (aprox.)

< 0,8 W

Sección del amplificador

Potencia de salida RMS:

Canal frontal (ambos canales excitados)

30 W por canal (4Ω), 1 kHz, 30 %THD

Potencia RMS total 60 W

Sección FM

Memoria de presintonía 30 emisoras

Rango de frecuencias FM

87,50 MHz a 108,00 MHz (intervalo de 50 kHz)

Terminal de antena 75 Ω (no balanceado)

Sección DAB

Memoria DAB 30 emisoras

Banda de frecuencias (longitud de onda)

Banda III 5A 5A a 13F (174.928 -239.200 MHz)

Sensibilidad *BER 4x10⁻⁴

Requisito mínimo -103 dBm

Terminal de antena 75 Ω (no balanceado)

Sección del disco

Discos compatibles (8 cm o 12 cm)

Captador CD, CD-R/RW (CD-DA, MP3)

Longitud de onda 790 nm (CD)

Potencia de láser CLASE 1

Sección de terminales

Puerto USB

Norma USB USB 2.0 de alta velocidad

Formato de archivo compatible MP3 (*.mp3)

Número máximo de carpetas/archivos 998/4000

Capacidad USB compatible 32 GB

Sistema de archivos USB FAT32

Alimentación del puerto USB

Salida CC 5 V, 0,5 A (Max.)

LINE IN

Terminal Toma estéreo, Ø 3,5 mm

Sección Bluetooth®

Versión Bluetooth® version 6.0

Clase Clase 2

Perfiles compatibles A2DP, AVRCP

Banda de frecuencia 2.402 GHz a 2.480 GHz

Frecuencia de funcionamiento

2.402 GHz a 2.480 GHz

Distancia de funcionamiento 10 m en línea de visión

Potencia máxima de RF 2 dBm

Códec compatible SBC

Sección de los altavoces

Unidad(s) de altavoz

10,2 cm de gama completa x 2

Formatos de audio compatibles

MP3

Frecuencia de muestreo

32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz

Nota:

• Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.

El peso y las dimensiones son aproximados.

UK CA

EU



FR

Cet appareil et
ses accessoires
se recyclent

REPRISE
À LA LIVRAISON



OU

À DÉPOSER
EN MAGASIN



OU

À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.

Fabricado por:

Panasonic Marketing Europe GmbH
Hagenauer Strasse 43, 65203 Wiesbaden, Alemania

Representante autorizado en la UE:

Panasonic Marketing Europe GmbH
Panasonic Testing Centre
Winsbergring 15, 22525 Hamburgo, Alemania

Español

Eliminación de equipos usados y pilas Solo para la Unión Europea y países con sistemas de reciclaje



Estos símbolos presentes en los productos, el embalaje o la documentación que los acompaña indican que los productos eléctricos y electrónicos usados y las pilas no deben desecharse junto con los residuos domésticos.

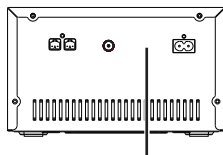
Para garantizar el tratamiento, la recuperación y el reciclaje adecuados de los productos usados y las pilas agotadas, llévelos a los puntos de recogida correspondientes, de acuerdo con la legislación nacional vigente.

Al desecharlos correctamente, contribuirá a conservar recursos valiosos y a prevenir posibles efectos negativos sobre la salud humana y el medio ambiente.

Para obtener más información sobre la recogida y el reciclaje, póngase en contacto con su ayuntamiento. De acuerdo con la legislación nacional, la eliminación incorrecta de estos residuos puede estar sujeta a sanciones.



Nota sobre el símbolo de la pila (símbolo inferior): Este símbolo puede utilizarse en combinación con un símbolo químico. En ese caso, cumple los requisitos establecidos por la Directiva correspondiente al producto químico en cuestión.



PRODUCTO LÁSER DE CLASE 1
PRODUCTO LÁSER PARA
EL CONSUMIDOR
EN 50689:2021



Español

Declaración de conformidad

Por la presente, Panasonic Marketing Europe GmbH declara que este producto cumple los requisitos esenciales y otras disposiciones pertinentes de la Directiva 2014/53/UE.

Los clientes pueden descargar una copia de la Declaración de conformidad original correspondiente a nuestros productos RE desde nuestro servidor de la declaración de conformidad:

<https://www.ptc.panasonic.eu/compliance-documents>

Importador para la UE:

Panasonic Marketing Europe GmbH

Hagenauer Strasse 43, 65203 Wiesbaden, Alemania

Representante autorizado en la UE:

Panasonic Marketing Europe GmbH

Panasonic Testing Centre

Winsbergring 15, 22525 Hamburgo, Alemania

Tipo de conexión inalámbrica	Banda de frecuencias	Potencia máxima (dBm EIRP)
Bluetooth®	2402 - 2480 MHz	2 dBm

REGISTRARSE AHORA

			
ACTUALIZACIONES	CONSEJOS	NOTICIAS	OFERTAS

www.panasonic.com/mypanasonic

Panasonic Marketing Europe GmbH
Sitio web: <http://www.panasonic.com>
Correo electrónico: ask.panasonic.safety@eu.panasonic.com

Dziękujemy za zakup tego produktu.
Aby zapewnić optymalną wydajność i bezpieczeństwo, prosimy o uważne zapoznanie się z niniejszą instrukcją. Prosimy o zachowanie niniejszej instrukcji do wykorzystania w przyszłości.

Urządzeniem steruje się za pomocą pilota.
Można również korzystać z przycisków na obudowie głównej, o ile odpowiadają one tym samym funkcjom.

Ilustracje mogą różnić się od rzeczywistego wyglądu urządzenia.

Symbole umieszczone na tym produkcie (w tym na akcesoriach) oznaczają, co następuje:

	AC
	DC
	Urządzenie klasy II (produkt posiada podwójną izolację).

Spis treści

Środki ostrożności.....	2
Akcesoria w zestawie.....	3
Konserwacja.....	3
Przygotowanie pilota.....	3
Rozmieszczenie głośników.....	4
Podłączanie.....	4
Przegląd elementów sterujących.....	5
Informacje o technologii Bluetooth®.....	6
Działanie technologii Bluetooth®.....	7
Przygotowanie nośników danych.....	7
Odtwarzanie multimedii.....	8
DAB/DAB+.....	9
Radio FM.....	10
Urządzenia zewnętrzne.....	10
Ustawienia systemowe.....	11
Inne.....	11
Rozwiązywanie problemów.....	12
Dane techniczne.....	13

Należy unikać korzystania z urządzenia w następujących warunkach:

- Ekstremalnie wysokie lub niskie temperatury podczas użytkowania, przechowywania lub transportu.
- Wymiana akumulatora na akumulator innego typu.
- Wrzucanie baterii do ognia lub gorącego piekarnika, a także mechaniczne zgniatanie lub cięcie baterii, co może spowodować wybuch.
- Ekstremalnie wysoka temperatura i/lub ekstremalnie niskie ciśnienie powietrza, które mogą spowodować wybuch lub wyciek łatwopalnej cieczy lub gazu.

Środki ostrożności

OSTRZEŻENIE

Urządzenie

- Aby zmniejszyć ryzyko pożaru, porażenia prądem elektrycznym lub uszkodzenia produktu należy:
 - Nie dopuszczać do kapania lub rozpryskiwania się wody lub innych cieczy wewnątrz urządzenia.
 - Nie stawiać na akcesoriach przedmiotów wypełnionych płynami, takich jak wazony.
 - Używać wyłącznie zalecanych akcesoriów.
 - Nie zdejmować osłon.
 - Nie naprawiać urządzenia samodzielnie. Naprawy należy powierzyć wykwalifikowanemu personelowi serwisowemu.
 - Nie dopuszczać do wpadnięcia metalowych przedmiotów do wnętrza urządzenia.

UWAGA

Urządzenie

- Aby zmniejszyć ryzyko pożaru, porażenia prądem lub uszkodzenia produktu:
 - Nie należy montować ani nie umieszczać tego urządzenia w regale, szafce wbudowanej ani w innej ciasnej przestrzeni. Upewnij się, że urządzenie jest dobrze wentylowane.
 - Nie należy zasłaniać otworów wentylacyjnych urządzenia gazetami, obrusami, zasłonami ani podobnymi przedmiotami.
 - Nie należy umieszczać na urządzeniu źródeł otwartego ognia, takich jak zapalone świece.
- Urządzenie jest przeznaczone do użytku w umiarkowanych warunkach klimatycznych.
- Wtyczka sieciowa stanowi urządzenie odłączające. Urządzenie należy zainstalować w taki sposób, aby wtyczkę sieciową można było natychmiast wyciągnąć z gniazdka.
- Podczas użytkowania urządzenie może być narażone na zakłócenia radiowe powodowane przez telefony komórkowe. W przypadku wystąpienia takich zakłóceń należy zwiększyć odległość między urządzeniem a telefonem komórkowym.
- Urządzenie wykorzystuje laser. Korzystanie z elementów sterujących lub regulacyjnych oraz wykonywanie czynności innych niż określone w niniejszej instrukcji może skutkować narażeniem na niebezpieczne promieniowanie.
- Urządzenie może się nagrzewać po dłuższym użytkowaniu. Jest to zjawisko normalne. Nie należy się tym niepokoić.

Bateria

- Nie należy rozbijać ani zwarć baterii.
- Nie należy ładować baterii alkalicznych ani manganowych.
- Nie należy używać baterii, jeśli jej osłona się odkleiła.
- Nie należy podgrzewać baterii ani wystawiać jej na działanie ognia.
- Nie należy pozostawiać baterii w samochodzie narażonym na bezpośrednie działanie promieni słonecznych przez dłuższy czas przy zamkniętych drzwiach i oknach.

- Nie należy mieszać starych i nowych baterii ani baterii różnych typów w tym samym czasie.
- Należy wyjąć baterie, jeśli nie zamierza się używać pilota przez dłuższy czas. Baterie powinny być przechowywane w chłodnym, ciemnym miejscu.
- Nieprawidłowa wymiana baterii grozi wybuchem. Należy wymieniać baterie wyłącznie na baterie zalecane przez producenta.
- W przypadku utylizacji baterii prosimy o kontakt z lokalnymi władzami lub sprzedawcą w celu uzyskania informacji na temat prawidłowego sposobu utylizacji.
- Nie należy narażać baterii na działanie niskiego ciśnienia powietrza na dużych wysokościach.
- Nie należy narażać baterii na działanie ekstremalnie niskiego ciśnienia atmosferycznego, ponieważ może to spowodować wybuchy lub wyciek łatwopalnych cieczy i gazów.

Akcesoria w zestawie

Sprawdź i zidentyfikuj dostarczone akcesoria.

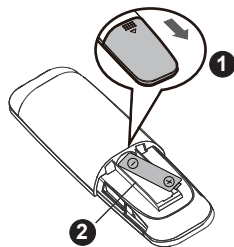
- ☐ 1 × przewód zasilający sieciowy
- ☐ 1 × pilot zdalnego sterowania
- ☐ 1 × bateria do pilota
- ☐ 1 × antena wewnętrzna FM / DAB



Konserwacja

- Aby wyczyścić urządzenie główne, należy przetrzeć je miękką, suchą ściereczką.
- Aby wyczyścić głośniki, należy przetrzeć je suchą ściereczką o delikatnej fakturze, np. ściereczką z mikrofibry.
- Nigdy nie należy używać alkoholu, rozcieńczalnika do farb ani benzyny do czyszczenia tego systemu.
- Przed użyciem ściereczki nasączonej środkiem chemicznym należy uważnie zapoznać się z instrukcją dołączonej do niej.

Przygotowanie pilota



R03/LR03, AAA
(bateria alkaliczna lub manganowa)

- Należy używać baterii alkalicznej lub manganowej.
- Włóż baterię tak, aby bieguny (+ i -) pokrywały się z biegunami w pilocie.
- Skieruj pilot w stronę czujnika pilota, z dala od przeszkód, w odległości maksymalnie 7 m bezpośrednio przed urządzeniem głównym, pod kątem około 30° w lewo i w prawo.

Umiejscowienie głośników

Aby zapobiec uszkodzeniu głośników, nie należy dotykać membran głośnikowych po zdjęciu siatek.

Należy używać wyłącznie dostarczonych głośników.

Najlepszy dźwięk zapewnia połączenie urządzenia głównego z dostarczonymi głośnikami. Korzystanie z innych głośników może spowodować uszkodzenie systemu i pogorszenie jakości dźwięku.

Uwaga:

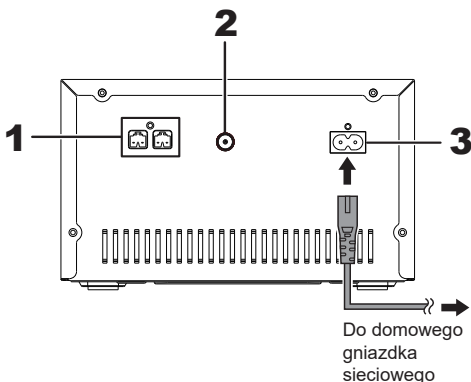
- Ustaw głośniki w odległości co najmniej 10 mm od urządzenia głównego, aby zapewnić wentylację.
- Umieść głośniki na płaskiej, stabilnej powierzchni.
- Głośniki te nie posiadają ekranowania magnetycznego. Nie należy umieszczać ich w pobliżu telewizorów, komputerów ani innych urządzeń podatnych na oddziaływanie pola magnetycznego.
- Długotrwałe odtwarzanie dźwięku przy wysokim poziomie głośności może spowodować uszkodzenie systemu i skrócić jego żywotność.
- W poniższych sytuacjach należy zmniejszyć głośność, aby zapobiec uszkodzeniom:
 - Gdy słychać zniekształcenia dźwięku.
 - Podczas regulacji jakości dźwięku.

UWAGA!

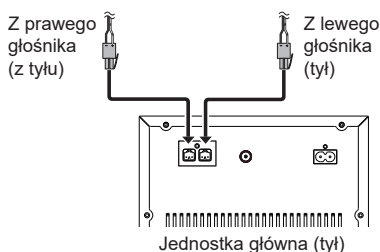
- Korzystaj z głośników wyłącznie z zalecanym systemem. W przeciwnym razie może to spowodować uszkodzenie wzmacniacza i głośników, a nawet wywołać pożar. W przypadku wystąpienia uszkodzenia lub nagłej, zauważalnej zmiany w działaniu urządzenia skonsultuj się z autoryzowanym serwisem.
- Podczas podłączania głośników postępuj zgodnie z procedurami zawartymi w niniejszej instrukcji.

Podłączanie

Przewód zasilający podłącz dopiero po wykonaniu wszystkich pozostałych połączeń.



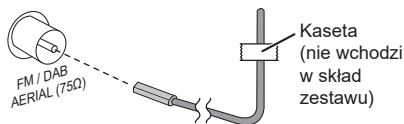
1 Podłącz głośniki.



2 Podłącz antenę wewnętrzną FM / DAB.

Umieść antenę w miejscu, gdzie odbiór jest najlepszy.

- Jeśli odbiór radia jest słaby, użyj zewnętrznej anteny FM.



3 Podłącz przewód zasilający do sieci prądu przemiennego.

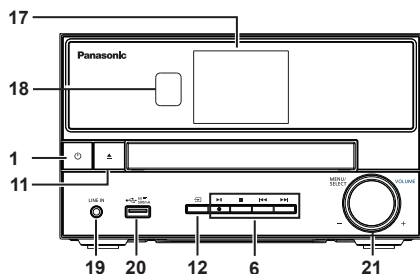
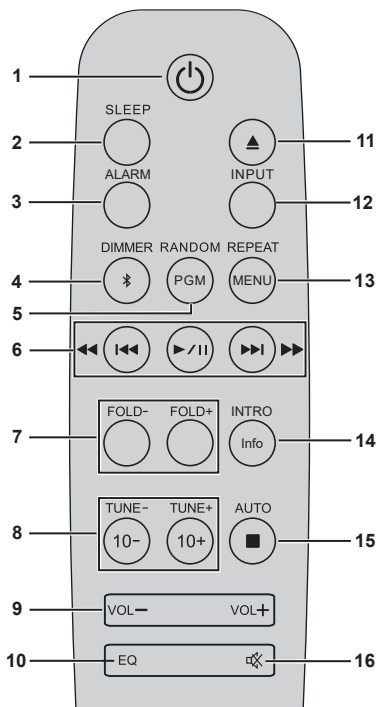
Nie używaj tego przewodu zasilającego do innych urządzeń.

Oszczędzanie energii

System zużywa niewielką ilość energii, gdy znajduje się w trybie czuwania. Odłącz zasilanie, jeśli nie korzystasz z systemu.

Po odłączeniu zasilania niektóre ustawienia zostaną utracone. Konieczne będzie ich ponowne skonfigurowanie.

Przegląd elementów sterujących



17 Panel wyświetlacza

18 Czujnik pilota

19 Gniazdo wejścia liniowego

20 Port USB (5 V $\equiv$ 500 mA)

21 Regulacja głośności

Wybierz i potwierdź opcję

Wyświetl dostępne menu

Naciśnij i przytrzymaj, aby wejść do menu lub z niego wyjść

1 [⏻] Przełącznik trybu czuwania/włączania

Naciśnij, aby przełączyć urządzenie z trybu włączonego do trybu czuwania lub odwrotnie. W trybie czuwania urządzenie nadal zużywa niewielką ilość energii.

2 Ustawienie timera uśpienia

3 Ustawianie budzika

W trybie czuwania naciśnij i przytrzymaj przycisk, aby przejść do menu ustawień budzika ($\Rightarrow$ 11); naciśnij kilkakrotnie, aby włączyć lub wyłączyć budzik. W trybie włączonym naciśnij ten przycisk, aby przejść do menu ustawień budzika. ($\Rightarrow$ 11)

4 Regulacja jasności wyświetlacza

Wybierz Bluetooth® jako źródło dźwięku ($\Rightarrow$ 7)

Odłącz sparowane urządzenie ($\Rightarrow$ 7)

5 Wybierz odtwarzanie losowe ($\Rightarrow$ 8)

Ustaw odtwarzanie programów ($\Rightarrow$ 8)

Zapisywanie stacji DAB/FM ($\Rightarrow$ 9, 10)

6 Podstawowe sterowanie odtwarzaniem

Wybierz i potwierdź opcję

7 Wybór folderu ($\Rightarrow$ 8)

8 Przejdź o 10 utworów dalej ($\Rightarrow$ 8)

Wybierz stację DAB/FM ($\Rightarrow$ 9, 10)

9 Regulacja głośności

Naciśnij i przytrzymaj przycisk, aby płynnie regulować poziom głośności. Jeśli głośność zostanie ustawiona powyżej poziomu 13, po ponownym włączeniu urządzenia powróci do poziomu 12.

10 Wybierz efekt korektora

11 Otwórz lub zamknij tackę na płytę

12 Wybierz źródło sygnału

„CD” (Płyta) $\rightarrow$ „USB” $\rightarrow$ „Line in” (Wejście liniowe)

↑
„Bluetooth” $\leftarrow$ „FM” $\leftarrow$ „DAB+”
↓

13 Wyświetl dostępne menu. Naciśnij ponownie, aby wyjść. Wybierz odtwarzanie cykliczne ($\Rightarrow$ 8)

14 Wyświetl dostępne informacje

Przeglądaj odtwarzanie ($\Rightarrow$ 8)

15 Zatrzymaj odtwarzanie

Automatyczne skanowanie stacji DAB/FM ($\Rightarrow$ 9, 10)

16 Wyciszanie dźwięku

Aby anulować, naciśnij przycisk ponownie.

Uwaga:

- Unikaj długotrwałego słuchania, aby zapobiec uszkodzeniu słuchu.
- Nadmierne ciśnienie akustyczne z słuchawek dousznych i nauszników może spowodować utratę słuchu.
- Długotrwałe słuchanie przy pełnej głośności może uszkodzić słuch użytkownika.

Informacje o technologii Bluetooth®

Firma Panasonic nie ponosi odpowiedzialności za dane i/lub informacje, które uległy uszkodzeniu podczas transmisji bezprzewodowej.

Pasmo częstotliwości

- System ten wykorzystuje pasmo częstotliwości 2,4 GHz.

Certyfikacja

- System ten jest zgodny z ograniczeniami częstotliwościowymi i uzyskał certyfikację zgodnie z przepisami dotyczącymi częstotliwości. W związku z tym nie jest wymagane zezwolenie na korzystanie z łączności bezprzewodowej.
- W niektórych krajach poniższe działania podlegają sankcjom prawnym:
 - Rozbieranie lub modyfikowanie urządzenia.
 - Usuwanie oznaczeń specyfikacji.

Ograniczenia użytkowania

- Nie gwarantuje się transmisji bezprzewodowej ani działania z wszystkimi urządzeniami wyposażonymi w technologię Bluetooth®.
- Wszystkie urządzenia muszą być zgodne z normami ustalonymi przez Bluetooth SIG, Inc.
- W zależności od specyfikacji i ustawień urządzenia może nie udać się nawiązać połączenia lub niektóre operacje mogą przebiegać inaczej.
- Niniejszy system obsługuje funkcje zabezpieczeń Bluetooth®. Jednak w zależności od środowiska pracy i/lub ustawień zabezpieczenia te mogą okazać się niewystarczające. Należy zachować ostrożność podczas bezprzewodowego przesyłania danych do niniejszego systemu.
- Ten system nie może przysyłać danych do urządzenia Bluetooth®.

Zakres użytkowania

- Urządzenie należy używać w odległości maksymalnie 10 m.
- Zasięg może ulec zmniejszeniu w zależności od otoczenia, przeszkód lub zakłóceń.

Zakłócenia powodowane przez inne urządzenia

- Jeśli urządzenie znajduje się zbyt blisko innych urządzeń Bluetooth® lub urządzeń wykorzystujących pasmo 2,4 GHz, system może nie działać prawidłowo i mogą wystąpić zakłócenia, takie jak szumy i przeskoki dźwięku, spowodowane zakłóceniami fal radiowych.
- System może nie działać prawidłowo, jeśli fale radiowe z pobliskiej stacji nadawczej itp. są zbyt silne.

Przeznaczenie

- System ten jest przeznaczony wyłącznie do normalnego, ogólnego użytku.
- Nie należy używać tego systemu w pobliżu sprzętu lub w środowisku wrażliwym na zakłócenia częstotliwości radiowych (np. lotniska, szpitale, laboratoria itp.).

Licencje

Znak słowny i logo Bluetooth® są zastrzeżonymi znakami towarowymi należącymi do Bluetooth SIG, Inc., a wszelkie wykorzystanie tych znaków przez firmę Panasonic Marketing Europe GmbH odbywa się na podstawie licencji. Pozostałe znaki towarowe i nazwy handlowe należą do ich odpowiednich właścicieli.

Działanie Bluetooth®

Można bezprzewodowo podłączyć urządzenie audio i odtwarzać z niego pliki za pomocą technologii Bluetooth®.

Przygotowanie

- Włącz urządzenie.
- Włącz funkcję Bluetooth® w urządzeniu i umieść je w pobliżu systemu.
- Szczegółowe informacje znajdziesz w instrukcji obsługi urządzenia.

Parowanie urządzenia

Jeśli system jest połączony z urządzeniem Bluetooth®, należy rozłączyć to połączenie.

- 1 Naciśnij kilkakrotnie przycisk [INPUT] (WEJŚCIE), aby wybrać opcję „Bluetooth”, lub naciśnij i przytrzymaj przycisk [↵].**
Na wyświetlaczu miga komunikat „Pairing” (Parowanie).
- 2 Wybierz „SC-PM300”/„SC-PM302” z menu Bluetooth® urządzenia Bluetooth®.**
Po sparowaniu na wyświetlaczu pojawi się nazwa podłączonego urządzenia.
- 3 Rozpocznij odtwarzanie na urządzeniu Bluetooth®.**

Podłączanie sparowanego urządzenia Bluetooth®

- 1 Naciśnij kilkakrotnie przycisk [INPUT] (WEJŚCIE), aby wybrać opcję „Bluetooth”, lub naciśnij i przytrzymaj przycisk [↵].**
- 2 Wybierz „SC-PM300”/„SC-PM302” z menu Bluetooth® urządzenia Bluetooth®.**
Na wyświetlaczu pojawi się nazwa podłączonego urządzenia.
- 3 Rozpocznij odtwarzanie na urządzeniu Bluetooth®.**

Uwaga:

- Aby nawiązać połączenie, urządzenie musi być sparowane.
- System ten może być podłączony tylko do jednego urządzenia naraz.
- Po wybraniu Bluetooth® jako źródła system automatycznie spróbuje połączyć się z ostatnim podłączonym urządzeniem.
- Jeśli pojawi się monit o podanie kodu dostępu, wprowadź „0000”.

Odlączenie urządzenia Bluetooth®

Naciśnij i przytrzymaj przycisk [↵].

Na wyświetlaczu miga napis „Pairing” (Parowanie).

Uwaga:

- Urządzenie zostanie odlączone, gdy:
 - Wybierzesz inne źródło.
 - Urządzenie znajdzie się poza maksymalnym zasięgiem.
 - Wyłączenie systemu lub urządzenia.

Przygotowanie nośnika

Płyta

- 1 Naciśnij przycisk [▲], aby otworzyć tackę na płytę.**
Włóż płytę etykietą do góry.
Naciśnij ponownie, aby zamknąć tackę na płytę.

Uwaga:

- Urządzenie obsługuje płyty zgodne ze standardem CD-DA.
- Płyta musi być zgodna ze standardem ISO9660 poziom 2 (z wyjątkiem formatów rozszerzonych).
- Obsługiwane formaty plików i rozszerzenia: MP3 („.mp3”)
- Niektóre płyty CD-R/RW mogą nie być odtwarzane ze względu na stan nagrania.
- Pliki MP3 są traktowane jako utwory, a foldery jako albumy.
- Urządzenie może obsługiwać maksymalnie:
 - 998 albumów (w tym folder główny)
 - Maksymalna głębokość drzewa systemu plików wynosi 8 poziomów katalogów.
 - 999 utworów
- Nagrania niekoniecznie będą odtwarzane w kolejności, w jakiej zostały zarejestrowane.

USB

Przygotowanie

Przed podłączeniem urządzenia USB do systemu należy wykonać kopię zapasową danych.

- 1 Podłącz urządzenie USB do portu USB.**
- 2 Naciśnij kilkakrotnie przycisk [INPUT] (WEJŚCIE), aby wybrać opcję „USB”.**

Uwaga:

- Urządzenie nie gwarantuje kompatybilności ze wszystkimi urządzeniami USB.
- Obsługiwany jest system plików FAT32.
- Urządzenie obsługuje standard USB 2.0 Full Speed.
- Urządzenie obsługuje urządzenia USB o pojemności do 32 GB.
- Obsługiwane formaty plików i rozszerzenia: MP3 („.mp3”)
- Pliki są definiowane jako utwory, a foldery jako albumy.
- System ten może obsługiwać maksymalnie:
 - 998 albumów (w tym folder główny)
 - Maksymalna głębokość drzewa systemu plików wynosi 8 poziomów katalogów.
 - 4000 utworów
- Nie należy używać przedłużacza USB. System nie rozpoznaje urządzeń USB podłączonych za pomocą kabla.

Odtwarzanie multimedialnych

Poniższe oznaczenia wskazują dostępność funkcji.

CD : płyty audio CD w formacie CD-DA oraz płyty CD zawierające pliki MP3

USB : urządzenia USB zawierające pliki MP3

BLUETOOTH : urządzenie Bluetooth®

Przygotowanie

- Włącz urządzenie.
- Włóż nośnik lub podłącz urządzenie Bluetooth®.
- Naciśnij kilkakrotnie przycisk [INPUT], aby wybrać źródło dźwięku.

Czynności podczas odtwarzania

CD USB BLUETOOTH

Odtwarzanie	Naciśnij przycisk [▶II].
Zatrzymanie	CD USB Naciśnij przycisk [■].
Pauza	Naciśnij przycisk [▶II]. - Naciśnij ponownie, aby wznowić odtwarzanie.
Pominięcie	Naciśnij [I◀◀] lub [▶▶I], aby pominąć utwór. Naciśnij [10-] lub [10+], aby pominąć 10 utworów. CD (MP3), USB Naciśnij [FOLD-] lub [FOLD+], aby pominąć folder.
Wyszukiwanie	CD USB Podczas odtwarzania lub wstrzymania naciśnij i przytrzymaj przycisk [I◀◀] lub [▶▶I].
Wyświetlenie dostępnych informacji	CD USB Naciśnij kilkakrotnie przycisk [INFO], aby przełączać informacje.

Przeglądanie odtwarzania CD USB

Każdy utwór jest odtwarzany przez 10 sekund. Po odtworzeniu wszystkich utworów urządzenie zatrzyma odtwarzanie.

- 1 Naciśnij przycisk [▶II], aby rozpocząć odtwarzanie.
- 2 Naciśnij i przytrzymaj przycisk [INTRO]. Na wyświetlaczu pojawi się napis [INTRO].
- 3 Naciśnij i przytrzymaj ponownie przycisk [INTRO], aby anulować.

Odtwarzanie losowe CD USB

- 1 Naciśnij przycisk [MENU], aby wybrać opcję „Random mode” (Tryb losowy).
- 2 Naciśnij przycisk [I◀◀] lub [▶▶I], aby wybrać opcję, a następnie naciśnij przycisk [▶II].
 - Alternatywnie, naciśnij i przytrzymaj przycisk [RANDOM] (LOSOWO), aby włączyć lub wyłączyć tryb losowy.

Na wyświetlaczu pojawi się symbol „∞”.

Wszystkie utwory są odtwarzane losowo.

Uwaga:

- Podczas odtwarzania losowego nie można przeska-kiwać do utworów, które zostały już odtworzone.

Odtwarzanie cykliczne CD USB

- 1 Naciśnij przycisk [MENU], aby wybrać opcję „Repeat mode” (Tryb powtarzania).
- 2 Naciśnij przycisk [I◀◀] lub [▶▶I], aby wybrać opcję, a następnie naciśnij przycisk [▶II].
 - Alternatywnie, naciśnij i przytrzymaj przycisk [REPEAT] (POWTARZAJ), aby przejść do trybu opcji powtarzania, a następnie naciskaj przycisk wielokrotnie, aby wybrać żądaną opcję.

Wyłącz powtarzanie	Wybierz tę opcję, aby anulować odtwarzanie cykliczne. Wyświetla się „∞”.
Powtórz jeden	Powtórz wybrany utwór. Wyświetla się „↺”.
Powtórz album	CD (MP3), USB Powtórz wybrany folder. Wyświetla się „↺”.
Powtórz wszystko	Powtórz wszystkie utwory. Wyświetla się „↺”.

Odtwarzanie programowe CD USB

- Funkcja programowania jest dostępna tylko w trybie zatrzymania odtwarzania.
- Podczas odtwarzania programu na wyświetlaczu pojawia się napis „PROG”.

CD (CD-DA)

Ta funkcja pozwala zaprogramować do 20 utworów.

- 1 Naciśnij przycisk [PGM]. Numer programu „P01” miga.
- 2 Naciśnij przycisk [I◀◀] lub [▶▶I], aby wybrać żądany utwór.
- 3 Naciśnij przycisk [PGM], aby ustawić następny zaprogramowany utwór. Powtórz kroki od 2 do 3, aby zaprogramować pozostałe utwory.
- 4 Naciśnij przycisk [▶II], aby rozpocząć odtwarzanie.

CD (MP3), USB

Ta funkcja pozwala zaprogramować do 99 utworów.

- 1 Naciśnij przycisk [PGM]. Numer programu „P01” miga.
- 2 Naciśnij przycisk [FOLD-] lub [FOLD+], aby wybrać utwór według folderów.
- 3 Naciśnij przycisk [I◀◀] lub [▶▶I], aby wybrać żądany utwór.
- 4 Naciśnij przycisk [PGM], aby ustawić następny zaprogramowany utwór. Powtórz kroki od 2 do 4, aby zaprogramować inne utwory.
- 5 Naciśnij przycisk [▶II], aby rozpocząć odtwarzanie.

Sådan annullerer du programmeret afspilning

Tryk på [■] igen, mens afspilningen er stoppet.

DAB/DAB+

Aby słuchać audycji DAB/DAB+, zapisz dostępne stacje w tym urządzeniu.

Naciśnij kilkakrotnie przycisk [INPUT] (WEJŚCIE), aby wybrać opcję „DAB+”.

- Jeśli wybierzesz opcję „DAB+” po raz pierwszy, system rozpocznie automatyczne skanowanie i zapisze stacje dostępne w Twoim regionie.

Uwaga:

- Jeśli nie wykryto żadnej stacji, wyświetli się komunikat „No station found” (Nie znaleziono stacji). Wyreguluj antenę i spróbuj ponownie.

Automatyczne skanowanie DAB

- 1 Naciśnij przycisk [AUTO] lub naciśnij przycisk [MENU], aby wybrać opcję „Full scan” (Pełne skanowanie), a następnie naciśnij przycisk [▶ II].
- 2 Rozpocznie się automatyczne skanowanie.

Ręczne strojenie DAB

- 1 Naciśnij przycisk [MENU].
- 2 Naciśnij przycisk [I ◀ ◀] lub [▶ ▶ I], aby wybrać opcję „Manual tune” (Strojenie ręczne), a następnie naciśnij przycisk [▶ II].
- 3 Naciśnij przycisk [I ◀ ◀] lub [▶ ▶ I], aby wybrać blok częstotliwości do skanowania, a następnie naciśnij przycisk [▶ II].

Słuchanie zapisanych stacji DAB/DAB+

Naciśnij przycisk [TUNE-] (STROJENIE-) lub [TUNE+] (STROJENIE+), aby wybrać stację, a następnie naciśnij przycisk [▶ II].

Zapisywanie stacji DAB/DAB+

Można zaprogramować do 30 stacji DAB.

- 1 Wybierz stację, a następnie naciśnij i przytrzymaj przycisk [PGM].
 - Można też nacisnąć przycisk [MENU], aby wybrać opcję „Preset (Ustawienie wstępne)”, nacisnąć przycisk [▶ II], a następnie wybrać opcję „Preset Store” (Zapisane ustawienia wstępne) i nacisnąć przycisk [▶ II].
- 2 Naciśnij przycisk [I ◀ ◀] lub [▶ ▶ I], aby wybrać pozycję zapisu, a następnie naciśnij przycisk [▶ II].

Powtórz kroki od 1 do 2, aby zaprogramować więcej stacji.

Uwaga:

- Stacja zajmująca dany kanał zostanie usunięta, jeśli na tym kanale zostanie zaprogramowana inna stacja.

Wywołanie zaprogramowanej stacji

- 1 Naciśnij przycisk [PGM].
 - Alternatywnie naciśnij przycisk [MENU], wybierz opcję „Preset” (Ustawienie wstępne), naciśnij przycisk [▶ II], a następnie wybierz opcję „Preset Recall” (Przywołanie ustawienia wstępnego) i naciśnij przycisk [▶ II].
- 2 Naciśnij przycisk [I ◀ ◀] lub [▶ ▶ I], aby wybrać stację, a następnie naciśnij przycisk [▶ II].

Ustawienia DRC

Ustawienia DRC (Dynamic Range Control) pomagają zapewnić komfort słuchania nawet w złożonych i zmiennych warunkach akustycznych.

- 1 Naciśnij przycisk [MENU].
- 2 Naciśnij przycisk [I ◀ ◀] lub [▶ ▶ I], aby wybrać opcję „DRC level” (Poziom DRC), a następnie naciśnij przycisk [▶ II].
- 3 Naciśnij przycisk [I ◀ ◀] lub [▶ ▶ I], aby wybrać żadaną opcję, a następnie naciśnij przycisk [▶ II].

Usuwanie nieprawidłowych stacji

- 1 Naciśnij przycisk [MENU].
- 2 Naciśnij przycisk [I ◀ ◀] lub [▶ ▶ I], aby wybrać opcję „Delete” (Usuń), a następnie naciśnij przycisk [▶ II].
- 3 Naciśnij przycisk [I ◀ ◀] lub [▶ ▶ I], aby wybrać żadaną opcję, a następnie naciśnij przycisk [▶ II].

Radio FM

Upewnij się, że antena jest podłączona.
Można zaprogramować do 30 stacji FM.

Naciśnij kilkakrotnie przycisk [INPUT] (WEJŚCIE), aby wybrać opcję „FM”.

Automatyczne wyszukiwanie i zapamiętywanie stacji

- 1 Naciśnij przycisk [AUTO] lub [MENU], aby wybrać opcję „Auto scan” (Skanowanie automatyczne), a następnie naciśnij przycisk [►II].
- 2 Rozpocznie się automatyczne skanowanie. Tuner rozpocznie zapisywanie wszystkich stacji, które może odebrać, na kanałach w porządku rosnącym. Aby anulować, naciśnij przycisk [■].

Ręczne strojenie i zapamiętywanie stacji

- 1 Naciśnij kilkakrotnie przycisk [TUNE-] (STROJENIE-) lub [TUNE+] (STROJENIE+), aby dostroić się do żądanej stacji.
Aby przeprowadzić automatyczne dostrajanie, naciśnij i przytrzymaj przycisk, aż częstotliwość zacznie szybko się zmieniać.
- 2 Naciśnij i przytrzymaj przycisk [PGM].
 - Alternatywnie naciśnij przycisk [MENU], aby wybrać opcję „Preset” (Ustawienie wstępne), naciśnij przycisk [►II], a następnie wybierz opcję „Preset Store” (Przechowywanie ustawień wstępnych) i naciśnij przycisk [►II].
- 3 Naciśnij przycisk [I◀◀] lub [►►I], aby wybrać pozycję zaprogramowaną, a następnie naciśnij przycisk [►II].
Powtórz kroki od 1 do 3, aby zaprogramować więcej stacji.

Uwaga:

- Stacja zajmująca dany kanał zostanie usunięta, jeśli na tym kanale zostanie zaprogramowana inna stacja.

Wywołanie zaprogramowanej stacji

- 1 Naciśnij przycisk [PGM].
 - Alternatywnie naciśnij przycisk [MENU], aby wybrać opcję „Preset” (Ustawienie wstępne), naciśnij przycisk [►II], a następnie wybierz opcję „Preset Recall” (Przywoływanie ustawienia wstępnego) i naciśnij przycisk [►II].
- 2 Naciśnij przycisk [I◀◀] lub [►►I], aby wybrać stację, a następnie naciśnij przycisk [►II].

Ustawienia skanowania

- 1 Naciśnij przycisk [MENU].
- 2 Naciśnij przycisk [I◀◀] lub [►►I], aby wybrać opcję „Scan setting” (Ustawienia skanowania), a następnie naciśnij przycisk [►II].
- 3 Naciśnij przycisk [I◀◀] lub [►►I], aby wybrać żadaną opcję, a następnie naciśnij przycisk [►II].

Ustawienia audio

- 1 Naciśnij przycisk [MENU].
- 2 Naciśnij przycisk [I◀◀] lub [►►I], aby wybrać opcję „Audio setting” (Ustawienia dźwięku), a następnie naciśnij przycisk [►II].
- 3 Naciśnij przycisk [I◀◀] lub [►►I], aby wybrać żadaną opcję, a następnie naciśnij przycisk [►II].
W przypadku nadmiernych zakłóceń podczas odbioru FM można włączyć opcję „Forced mono” (Wymuszone mono), aby słuchać w trybie mono.

Transmisja RDS

Urządzenie może wyświetlać dane tekstowe przesyłane przez system danych radiowych (RDS), dostępny w niektórych regionach.

Naciśnij kilkakrotnie przycisk [INFO].

Uwaga:

- Funkcja RDS jest dostępna tylko wtedy, gdy odbiór stereo działa prawidłowo.
- RDS może być niedostępny w przypadku słabego odbioru.

Urządzenia zewnętrzne

Przygotowanie

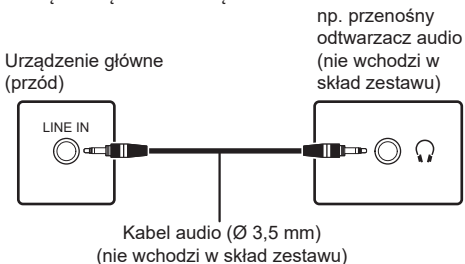
- Odłącz przewód zasilający od sieci prądu zmiennego.
- Wylącz wszystkie urządzenia i zapoznaj się z odpowiednią instrukcją obsługi.

Korzystanie z wejścia pomocniczego

Można podłączyć przenośny odtwarzacz audio itp. za pomocą analogowego kabla audio (nie wchodzi w skład zestawu) i odtwarzać muzykę.

Przygotowanie

Podłącz urządzenie zewnętrzne.



- 1 Naciśnij kilkakrotnie przycisk [INPUT] (WEJŚCIE), aby wybrać opcję „Line in”.
- 2 Uruchom odtwarzanie na urządzeniu zewnętrznym.

Ustawienia systemowe

Aby wyświetlić menu System

W dowolnym trybie źródła

- 1 Naciśnij przycisk [MENU].
- 2 Naciśnij przycisk [◀◀] lub [▶▶], aby wybrać opcję „System”, a następnie naciśnij przycisk [▶].

Poruszanie się po menu

Naciśnij przycisk [◀◀] lub [▶▶], aby wybrać pozycję lub opcję. Naciśnij przycisk [▶], aby potwierdzić. Naciśnij przycisk [MENU], aby powrócić do poprzedniego menu.

Czas	• Ustawianie godziny/daty: Naciśnij przyciski [◀◀]/[▶▶] i [▶], aby ręcznie ustawić godzinę i datę. • Automatyczna aktualizacja: Informacje o dacie i godzinie są automatycznie aktualizowane na podstawie wybranego źródła. • Wybór formatu 12- lub 24-godzinnego: Wybierz format czasu. • Ustaw format daty: Wybierz format daty.
Budzik	Można wybrać alarm 1 lub alarm 2. • Budzik: Włącz lub wyłącz budzik. • Częstotliwość: Ustaw cykl powtarzania. • Czas budzenia: Ustaw czas rozpoczęcia. • Źródło: Wybierz źródło dźwięku. Jeśli ustawiono FM lub DAB, jako źródło dźwięku wybierz ostatnią stację, którą słuchałeś, lub stację zapisaną w pamięci. • Czas trwania: Ustaw czas odtwarzania źródła dźwięku. • Głośność: Budzik uruchamia się z niską głośnością i stopniowo zwiększa ją do ustawionego poziomu. Po ustawieniu budzika wyświetla się ikona budzika. <u>Wyłączanie budzika</u> Naciśnij przycisk [⏏]. Ikona budzika przestanie migać. <u>Funkcja drzemki</u> Naciśnij [▶▶], aby przełączyć budzik w tryb drzemki. Czas drzemki wynosi 10 minut. Naciśnij przycisk [⏏], aby wyłączyć tryb drzemki.
Język	Można zmienić język wyświetlacza.

Podświetlenie	• Czas wyłączenia: Podświetlenie przechodzi w tryb przyciemnienia po upływie ustawionej liczby sekund bezczynności. • Włączone: Podświetlenie jest zawsze włączone. • Poziom jasności: Ustaw jasność podświetlenia. • Poziom przyciemnienia: Ustaw jasność trybu przyciemnienia.
Tryb uśpienia	Timer wyłącza urządzenie po upływie ustawionego czasu (w minutach). Wybierz opcję „Wyłącz”, aby anulować.
Korektor	Można wybrać tryb korektora.
Styl zegara	Ustaw styl wyświetlania zegara.
Przywróć ustawienia fabryczne	Yes/No (Tak/Nie) Wybierz opcję „Yes” (Tak), aby przywrócić domyślne ustawienia fabryczne urządzenia.
Wersja oprogramowania	Sprawdź nazwę modelu i aktualną wersję oprogramowania.

Inne

Funkcja automatycznego wyłączenia

Urządzenie automatycznie przejdzie w tryb czuwania, jeśli przez około 15 minut nie będzie słychać żadnego dźwięku i nie będzie używane.

Uwaga:

- Ta funkcja nie działa, gdy źródłem sygnału jest FM.

Ładowanie urządzenia

Ładowanie rozpocznie się po podłączeniu urządzenia (wartość znamionowa: 5 V/0,5 A) do portu USB tego urządzenia.

Przygotowanie

Włącz urządzenie.

Podłącz urządzenie.



Uwaga:

- Wymagany jest kabel zgodny z Twoim urządzeniem. Użyj kabla dołączonego do urządzenia.
- Nawet jeśli podłączysz kabel zgodny z portem USB tego urządzenia, urządzenie może się nie ładować. W takim przypadku użyj ładowarki dostarczonej wraz z urządzeniem.
- Nie podłączaj do tego urządzenia urządzeń o parametrach znamionowych wyższych niż 5 V/0,5 A.
- Aby sprawdzić, czy ładowanie zostało zakończone, należy spojrzeć na ekran podłączonego urządzenia itp.
- Po pełnym naładowaniu odłącz kabel USB od portu USB.

Rozwiązywanie problemów

Przed zgłoszeniem serwisowemu należy przeprowadzić poniższe czynności sprawdzające. W razie wątpliwości dotyczących niektórych punktów lub jeśli wskazane rozwiązania nie pomogą w usunięciu problemu, należy skontaktować się ze sprzedawcą w celu uzyskania instrukcji.

Czy masz zainstalowaną najnowszą wersję oprogramowania?

Firma Panasonic stale ulepsza oprogramowanie systemu, aby zapewnić klientom dostęp do najnowszych technologii.

Typowe problemy

Nie można wykonywać żadnych czynności za pomocą pilota.

- Sprawdź, czy bateria jest prawidłowo włożona.

Dźwięk jest zniekształcony lub nie słychać dźwięku.

- Wyreguluj głośność systemu.
- Wyłącz system, ustal i usuń przyczynę, a następnie włącz system ponownie.
Może to wynikać z przeciążenia głośników spowodowanego zbyt wysoką głośnością lub mocą, a także z użytkowania systemu w gorącym otoczeniu.

Podczas odtwarzania słychać „buczenie”.

- W pobliżu kabli znajduje się przewód zasilający lub świetlówka. Trzymaj inne urządzenia i przewody z dala od kabli tego systemu.

Płyta

Wyświetlacz nie działa prawidłowo.

Odtwarzanie się nie rozpoczyna.

- Płyta nie została prawidłowo włożona. Włóż ją prawidłowo.
- Płyta jest zabrudzona. Wyczyść płytę.
- Jeśli płyta jest porysowana, wypaczona lub nie jest standardowa, należy ją wymienić.
- Wystąpiła kondensacja. Pozostaw urządzenie do wyschnięcia na 1–2 godziny.

Radio

Odbiór jest słaby lub słychać szumy.

- Trzymaj antenę z dala od komputerów, telewizorów oraz innych kabli i przewodów.
- Użyj anteny zewnętrznej.
- Wyłącz telewizor lub odsuń go od systemu.

USB

Nie można odczytać urządzeń USB ani zawartości na nim.

- Format urządzenia USB lub zawartość na nim nie jest zgodna z systemem.
- Urządzenia USB o pojemności większej niż 32 GB mogą w niektórych warunkach nie działać.

Powolne działanie urządzenia USB.

- Odczytanie dużych plików lub zawartości z nośnika USB o dużej pojemności zajmuje więcej czasu.

Wyświetlany czas upływu różni się od rzeczywistego czasu odtwarzania.

- Przenieś dane na inne urządzenie USB lub wykonaj kopię zapasową danych, a następnie sformatuj urządzenie USB.

Bluetooth®

Nie można przeprowadzić parowania.

- Sprawdź stan urządzenia Bluetooth®.

Nie można połączyć się z urządzeniem.

- Parowanie urządzenia nie powiodło się lub rejestracja została zastąpiona. Spróbuj ponownie sparować urządzenie.
- System może być podłączony do innego urządzenia. Odłącz inne urządzenie i spróbuj ponownie sparować urządzenie.

Urządzenie jest podłączone, ale dźwięk nie jest słyszalny przez ten system.

- W przypadku niektórych wbudowanych urządzeń Bluetooth® konieczne jest ręczne ustawienie wyjścia audio na „SC-PM300”/„SC-PM302”. Szczegółowe informacje można znaleźć w instrukcji obsługi urządzenia.

Dźwięk jest przerywany.

- Urządzenie znajduje się poza zasięgiem komunikacji wynoszącym 10 m. Zbliż urządzenie Bluetooth® do tego systemu.
- Usuń wszelkie przeszkody znajdujące się między tym systemem a urządzeniem.
- Zakłócenia powodują inne urządzenia wykorzystujące pasmo częstotliwości 2,4 GHz (router bezprzewodowy, kuchenka mikrofalowa, telefony bezprzewodowe itp.). Zbliż urządzenie Bluetooth® do tego systemu i oddal je od innych urządzeń.

Dane techniczne

Informacje ogólne

Zasilanie

100 V do 240 V prądu przemiennego, 50/60 Hz

Pobór mocy

20 W

Wymiary

Jednostka główna

(szer. × wys. × gł.) 200 mm × 119 mm × 237 mm

Głośnik

(szer. × wys. × gł.) 155 mm × 252 mm × 128 mm

Waga

Jednostka główna ok. 1,6 kg

Głośnik ok. 1,2 kg × 2

Zakres temperatur pracy

Od 0°C do +40°C

Zakres wilgotności podczas pracy

od 45% do 75% wilgotności względnej
(bez kondensacji)

Pobór mocy w trybie czuwania (w przybliżeniu)

< 0,8 W

Sekcja wzmacniacza

Moc wyjściowa RMS:

Kanał przedni (oba kanały aktywne)

30 W na kanał (4 Ω), 1 kHz, 30% THD

Całkowita moc RMS

60 W

Sekcja FM

Pamięć ustawień

30 stacji

Zakres częstotliwości FM

od 87,50 MHz do 108,00 MHz (co 50 kHz)

Złącza antenowe

75 Ω (niesymetryczne)

Sekcja DAB

Pamięć DAB

30 stacji

Pasmo częstotliwości (długość fali)

Pasmo III 5A do 13F (174,928–239,200 MHz)

Czułość *BER 4×10⁻⁴

Minimalne wymaganie –103 dBm

Złącza antenowe

75 Ω (niesymetryczne)

Sekcja płyt

Odtwarzane płyty (8 cm lub 12 cm)

CD, CD-R/RW (CD-DA, MP3)

Głowica odtwarzająca

Długość fali 790 nm (CD)

Moc lasera KLASA 1

Sekcja zacisków

Port USB

Standard USB

USB 2.0 pełna prędkość

Obsługiwane formaty plików multimedialnych

MP3 (*.mp3)

Maksymalna liczba folderów / plików

998/4000

Obsługiwana pojemność pamięci USB

32 GB

System plików urządzenia USB

FAT32

Zasilanie portu USB

Wyjście DC 5 V, 0,5 A (maks.)

Wejście liniowe

Złącze

Stereo, gniazdo Ø 3,5 mm

Sekcja Bluetooth®

Wersja

Bluetooth® wersja 6.0

Klasa

Klasa 2

Obsługiwane profile

A2DP, AVRCP

Pasmo częstotliwości

od 2,402 GHz do 2,480 GHz

Częstotliwość robocza

od 2,402 GHz do 2,480 GHz

Zasięg działania

10 m w linii wzroku

Maksymalna moc RF

2 dBm

Obsługiwany kodek

SBC

Sekcja głośnikowa

Głośniki

2 głośniki pełnozakresowe o średnicy 10,2 cm

Obsługiwane formaty audio

MP3

Częstotliwość próbkowania

32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz

Uwaga:

- Dane techniczne mogą ulec zmianie bez uprzedzenia.
- Waga i wymiary są przybliżone.

UK CA

EU



CE



FR

Cet appareil et
ses accessoires
se recyclent

REPRISE
À LA LIVRAISON



OU

À DÉPOSER
EN MAGASIN



OU

À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



Dane techniczne mogą ulec zmianie bez uprzedzenia.

Producent:

Panasonic Marketing Europe GmbH
Hagenauer Strasse 43, 65203 Wiesbaden, Niemcy

Autoryzowany przedstawiciel w UE:

Panasonic Marketing Europe GmbH
Centrum Testowe Panasonic
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Niemcy

Utylizacja zużytego sprzętu i baterii Dotyczy wyłącznie Unii Europejskiej i krajów posiadających systemy recyklingu



Symbole te umieszczone na produktach, opakowaniach i/lub dokumentach towarzyszących oznaczają, że zużyte produkty elektryczne i elektroniczne oraz baterie nie mogą być mieszane z ogólnymi odpadami domowymi.

W celu zapewnienia właściwego przetwarzania, odzysku i recyklingu zużytych produktów i baterii należy je dostarczyć do odpowiednich punktów zbiórki zgodnie z przepisami krajowymi.

Poprzez prawidłową utylizację tych produktów przyczynią się Państwo do oszczędzania cennych zasobów oraz zapobiegania potencjalnym negatywnym skutkom dla zdrowia ludzkiego i środowiska.

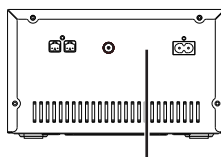
Aby uzyskać więcej informacji na temat zbiórki i recyklingu, prosimy o kontakt z lokalnymi władzami gminnymi.

Zgodnie z przepisami krajowymi za nieprawidłowe usuwanie tych odpadów mogą zostać nałożone kary.



Uwaga dotycząca symbolu baterii (symbol na dole): Symbol ten może być stosowany w połączeniu z symbolem chemicznym. W takim przypadku spełnia on wymogi określone w dyrektywie dotyczącej danej substancji chemicznej.

CE



PRODUKT LASEROWY KLASY 1
PRODUKT LASEROWY PRZEZNACZONY
DLA KONSUMENTÓW
EN 50689:2021



Polski

Deklaracja zgodności (DoC)

Firma „Panasonic Marketing Europe GmbH” oświadcza, że niniejszy produkt jest zgodny z zasadniczymi wymaganiami oraz innymi odpowiednimi przepisami dyrektywy 2014/53/UE.

Klienci mogą pobrać kopię oryginalnej deklaracji zgodności (DoC) dla naszych produktów RE z naszego serwera DoC:

<https://www.ptc.panasonic.eu/compliance-documents>

Importer na terenie UE:

Panasonic Marketing Europe GmbH

Hagenauer Strasse 43, 65203 Wiesbaden, Niemcy

Upoważniony przedstawiciel w UE:

Panasonic Marketing Europe GmbH

Panasonic Testing Centre

Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Niemcy

Rodzaj łączności bezprzewodowej	Pasma częstotliwości	Maksymalna moc (dBm E.I.R.P.)
Bluetooth®	2402–2480 MHz	2 dBm

ZAREJESTRUJ SIĘ TERAZ

AKTUALIZACJE WSKAZÓWKI



NOWOŚCI



OFERTY

www.panasonic.com/mypanasonic

Panasonic Marketing Europe GmbH
Strona internetowa: <http://www.panasonic.com>
E-mail: ask.panasonic.safety@eu.panasonic.com

Děkujeme vám za zakoupení tohoto produktu.
Pro optimální výkon a bezpečnost si prosím pečlivě
přečtěte tyto pokyny.
Uchovávejte si prosím tuto příručku pro budoucí použití.

Ovládejte pomocí dálkového ovladače. Můžete také
použít tlačítka na hlavní jednotce, pokud jsou jejich
funkce shodné.

Ilustrace se mohou lišit od skutečného zařízení.

Symbols na tomto produktu (včetně příslušenství)
představují následující:

	Střídavý proud
	Stejnoseměrný proud
	Zařízení třídy II (konstrukce produktu je dvojitě izolovaná.)

Obsah

Bezpečnostní opatření	2
Dodávané příslušenství	3
Údržba	3
Příprava dálkového ovladače	3
Umístění reproduktorů	4
Navazování spojení	4
Přehled ovládacích prvků	5
O Bluetooth®	6
Provoz Bluetooth®	7
Příprava médií	7
Přehrávání médií	8
DAB/DAB+	9
FM rádio	10
Externí vybavení	10
Nastavení systému	11
Ostatní	11
Řešení problémů	12
Specifikace	13

Vyhnete se použití za následujících podmínek

- Vysoké nebo nízké extrémní teploty během používání, skladování nebo přepravy.
- Výměna baterie za nesprávný typ.
- Vhození baterie do ohně nebo horké trouby, nebo mechanické drcení či řezání baterie, které může vést k výbuchu.
- Extrémně vysoká teplota a/nebo extrémně nízký tlak vzduchu, které mohou vést k výbuchu nebo úniku hořlavé kapaliny či plynu.

Bezpečnostní opatření

VAROVÁNÍ

Zařízení

- Aby se snížilo riziko požáru, úrazu elektrickým proudem nebo poškození produktu,
 - Nedovolte, aby dovnitř zařízení kapala nebo stříkala voda nebo jiné tekutiny.
 - Na příslušenství nepokládejte předměty naplněné tekutinami, například vázy.
 - Používejte pouze doporučené příslušenství.
 - Neodstraňujte kryty.
 - Neopravujte tento přístroj sami. Servis světe kvalifikovanému servisnímu personálu.
 - Nedovolte, aby se dovnitř zařízení dostaly kovové předměty.

POZOR

Zařízení

- Aby se snížilo riziko požáru, úrazu elektrickým proudem nebo poškození produktu,
 - Neinstalujte ani neumísťujte tento přístroj do knihovny, vestavěné skříně ani do jiného uzavřeného prostoru. Zajistěte, aby byl přístroj dobře větráný.
 - Nezakrývejte větrací otvory této jednotky novinami, ubrusy, záclonami a podobnými předměty.
 - Na tento přístroj neumísťujte zdroje otevřeného ohně, jako například zapálené svíčky.
- Toto zařízení je určeno pro použití v mírném podnebí.
- Sítová zástrčka je odpojovacím zařízením. Nainstalujte tento přístroj tak, aby bylo možné sítovou zástrčku okamžitě odpojit ze zásuvky.
- Během používání může tento přístroj přijímat rádiové rušení způsobené mobilními telefony. Pokud k takovému rušení dojde, zvýšte prosím vzdálenost mezi tímto přístrojem a mobilním telefonem.
- Tento přístroj využívá laser. Použití ovládacích prvků, nastavení nebo provádění postupů jiných než zde uvedených může vést k nebezpečnému záření.
- Tento přístroj se může po delším používání zahřát. To je normální. Neznepokoujte se.

Baterie

- Neotevírejte ani nezkratujte baterii.
- Nenabíjejte alkalické ani manganové baterie.
- Nepoužívejte baterii, pokud se kryt odloupí.
- Nezhazujte baterii ani nevystavujte plameni.
- Nenechávejte baterii(e) v autě vystaveném přímému slunečnímu záření po delší dobu se zavřenými dveřmi a okny.
- Nekombinujte staré a nové baterie ani různé typy najednou.
- Pokud dálkový ovladač delší dobu nepoužíváte, vyjměte baterie. Uchovávejte je na chladném a tmavém místě.
- Nebezpečí výbuchu při nesprávné výměně baterie. Vyměňujte pouze za typ doporučený výrobcem.
- Při likvidaci baterií se prosím obraťte na místní úřady nebo prodejce a zeptejte se na správný způsob likvidace.

- Nevystavujte nízkému tlaku vzduchu ve vysokých nadmořských výškách.
- Nevystavujte extrémně nízkému tlaku vzduchu, mohlo by dojít k výbuchu nebo úniku hořlavých kapalin a plynů.

Dodávané příslušenství

Zkontrolujte a identifikujte dodané příslušenství.

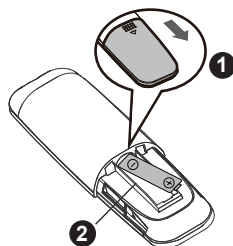
- ☐ 1 x síťový kabel
- ☐ 1 x dálkové ovládání
- ☐ 1 x baterie do dálkového ovladače
- ☐ 1 x vnitřní FM / DAB anténa



Údržba

- Hlavní jednotku otřete měkkým, suchým hadříkem.
- Reprodukory čistěte jemným a suchým hadříkem, například hadříkem z mikrovlákna.
- K čištění tohoto systému nikdy nepoužívejte líh, ředidlo na barvy ani benzín.
- Před použitím chemicky ošetřené utěrky si pečlivě přečtěte pokyny, které byly s ní dodány.

Příprava dálkového ovladače



R03/LR03, AAA

(Alkalická nebo manganová baterie)

- Používejte alkalické nebo manganové baterie.
- Vložte baterii tak, aby póly (+ a –) odpovídaly pólům v dálkovém ovladači.
- Namiřte dálkový ovladač na senzor dálkového ovládání, mimo překážky, v maximální vzdálenosti 7 m přímo před hlavní jednotku, v úhlu přibližně 30° doleva a doprava.

Umístění reproduktorů

Abyste předešli poškození reproduktorů, nedotýkejte se membrán reproduktorů, pokud odstraňujete sítky.

Používejte pouze dodané reproduktory.

Kombinace hlavní jednotky a reproduktorů poskytuje nejlepší zvuk. Použití jiných reproduktorů může poškodit systém a snížit kvalitu zvuku.

Poznámka:

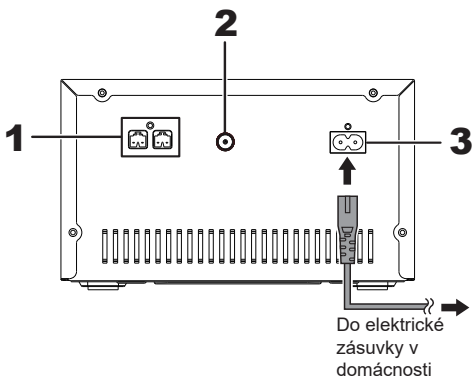
- Udržujte reproduktory od hlavní jednotky vzdálené maximálně 10 mm, aby bylo zajištěno větrání.
- Umístěte reproduktory na rovný a bezpečný povrch.
- Tyto reproduktory nemají magnetické stínění. Neumísťujte je do blízkosti televizorů, počítačů nebo jiných zařízení, která jsou snadno ovlivněna magnetismem.
- Dlouhodobé hraní na vysokých úrovních může poškodit systém a zkrátit jeho životnost.
- Za těchto podmínek snižte hlasitost, abyste předešli poškození:
 - Při přehrávání zesíleného zvuku.
 - Při úpravě kvality zvuku.

POZOR!

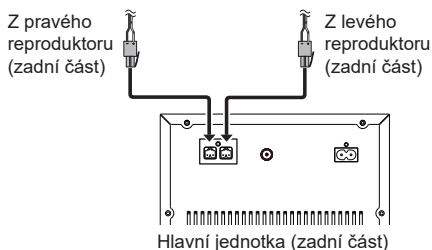
- Používejte reproduktory pouze s doporučeným systémem. V opačném případě můžete poškodit zesilovač a reproduktory a způsobit požár. V případě poškození nebo náhlé zjevné změny výkonu se obraťte na autorizovaný servisní personál.
- Při připojování reproduktorů proveďte postup uvedený v tomto návodu.

Navazování spojení

Napájecí kabel připojte až po provedení všech ostatních připojení.



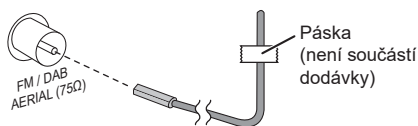
1 Připojte reproduktory.



2 Připojte vnitřní anténu FM / DAB.

Umístěte anténu tam, kde je nejlepší příjem.

- Pokud je příjem rádia slabý, použijte venkovní anténu FM.



3 Připojte síťový kabel.

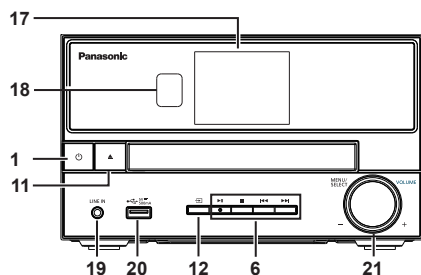
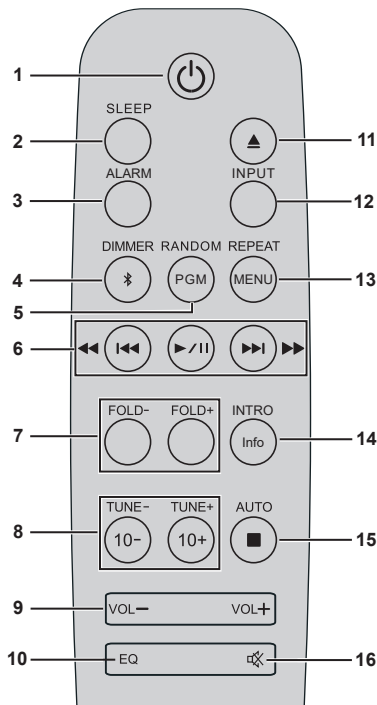
Nepoužívejte síťový kabel s jiným zařízením.

Úspora energie

Systém spotřebovává v pohotovostním režimu malé množství energie. Pokud systém nepoužíváte, odpojte jej od napájení.

Některá nastavení se po odpojení systému ztratí. Musíte je nastavit znovu.

Přehled ovládacích prvků



- 17 Zobrazovací panel
- 18 Snímač dálkového ovládání
- 19 Vstupní konektor linky
- 20 USB port (5 V --- 500 mA)
- 21 Nastavení úrovně hlasitosti
Vyberte a potvrďte možnost
Zobrazit dostupné menu
Stisknutím a podržením vstoupíte do menu
nebo jej opustíte.

- 1 [⏻] **Vypínač/přepínač pohotovostního režimu**
Stisknutím přepnete přístroj ze zapnutého do pohotovostního režimu a naopak. V pohotovostním režimu přístroj stále spotřebovává malé množství energie.
- 2 Nastavení časovače vypnutí
- 3 **Nastavení budíku**
V pohotovostním režimu stiskněte a podržte pro vstup do nabídky nastavení budíku (⇒ 11); opakovaným stisknutím budíky zapnete/vypnete.
V zapnutém režimu stiskněte pro vstup do nabídky nastavení budíku. (⇒ 11)
- 4 Upravte jas zobrazovacího panelu
Vybte Bluetooth® jako zdroj zvuku (⇒ 7)
Odpojení spárovaného zařízení (⇒ 7)
- 5 Vybte náhodné přehrávání (⇒ 8)
Nastavení přehrávání programu (⇒ 8)
Přednastavené stanice DAB/FM (⇒ 9, 10)
- 6 Základní ovládání přehrávání
Vybte a potvrďte možnost
- 7 Vybte složku (⇒ 8)
- 8 Přeskočit o 10 skladeb (⇒ 8)
Vybte stanici DAB/FM (⇒ 9, 10)
- 9 Nastavení úrovně hlasitosti
Stisknutím a podržením tlačítka můžete plynule upravovat úroveň hlasitosti. Pokud je hlasitost nastavena nad 13, po opětovném zapnutí jednotky se vrátí na 12.
- 10 Vybte efekt ekvalizéru
- 11 Otevření nebo zavření přihrádky na disk
- 12 **Vybte vstupní zdroj**
„Disk“ → „USB“ → „Linkový vstup“
↑
„Bluetooth“ ← „FM“ ← „DAB+“
- 13 Zobrazení dostupné nabídky. Dalším stisknutím ukončíte. Vybte opakované přehrávání (⇒ 8)
- 14 Zobrazit dostupné informace
Procházení přehrávání (⇒ 8)
- 15 Zastavení přehrávání
Automatické vyhledávání stanic DAB/FM (⇒ 9, 10)
- 16 **Ztlumení zvuku**
Pro zrušení stiskněte tlačítko znovu.

Poznámka:

- Vyhnete se dlouhému poslechu, abyste předešli poškození sluchu.
- Nadměrný akustický tlak ze sluchátek a náhlavních souprav může způsobit ztrátu sluchu.
- Dlouhodobý poslech na plnou hlasitost může poškodit sluch uživatele.

0 Bluetooth®

Společnost Panasonic nenese žádnou odpovědnost za data a/nebo informace, které jsou ohroženy během bezdrátového přenosu.

Frekvenční pásmo

- Tento systém používá frekvenční pásmo 2,4 GHz.

Osvědčení

- Tento systém splňuje frekvenční omezení a získal certifikaci na základě frekvenčních zákonů. Povolení k bezdrátovému provozu proto není nutné.
- Níže uvedené činy jsou v některých zemích trestné:
 - Rozebírání nebo úprava jednotky.
 - Odstranění specifikací.

Omezení použití

- Bezdrátový přenos a/nebo použití se všemi zařízeními vybavenými technologií Bluetooth® není zaručeno.
- Všechna zařízení musí splňovat standardy stanovené společností Bluetooth SIG, Inc.
- V závislosti na specifikacích a nastavení zařízení se připojení může nepodařit nebo se některé operace mohou lišit.
- Tento systém podporuje bezpečnostní funkce Bluetooth®. V závislosti na provozním prostředí a/nebo nastavení však toto zabezpečení nemusí být dostatečné. Při bezdrátovém přenosu dat do tohoto systému buďte opatrní.
- Tento systém nemůže přenášet data do zařízení Bluetooth®.

Rozsah použití

- Používejte toto zařízení v maximálním dosahu 10 m.
- Dosah se může zmenšit v závislosti na prostředí, překážkách nebo rušení.

Rušení od jiných zařízení

- Pokud je tento systém umístěn příliš blízko jiných zařízení Bluetooth® nebo zařízení, která používají pásmo 2,4 GHz, nemusí tento systém fungovat správně a mohou se v důsledku rušení rádiovými vlnami objevit problémy, jako je šum a zvukové skoky.
- Tento systém nemusí fungovat správně, pokud jsou rádiové vlny z blízké vysílací stanice atd. příliš silné.

Zamýšlené použití

- Tento systém je určen pouze pro běžné, všeobecné použití.
- Nepoužívejte tento systém v blízkosti zařízení nebo v prostředí citlivém na rušení rádiovými frekvencemi (například: letiště, nemocnice, laboratoře atd.).

Licence

Slovní ochranná známka a loga Bluetooth® jsou registrované ochranné známky, které vlastní společnost Bluetooth SIG, Inc., a jakékoli použití těchto známek společností Panasonic Marketing Europe GmbH podléhá licenci. Ostatní ochranné známky a obchodní názvy jsou majetkem příslušných vlastníků.

Provoz Bluetooth®

Zvukové zařízení můžete bezdrátově připojit a přehrávat přes Bluetooth®.

Příprava

- Zapněte zařízení.
- Zapněte funkci Bluetooth® na zařízení a umístěte zařízení do blízkosti systému.
- Přečtěte si podrobnosti v návodu k obsluze zařízení.

Párování zařízení

Pokud je tento systém připojen k zařízení Bluetooth®, odpojte ho.

- 1 Opakovaným stisknutím tlačítka [INPUT] vyberte možnost „Bluetooth“ nebo stiskněte a podržte tlačítko [↵].**
Na displeji bliká „Párování“.

- 2 V nabídce Bluetooth® zařízení Bluetooth® vyberte možnost „SC-PM300“ / „SC-PM302“.**
Po párování se na displeji zobrazí název připojeného zařízení.

- 3 Spustěte přehrávání na zařízení Bluetooth®.**

Připojení spárovaného zařízení Bluetooth®

- 1 Opakovaným stisknutím tlačítka [INPUT] vyberte možnost „Bluetooth“ nebo stiskněte a podržte tlačítko [↵].**
- 2 V nabídce Bluetooth® zařízení Bluetooth® vyberte možnost „SC-PM300“ / „SC-PM302“.**
Název připojeného zařízení se zobrazí na displeji.

- 3 Spustěte přehrávání na zařízení Bluetooth®.**

Poznámka:

- Pro připojení musí být zařízení spárováno.
- Tento systém lze připojit pouze k jednomu zařízení najednou.
- Pokud je jako zdroj vybrána technologie Bluetooth®, systém se automaticky pokusí připojit k naposledy připojenému zařízení.
- Pokud budete vyzváni k zadání přístupového klíče, zadejte „0000“.

Odpojení zařízení Bluetooth®

Stiskněte a podržte [↵].

Na displeji bliká „Párování“.

Poznámka:

- Zařízení je odpojeno, když:
 - Vyberte jiný zdroj.
 - Přesuňte zařízení mimo maximální dosah.
 - Vypněte systém nebo zařízení.

Příprava médií

Disk

- 1 Stisknutím tlačítka [▲] otevřete přihrádku na disk.**

Vložte disk štítkem nahoru.

Dalším stisknutím zavřete přihrádku na disk.

Poznámka:

- Tento systém dokáže přehrávat disky, které odpovídají formátu CD-DA.
- Disk musí splňovat normu ISO9660 úroveň 2 (s výjimkou rozšířených formátů).
- Podporované formáty souborů a přípony:
MP3 („mp3“)
- Některé disky CD-R/RW nelze přehrát kvůli stavu nahrávky.
- Soubory MP3 jsou definovány jako stopy a složky jako alba.
- Tento systém má přístup až k:
 - 998 alb (včetně kořenové složky)
 - Maximální hloubka stromu souborového systému je 8 úrovní adresářů.
 - 999 skladeb
- Nahrávky se nemusí nutně přehrávat v pořadí, v jakém jste je nahráli.

USB

Příprava

Před připojením zařízení USB k systému si nezapomeňte zálohovat data.

- 1 Připojte zařízení USB k portu USB.**

- 2 Opakovaným stisknutím tlačítka [INPUT] vyberte možnost „USB“.**

Poznámka:

- Toto zařízení nezaručuje připojení ke všem zařízením USB.
- Je podporován souborový systém FAT32.
- Toto zařízení podporuje USB 2.0 Full Speed.
- Toto zařízení podporuje USB zařízení s kapacitou až 32 GB.
- Podporované formáty souborů a přípony:
MP3 („mp3“)
- Soubory jsou definovány jako stopy a složky jako alba.
- Tento systém má přístup až k:
 - 998 alb (včetně kořenové složky)
 - Maximální hloubka stromu souborového systému je 8 úrovní adresářů.
 - 4000 skladeb
- Nepoužívejte prodlužovací kabel USB. Systém nedokáže rozpoznat zařízení USB připojené kabelem.

Přehrávání médií

Následující značky označují dostupnost funkce.

CD : Zvukové CD ve formátu CD-DA a CD obsahující MP3

USB : Zařízení USB obsahující soubory MP3

BLUETOOTH : Zařízení Bluetooth®

Příprava

- Zapněte jednotku.
- Vložte médium nebo připojte zařízení Bluetooth®.
- Opakovaným stisknutím tlačítka [INPUT] vyberte zdroj zvuku.

Operace během přehrávání

CD USB BLUETOOTH

Hrát	Stiskněte [▶ II].
Zastavit	CD USB Stiskněte [■].
Pozastavit	Stiskněte [▶ II]. - Stiskněte znovu pro obnovení.
Přeskočit	Stisknutím [I ◀ ◀] nebo [▶ ▶ I] přeskočíte skladbu. Stisknutím tlačítka [10-] nebo [10+] přeskočíte o 10 skladeb. CD (MP3), USB Stisknutím tlačítka [FOLD-] nebo [FOLD+] složku přeskočíte.
Vyhledávání	CD USB Během přehrávání nebo pauzy stiskněte a podržte tlačítko [I ◀ ◀] nebo [▶ ▶ I].
Zobrazit dostupné informace	CD USB Opakovaným stisknutím tlačítka [INFO] přepínejte informace.

Procházení přehrávání CD USB

Každá skladba se přehrává 10 sekund. Po dokončení všech skladeb se přehrávání zastaví.

- 1 Stisknutím tlačítka [▶ II] spustíte přehrávání.
- 2 Stiskněte a podržte tlačítko [ÚVOD].
Na displeji se zobrazí [ÚVOD].
- 3 Pro zrušení stiskněte a podržte tlačítko [ÚVOD].

Náhodné přehrávání CD USB

- 1 Stisknutím tlačítka [MENU] vyberte „Náhodný režim“.
 - 2 Stisknutím tlačítka [I ◀ ◀] nebo [▶ ▶ I] vyberte možnost a poté stiskněte tlačítko [▶ II].
 - Nebo stiskněte a podržte tlačítko [RANDOM] pro nastavení „Náhodné přehrávání zapnuto“ nebo „Náhodné přehrávání vypnuto“.
- „“ Všechny skladby se přehrávají náhodně.

Poznámka:

- Během náhodného přehrávání nelze přeskočit na již přehrané skladby.

Opakované přehrávání CD USB

- 1 Stisknutím tlačítka [MENU] vyberte „Režim opakování“.
- 2 Stisknutím tlačítka [I ◀ ◀] nebo [▶ ▶ I] vyberte možnost a poté stiskněte tlačítko [▶ II].
 - Nebo stiskněte a podržte tlačítko [REPEAT] pro vstup do režimu opakování a poté opakovaným stisknutím tlačítka vyberte požadovanou možnost.

Opakování vypnuto	Vyberte pro zrušení opakovaného přehrávání. Zobrazí se „  “.
Opakovat jeden	Opakování vybrané skladby. Zobrazí se „  “.
Opakovat album	CD (MP3), USB Opakování vybrané složky. Zobrazí se „  “.
Opakovat vše	Opakování všech skladeb. Zobrazí se „  “.

Přehrávání programu CD USB

- Funkce programování jsou k dispozici pouze v režimu zastaveného přehrávání.
- Během přehrávání programu se na displeji zobrazuje „PROG“.

CD (CD-DA)

Tato funkce umožňuje naprogramovat až 20 skladeb.

- 1 Stiskněte [PGM].
Číslo programu „P01“ bliká.
- 2 Stisknutím tlačítka [I ◀ ◀] nebo [▶ ▶ I] vyberte požadovanou skladbu.
- 3 Stisknutím tlačítka [PGM] nastavte další naprogramovanou skladbu.
Pro naprogramování dalších skladeb opakujte kroky 2 až 3.
- 4 Stisknutím tlačítka [▶ II] spustíte přehrávání.

CD (MP3), USB

Tato funkce umožňuje naprogramovat až 99 skladeb.

- 1 Stiskněte [PGM].
Číslo programu „P01“ bliká.
- 2 Stisknutím tlačítka [FOLD-] nebo [FOLD+] vyberte skladbu podle složek.
- 3 Stisknutím tlačítka [I ◀ ◀] nebo [▶ ▶ I] vyberte požadovanou skladbu.
- 4 Stisknutím tlačítka [PGM] nastavte další naprogramovanou skladbu.
Pro naprogramování dalších skladeb opakujte kroky 2 až 4.
- 5 Stisknutím tlačítka [▶ II] spustíte přehrávání.

Zrušení přehrávání programu

V režimu zastavení znovu stiskněte [■].

DAB/DAB+

Pro poslech vysílání DAB/DAB+ je nutné v tomto přístroji uložit dostupné stanice.

Opakovaným stisknutím tlačítka [INPUT] vyberte možnost „DAB+“.

- Pokud poprvé vyberete možnost „DAB+“, systém spustí automatické vyhledávání a uloží stanice dostupné ve vašem regionu.

Poznámka:

- Pokud není detekována žádná stanice, zobrazí se „Nenalezena žádná stanice“. Upravte anténu a zkuste to znovu.

Automatické skenování DAB

- 1 Stisknutím tlačítka [AUTO] nebo tlačítka [MENU] vyberte možnost „Úplné skenování“ a poté stiskněte tlačítko [►II].
- 2 Spustí se automatické skenování.

Ruční ladění DAB

- 1 Stiskněte tlačítko [MENU].
- 2 Stisknutím tlačítka [I◀◀] nebo [►►I] vyberte možnost „Ruční ladění“ a poté stiskněte tlačítko [►II].
- 3 Stisknutím tlačítka [I◀◀] nebo [►►I] vyberte frekvenční blok, který chcete skenovat, a poté stiskněte tlačítko [►II].

Poslech uložených stanic DAB/DAB+

Stisknutím tlačítka [TUNE-] nebo [TUNE+] vyberte stanici a poté stiskněte tlačítko [►II].

Přednastavení stanic DAB/DAB+

Můžete přednastavit až 30 DAB stanic.

- 1 Vyberte stanici a poté stiskněte a podržte tlačítko [PGM].
 - Nebo stiskněte [MENU] pro výběr „Předvolba“, stiskněte [►II] a poté vyberte „Uložení předvoleb“ a stiskněte [►II].
- 2 Stisknutím tlačítka [I◀◀] nebo [►►I] vyberte přednastavenou pozici a poté stiskněte tlačítko [►II].

Pro přednastavení dalších stanic opakujte kroky 1 a 2.

Poznámka:

- Stanice obsazená kanálem se smaže, pokud je na tomto kanálu přednastavena jiná stanice.

Vyvolání přednastavené stanice

- 1 Stiskněte [PGM].
 - Nebo stiskněte [MENU] pro výběr „Předvolba“, stiskněte [►II] a poté vyberte „Vyvolání předvoleb“ a stiskněte [►II].
- 2 Stisknutím tlačítka [I◀◀] nebo [►►I] vyberte stanici a poté stiskněte tlačítko [►II].

Nastavení dynamického režimu

Nastavení DRC (Dynamic Range Control) pomáhá dosáhnout pohodlného poslechového zážitku i ve složitých a proměnlivých poslechových prostředích.

- 1 Stiskněte tlačítko [MENU].
- 2 Stisknutím tlačítka [I◀◀] nebo [►►I] vyberte „Úroveň DRC“ a poté stiskněte tlačítko [►II].
- 3 Stisknutím tlačítka [I◀◀] nebo [►►I] vyberte požadovanou možnost a poté stiskněte tlačítko [►II].

Mazání neplatných stanic

- 1 Stiskněte tlačítko [MENU].
- 2 Stisknutím tlačítka [I◀◀] nebo [►►I] vyberte „Smazat“ a poté stiskněte tlačítko [►II].
- 3 Stisknutím tlačítka [I◀◀] nebo [►►I] vyberte požadovanou možnost a poté stiskněte tlačítko [►II].

FM rádio

Ujistěte se, že je anténa připojena.
Můžete přednastavit až 30 FM stanic.

Opakovaným stisknutím tlačítka [INPUT] vyberte „FM“.

Automatické ladění a přednastavení

1 Stiskněte [AUTO] nebo stiskněte [MENU] pro výběr možnosti „Automatické skenování“ a poté stiskněte [►II].

2 Spustí se automatické skenování.
Tuner začne vzestupně ukládat do kanálů všechny stanice, které dokáže přijmout.
Chcete-li zrušit, stiskněte [■].

Ruční ladění a přednastavení

1 Opakovaným stisknutím tlačítka [TUNE-] nebo [TUNE+] nalaďte požadovanou stanici.
Pro automatické ladění stiskněte a podržte tlačítko, dokud se frekvence nezačne rychle měnit.

2 Stiskněte a podržte tlačítko [PGM].
• Nebo stiskněte [MENU] pro výběr „Předvolba“, stiskněte [►II] a poté vyberte „Uložení předvoleb“ a stiskněte [►II].

3 Stisknutím tlačítka [◀◀] nebo [►►] vyberte přednastavenou pozici a poté stiskněte tlačítko [►II].

Pro přednastavení dalších stanic opakujte kroky 1 až 3.

Poznámka:

- Stanice obsazená kanálem se smaže, pokud je na tomto kanálu přednastavena jiná stanice.

Vyvolání přednastavené stanice

1 Stiskněte [PGM].
• Nebo stiskněte [MENU] pro výběr „Předvolba“, stiskněte [►II] a poté vyberte „Vyvolání předvoleb“ a stiskněte [►II].

2 Stisknutím tlačítka [◀◀] nebo [►►] vyberte stanici a poté stiskněte tlačítko [►II].

Nastavení skenování

1 Stiskněte tlačítko [MENU].

2 Stisknutím tlačítka [◀◀] nebo [►►] vyberte „Nastavení skenování“ a poté stiskněte tlačítko [►II].

3 Stisknutím tlačítka [◀◀] nebo [►►] vyberte požadovanou možnost a poté stiskněte tlačítko [►II].

Nastavení zvuku

1 Stiskněte tlačítko [MENU].

2 Stisknutím tlačítka [◀◀] nebo [►►] vyberte „Nastavení zvuku“ a poté stiskněte tlačítko [►II].

3 Stisknutím tlačítka [◀◀] nebo [►►] vyberte požadovanou možnost a poté stiskněte tlačítko [►II].
Pokud je během příjmu FM nadměrný šum, můžete nastavit „Vynucené mono“ pro poslech v režimu Mono.

Vysílání RDS

Tento systém dokáže zobrazit textová data vysílaná systémem rádiových dat (RDS), který je v některých oblastech k dispozici.

Opakovaně stiskněte tlačítko [INFO].

Poznámka:

- RDS je k dispozici pouze tehdy, když je v příjmu stereo.
- RDS nemusí být k dispozici, pokud je příjem slabý.

Externí vybavení

Příprava

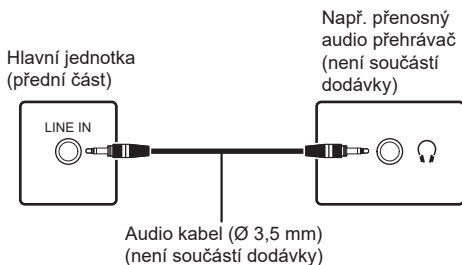
- Odpojte síťový kabel.
- Vypněte všechna zařízení a přečtěte si příslušný návod k obsluze.

Použití pomocného vstupu

Přenosný audio přehrávač atd. můžete připojit pomocí analogového audio kabelu (není součástí dodávky) a přehrávat hudbu.

Příprava

Připojte externí zařízení.



1 Opakovaným stisknutím tlačítka [INPUT] vyberte možnost „Linkový vstup“.

2 Přehrajte externí zařízení.

Nastavení systému

Zobrazení systémové nabídky

V jakémkoli zdrojovém režimu

- 1 Stiskněte tlačítko [MENU].
- 2 Stisknutím tlačítka [◀◀] nebo [▶▶] vyberte „Systém“ a poté stiskněte tlačítko [▶II].

Pro navigaci v nabídce

Stisknutím tlačítka [◀◀] nebo [▶▶] vyberte položku nebo možnost. Stisknutím tlačítka [▶II] volbu potvrďte. Stisknutím tlačítka [MENU] se vraťte do předchozí nabídky.

Čas	• Nastavení času/data: Stisknutím tlačítek [◀◀]/[▶▶] a [▶II] nastavte čas a datum ručně. • Automatická aktualizace: Informace o čase a datu se aktualizují automaticky s vybraným zdrojem. • Nastavení 12/24 hodin: Vyberte formát času. • Nastavit formát data: Vyberte formát data.
Budík	Můžete si vybrat budík 1 nebo budík 2. • Budík: Zapnutí nebo vypnutí budíku. • Frekvence: Nastavení cyklu opakování. • Čas probuzení: Nastavení času zahájení. • Zdroj: Nastavení zdroje zvuku. Pokud je nastaveno FM nebo DAB, vyberte jako zdroj zvuku naposledy naladěnou stanici nebo přednastavenou stanici. • Trvání: Nastavení doby přehrávání zdroje zvuku. • Hlasitost: Budík se spustí na nízké hlasitosti a postupně se zvyšuje na přednastavenou úroveň. Ikona budíku se zobrazí po nastavení budíku. <u>Zastavit alarm</u> Stiskněte [⏏]. Ikona budíku přestane blikat. <u>Funkce odložení buzení</u> Stisknutím tlačítka [▶II] přepnete budík do režimu odložení. Interval odložení je 10 minut. Stisknutím [⏏] ukončíte režim odložení buzení.
Jazyk	Jazyk zobrazovacího panelu můžete změnit.

Podsvícení	• Časový limit: Podsvícení se po nastaveném počtu sekund nečinnosti přepne do režimu tlumení. • Zapnuto: Podsvícení je vždy zapnuté. • Úroveň: Nastavení jasu podsvícení. • Úroveň stmívání: Nastavení jasu režimu stmívání.
Spát	Časovač po uplynutí nastaveného času (v minutách) vypne jednotku. Pro zrušení stiskněte „Vypnout“.
Ekvalizér	Můžete zvolit režim ekvalizéru.
Styl hodin	Nastavte styl zobrazení hodin.
Obnovení továrního nastavení	Ano, Ne Vyberte „Ano“ pro resetování jednotky na tovární nastavení.
Softwarová verze	Zkontrolujte název modelu a aktuální verzi softwaru.

Ostatní

Funkce automatického vypnutí

Přístroj se automaticky přepne do pohotovostního režimu, pokud není žádný zvukový vstup a není používán po dobu přibližně 15 minut.

Poznámka:

- Tato funkce nefunguje, pokud je zvolen zdroj FM.

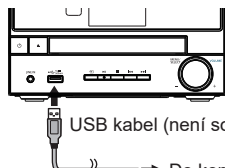
Nabíjení zařízení

Nabíjení se spustí po připojení zařízení (jmenovitá hodnota: 5 V/0,5 A) k portu USB tohoto zařízení.

Příprava

Zapněte jednotku.

Připojte zařízení.



USB kabel (není součástí dodávky)

Do kompatibilního zařízení

Poznámka:

- Je vyžadován kabel kompatibilní s vaším zařízením. Použijte kabel dodaný se zařízením.
- I když připojíte kabel kompatibilní s USB portem tohoto zařízení, zařízení se nemusí nabít. V takovém případě použijte nabíječku dodanou se zařízením.
- K tomuto zařízení nepřipojujte zařízení s jmenovitým proudem vyšším než 5 V/0,5 A.
- Chcete-li zkontrolovat, zda je nabíjení dokončeno, podívejte se na obrazovku připojeného zařízení atd.
- Po plném nabití odpojte kabel USB od portu USB.

Řešení problémů

Než požádáte o servis, proveďte následující kontroly. Pokud máte pochybnosti o některých kontrolních bodech nebo pokud uvedená řešení problémů nevyřeší, obraťte se na svého prodejce.

Máte nainstalovaný nejnovější software?

Společnost Panasonic neustále vylepšuje software systému, aby zajistila, že naši zákazníci budou moci využívat nejnovější technologie.

Běžné problémy

Pomocí dálkového ovladače nelze provádět žádné operace.

- Zkontrolujte, zda je baterie správně nainstalována.

Zvuk je zkreslený nebo žádný zvuk.

- Upravte hlasitost systému.
- Vypněte systém, zkontrolujte a odstraňte příčinu a poté systém znovu zapněte. Může to být způsobeno namáháním reproduktorů nadměrnou hlasitostí nebo výkonem a také používáním systému v horkém prostředí.

Během přehrávání je slyšet „hučení“.

- V blízkosti kabelů se nachází síťový kabel nebo zářivkové světlo. Udržujte ostatní spotřebiče a kabely v dostatečné vzdálenosti od kabelů tohoto systému.

Disk

Displej se nezobrazuje správně.

Přehrávání se nespustí.

- Nevložili jste disk správně. Vložte jej správně.
- Disk je znečištěný. Vyčistěte disk.
- Vyměňte disk, pokud je poškrábaný, zdeformovaný nebo nestandardní.
- Dochází ke kondenzaci. Nechte systém 1 až 2 hodiny schnout.

Rádio

Příjem je špatný nebo je slyšet rytmický zvuk.

- Udržujte anténu v dostatečné vzdálenosti od počítačů, televizorů a dalších kabelů a šňůr.
- Použijte venkovní anténu.
- Vypněte televizor nebo jej přemístěte dále od systému.

USB

Zařízení USB nebo jeho obsah nelze přečíst.

- Formát zařízení USB nebo jeho obsah je/není kompatibilní se systémem.
- Zařízení USB s úložnou kapacitou větší než 32 GB nemohou za určitých podmínek fungovat.

Pomalý provoz zařízení USB.

- Načtení velkého obsahu nebo paměťového zařízení USB trvá déle.

Zobrazený uplynulý čas se liší od skutečné doby přehrávání.

- Přeneste data na jiné zařízení USB nebo si data zálohujte a přeformátujte zařízení USB.

Bluetooth®

Párování nelze provést.

- Zkontrolujte stav zařízení Bluetooth®.

Zařízení nelze připojit.

- Spárování zařízení se nezdařilo nebo byla registrace nahrazena. Zkuste zařízení spárovat znovu.
- Tento systém může být připojen k jinému zařízení. Odpojte druhé zařízení a zkuste zařízení znovu spárovat.

Zařízení je připojeno, ale zvuk není přes tento systém slyšet.

- U některých zařízení s vestavěnou technologií Bluetooth® je nutné ručně nastavit zvukový výstup na „SC-PM300“ / „SC-PM302“. Podrobnosti naleznete v návodu k obsluze zařízení.

Zvuk je přerušovaný.

- Zařízení je mimo komunikační dosah 10 m. Přiblížte zařízení Bluetooth® k tomuto systému.
- Odstraňte všechny překážky mezi tímto systémem a zařízením.
- Ruší se i jiná zařízení, která používají frekvenční pásmo 2,4 GHz (bezdrátový router, mikrovlnné trouby, bezdrátové telefony atd.). Přiblížte zařízení Bluetooth® k tomuto systému a umístěte ho dál od ostatních zařízení.

Specifikace

■ Obecné

Napájení Střídavé napětí 100 V až 240 V, 50/60 Hz

Spotřeba energie 20 W

Rozměry

Hlavní zařízení (Š x V x H) 200 mm x 119 mm x 237 mm

Reproduktor (Š x V x H) 155 mm x 252 mm x 128 mm

Hmotnost

Hlavní zařízení Přibližně 1,6 kg

Reproduktor Přibližně 1,2 kg x 2

Rozsah provozních teplot 0 °C až +40 °C

Provozní rozsah vlhkosti

45 % až 75 % relativní vlhkosti (bez kondenzace)

Spotřeba energie v pohotovostním režimu (přibližná) < 0,8 W

■ Sekce zesilovače

Výstupní výkon RMS:

Přední Ř (obě Ř poháněná)

30 W na kanál (4 Ω), 1 kHz, 30 % THD

Celkový efektivní výkon 60 W

■ Sekce FM

Přednastavená paměť 30 stanic

Frekvenční rozsah FM

87,50 MHz až 108,00 MHz (v krocích po 50 kHz)

Anténní terminály 75 Ω (nevyvážený)

■ Sekce DAB

Paměť DAB 30 stanic

Frekvenční pásmo (vlnová délka)

Pásmo III 5A až 13F (174,928–239,200 MHz)

Citlivost *BER 4x10⁻⁴

Minimální požadavek -103 dBm

Anténní terminály 75 Ω (nevyvážený)

■ Sekce Disk

Přehrávaný disk (8 cm nebo 12 cm)

CD, CD-R/RW (CD-DA, MP3)

Čtení

Vlnová délka 790 nm (CD)

Výkon laseru TŘÍDA 1

■ Sekce terminálů

USB port

Standard USB USB 2.0 plnorychlostní

Podpora formátů mediálních souborů MP3 (*.mp3)

Maximální počet složek / souborů 998/4000

Podporovaná kapacita USB 32 GB

Souborový systém zařízení USB FAT32

Napájení z USB portu DC VÝSTUP 5 V, 0,5 A (max.)

LINKOVÝ VSTUP

Terminál Stereo, jack Ø 3,5 mm

■ Sekce Bluetooth®

Verze Bluetooth® verze 6.0

Třída Třída 2

Podporované profily A2DP, AVRCP

Frekvenční pásmo 2,402 GHz až 2,480 GHz

Provozní frekvence 2,402 GHz až 2,480 GHz

Provozní vzdálenost 10 m přímá viditelnost

Maximální VF výkon 2 dBm

Podporovaný kodek SBC

■ Sekce reproduktorů

Reproduktor(y) 10,2 cm plný rozsah x 2

■ Formát podpory zvuku

MP3

Vzorkovací frekvence 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz

Poznámka:

- Specifikace se mohou změnit bez předchozího upozornění.
- Hmotnost a rozměry jsou přibližné.

UK CA

EU



FR

Cet appareil et
ses accessoires
se recyclent

REPRISE
À LA LIVRAISON



OU

À DÉPOSER
EN MAGASIN



OU

À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



Specifikace se mohou změnit bez předchozího upozornění.

Vyrobena společností:

Panasonic Marketing Europe GmbH
Hagenauer Strasse 43, 65203 Wiesbaden, Německo

Autorizovaný Zástupce v EU:

Panasonic Marketing Europe GmbH
Testovací centrum Panasonic
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Německo

Likvidace starých zařízení a baterií Pouze pro Evropskou unii a země se systémy recyklace



Tyto symboly na výrobcích, obalech a/nebo v průvodní dokumentaci znamenají, že použité elektrické a elektronické výrobky a baterie nesmí být smíchány s běžným domovním odpadem.

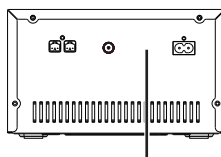
Pro správné zpracování, využití a recyklaci starých výrobků a použitých baterií je prosím odevzdejte na příslušných sběrných místech v souladu s vaší národní legislativou. Jejich správnou likvidaci pomůžete šetřit cenné zdroje a předejete potenciálním negativním dopadům na lidské zdraví a životní prostředí.

Pro více informací o sběru a recyklaci se prosím obraťte na místní úřad.

Za nesprávnou likvidaci tohoto odpadu mohou být uplatněny pokuty v souladu s národní legislativou.



Poznámka k symbolu baterie (dolní symbol):
Tento symbol může být použit v kombinaci s chemickým symbolem. V tomto případě splňuje požadavek stanovený směrnicí pro danou chemickou látku.



LASEROVÝ PRODUKT TŘÍDY 1
SPOTŘEBITELSKÝ
LASEROVÝ PRODUKT
ČSN EN 50689:2021

Čeština



Čeština

Prohlášení o shodě

Společnost „Panasonic Marketing Europe GmbH“ tímto prohlašuje, že tento výrobek je v souladu se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 2014/53/EU.

Zákazníci si mohou stáhnout kopii původního prohlášení o shodě (DoC) pro naše produkty RE z našeho serveru DoC:

<https://www.ptc.panasonic.eu/compliance-documents>

Dovozce pro EU:

Panasonic Marketing Europe GmbH

Hagenauer Strasse 43, 65203 Wiesbaden, Německo

Autorizovaný zástupce v EU:

Panasonic Marketing Europe GmbH

Testovací centrum Panasonic

Winsbergring 15, 22525 Hamburk, Německo

Typ bezdrátového připojení	Frekvenční pásmo	Maximální výkon (dBm EIRP)
Bluetooth®	2402 - 2480 MHz	2 dBm

ZAREGISTRUJTE SE NYNÍ



AKTUALIZACE



TIPY



ZPRÁVY



NABÍDKY

www.panasonic.com/mypanasonic

Panasonic Marketing Europe GmbH

Webové stránky: <http://www.panasonic.com>

E-mail: ask.panasonic.safety@eu.panasonic.com

Tak, fordi du har købt dette produkt.
For at sikre optimal funktion og sikkerhed bedes du læse denne brugsanvisning grundigt igennem.
Gem denne brugsanvisning til senere brug.

Betjen med fjernbetjeningen. Du kan også bruge knapperne på hovedenheden, hvis funktionerne er de samme.
Illustrationerne kan afvige fra din faktiske enhed.

Symbolerne på dette produkt (herunder tilbehøret) betyder følgende:

	AC
	DC
	Klasse II-udstyr (Produktet er dobbeltisoleret.)

Indholdsfortegnelse

Sikkerhedsforanstaltninger.....	2
Medfølgende tilbehør	3
Vedligeholdelse.....	3
Klargøring af fjernbetjeningen.....	3
Placering af højttalere	4
Tilslutning.....	4
Oversigt over betjeningsknapperne	5
Om Bluetooth®.....	6
Betjening af Bluetooth®.....	7
Klargøring af medier.....	7
Afspilning af medier.....	8
DAB/DAB+	9
FM-radio.....	10
Eksternt udstyr	10
Systemindstillinger.....	11
Andet.....	11
Fejlfinding.....	12
Specifikationer	13

Undgå at bruge produktet under følgende forhold:

- Ekstremt høje eller lave temperaturer under brug, opbevaring eller transport.
- Udskiftning af batteriet med en forkert batteritype.
- Bortskaffelse af et batteri i ild eller en varm ovn eller mekanisk knusning eller skæring af et batteri, da dette kan medføre en eksplosion.
- Ekstremt høje temperaturer og/eller ekstremt lavt lufttryk, som kan medføre en eksplosion eller udsivning af brandfarlig væske eller gas.

Sikkerhedsforanstaltninger

ADVARSEL

Enhed

- For at mindske risikoen for brand, elektrisk stød eller beskadigelse af produktet:
 - Undgå, at der drypper eller sprøjter vand eller andre væsker ind i enheden.
 - Anbring ikke genstande med væske, f.eks. vaser, på enheden.
 - Brug kun det anbefalede tilbehør.
 - Fjern ikke kabinet eller dæksler.
 - Forsøg ikke selv at reparere enheden. Overlad service og reparation til kvalificeret servicepersonale.
 - Lad ikke metalgenstande falde ned i enheden.

FORSIGTIG

Enhed

- For at mindske risikoen for brand, elektrisk stød eller beskadigelse af produktet:
 - Installer eller placer ikke enheden i en reol, et indbygget skab eller et andet lukket rum.
 - Sørg for, at enheden er godt ventileret.
 - Tildæk ikke enhedens ventilationsåbninger med aviser, duge, gardiner eller lignende genstande.
 - Anbring ikke kilder til åben ild, f.eks. tændte stearinlys, på enheden.
- Enheden er beregnet til brug i et tempereret klima.
- Netstikket fungerer som afbryder. Installer enheden, så netstikket nemt kan trækkes ud af stikkontakten.
- Enheden kan blive påvirket af radiointerferens fra mobiltelefoner under brug. Hvis dette sker, skal afstanden mellem enheden og mobiltelefonen øges.
- Enheden anvender en laser. Brug af betjeningsknapper, justeringer eller procedurer, der ikke er beskrevet i denne vejledning, kan medføre farlig laserstråling.
- Enheden kan blive varm ved længere tids brug. Dette er normalt og giver ikke anledning til bekymring.

Batteri

- Batteriet må ikke åbnes eller kortsluttes.
- Alkaliske batterier og manganbatterier må ikke oplades.
- Brug ikke batteriet, hvis beskyttelsesfolien er beskadiget eller fjernet.
- Batteriet må ikke opvarmes eller udsættes for åben ild.
- Efterlad ikke batteriet eller batterierne i en bil, der er udsat for direkte sollys i længere tid med lukkede døre og vinduer.
- Bland ikke gamle og nye batterier eller forskellige batterityper.
- Fjern batterierne, hvis fjernbetjeningen ikke skal bruges i længere tid. Opbevar dem på et køligt og mørkt sted.
- Der er eksplosionsfare, hvis batteriet udskiftes forkert.
- Udskift kun med den batteritype, der anbefales af producenten.
- Ved bortskaffelse af batterier skal du kontakte de lokale myndigheder eller forhandleren for at få oplyst den korrekte bortskaffelsesmetode.

- Udsæt ikke batteriet for lavt lufttryk i store højder.
- Udsæt ikke batteriet for ekstremt lavt lufttryk, da det kan medføre en eksplosion eller lækage af brandfarlige væsker og gasser.

Medfølgende tilbehør

Kontrollér, at følgende tilbehør medfølger

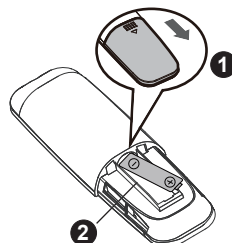
- ☐ 1 × Netledning
- ☐ 1 × Fjernbetjening
- ☐ 1 × Batteri til fjernbetjening
- ☐ 1 × FM-indendørs-/DAB-antenne



Vedligeholdelse

- Rengør hovedenheden med en blød, tør klud.
- Rengør højttalerne med en tør klud med fin struktur, f.eks. en mikrofiberklud.
- Brug aldrig alkohol, fortynder eller rensebenzin til at rengøre enheden.
- Læs altid vejledningen til kemisk behandlede rengøringsklude, før de tages i brug.

Klargøring af fjernbetjeningen



R03/LR03, AAA

(Alkalisk batteri eller manganbatteri)

- Brug et alkalisk batteri eller et manganbatteri.
- Isæt batteriet, så polerne (+ og -) vender korrekt i forhold til markeringerne i fjernbetjeningen.
- Ret fjernbetjeningen mod fjernbetjeningens sensor uden forhindringer imellem, inden for en afstand på op til 7 m direkte foran hovedenheden og inden for en vinkel på ca. 30° til venstre og højre.

Placering af højttalerne

Undgå at røre ved højttalerens membraner, når frontstoffet fjernes, da det kan beskadige højttalerne.

Brug kun de medfølgende højttalere.

Kombinationen af hovedenheden og de medfølgende højttalere giver den bedste lyd kvalitet. Brug af andre højttalere kan beskadige enheden og forringe lydkvaliteten.

Bemærk:

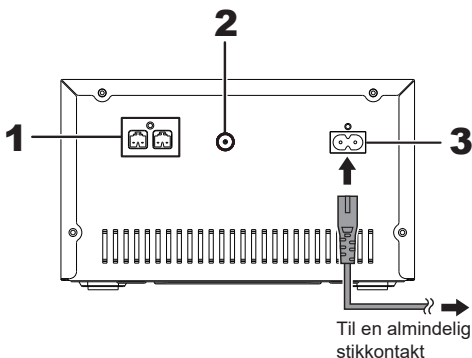
- Placer højttalerne mindst 10 mm fra hovedenheden for at sikre tilstrækkelig ventilation.
- Stil højttalerne på en plan og stabil overflade.
- Højttalerne er ikke magnetisk afskærmede. Placer dem ikke i nærheden af tv'er, pc'er eller andet udstyr, der er følsomt over for magnetisme.
- Afspilning ved høj lydstyrke i længere tid kan beskadige enheden og forkorte dets levetid.
- Sænk lydstyrken under følgende forhold for at undgå skader:
 - Når lyden er forvrænget.
 - Når lydkvaliteten justeres.

FORSIGTIG!

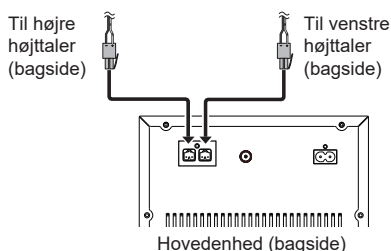
- Brug kun højttalerne sammen med det anbefalede system. Ellers kan forstærkeren og højttalerne blive beskadiget, og der er risiko for brand. Kontakt autoriseret servicepersonale, hvis der opstår skader, eller hvis enhedens ydeevne ændrer sig mærkbart.
- Følg anvisningerne i denne vejledning, når højttalerne monteres.

Tilslutning

Tilslut først netledningen, når alle øvrige tilslutninger er foretaget.

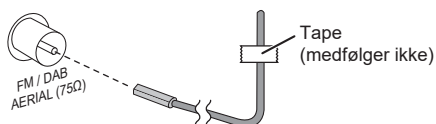


1 Tilslut højttalerne.



2 Tilslut FM-indendørs-/DAB-antennen.

Placer antennen, hvor modtagelsen er bedst. Brug en udendørs FM-antenne, hvis radiomodtagelsen er dårlig.



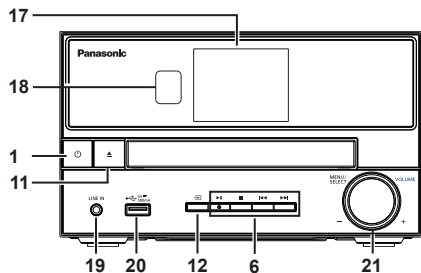
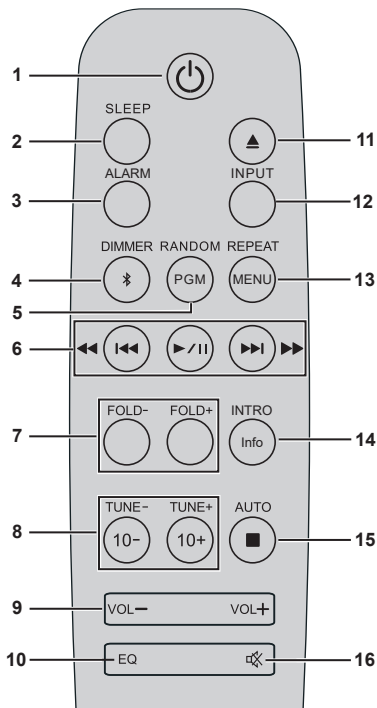
3 Tilslut netledningen.

Brug ikke denne netledning sammen med andet udstyr.

Strømbesparelse

Enheden bruger en lille mængde strøm, selv når det er i standbytilstand. Træk netstikket ud af stikkontakten, hvis enheden ikke skal bruges i længere tid. Bemærk, at nogle indstillinger går tabt, når strømforsyningen afbrydes. Disse skal indstilles igen.

Oversigt over betjeningsknapperne



- 17 Displaypanel
- 18 Sensor til fjernbetjening
- 19 Line in-stik
- 20 USB-port (5 V $\equiv$ 500 mA)
- 21 Juster lydstryken.
Vælg og bekræft indstillingen.
Vis de tilgængelige menuer.
Hold knappen nede for at åbne eller afslutte menuen.

- 1 **[] Standby-/tænd-knap**
Tryk for at skifte enheden mellem tændt tilstand og standby. Når enheden er i standby, bruger den stadig en lille mængde strøm.
- 2 Indstil sleep-timeren
- 3 **Indstil alarmen**
I standbytilstand: Hold knappen nede for at åbne alarmmenuen (⇒ 11). Tryk gentagne gange for at slå alarmen til eller fra.
Når enheden er tændt: Tryk på knappen for at åbne menuen til alarmindstillinger. (⇒ 11)
- 4 Juster displayets lysstyrke
Vælg Bluetooth® som lydkilde. (⇒ 7)
Afbryd forbindelsen til en parret enhed. (⇒ 7)
- 5 Vælg afspilning i tilfældig rækkefølge. (⇒ 8)
Indstil programafspilning. (⇒ 8)
Gem DAB-/FM-stationer som forvalg. (⇒ 9, 10)
- 6 Basis afspilningskontrol
Vælg og bekræft indstillingen.
- 7 Vælg en mappe. (⇒ 8)
- 8 Spring 10 spor frem eller tilbage. (⇒ 8)
Vælg en DAB-/FM-station. (⇒ 9, 10)
- 9 Juster lydstyrken.
Hold knappen nede for at justere lydstyrken kontinuerligt. Hvis lydstyrken er indstillet højere end 13, nulstilles den til 12, næste gang enheden tændes.
- 10 Vælg equalizer-effekt.
- 11 Åbn eller luk cd-skuffen.
- 12 **Vælg lydkilde.**
"CD" → "USB" → "Line in"
↑ ↓
"Bluetooth" ← "FM" ← "DAB+"
13 Vis de tilgængelige menuer. Tryk igen for at afslutte.
Vælg gentagelse afspilning. (⇒ 8)
- 14 Vis tilgængelige oplysninger.
Gennemse afspilning. (⇒ 8)
- 15 Stop afspilningen. Automatisk søgning efter DAB-/FM-stationer. (⇒ 9, 10)
- 16 **Slå lyden fra.**
Tryk på knappen igen for at slå lyden til.

Bemærk:

- Undgå at lytte ved høj lydstyrke i længere tid for at beskytte hørelsen.
- For højt lydtryk fra øretelefoner eller hovedtelefoner kan medføre høretab.
- Lytning ved maksimal lydstyrke i længere perioder kan skade hørelsen.

Om Bluetooth®

Panasonic påtager sig intet ansvar for data og/eller oplysninger, der kompromitteres under trådløs overførsel.

Frekvensbånd

- Dette system anvender frekvensbåndet på 2,4 GHz.

Certificering

- Dette system overholder gældende frekvensbegrænsninger og er certificeret i henhold til de relevante frekvensbestemmelser. Derfor kræves der ingen særlig tilladelse til trådløs brug.
- Følgende handlinger kan være strafbare i visse lande:
 - Adskillelse eller ændring af enheden.
 - Fjernelse af enhedens mærkninger eller specifikationsoplysninger.

Begrænsninger ved brug

- Trådløs kommunikation og/eller brug med alle Bluetooth®-kompatible enheder kan ikke garanteres.
- Alle enheder skal overholde de standarder, der er fastsat af Bluetooth SIG, Inc.
- Afhængigt af enhedens specifikationer og indstillinger kan det ske, at forbindelsen ikke kan oprettes, eller at visse funktioner fungerer anderledes.
- Dette system understøtter Bluetooth®-sikkerhedsfunktioner. Afhængigt af driftsmiljøet og/eller indstillingerne kan denne sikkerhed dog være utilstrækkelig. Overfør derfor data trådløst til enheden med forsigtighed.
- Dette system kan ikke sende data til en Bluetooth®-enhed.

Rækkevidde

- Brug enheden inden for en maksimal rækkevidde på 10 m.
- Rækkevidden kan reduceres afhængigt af omgivelserne, forhindringer eller interferens.

Interferens fra andre enheder

- Enheden fungerer muligvis ikke korrekt, og der kan opstå problemer som støj eller afbrydelser i lyden på grund af radiointerferens, hvis enheden placeres for tæt på andre Bluetooth®-enheder eller enheder, der anvender 2,4 GHz-frekvensbåndet.
- Enheden fungerer muligvis heller ikke korrekt, hvis radiosignaler fra en nærliggende sendestation eller lignende er for kraftige.

Tilsigtet anvendelse

- Dette system er kun beregnet til almindelig, generel brug.
- Brug ikke enheden i nærheden af udstyr eller i miljøer, der er følsomme over for radiofrekvensinterferens, f.eks. lufthavne, hospitaler eller laboratorier.

Licenser

Bluetooth®-ordmærket og Bluetooth®-logoerne er registrerede varemærker, som ejes af Bluetooth SIG, Inc. Enhver brug af disse varemærker af Panasonic Marketing Europe GmbH sker under licens.

Andre varemærker og handelsnavne tilhører deres respektive ejere.

Betjening af Bluetooth®

Du kan tilslutte og afspille lyd fra en enhed trådløst via Bluetooth®.

Klargøring

- Tænd enheden.
- Aktivér Bluetooth®-funktionen på den enhed, der skal tilsluttes, og placer enheden tæt på enheden.
- Se enhedens brugervejledning for yderligere oplysninger.

Parring af en enhed

Hvis enheden allerede er tilsluttet en Bluetooth®-enhed, skal forbindelsen afbrydes.

- 1 Tryk gentagne gange på [INPUT] for at vælge "Bluetooth", eller hold [↵] nede. "Pairing" blinker på displayet.
- 2 Vælg "SC-PM300" eller "SC-PM302" i Bluetooth®-menuen på din Bluetooth®-enhed. Når parringen er gennemført, vises navnet på den tilsluttede enhed på displayet.
- 3 Start afspilningen på Bluetooth®-enheden.

Tilslutning af en parret Bluetooth®-enhed

- 1 Tryk gentagne gange på [INPUT] for at vælge "Bluetooth", eller hold [↵] nede.
- 2 Vælg "SC-PM300" eller "SC-PM302" i Bluetooth®-menuen på din Bluetooth®-enhed. Navnet på den tilsluttede enhed vises på displayet.
- 3 Start afspilningen på Bluetooth®-enheden.

Bemærk:

- Enheden skal være parret, før den kan tilsluttes.
- Enheden kan kun være tilsluttet én Bluetooth®-enhed ad gangen.
- Når Bluetooth® er valgt som lydkilde, forsøger enheden automatisk at oprette forbindelse til den senest tilsluttede enhed.
- Hvis du bliver bedt om at indtaste en adgangskode, skal du indtaste "0000".

Afbrydelse af forbindelsen til en Bluetooth®-enhed

Hold [↵] nede.
"Pairing" blinker på displayet.

Bemærk:

- Forbindelsen til enheden afbrydes, når du:
 - vælger en anden lydkilde.
 - flytter enheden uden for den maksimale rækkevidde.
 - slukker enheden eller Bluetooth®-enheden.

Klargøring af medier

CD

- 1 Tryk på [▲] for at åbne cd-skuffen.
Læg en CD i med etiketten opad.
Tryk på [▲] igen for at lukke cd-skuffen.

Bemærk:

- Enheden kan afspille CD'er, der overholder CD-DA-formatet.
- CD'en skal være i overensstemmelse med ISO9660 niveau 2 (undtagen udvidede formater).
- Understøttet filformat og filtypenavn: MP3 (.mp3).
- Nogle CD-R/CD-RW-cd'er kan muligvis ikke afspilles på grund af optagelsens kvalitet eller tilstand.
- MP3-filer behandles som spor, og mapper behandles som album.
- Enheden kan håndtere op til:
 - 998 album (inklusive rodmappen)
 - En maksimal dybde på 8 mappeniveauer i filesystemet
 - 999 spor
- Filerne afspilles ikke nødvendigvis i den rækkefølge, de blev optaget.

USB

Klargøring

Før du tilslutter en USB-enhed til enheden, skal du sørge for at tage en sikkerhedskopi af dataene.

- 1 Tilslut USB-enheden til USB-porten.
- 2 Tryk gentagne gange på [INPUT] for at vælge "USB".

Bemærk:

- Enheden garanterer ikke kompatibilitet med alle USB-enheder.
- Enheden understøtter FAT32-filsystemer.
- Enheden understøtter USB 2.0 Full Speed.
- Enheden understøtter USB-enheder med en kapacitet på op til 32 GB.
- Understøttet filformat og filtypenavn: MP3 (.mp3).
- Filer behandles som spor, og mapper behandles som album.
- Enheden kan håndtere op til:
 - 998 album (inklusive rodmappen)
 - En maksimal dybde på 8 mappeniveauer i filesystemet
 - 4000 spor
- Brug ikke et USB-forlænger-kabel. Enheden kan ikke genkende en USB-enhed, der er tilsluttet via et kabel.

Afspilning af medier

Følgende symboler angiver, hvilke funktioner der er tilgængelige.

CD : Lyd-CD i CD-DA-format samt CD'er, der indeholder MP3-filer.

USB : USB-enheder, der indeholder MP3-filer.

BLUETOOTH : Bluetooth-enhed.

Klargøring

- Tænd enheden.
- Indsæt mediet, eller tilslut Bluetooth®-enheden.
- Tryk gentagne gange på [INPUT] for at vælge lydkilden.

Betjening under afspilning

CD USB BLUETOOTH

Afspil	Tryk på [▶ II].
Stop	CD USB Tryk på [■].
Pause	Tryk på [▶ II]. -Tryk igen for at genoptage afspilningen.
Spring over	Tryk på [I ◀ ◀] eller [▶ ▶ I] for at springe til det forrige eller næste spor. Tryk på [10-] eller [10+] for at springe 10 spor frem eller tilbage. CD (MP3), USB Tryk på [FOLD-] eller [FOLD+] for at springe til den forrige eller næste mappe.
Søg	CD USB Under afspilning eller pause skal du holde [I ◀ ◀] eller [▶ ▶ I] nede.
Vis tilgængelige oplysninger	CD USB Tryk gentagne gange på [INFO] for at skifte mellem de viste oplysninger.

Gennemse afspilning CD USB

Hvert spor afspilles i 10 sekunder. Når alle spor er blevet afspillet, stopper enheden automatisk afspilningen.

- 1 Tryk på [▶ II] for at starte afspilningen.
- 2 Hold [INTRO] nede.
[INTRO] vises på displayet.
- 3 Hold [INTRO] nede igen for at deaktivere funktionen.

Afspilning i tilfældig rækkefølge

CD USB

- 1 Tryk på [MENU] for at vælge "Random mode".
- 2 Tryk på [I ◀ ◀] eller [▶ ▶ I] for at vælge den ønskede indstilling, og tryk derefter på [▶ II].
 - Du kan også holde [RANDOM] nede for at vælge "Random on" eller "Random off".

" " vises på displayet. Alle spor afspilles i tilfældig rækkefølge.

Bemærk:

- Under afspilning i tilfældig rækkefølge kan du ikke springe til spor, der allerede er blevet afspillet.

Gentaget afspilning CD USB

- 1 Tryk på [MENU] for at vælge "Repeat mode".
- 2 Tryk på [I ◀ ◀] eller [▶ ▶ I] for at vælge den ønskede indstilling, og tryk derefter på [▶ II].
 - Du kan også holde [REPEAT] nede for at åbne menuen for gentaget afspilning og derefter trykke gentagne gange på knappen for at vælge den ønskede indstilling.

Gentagelse fra	Vælg for at annullere gentaget afspilning. "  " vises på displayet.
Gentag ét spor	Gentag det valgte spor. "  " vises på displayet.
Gentag album	CD (MP3), USB Gentag den valgte mappe. "  " vises på displayet.
Gentag alle spor	Gentag alle spor. "  " vises på displayet.

Programme playback CD USB

- Programmeringsfunktionen er kun tilgængelig, når afspilningen er stoppet.
- Under programmeret afspilning vises "PROG" på displayet.

CD (CD-DA)

Med denne funktion kan du programmere op til 20 spor.

- 1 Tryk på [PGM].
Programnummeret "P01" blinker.
- 2 Tryk på [I ◀ ◀] eller [▶ ▶ I] for at vælge det ønskede spor.
- 3 Tryk på [PGM] for at gemme sporet og programmere det næste.
Gentag trin 2 og 3 for at programmere flere spor.
- 4 Tryk på [▶ II] for at starte afspilningen.

CD (MP3), USB

This function allows you to programme up to 99 tracks.

- 1 Tryk på [PGM].
Programnummeret "P01" blinker.
- 2 Tryk på [FOLD-] eller [FOLD+] for at vælge en mappe.
- 3 Tryk på [I ◀ ◀] eller [▶ ▶ I] for at vælge det ønskede spor.
- 4 Tryk på [PGM] for at gemme sporet og programmere det næste.
Gentag trin 2 til 4 for at programmere flere spor.
- 5 Tryk på [▶ II] for at starte afspilningen.

Sådan annullerer du programmeret afspilning

Tryk på [■] igen, mens afspilningen er stoppet.

DAB/DAB+

For at kunne lytte til DAB/DAB+-udsendelser skal de tilgængelige stationer først gemmes i enheden.

Tryk gentagne gange på [INPUT] for at vælge "DAB+".

- Første gang du vælger "DAB+", starter enheden automatisk en stationssøgning og gemmer de stationer, der er tilgængelige i dit område.

Bemærk:

- Hvis der ikke findes nogen stationer, vises "No station found" på displayet. Justér antennen, og prøv igen.

Automatisk DAB-søgning

- 1 Tryk på [AUTO], eller tryk på [MENU] for at vælge "Full scan", og tryk derefter på [►II].
- 2 Den automatiske søgning starter.

Manuel DAB-indstilling

- 1 Tryk på [MENU].
- 2 Tryk på [I◀◀] eller [▶▶I] for at vælge "Manual tune", og tryk derefter på [►II].
- 3 Tryk på [I◀◀] eller [▶▶I] for at vælge den frekvensblok, der skal søges i, og tryk derefter på [►II].

Lyt til gemte DAB-/DAB+-stationer

Tryk på [TUNE-] eller [TUNE+] for at vælge en station, og tryk derefter på [►II].

Lagring af DAB-/DAB+-stationer

Du kan gemme op til 30 DAB-stationer.

- 1 Vælg en station, og hold derefter [PGM] nede.
 - Du kan også trykke på [MENU] for at vælge "Preset", trykke på [►II], vælge "Preset Store" og derefter trykke på [►II].
- 2 Tryk på [I◀◀] eller [▶▶I] for at vælge en programplads, og tryk derefter på [►II].
Gentag trin 1 og 2 for at gemme flere stationer.

Bemærk:

- Hvis en station gemmes på en programplads, hvor der allerede er gemt en station, overskrives den tidligere station.

Hent en gemt station

- 1 Tryk på [PGM].
 - Du kan også trykke på [MENU] for at vælge "Preset", trykke på [►II], vælge "Preset Recall" og derefter trykke på [►II].
- 2 Tryk på [I◀◀] eller [▶▶I] for at vælge den ønskede station, og tryk derefter på [►II].

DRC-indstilling

DRC (Dynamic Range Control) hjælper med at give en behagelig lytteoplevelse, selv i støjende eller skiftende lytteomgivelser.

- 1 Tryk på [MENU].
- 2 Tryk på [I◀◀] eller [▶▶I] for at vælge "DRC level", og tryk derefter på [►II].
- 3 Tryk på [I◀◀] eller [▶▶I] for at vælge den ønskede indstilling, og tryk derefter på [►II].

Slet ugyldige stationer

- 1 Tryk på [MENU].
- 2 Tryk på [I◀◀] eller [▶▶I] for at vælge "Delete", og tryk derefter på [►II].
- 3 Tryk på [I◀◀] eller [▶▶I] for at vælge den ønskede indstilling, og tryk derefter på [►II].

FM-radio

Sørg for, at antennen er tilsluttet.
Du kan gemme op til 30 FM-stationer.

Tryk gentagne gange på [INPUT] for at vælge "FM".

Automatisk søgning og lagring af stationer

- 1 Tryk på [AUTO], eller tryk på [MENU] for at vælge "Auto scan", og tryk derefter på [►II].
- 2 Den automatiske søgning starter.
Tuneren gemmer automatisk alle modtagelige stationer på programpladserne i stigende frekvensrækkefølge.
Tryk på [■] for at annullere søgningen.

Manuel søgning og lagring af stationer

- 1 Tryk gentagne gange på [TUNE-] eller [TUNE+] for at stille ind på den ønskede station.
For automatisk søgning skal du holde knappen nede, indtil frekvensen begynder at skifte hurtigt.
- 2 Hold [PGM] nede.
 - Du kan også trykke på [MENU] for at vælge "Preset", trykke på [►II], vælge "Preset Store" og derefter trykke på [►II].
- 3 Tryk på [I◀◀] eller [▶▶I] for at vælge en programplads, og tryk derefter på [►II].
Gentag trin 1 til 3 for at gemme flere stationer.

Bemærk:

- Hvis en station gemmes på en programplads, hvor der allerede er gemt en station, overskrives den tidligere station.

Hent en gemt station

- 1 Tryk på [PGM].
 - Du kan også trykke på [MENU] for at vælge "Preset", trykke på [►II], vælge "Preset Recall" og derefter trykke på [►II].
- 2 Tryk på [I◀◀] eller [▶▶I] for at vælge den ønskede station, og tryk derefter på [►II].

Indstilling af søgning

- 1 Tryk på [MENU].
- 2 Tryk på [I◀◀] eller [▶▶I] for at vælge "Scan setting", og tryk derefter på [►II].
- 3 Tryk på [I◀◀] eller [▶▶I] for at vælge den ønskede indstilling, og tryk derefter på [►II].

Lydindstilling

- 1 Tryk på [MENU].
- 2 Tryk på [I◀◀] eller [▶▶I] for at vælge "Audio setting", og tryk derefter på [►II].
- 3 Tryk på [I◀◀] eller [▶▶I] for at vælge den ønskede indstilling, og tryk derefter på [►II].
Du kan vælge "Forced mono" for at lytte i mono, hvis der er kraftig støj under modtagelse af FM-radio.

RDS-udsendelser

Enheden kan vise tekstdata, der udsendes via Radio Data System (RDS), hvis funktionen er tilgængelig i dit område.

Tryk gentagne gange på [INFO].

Bemærk:

- RDS er kun tilgængeligt, når der modtages et stereosignal.
- RDS-funktionen er muligvis ikke tilgængelig, hvis modtagelsen er dårlig.

Eksternt udstyr

Klargøring

- Afbryd netledningen.
- Sluk alt tilsluttet udstyr, og læs den tilhørende brugervejledning, før du fortsætter.

Brug af den eksterne lydindgang

Du kan tilslutte en bærbar lydafspiller eller en anden lydenhed med et analogt lydkabel (medfølger ikke) og afspille musik.

Klargøring

Tilslut det eksterne udstyr.

Hovedenhed (forside)

f.eks. bærbar
lydafspiller
(medfølger ikke)



Lydkabel (3,5 mm) (medfølger ikke)

- 1 Tryk gentagne gange på [INPUT] for at vælge "Line in".
- 2 Start afspilningen på det eksterne udstyr.

Systemindstillinger

Vis systemmenuen

Fra enhver lydkilde

- 1 Tryk på [MENU].
- 2 Tryk på [◀] eller [▶] for at vælge "System", og tryk derefter på [▶].

Navigering i menuen

Tryk på [◀] eller [▶] for at vælge et menupunkt eller en indstilling. Tryk på [▶] for at bekræfte. Tryk på [MENU] for at vende tilbage til den forrige menu.

Tid	• Indstil klokkeslæt/dato: Tryk på [◀]/[▶] og [▶] for at indstille klokkeslæt og dato manuelt. • Automatisk opdatering: Klokkeslæt og dato opdateres automatisk fra den valgte signalkilde. • 12-/24-timers format: Vælg tidsformat. • Datoformat: Vælg datoformat.
Alarm	Du kan vælge Alarm 1 eller Alarm 2. • Alarm: Slå alarmen til eller fra. • Frekvens: Indstil, hvor ofte alarmen skal gentages. • Vækningstid: Indstil starttidspunktet. • Lydkilde: Vælg lydkilde. Hvis FM eller DAB er valgt, kan du vælge den senest lyttede station eller en gemt station som lydkilde. • Varighed: Indstil, hvor længe lydkilden skal afspilles. • Lydstyrke: Alarmen starter ved lav lydstyrke og øges gradvist til det indstillede niveau. Alarmikonet vises, når alarmen er indstillet. <u>Stop alarmen</u> Tryk på [⏏]. Alarmikonet holder op med at blinke. <u>Snooze-funktion</u> Tryk på [▶] for at aktivere snooze. Snooze-intervallet er 10 minutter. Tryk på [⏏] for at afslutte snooze-funktionen.
Sprog	Du kan ændre sproget for displaypanelet.

Baggrunds-belysning	• Timeout: Baggrundsbelysningen dæmpes efter det angivne antal sekunders inaktivitet. • Til: Baggrundsbelysningen er altid tændt. • Lysstyrke: Indstil baggrundsbelysningens lysstyrke. • Dæmpingsniveau: Indstil lysstyrken, når dæmpningstilstanden er aktiv.
Sleep-timer	Sleep-timeren slukker automatisk enheden efter det indstillede antal minutter. Vælg "Turn Off" for at deaktivere sleep-timeren.
Equalizer	Du kan vælge den ønskede equalizer-indstilling.
Urvisning	Indstil urvisningens stil.
Nulstil til fabriks-indstillinger	Ja, Nej Vælg "Ja" for at nulstille enheden til fabriksindstillingerne.
Software-version	Kontrollér modelnavnet og den aktuelle softwareversion.

Andet

Automatisk slukning

Enheden skifter automatisk til standby, hvis der ikke afspilles lyd, og den ikke har været brugt i cirka 15 minutter.

Bemærk:

- Denne funktion virker ikke, når FM er valgt som lydkilde.

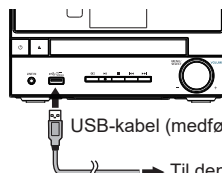
Opladning af en enhed

Opladningen starter, når en enhed (5 V / 0,5 A) tilsluttes USB-porten på denne enhed.

Klargøring

Tænd enheden.

Tilslut en kompatibel enhed.



Bemærk:

- Der kræves et kabel, som er kompatibelt med din enhed. Brug det kabel, der fulgte med enheden.
- Selvom du bruger et kabel, der er kompatibelt med USB-porten på denne enhed, er det ikke sikkert, at din enhed kan oplades. I så fald skal du bruge den oplader, der fulgte med enheden.
- Tilslut ikke enheder med en mærkeværdi på mere end 5 V / 0,5 A til denne enhed.
- Du kan kontrollere, om opladningen er fuldført, ved at se på skærmen på den tilsluttede enhed.
- Når enheden er fuldt opladet, skal du frakoble USB-kablet fra USB-porten.

Fejlfinding

Før du anmoder om service, skal du udføre følgende kontroller. Hvis du er i tvivl om nogle af kontrolpunkterne, eller hvis de foreslåede løsninger ikke løser problemet, skal du kontakte din forhandler for at få vejledning.

Har du den nyeste software installeret?

Panasonic forbedrer løbende enhedens software for at sikre, at du får glæde af den nyeste teknologi.

Almindelige problemer

Fjernbetjeningen virker ikke.

- Kontrollér, at batteriet er isat korrekt.

Lyden er forvrænget, eller der er ingen lyd.

- Justér enhedens lydstyrke.
- Sluk enheden, find og afhjælp årsagen, og tænd derefter enheden igen. Problemet kan skyldes, at højttalerne er overbelastet på grund af for høj lydstyrke eller effekt, eller at enheden bruges i et meget varmt miljø.

Der høres en brummende lyd under afspilning.

- En netledning eller et lysstofrør er placeret tæt på kablerne. Hold andre apparater og ledninger væk fra enhedens kabler.

CD

Displayet vises ikke korrekt.

Afspilningen starter ikke.

- CD'en er ikke isat korrekt. Sæt den korrekt i.
- CD'en er snavset. Rengør CD'en.
- Udskift CD'en, hvis den er ridset, skæv eller ikke er en standard CD.
- Der er dannet kondens. Lad enheden tørre i 1–2 timer.

Radio

Modtagelsen er dårlig, eller der høres en pulserende lyd.

- Hold antennen væk fra computere, tv'er og andre kabler og ledninger.
- Brug en udendørs antenne.
- Sluk tv'et, eller flyt det væk fra enheden.

USB

USB-enheden eller dens indhold kan ikke læses.

- USB-enhedens format eller indhold er ikke kompatibelt med enheden.
- USB-enheder med en lagerkapacitet på mere end 32 GB fungerer muligvis ikke under visse forhold.

USB-enheden reagerer langsomt.

- USB-enheder med stor lagerkapacitet eller mange filer kan være længere tid om at blive læst.

Den viste afspilningstid stemmer ikke overens med den faktiske afspilningstid.

- Overfør dataene til en anden USB-enhed, eller sikkerhedskopier dataene, og formatér derefter USB-enheden igen.

Bluetooth®

Parring kan ikke gennemføres.

- Kontrollér Bluetooth®-enhedens tilstand.

Enheden kan ikke oprette forbindelse.

- Parring af enheden mislykkedes, eller registreringen er blevet erstattet. Prøv at parre enheden igen.
- Enheden er muligvis allerede forbundet til en anden enhed. Afbryd forbindelsen til den anden enhed, og prøv derefter at parre enheden igen.

Enheden er tilsluttet, men der høres ingen lyd fra enheden.

- På nogle Bluetooth®-enheder skal du manuelt vælge "SC-PM300" eller "SC-PM302" som lydudgang. Se enhedens brugervejledning for flere oplysninger.

Lyden afbrydes.

- Enheden er uden for Bluetooth®-rækkevidden på 10 m. Flyt Bluetooth®-enheden tættere på enheden.
- Fjern eventuelle forhindringer mellem enheden og enheden.
- Andre enheder, der bruger 2,4 GHz-frekvensbåndet (f.eks. trådløse routere, mikrobølgeovne eller trådløse telefoner), kan forårsage interferens. Flyt Bluetooth®-enheden tættere på enheden og længere væk fra de andre enheder.

Specifikationer

Generelt

Strømforsyning AC 100 V til 240 V, 50/60 Hz

Strømforbrug 20 W

Mål

Hovedenhed

(B × H × D) 200 mm × 119 mm × 237 mm

Højttaler (B × H × D) 155 mm × 252 mm × 128 mm

Vægt

Hovedenhed Ca. 1,6 kg

Højttaler Ca. 1,2 kg × 2

Driftstemperaturområde 0°C til +40°C

Luftfugtighed under drift

45 % til 75 % relativ luftfugtighed (ingen kondens)

Strømforbrug i standbytilstand (ca.) < 0,8 W

Forstærkersektion

RMS-udgangseffekt:

Frontkanal (begge kanaler drevet)

30 W pr. kanal (4 Ω), 1 kHz, 30 % THD

Samlet RMS-udgangseffekt: 60 W

FM-sektion

Forudindstillet hukommelse 30 stationer

FM-frekvensområde

87,50 MHz til 108,00 MHz (trin på 50 kHz)

Antenneterminaler 75 Ω (ubalanceret)

DAB-sektion

DAB-hukommelse 30 stationer

Frekvensbånd (bølgelængde)

Bånd III 5A til 13F (174,928–239,200 MHz)

Følsomhed * (BER 4 × 10⁻⁴)

Minimumskrav -103 dBm

Antenneterminaler 75 Ω (ubalanceret)

CD-Når Bluetooth® er valgt som lydkilde

Understøttede CD'er (8 cm eller 12 cm)

CD, CD-R/RW (CD-DA, MP3)

Pickup

Bølgelængde 790 nm (CD)

Lasereffekt Klasse 1

Tilslutningssektion

USB-port

USB-standard USB 2.0 (fuld hastighed)

Understøttede mediefilformater MP3 (*.mp3)

Maksimalt antal mapper/filer 998/4000

Understøttet USB-kapacitet 32 GB

USB-enhedens filsystem FAT32

USB-portens strømforsyning

DC OUT 5 V, 0,5 A (maks.)

LINE IN

Terminal Stereo, Ø 3,5 mm jackstik

Bluetooth®-sektion

Version Bluetooth® Ver. 6.0

Klasse Klasse 2

Understøttede profiler A2DP, AVRCP

Frekvensbånd 2.402 GHz til 2.480 GHz

Driftsfrekvens 2.402 GHz til 2.480 GHz

Rækkevidde 10 m (fri sigtelinje)

Maksimal RF-udgangseffekt 2 dBm

Understøttet codec SBC

Højttalersektion

Højttalerenhed(er) 10,2 cm fuldtoneenhed × 2

Understøttede lydformater

MP3

Samplingsfrekvens 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz

Bemærk:

- Specifikationer kan ændres uden forudgående varsel. Vægt og mål er omtrentlige.

UK CA

EU



CE



FR

Cet appareil et
ses accessoires
se recyclent

REPRISE
À LA LIVRAISON



OU

À DÉPOSER
EN MAGASIN



OU

À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



Specifikationer kan ændres uden forudgående varsel.

Fremstillet af:

Panasonic Marketing Europe GmbH
Hagenauer Strasse 43, 65203 Wiesbaden, Tyskland

Autoriseret repræsentant i EU:

Panasonic Marketing Europe GmbH
Panasonic Testing Centre
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Tyskland

Bortskaffelse af gammelt udstyr og batterier Kun for EU og lande med genbrugssystemer



Disse symboler på produkterne, emballagen og/eller de medfølgende dokumenter betyder, at brugte elektriske og elektroniske produkter samt batterier ikke må bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald.

For korrekt behandling, genvinding og genbrug af gamle produkter og brugte batterier skal du aflevere dem på relevante indsamlingssteder i overensstemmelse med national lovgivning.

Ved at bortskaffe dem korrekt hjælper du med at spare værdifulde ressourcer og forhindre mulige negative virkninger på menneskers sundhed og miljøet.

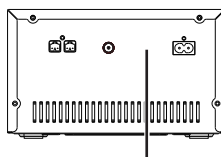
Kontakt din lokale kommune for flere oplysninger om indsamling og genbrug.

Der kan gælde sanktioner for forkert bortskaffelse af dette affald i henhold til national lovgivning.



Bemærkning om batterisymbolet (det nederste symbol): Dette symbol kan være anvendt sammen med et kemisk symbol. I så fald opfylder det kravene i det relevante direktiv for det pågældende kemiske stof.

CE



KLASSE 1 LASERPRODUKT
LASERPRODUKT TIL
FORBRUGERBRUG
EN 50689:2021

Dansk

**Dansk****Overensstemmelseserklæring (DoC)**

Hermed erklærer Panasonic Marketing Europe GmbH, at dette produkt overholder de væsentlige krav og øvrige relevante bestemmelser i direktiv 2014/53/EU.

Kunder kan downloade en kopi af den originale overensstemmelseserklæring (DoC) for vores radioudstyr (RE) fra vores DoC-server:

<https://www.ptc.panasonic.eu/compliance-documents>

Importør i EU:

Panasonic Marketing Europe GmbH

Hagenauer Strasse 43, 65203 Wiesbaden, Tyskland

Autoriseret repræsentant i EU:

Panasonic Marketing Europe GmbH

Panasonic Testing Centre

Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Tyskland

Type af trådløs forbindelse	Frekvensbånd	Maksimal effekt (dBm E.I.R.P.)
Bluetooth®	2402 - 2480 MHz	2 dBm

TILMELD DIG NU



OPDATERINGER



TIPS



NYHEDER



TILBUD

www.panasonic.com/mypanasonic

Panasonic Marketing Europe GmbH
 Hjemmeside: <http://www.panasonic.com>
 E-mail: ask.panasonic.safety@eu.panasonic.com

©Panasonic Marketing Europe GmbH 2026

Kiitos, että ostit tämän tuotteen.
Lue nämä ohjeet huolellisesti optimaalisen suorituskyvyn ja turvallisuuden takaamiseksi.
Säilytä tämä käyttöohje myöhemmää tarvetta varten.

Käytä laitetta kaukosäätimellä. Voit käyttää myös pääyksikön painikkeita, jos toiminnot ovat samat.

Kuvitukset voivat poiketa todellisesta laitteestasi.

Tämän tuotteen (mukaan lukien lisävarusteet) symbolit tarkoittavat seuraavaa:

	AC
	DC
	Luokan II laite (Tuotteen rakenne on kaksoiseristetty.)

Sisällysluettelo

Turvatoimet	2
Mukana toimitetut tarvikkeet	3
Huolto	3
Kaukosäätimen valmistelu	3
Kaiuttimien sijoitus	4
Liitäntöjen tekeminen	4
Säätimien yleiskatsaus	5
Tietoa Bluetooth®-tekniikasta	6
Bluetooth® käyttö	7
Median valmistelu	7
Media toisto	8
DAB/DAB+	9
FM radio	10
Ulkoiset laitteet	10
Järjestelmäasetukset	11
Muut	11
Vianmääritys	12
Tekniset tiedot	13

Vältä käyttöä seuraavissa olosuhteissa:

- Äärimmäiset korkeat tai matalat lämpötilat käytön, varastoinnin tai kuljetuksen aikana.
- Pariston vaihtaminen vääränlaiseen.
- Pariston heittäminen tuleen tai kuumaan uuniin tai pariston mekaaninen murskaaminen tai leikkaaminen, mikä voi johtaa räjähdykseen.
- Erittäin korkea lämpötila ja/tai erittäin alhainen ilmanpaine, joka voi johtaa räjähdykseen tai syttyvän nesteen tai kaasun vuotamiseen.

Turvatoimet

VAROITUS

Yksikkö

- Vähentääksesi tulipalon, sähköiskun tai tuotevaurion riskiä,
 - Älä anna veden tai muiden nesteiden tippua tai roiskua laitteen sisään.
 - Älä aseta nesteillä täytettyjä esineitä, kuten maljakoita, lisävarusteiden päälle.
 - Käytä vain suositeltuja lisävarusteita.
 - Älä poista suojuksia.
 - Älä korjaa tätä laitetta itse. Jätä huolto pätevälle huoltohenkilöstölle.
 - Älä anna metalliesineiden pudota laitteen sisään.

HUOMIO

Yksikkö

- Vähentääksesi tulipalon, sähköiskun tai tuotevaurion riskiä,
 - Älä asenna tai sijoita tätä laitetta kirjahyllyyn, kiinteään kaappiin tai muuhun suljettuun tilaan.
 - Varmista, että laite on hyvin tuuletettu.
 - Älä tuki laitteen tuuletusaukkoja sanomalehdillä, pöytäliinoilla, verhoilla tai vastaavilla esineillä.
 - Älä aseta laitteen päälle avotulen lähteitä, kuten palavia kynttilöitä.
- Tämä laite on tarkoitettu käytettäväksi kohtuullisissa ilmosuhteissa.
- Verkkopistoke on irrotuslaite. Asenna laite siten, että verkkopistoke voidaan irrottaa pistorasiasta välittömästi.
- Tämä laite voi vastaanottaa matkapuhelimista aiheutuvia radiohäiriöitä käytön aikana. Jos tällaisia häiriöitä esiintyy, lisää etäisyyttä laitteen ja matkapuhelimen välillä.
- Tämä laite käyttää laseria. Muiden kuin tässä määriteltujen säätimien tai säätöjen käyttö tai toimenpiteiden suorittaminen voi johtaa vaaralliseen säteilyaltistukseen.
- Laite saattaa lämmentä pitkäaikaisen käytön jälkeen. Tämä on normaalia.

Akkua

- Älä riko paristoa tai aiheuta siihen oikosulkua.
- Älä lataa alkali- tai mangaaniparistoa.
- Älä käytä paristoa, jos sen kansi on irronnut.
- Älä kuumenna tai altista liekeille.
- Älä jätä paristoa/paristoja autoon pitkäksi aikaa suoraan auringonvaloon ovet ja ikkunat suljettuina.
- Älä sekoita vanhoja ja uusia tai erityyppisiä paristoja samanaikaisesti.
- Poista paristot, jos et käytä kaukosäädintä pitkään aikaan. Säilytä viileässä ja pimeässä paikassa.
- Räjähdysvaara, jos paristo vaihdetaan väärin. Vaihda vain valmistajan suosittelemaan tyyppiin.
- Kun hävität paristoja, ota yhteyttä paikallisiin viranomaisiin tai jälleenmyyjään ja kysy oikeaa hävitystapaa.

- Älä altista matalalle ilmanpaineelle korkealla.
- Älä altista erittäin matalalle ilmanpaineelle, sillä se voi aiheuttaa räjähdyksiä tai syttyvien nesteiden ja kaasujen vuotamisen.

Mukana toimitetut tarvikkeet

Tarkista ja tunnista toimitetut lisävarusteet.

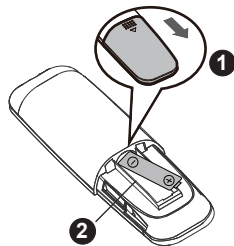
- ☐ 1 x verkkovirtajohto
- ☐ 1 x kaukosäädin
- ☐ 1 x kaukosäätimen paristo
- ☐ 1 x FM-sisääntenni / DAB-antenni



Huolto

- Puhdista pääyksikkö pyyhkimällä pehmeällä ja kuivalla liinalla.
- Puhdista kaiuttimet pyyhkimällä hienojakoisella ja kuivalla liinalla, kuten mikrokuituliinalla.
- Älä koskaan käytä alkoholia, maaliohennetta tai bensiiniä järjestelmän puhdistamiseen.
- Ennen kemiallisesti käsitellyn liinan käyttöä, lue liinan mukana tulleet ohjeet huolellisesti.

Kaukosäätimen valmistelu



R03/LR03, AAA
(Alkali- tai mangaaniparistot)

- Käytä alkali- tai mangaaniparistoja.
- Aseta paristot siten, että navat (+ ja –) vastaavat kaukosäätimen napoja.
- Suuntaa kaukosäädin kaukosäätimen anturiin ja poispäin esteistä. Käyttö enintään 7 metrin etäisyydeltä suoraan pääyksikön edestä, noin 30° kulmassa vasemmalle ja oikealle.

Kaiuttimien sijoittaminen

Kaiuttimien vahingoittumisen välttämiseksi älä kosketa kaiutinkartioita, jos poistat verkot.

Käytä vain laitteen mukana toimitettuja kaiuttimia. Päätelaitteen ja kaiuttimien yhdistelmä antaa parhaan äänen. Voit vahingoittaa järjestelmää ja heikentää äänenlaatua, jos käytät muita kaiuttimia.

Huomautus:

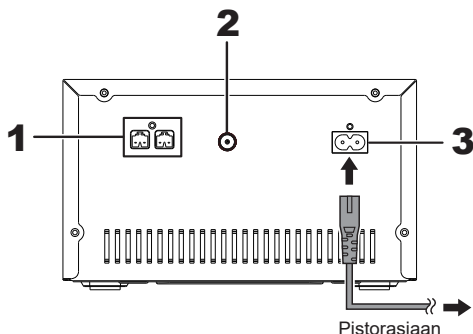
- Pidä kaiuttimet yli 10 mm:n etäisyydellä päälaitteesta tuuletuksen varmistamiseksi.
- Aseta kaiuttimet tasaiselle ja turvalliselle alustalle.
- Näissä kaiuttimissa ei ole magneettisuojausta. Älä aseta niitä televisioiden, tietokoneiden tai muiden magneettisuutta helposti aiheuttavien laitteiden lähelle.
- Pitkäaikainen kuuntelu suurella äänenvoimakkuudella voi vahingoittaa järjestelmää ja lyhentää sen käyttöikää.
- Vähennä äänenvoimakkuutta näissä olosuhteissa vaurioiden välttämiseksi:
 - Kun toistat vääristynyttä ääntä.
 - Kun säädät äänenlaatua.

HUOMIO!

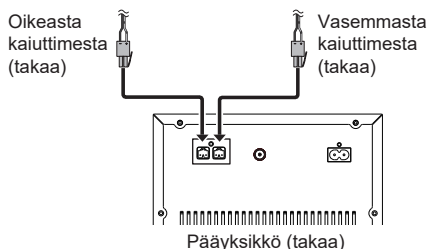
- Käytä kaiuttimia vain suositellun järjestelmän kanssa. Muussa tapauksessa vahvistin ja kaiuttimet voivat vaurioitua ja syttyä tulipalon. Ota yhteyttä valtuutettuun huoltohenkilöstöön, jos vaurioita ilmenee tai jos suorituskyvyssä ilmenee äkillisiä muutoksia.
- Noudata näissä ohjeissa mainittuja ohjeita kaiuttimia kiinnittäessäsi.

Liitäntöjen tekeminen

Liitä verkkovirtajohto vasta, kun kaikki muut liitännät on tehty.



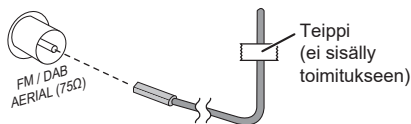
1 Liitä kaiuttimet.



2 Liitä FM-sisä-/DAB-antenni.

Aseta antenni paikkaan, jossa vastaanotto on paras.

- Käytä FM-ulkoantennia (ei sisälly toimitukseen), jos radion vastaanotto on heikko.



3 Liitä verkkovirtajohto.

Älä käytä verkkovirtajohtoa muiden laitteiden kanssa.

Virransäästö

Järjestelmä kuluttaa hieman virtaa valmiustilassa.

Irrota virtalähde, jos et käytä järjestelmää.

Jotkin asetukset menetetään, kun irrotat virtajohdon.

Sinun on asetettava ne uudelleen.

Tietoja

Bluetooth®-tekniikasta

Panasonic ei ole vastuussa langattoman tiedonsiirron aikana vaarantuneista tiedoista ja/tai tiedoista.

Taajuuskaista

- Tämä järjestelmä käyttää 2,4 GHz:n taajuuskaistaa.

Sertifiointi

- Tämä järjestelmä on taajuusrajoitusten mukainen ja sillä on taajuslakien mukainen sertifiointi. Langatonta lupaa ei siis tarvita.
- Seuraavat toimet ovat joissakin maissa lain mukaan rangaistavia:
 - Laitteen purkaminen tai muokkaaminen.
 - Teknisten tietojen poistaminen.

Käyttörajoitukset

- Langatonta tiedonsiirtoa ja/tai käyttöä kaikkien Bluetooth®-varustettujen laitteiden kanssa ei taata.
- Kaikkien laitteiden on oltava Bluetooth SIG, Inc:n asettamien standardien mukaisia.
- Laitteen teknisistä tiedoista ja asetuksista riippuen yhteyden muodostaminen voi epäonnistua tai jotkin toiminnot voivat olla erilaisia.
- Tämä järjestelmä tukee Bluetooth®-suojausominaisuuksia. Käyttöympäristöstä ja/tai asetuksista riippuen tämä suojaus ei kuitenkaan välttämättä riitä. Lähetä tietoja langattomasti tähän järjestelmään varoen.
- Tämä järjestelmä ei voi lähettää tietoja Bluetooth®-laitteeseen.

Käyttöalue

- Käytä tätä laitetta enintään 10 metrin etäisyydellä.
- Kantama voi pienentyä ympäristön, esteiden tai häiriöiden mukaan.

Häiriöt muista laitteista

- Tämä järjestelmä ei välttämättä toimi oikein ja radioaaltohäiriöt voivat aiheuttaa ongelmia, kuten kohinaa ja äänen hyppimistä, jos tämä laite sijaitsee liian lähellä muita Bluetooth®-laitteita tai 2,4 GHz:n taajuusaluetta käyttäviä laitteita.
- Tämä järjestelmä ei välttämättä toimi oikein, jos lähellä olevan lähetyksaseman tms. radioaallot ovat liian voimakkaita.

Käyttötarkoitus

- Tämä järjestelmä on tarkoitettu vain normaaliin, yleiseen käyttöön.
- Älä käytä tätä järjestelmää laitteiden lähellä tai ympäristössä, joka on herkkä radiotaajuushäiriöille (esimerkiksi lentokentät, sairaalat, laboratoriot jne.).

Lisenssit

Bluetooth®-sanamerkki ja -logot ovat Bluetooth SIG, Inc:n omistamia rekisteröityjä tavaramerkkejä, ja Panasonic Marketing Europe GmbH käyttää niitä lisenssillä. Muut tavaramerkit ja kauppanimet ovat omistajiensa omaisuutta.

Bluetooth® käyttö

Voit yhdistää ja toistaa äänilaitetta langattomasti Bluetooth®-yhteyden kautta.

Valmistelu

- Käynnistä laite.
- Käynnistä laitteen Bluetooth®-toiminto ja aseta laite järjestelmän lähelle.
- Lue lisätietoja laitteen käyttöohjeista.

Bluetooth®-laitteen pariliitos

Jos tämä järjestelmä on yhdistetty Bluetooth®-laitteeseen, katkaise sen yhteys.

- 1 Paina [INPUT] toistuvasti valitaksesi "Bluetooth" tai pidä pohjassa [↵].**
Näytössä vilkkuu teksti "Pairing".
- 2 Valitse Bluetooth®-laitteen Bluetooth®-valikosta "SC-PM300"/"SC-PM302".**
Pariliitoksen muodostamisen jälkeen yhdistetyn laitteen nimi näkyy näytössä.
- 3 Aloita toisto Bluetooth®-laitteella.**

Paritetun Bluetooth®-laitteen yhdistäminen

- 1 Valitse "Bluetooth" painamalla [INPUT] toistuvasti tai pidä [↵]-painiketta painettuna.**
- 2 Valitse Bluetooth®-laitteen Bluetooth®-valikosta "SC-PM300"/"SC-PM302".**
Yhdistetyn laitteen nimi näkyy näytössä.
- 3 Aloita toisto Bluetooth®-laitteella.**

Huomautus:

- Laitteen on oltava pariliitetty yhteyden muodostamiseksi.
- Järjestelmä voidaan yhdistää vain yhteen laitteeseen kerrallaan.
- Kun äänilähteeksi valitaan Bluetooth®, järjestelmä yrittää muodostaa yhteyden automaattisesti viimeksi yhdistettyyn laitteeseen.
- Jos järjestelmä pyytää tunnuslukua, syötä "0000".

Bluetooth®-laitteen yhteyden katkaiseminen

Paina ja pidä pohjassa [↵].

Näytössä vilkkuu teksti "Pairing".

Huomautus:

- Laite irrotetaan, kun:
 - Valitset toisen lähteen.
 - Siirrät laitteen suurimman kantaman ulkopuolelle.
 - Katkaiset järjestelmän tai laitteen virran.

Median valmistelu

CD

- 1 Avaa levykelkka painamalla [▲].**
Aseta levy kelkkaan tekstipuoli ylöspäin.
Sulje levykelkka painamalla uudelleen.

Huomautus:

- Tämä järjestelmä voi toistaa CD-DA-formaatin mukaisia levyjä.
- Levyn on oltava ISO9660-tason 2 mukainen (paitsi laajennetut tiedostomuodot).
- Tuetut tiedostomuodot ja -päätteet: MP3 ("*.mp3")
- Joitakin CD-R/RW-levyjä ei voida toistaa tallennusolosuhteiden vuoksi.
- MP3-tiedostot määritellään kappaleiksi ja kansiot albumeiksi.
- Tämä järjestelmä voi käyttää enintään:
 - 998 albumia (mukaan lukien juurikansio)
 - Tiedostojärjestelmän enimmäissyvyys on 8 hakemistotasoa.
 - 999 kappaletta
- Tallenteita ei välttämättä toisteta tallennusjärjestyksessä.

USB

Valmistelu

Ennen kuin liität USB-laitteen järjestelmään, varmista, että teet varmuuskopion tiedoista.

- 1 Liitä USB-laite USB-porttiin.**
- 2 Paina [INPUT] toistuvasti valitaksesi "USB".**

Huomautus:

- Tämä laite ei takaa yhteyden muodostumista kaikkien USB-laitteiden kanssa.
- FAT32-tiedostojärjestelmää tuetaan.
- Tämä laite tukee USB 2.0 Full Speed -tekniikkaa.
- Tämä laite tukee jopa 32 Gt:n USB-laitteita.
- Tuetut tiedostomuodot ja -päätteet: MP3 ("*.mp3")
- Tiedostot määritellään kappaleiksi ja kansiot albumeiksi.
- Tämä järjestelmä voi käyttää jopa:
 - 998 albumia (mukaan lukien juurikansio)
 - Tiedostojärjestelmän enimmäissyvyys on 8 hakemistotasoa.
 - 4000 kappaletta
- Älä käytä USB-jatkokaapelia. Järjestelmä ei tunnista kaapelilla kytkettyä USB-laitetta.

Median toisto

Seuraavat merkinnät osoittavat ominaisuuden saatavuuden.

CD : CD-ääni CD-DA-muodossa ja MP3-tiedostoja sisältävä CD

USB : MP3-tiedostoja sisältävät USB-laitteet

BLUETOOTH : Bluetooth®-laite

Valmistelu

- Käynnistä laite.
- Aseta media tai yhdistä Bluetooth®-laite.
- Valitse äänilähde painamalla [INPUT]-painiketta toistuvasti.

Toiminnot toiston aikana

CD USB BLUETOOTH

Toista	Paina [▶ II].
Pysäytä	CD USB Paina [■].
Tauko	Paina [▶ II]. - Jatka painamalla uudelleen.
Ohita	Ohita kappale painamalla [I ◀ ◀] tai [▶ ▶ I]. Ohita 10 kappaletta painamalla [10-] tai [10+]. CD (MP3), USB Ohita kansio painamalla [FOLD-] tai [FOLD+].
Haku	CD USB Toiston tai tauon aikana paina ja pidä pohjassa [I ◀ ◀] tai [▶ ▶ I] -painiketta.
Katso saatavilla olevat tiedot	CD USB Vaihda tietoa painamalla [INFO]-painiketta toistuvasti.

Selaa toistoa **CD USB**

Jokaista kappaletta toistetaan 10 sekunnin ajan. Kun kaikki kappaleet on toistettu, laite lopettaa toiston.

- 1 Aloita toisto painamalla [▶ II].
- 2 Pidä [INTRO]-painiketta painettuna. Näytössä näkyy [INTRO].
- 3 Peruuta painamalla [INTRO]-painiketta uudelleen ja pitämällä sitä painettuna.

Satunnainen toisto **CD USB**

- 1 Paina [MENU] valitaksesi "Random mode".
- 2 Paina [I ◀ ◀] tai [▶ ▶ I] valitaksesi vaihtoehdon ja paina sitten [▶ II].
 - Vaihtoehtoisesti paina ja pidä [RANDOM] asettaaksesi "Random on" tai "Random off".

Näytössä näkyy "☞". Kaikki kappaleet toistetaan satunnaisesti.

Huomautus:

- Satunnaisen toiston aikana et voi siirtyä jo toistettuihin kappaleisiin.

Toista uudelleen **CD USB**

- 1 Paina [MENU] valitaksesi "Repeat mode".
- 2 Valitse vaihtoehto painamalla [I ◀ ◀] tai [▶ ▶ I] ja paina sitten [▶ II].
 - Vaihtoehtoisesti voit pitää [REPEAT]-painiketta painettuna siirtyäksesi toistotilaan ja painaa sitten painiketta toistuvasti valitaksesi halutun vaihtoehdon.

Satunnais-toisto pois	Valitse peruuttaaksesi toistuvan toiston. Näyttöön tulee "☞".
Toista yksi	Toista valittu kappale uudelleen. Näyttöön tulee "☞".
Toista albumi	CD (MP3), USB Toistaa valitun kansion. "☞" näkyy näytössä.
Toista kaikki	Toista kaikki kappaleet uudelleen. Näyttöön tulee "☞".

Ohjelmoitu toisto **CD USB**

- Ohjelmointitoiminnot ovat käytettävissä vain pysäytettynä toistona.
- Ohjelman toiston aikana näytössä näkyy "PROG".

CD (CD-DA)

Tämän toiminnon avulla voit ohjelmoida jopa 20 kappaletta.

- 1 Paina [PGM].
Ohjelmanumero "P01" vilkkuu.
- 2 Valitse haluamasi kappale painamalla [I ◀ ◀] tai [▶ ▶ I].
- 3 Aseta seuraava ohjelmoitu kappale painamalla [PGM].
Toista vaiheet 2–3 ohjelmoidaksesi muita kappaleita.
- 4 Aloita toisto painamalla [▶ II].

CD (MP3), USB

Tämän toiminnon avulla voit ohjelmoida jopa 99 kappaletta.

- 1 Paina [PGM].
Ohjelmanumero "P01" vilkkuu.
- 2 Valitse kappale kansioista painamalla [FOLD-] tai [FOLD+].
- 3 Valitse haluamasi kappale painamalla [I ◀ ◀] tai [▶ ▶ I].
- 4 Aseta seuraava ohjelmoitu kappale painamalla [PGM].
Toista vaiheet 2–4 ohjelmoidaksesi muita kappaleita.
- 5 Aloita toisto painamalla [▶ II].

Ohjelman toiston pysäyttäminen

Paina [■] uudelleen pysäytystilassa.

DAB/DAB+

DAB/DAB+-lähetyksen kuuntelua varten käytettävissä olevat asemat on tallennettava tähän laitteeseen.

Paina [INPUT] toistuvasti valitaksesi ”DAB+”.

- Jos valitset ”DAB+” ensimmäistä kertaa, järjestelmä aloittaa automaattisen haku ja tallentaa alueellasi käytettävissä olevat asemat.

Huomautus:

- Jos asemaa ei löydy, näyttöön tulee teksti ”Asemia ei löytynyt”. Säädä antennia ja yritä uudelleen.

DAB automaattinen viritys

- 1 Paina [AUTO] tai [MENU] valitaksesi ”Täysi haku” ja paina sitten [►II].**
- 2 Automaattinen haku alkaa.**

DAB-manuaalinen haku

- 1 Paina [MENU].**
- 2 Paina [I◀◀] tai [▶▶I] valitaksesi ”Manual tune” ja paina sitten [►II].**
- 3 Paina [I◀◀] tai [▶▶I] valitaksesi skannattavan taajuusalueen ja paina sitten [►II].**

Tallennettujen DAB/DAB+-asemien kuunteleminen

Valitse asema painamalla [TUNE-] tai [TUNE+] ja paina sitten [►II].

DAB/DAB+-asemien esiasettaminen

Voit esiasettaa jopa 30 DAB-asemaa.

- 1 Valitse asema ja pidä sitten [PGM]-painiketta painettuna.**
 - Vaihtoehtoisesti voit painaa [MENU] valitaksesi ”Esiasennot”, painaa [►II] ja valita sitten ”Esiasemien tallennus” ja painaa [►II].
- 2 Paina [I◀◀] tai [▶▶I] valitaksesi esiasetetun aseman ja paina sitten [►II].**

Toista vaiheet 1–2 esiasettaaksesi lisää asemia.

Huomautus:

- Kanavalla oleva asema poistetaan, jos kyseiselle kanavalle on esiasennettu toinen asema.

Esiasetetun aseman kutsuminen

- 1 Paina [PGM].**
 - Vaihtoehtoisesti voit painaa [MENU] valitaksesi ”Preset”, painaa [►II] ja valita sitten ”Preset Recall” ja painaa [►II].
- 2 Paina [I◀◀] tai [▶▶I] valitaksesi aseman ja paina sitten [►II].**

DRC-asetus

DRC (Dynamic Range Control) -asetukset auttavat saavuttamaan mukavan kuuntelukokemuksen jopa monimutkaisissa ja vaihtelevissa kuunteluympäristöissä.

- 1 Paina [MENU].**
- 2 Valitse ”DRC level” painamalla [I◀◀] tai [▶▶I] ja paina sitten [►II].**
- 3 Valitse haluamasi vaihtoehto painamalla [I◀◀] tai [▶▶I] ja paina sitten [►II].**

Virheellisten asemien poistaminen

- 1 Paina [MENU].**
- 2 Valitse ”Delete” painamalla [I◀◀] tai [▶▶I] ja paina sitten [►II].**
- 3 Valitse haluamasi vaihtoehto painamalla [I◀◀] tai [▶▶I] ja paina sitten [►II].**

FM-radio

Varmista, että antenni on kytketty.
Voit esivirittää jopa 30 FM-asemaa.

Paina [INPUT] toistuvasti valitaksesi "FM".

Automaattinen viritys ja esiviritys

- 1 Paina [AUTO] tai [MENU] valitaksesi "Auto scan" ja paina sitten [►II].
- 2 Automaattinen skannaus alkaa.
Viritin alkaa esivirittää kaikkia vastaanotettavia asemia kanaville nousevassa järjestyksessä.
Peruuta painamalla [■].

Manuaalinen viritys ja esiviritys

- 1 Viritä haluttu asema painamalla [TUNE-] tai [TUNE+] toistuvasti.
Viritä automaattisesti painamalla ja pitämällä painiketta painettuna, kunnes taajuus alkaa muuttua nopeasti.
- 2 Pidä [PGM] painettuna.
 - Vaihdoehdoisesti paina [MENU] valitaksesi "Preset", paina [►II] ja valitse sitten "Preset Store" ja paina [►II].
- 3 Valitse esiasetettu asema painamalla [◀◀] tai [►►] ja paina sitten [►II].
Toista vaiheet 1–3 esiasettaaksesi lisää asemia.

Huomautus:

- Kanavalla oleva asema poistetaan, jos kyseiselle kanavalle on esiasetettu toinen asema.

Esiasetetun aseman kutsuminen

- 1 Paina [PGM].
 - Vaihdoehdoisesti voit painaa [MENU] valitaksesi "Preset", paina [►II] ja valita sitten "Preset Recall" ja paina [►II].
- 2 Valitse asema painamalla [◀◀] tai [►►] ja paina sitten [►II].

Skannausasetukset

- 1 Paina [MENU].
- 2 Valitse "Scan setting" painamalla [◀◀] tai [►►] ja paina sitten [►II].
- 3 Valitse haluttu vaihtoehto painamalla [◀◀] tai [►►] ja paina sitten [►II].

Ääniasetukset

- 1 Paina [MENU].
- 2 Paina [◀◀] tai [►►] valitaksesi "Audio setting" ja paina sitten [►II].
- 3 Paina [◀◀] tai [►►] valitaksesi halutun vaihtoehdon ja paina sitten [►II].
Jos FM-vastaanotossa on liikaa kohinaa, voit asettaa "Forced mono" -tilan ja kuunnella mono tilassa.

RDS-lähetys

Tämä järjestelmä voi näyttää tekstimuotoista tietoa, joka välitetään tietyillä alueilla käytettävissä olevan RDS-järjestelmän (Radio Data System) kautta.

Paina [INFO]-painiketta toistuvasti.

Huomautus:

- RDS on käytettävissä vain, kun vastaanotto toimii stereotilassa.
- RDS ei välttämättä ole käytettävissä, jos vastaanotto on heikko.

Ulkoiset laitteet

Valmistelu

- Irrota verkkovirtajohto.
- Sammuta kaikki laitteet ja lue niiden käyttöohjeet.

Lisätulon käyttö

Voit liittää kannettavan äänisoittimen tms. analogisella äänikaapelilla (ei sisälly toimitukseen) ja toistaa musiikkia.

Valmistelu

Liitä ulkoinen laite.

esim. kannettava audiosoitin (ei sisälly toimitukseen)

Pääyksikkö (edestä)



Äänikaapeli (Ø3,5 mm)
(ei sisälly toimitukseen)

- 1 Valitse "Line in" painamalla [INPUT]-painiketta toistuvasti.
- 2 Toista ulkoisesta laitteesta.

Järjestelmäasetukset

Järjestelmävalikon avaaminen

Kun laite on missä tahansa lähdetilassa

- 1 Paina [MENU]-painiketta.
- 2 Valitse "System" painamalla [I ◀ ◀] tai [▶ ▶ I] painiketta ja paina sitten [▶ II] painiketta.

Valikossa liikkuminen

Valitse kohde tai vaihtoehto painamalla [I ◀ ◀] tai [▶ ▶ I]. Vahvista painamalla [▶ II].
Palaa edelliseen valikkoon painamalla [MENU].

Aika	• Set Time/Date: Aseta aika ja päivämäärä manuaalisesti painamalla [I ◀ ◀]/[▶ ▶ I] ja [▶ II]. • Auto update: Aika- ja päivämäärätiedot päivittyvät automaattisesti valitun lähteen perusteella. • Set 12/24 hour: Valitse aikamuoto. • Set date format: Valitse päivämäärämuoto.
Hälytys	Voit valita alarm 1 or alarm 2. • Alarm: Aseta hälytys päälle tai pois päältä. • Frequency: Aseta toistumisjakso. • Wake Up time: Aseta aloitus aika. • Source: Aseta äänilähde. Jos valittuna on FM tai DAB, valitse äänilähteeksi viimeksi kuuntelemasi asema tai esiasetettu asema. • Duration: Aseta äänilähteen toisto aika. • Volume: Hälytys alkaa hiljaisella äänenvoimakkuudella ja voimistuu vähitellen esiasetetulle tasolle. Herätyskuvake näkyy, kun olet asettanut hälytyksen. <u>Hälytyksen pysäyttäminen</u> Paina [⏏]. Hälytyskuvake lakkaa vilkkumasta. <u>Torkkutoiminto</u> Paina [▶ II] kytkeäksesi hälytyksen torkkutilaan. Torkkuväli on 10 minuuttia. Paina [⏏] lopettaaksesi torkkutilan.
Kieli	Voit vaihtaa näyttöpaneelin kielen.

Taustavalo	• Time out: Taustavalo himmenee asetetun käyttämättömyysajan jälkeen. • On: Taustavalo on aina päällä. • On level: Aseta taustavalon kirkkaus. • Dim level: Aseta himmennystilan kirkkaus.
Uniajastin	Ajastin sammuttaa laitteen asetetun ajan (minuutteina) kuluttua. Peruuta valitsemalla "Sammuta".
Taajuus-korjain	Voit valita taajuuskorjaimen tilan.
Kellon tyyli	Aseta kellon näyttötyyli.
Tehdas-asetusten palautus	Yes, No Valitse "Yes" palauttaaksesi laitteen tehdasasetuksiin.
Ohjelmisto-versio	Tarkista mallinimi ja nykyinen ohjelmistoversio.

Muuta

Automaattinen virrankatkaisutoiminto

Laite siirtyy automaattisesti valmiustilaan, jos ääntä ei kuulu eikä sitä käytetä noin 15 minuuttiin.

Huomautus:

- Tämä toiminto ei toimi, kun olet FM-lähteessä.

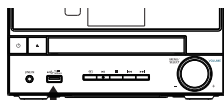
Laitteen lataaminen

Lataus alkaa, kun laite (nimellisarvo: 5 V/0,5 A) kytketään tämän laitteen USB-porttiin.

Valmistelu

Käynnistä laite.

Liitä laite.



USB-kaapeli (ei sisälly toimitukseen)

Yhteensopivaan laitteeseen

Huomautus:

- Laitteesi kanssa yhteensopiva kaapeli vaaditaan. Käytä laitteen mukana toimitettua kaapelia.
- Vaikka liittäisit tämän laitteen USB-porttiin yhteensopivan kaapelin, laitteesi ei välttämättä lataudu. Käytä siinä tapauksessa laitteen mukana toimitettua laturia.
- Älä liitä tähän laitteeseen laitetta, jonka nimellisarvo on yli 5 V / 0,5 A.
- Tarkistaaksesi, onko lataus valmis, katso liitetyn laitteen näyttöä jne.
- Kun laite on täysin latautunut, irrota USB-kaapeli USB-portista.

Vianmääritys

Ennen huollon pyytämistä, tee seuraavat tarkistukset. Jos olet epävarma joistakin tarkistuskohdista tai jos ilmoitetut ratkaisut eivät ratkaise ongelmaa, kysy ohjeita jälleenmyyjältä.

Onko sinulla uusin ohjelmisto asennettuna?

Panasonic parantaa jatkuvasti järjestelmän ohjelmistoa varmistaakseen, että asiakkaamme voivat nauttia uusimmasta teknologiasta.

Yleisiä ongelmia

Kaukosäätimellä ei voi tehdä mitään toimintoja.

- Tarkista, että paristo on asennettu oikein.

Ääni on vääristynyt tai ääntä ei kuulu ollenkaan.

- Säädä järjestelmän äänenvoimakkuutta.
- Sammuta järjestelmä, selvitä ja korjaa syy ja kytke järjestelmä uudelleen päälle. Tämä voi johtua kaiuttimien rasituksesta liian suuren äänenvoimakkuuden tai tehon vuoksi tai järjestelmän käytöstä kuumassa ympäristössä.

Toiston aikana voi kuulua ”hurinaa”.

- Verkkovirtajohto tai loisteputkivalo on kaapeleiden lähellä. Pidä muut laitteet ja johdot poissa tämän järjestelmän kaapeleista.

Levy

Näyttö ei näy oikein.

Toisto ei käynnisty.

- Et ole asettanut levyä oikein. Aseta se oikein.
- Levy on likainen. Puhdista levy.
- Vaihda levy, jos se on naarmuuntunut, vääntynyt tai epästandardi.
- Siinä on kondensaatiota. Anna järjestelmän kuivua 1–2 tuntia.

Radio

Vastaanotto on heikko tai kuuluu sykkivä ääni.

- Pidä antenni poissa tietokoneista, televisioista ja muista kaapeleista ja johdoista.
- Käytä ulkoantennia.
- Sammuta televisio tai siirrä se pois järjestelmän läheltä.

USB

USB-laitetta tai sen sisältöä ei voida lukea.

- USB-laitteen tai sen sisällön muoto ei ole yhteensopiva järjestelmän kanssa.
- Yli 32 Gt:n tallennuskapasiteetin omaavat USB-laitteet eivät toimi joissakin olosuhteissa.

USB-laitteen toiminta on hidasta.

- Suuren sisällön tai suuren muistin omaavan USB-laitteen lukeminen kestää kauemmin.

Näytetty kulunut aika eroaa todellisesta soittoaajasta.

- Siirrä tiedot toiselle USB-laitteelle tai varmuuskopioi tiedot ja alusta USB-laite uudelleen.

Bluetooth®

Pariliitosta ei voida muodostaa.

- Tarkista Bluetooth®-laitteen tila.

Laitetta ei voida yhdistää.

- Laitteen pariliitos epäonnistui tai rekisteröinti on korvattu. Yritä muodostaa pariliitos uudelleen.
- Tämä järjestelmä saattaa olla yhdistetty toiseen laitteeseen. Irrota toinen laite ja yritä muodostaa pariliitos uudelleen.

Laitte on yhdistetty, mutta ääntä ei kuulu tästä järjestelmästä.

- Joidenkin sisäänrakennettujen Bluetooth®-laitteiden kohdalla äänilähdöksi on asetettava manuaalisesti ”SC-PM300”/”SC-PM302”. Lue lisätietoja laitteen käyttöohjeista.

Ääni keskeytyy.

- Laite on 10 metrin kantaman ulkopuolella. Tuo Bluetooth®-laite lähemmäs tätä järjestelmää.
- Poista kaikki esteet tämän järjestelmän ja laitteen väliä.
- Muut 2,4 GHz:n taajuuskaistaa käyttävät laitteet (langaton reititin, mikroaaltouunit, langattomat puhelimet jne.) häiritsevät. Tuo Bluetooth®-laite lähemmäs tätä järjestelmää ja vie se kauemmas muista laitteista.

Tekniset tiedot

Yleistä

Virtalähde AC 100 V to 240 V, 50/60 Hz

Virrankulutus 20 W

Mitat

Pääyksikkö (L x K x S) 200 mm x 119 mm x 237 mm

Kaiutin (L x K x S) 155 mm x 252 mm x 128 mm

Paino

Pääyksikkö N. 1,6 kg

Kaiutin N. 1,2 kg x 2

Käyttölämpötila-alue 0°C to +40°C

Käyttökosteusalue

45–75 % suhteellinen kosteus (ei tiivistymistä)

Virrankulutus valmiustilassa (arvio) < 0,8 W

Vahvistinosa

RMS-lähtöteho

Etukanava (kummatkin kanavat käytössä)

30 W per kanava (4Ω), 1kHz, 30%THD

RMS kokonaisteho 60 W

FM-osio

Esiasetus muisti 30 kanavaa

FM-taajuusalue

87.50 MHz to 108.00 MHz (50 kHz step)

Antenniiliittimet 75 Ω (epäsymmetrinen)

DAB-osia

DAB-muisti 30 kanavaa

Taajuuskaista (aallonpituus)

Band III 5A to 13F (174,928 - 239,200 MHz)

Herkkyys *BER 4x10⁻⁴

Minimivaatimus -103 dBm

Antenniiliittimet 75 Ω (epäsymmetrinen)

Disc-osio

Tuetut levyt (8 cm tai 12 cm)

CD, CD-R/RW (CD-DA, MP3)

Lukupää

Aallonpituus 790 nm (CD)

Laser teho LUOKKA 1

Liitäntä osio

USB portti

USB standardi USB 2.0 full-speed

Mediatiedostomuotojen tuki MP3 (*.mp3)

Kansiodien/tiedostojen enimmäismäärä 998/4000

Tuettu USB-kapasiteetti 32 GB

USB-laitteen tiedostojärjestelmä FAT32

USB portin teho DC OUT 5 V, 0.5 A (Max.)

LINE IN

Liitäntä Stereo, Ø 3,5 mm jakki

Bluetooth® osio

Versio

Bluetooth® Ver. 6.0

Luokka

Luokka 2

Tuetut profiilit

A2DP, AVRCP

Taajuuskaista

2.402 GHz to 2.480 GHz

Toimintataajuus

2.402 GHz to 2.480 GHz

Toimintaetäisyys

10 metrin näköyhteys

Suurin RF-teho

2 dBm

Tuettu koodekki

SBC

Kaiutinosasto

Kaiutinyksikkö(t)

10,2 cm täyden äänialueen kaiutin x 2

Tuettu äänimuoto

MP3

Näytteenottotaajuus 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz

Huomautus:

- Tekniset tiedot voivat muuttua ilman erillistä ilmoitusta.
- Paino ja mitat ovat arvioita.

UK CA

EU



CE



FR

Cet appareil et
ses accessoires
se recyclent



REPRISE
À LA LIVRAISON



À DÉPOSER
EN MAGASIN



À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE

Tekniset tiedot voivat muuttua ilman erillistä ilmoitusta.

Valmistaja:

Panasonic Marketing Europe GmbH
Hagenauer Strasse 43, 65203 Wiesbaden, Saksa

Valtuutettu edustaja EU:ssa:

Panasonic Marketing Europe GmbH
Panasonic Testing Centre
Winsbergring 15, 22525 Hampuri, Saksa

Vanhojen laitteiden ja akkujen hävittäminen Vain Euroopan unionille ja maille, joissa on kierrätysjärjestelmät



Tuotteissa, pakkauksissa ja/tai mukana
tulevissa asiakirjoissa olevat symbolit
tarkoittavat, että käytettyjä sähkö- ja
elektroniikkatuotteita ja akkuja ei saa
sekoittaa yleiseen kotitalousjätteeseen.

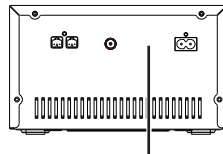
Vanhojen tuotteiden ja käytettyjen akkujen
asianmukaista käsittelyä, talteenottoa ja

kierrätystä varten vie ne asianmukaisiin
keräyspisteisiin kansallisen lainsäädännön mukaisesti.
Hävittämällä ne oikein autat säästämään arvokkaita
luonnonvaroja ja estämään mahdolliset kielteiset
vaikutukset ihmisten terveyteen ja ympäristöön.
Lisätietoja keräyksestä ja kierrätyksestä saat
ottamalla yhteyttä paikalliseen kuntaan.
Jätteen virheellisestä hävittämisestä voidaan
määrätä sakkoja kansallisen lainsäädännön
mukaisesti.



Huomautus akkusymbolista (alasyntoli):
Tätä symbolia voidaan käyttää yhdessä
kemikaalisymbolin kanssa.
Tässä tapauksessa se täyttää kyseiselle
kemikaalille asetetun direktiivin
vaatimukset.

CE



LUOKAN 1 LASERTUOTE
KULUTTAJILLE TARKOITETTU
LASERTUOTE
EN 50689:2021

Suomi

**Suomi****Vaatimustenmukaisuusvakuutus (DoC)**

"Panasonic Marketing Europe GmbH" vakuuttaa täten, että tämä tuote on direktiivin 2014/53/EU olennaisten vaatimusten ja muiden asiaankuuluvien määräysten mukainen.

Asiakkaat voivat ladata RE-tuotteidemme alkuperäisen vaatimustenmukaisuusvakuutuksen kopion vaatimustenmukaisuusvakuutuksen palvelimeltamme: <https://www.ptc.panasonic.eu/compliance-documents>

EU:n maahantuoja:

Panasonic Marketing Europe GmbH

Hagenauer Strasse 43, 65203 Wiesbaden, Saksa

Valtuutettu edustaja EU:ssa:

Panasonic Marketing Europe GmbH

Panasonic Testing Centre

Winsbergring 15, 22525 Hampuri, Saksa

Langattoman verkon tyyppi	Taajuuskaista	Enimmäisteho (dBm E.I.R.P.)
Bluetooth®	2402 - 2480 MHz	2 dBm

REKISTERÖIDY NYT



PÄIVITYKSET



VINKIT



UUTISET



TARJOUKSET

www.panasonic.com/mypanasonic

Suomi

Panasonic Marketing Europe GmbH
Verkkosivusto: <http://www.panasonic.com>
Sähköposti: ask.panasonic.safety@eu.panasonic.com

Tack för att du har köpt den här produkten.
För optimal prestanda och säkerhet, vänligen läs igenom dessa instruktioner noggrant.
Vänligen spara denna bruksanvisning för framtida bruk.

Använd fjärrkontrollen för att styra enheten.
Du kan även använda knapparna på huvudenheten om funktionerna är identiska.

Illustrationerna kan avvika från din faktiska enhet.

Symbolerna på denna produkt (inklusive tillbehören) representerar följande:

	AC
	DC
	Klass II-utrustning (Produkts konstruktion är dubbelisolerad.)

Innehållsförteckning

Försiktighetsåtgärder	2
Medföljande tillbehör	3
Underhåll	3
Förbereda fjärrkontrollen	3
Placering av högtalare	4
Att utföra anslutningarna	4
Översikt av kontroller	5
Om Bluetooth®	6
Bluetooth®-användning	7
Förbereda media	7
Mediauppspelning	8
DAB/DAB+	9
FM-radio	10
Extern utrustning	10
Systeminställningar	11
Övrigt	11
Felsökning	12
Specifikationer	13

Undvik användning under följande förhållanden

- Höga eller låga extrema temperaturer vid användning, lagring eller transport.
- Byte av batteri till en felaktig typ.
- Kassering av batteri i eld eller en het ugn, eller mekanisk krossning eller skärning av ett batteri, vilket kan leda till en explosion.
- Extremt hög temperatur och/eller extremt lågt lufttryck som kan leda till en explosion eller läckage av brandfarlig vätska eller gas.

Försiktighetsåtgärder

VARNING

Enhet

- För att minska risken för brand, elektriska stötar eller skador på produkten,
 - Låt inte vatten eller andra vätskor droppa eller stänka in i enheten.
 - Placera inte föremål fyllda med vätska, såsom vaser, på tillbehör.
 - Använd endast rekommenderade tillbehör.
 - Ta inte bort skyddskåpor.
 - Reparera inte enheten själv. Överlåt service till kvalificerad servicepersonal.
 - Låt inte metallföremål falla in i enheten.

FÖRSIKTIGHET

Enhet

- För att minska risken för brand, elektriska stötar eller produktskador,
 - Installera eller placera inte denna enhet i en bokhylla, ett inbyggt skåp eller annat trångt utrymme.
 - Säkerställ att enheten har god ventilation.
 - Blockera inte enhetens ventilationsöppningar med tidningar, dukar, gardiner eller liknande föremål.
 - Placera inte källor med öppen låga, såsom tända ljus, på denna enhet.
- Denna enhet är avsedd för användning i tempererade klimat.
- Stickkontakten fungerar som fränkopplingsenhet. Installera enheten så att stickkontakten omedelbart kan dras ut ur vägguttaget.
- Denna enhet kan ta emot radiostörningar orsakade av mobiltelefoner under användning. Om sådana störningar uppstår, vänligen öka avståndet mellan enheten och mobiltelefonen.
- Denna enhet använder en laser. Användning av reglage eller justeringar, eller utförande av procedurer som inte anges här, kan leda till exponering för farlig strålning.
- Denna enhet kan bli varm efter längre tids användning. Detta är normalt. Du behöver inte vara orolig.

Batteri

- Bryt inte upp eller kortslut batteriet.
- Ladda inte alkaliska eller manganbatterier.
- Använd inte batteriet om höljat har lossnat.
- Utsätt inte batteriet för värme eller eld.
- Lämna inte batteriet/batterierna i en bil utsatt för direkt solljus under en längre tid med dörrar och fönster stängda.
- Blanda inte gamla och nya batterier eller olika batterityper samtidigt.
- Ta ut batterierna om du inte använder fjärrkontrollen under en längre tid. Förvara dem på en sval och mörk plats.
- Fara för explosion om batteriet byts ut på felaktigt sätt. Ersätt endast med den typ som rekommenderas av tillverkaren.
- Vid kassering av batterier, vänligen kontakta dina lokala myndigheter eller återförsäljare och fråga om korrekt metod för avfallshantering.

- Utsätt inte för lågt lufttryck på hög höjd.
- Utsätt inte för extremt lågt lufttryck, eftersom detta kan leda till explosioner eller läckage av brandfarliga vätskor och gaser.

Medföljande tillbehör

Kontrollera och identifiera de medföljande tillbehören.

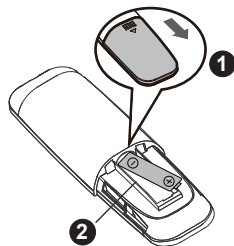
- ☐ 1 st nätkabel
- ☐ 1 st fjärrkontroll
- ☐ 1 st batteri till fjärrkontroll
- ☐ 1 st FM-inomhusantenn / DAB-antenn



Underhåll

- För att rengöra huvudenheten, torka med en mjuk, torr trasa.
- För att rengöra högtalarna, torka med en finkornig och torr trasa, såsom en mikrofiberduk.
- Använd aldrig alkohol, målarförtunning eller bensin för att rengöra detta system.
- Innan du använder en kemiskt behandlad trasa, läs noga igenom instruktionerna som medföljde trasan.

Förbereda fjärrkontrollen



R03/LR03, AAA
(Alkaliskt eller manganbatteri)

- Använd alkaliskt eller manganbatteri.
- Sätt i batteriet så att polerna (+ och –) ligger i linje med markeringarna i fjärrkontrollen.
- Rikta fjärrkontrollen mot fjärrkontrollsensorn, fritt från hinder, på ett avstånd av högst 7 meter rakt framifrån huvudenheten, inom en vinkel på cirka 30° åt vänster och höger.

Placering av högtalare

För att förhindra skador på högtalarna, vidrör inte högtalarmembranen om du tar bort skyddsgallren.

Använd endast de medföljande högtalarna.

Kombinationen av huvudenheten och högtalarna ger bäst ljud. Du kan skada systemet och försämma ljudkvaliteten om du använder andra högtalare.

Obs:

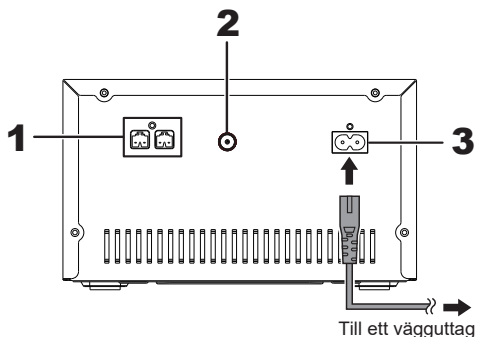
- Håll högtalarna på ett avstånd av mer än 10 mm från huvudenheten för att säkerställa ventilation.
- Placera högtalarna på en plan och säker yta.
- Dessa högtalare är inte magnetiskt avskärmade. Placera dem inte i närheten av TV-apparater, datorer eller annan utrustning som lätt påverkas av magnetism.
- Om du spelar med hög volym under en längre tid kan det skada systemet och förkorta dess livslängd.
- Sänk volymen under dessa förhållanden för att förhindra skador:
 - När du spelar upp ljud med distorsion.
 - När du justerar ljudkvaliteten.

FÖRSIKTIGHET!

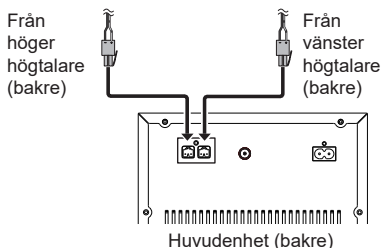
- Använd endast högtalarna tillsammans med det rekommenderade systemet. Om du gör annorlunda kan du skada förstärkaren och högtalarna, vilket kan orsaka brand. Kontakta auktoriserad servicepersonal om skador uppstår eller om du märker en plötslig och tydlig förändring i prestandan.
- Följ anvisningarna i dessa instruktioner när du ansluter högtalarna.

Utföra anslutningarna

Anslut nätkabeln först när alla andra anslutningar har utförts.



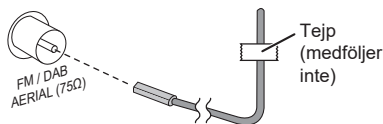
1 Anslut högtalarna.



2 Anslut FM-antennen/DAB-antennen för inomhusbruk.

Placera antennen där mottagningen är bäst.

- Använd en utomhusantenn för FM om radiomottagningen är dålig.



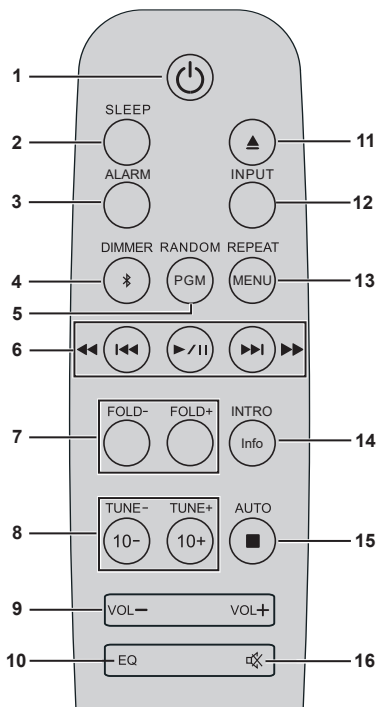
3 Anslut nätkabeln.

Använd inte nätkabeln till annan utrustning.

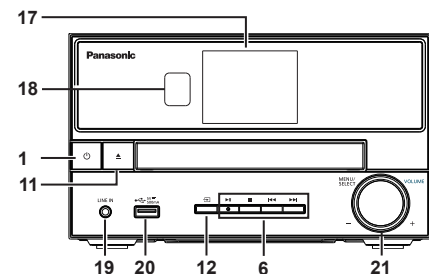
Energibesparing

Systemet förbrukar en liten mängd ström när det är i standbyläge. Koppla ur strömförsörjningen om du inte använder systemet. Vissa inställningar går förlorade när du kopplar ur systemet. Du måste ställa in dem igen.

Översikt av kontroller



- 1 **[⏻] Strömbrytare (standby/på)**
Tryck för att växla enheten mellan påslaget läge och standbyläge. I standbyläge förbrukar enheten fortfarande en liten mängd ström.
- 2 Ställ in insomningstimer
- 3 **Ställ in larm**
I standbyläge: tryck och håll ned för att öppna menyn för alarminställningar (⇒ 11); tryck upprepade gånger för att slå på/av alarmen.
I påslaget läge: tryck för att öppna menyn för alarminställningar. (⇒ 11)
- 4 Justera displaypanelens ljusstyrka Välj Bluetooth® som ljudkälla (⇒ 7)
Koppla ifrån en parkopplad enhet (⇒ 7)
- 5 Välj slumpmässig uppspelning (⇒ 8)
Ställ in programuppspelning (⇒ 8)
Förinställ DAB/FM-stationer (⇒ 9, 10)
- 6 Grundläggande uppspelningskontroll
Välj och bekräfta alternativet
- 7 Välj en mapp (⇒ 8)
- 8 Hoppa 10 spår i taget (⇒ 8)
Välj en DAB/FM-station (⇒ 9, 10)
- 9 Justera volymnivån
Håll knappen nedtryckt för att justera volymnivån kontinuerligt. Om volymen är inställd över 13 återgår den till 12 när enheten slås på igen.
- 10 Välj equalizereffekt
- 11 Öppna eller stäng skivfacket
- 12 **Välj ingångskälla**
"Disc" → "USB" → "Line in"
↑
"Bluetooth" ← "FM" ← "DAB+"
↓
- 13 Visa tillgänglig meny. Tryck igen för att avsluta.
Välj upprepad uppspelning (⇒ 8)
- 14 Visa tillgänglig information
Bläddra i uppspelning (⇒ 8)
- 15 Stoppa uppspelningen
Autosökning efter DAB/FM-stationer (⇒ 9, 10)
- 16 **Stäng av ljudet**
Tryck på knappen igen för att avbryta.



- 17 Displaypanel
- 18 Fjärrkontrollsensor
- 19 Linjeingång
- 20 USB-port (5 V $\equiv$ 500 mA)
- 21 Justera volym
Välj och bekräfta alternativet
Visa tillgänglig meny
Tryck och håll in för att öppna eller stänga menyn

Obs:

- Undvik långvarigt lyssnande för att förhindra hörselskador.
- Alltför högt ljudtryck från örnsnäckor och hörlurar kan orsaka hörselnedsättning.
- Att lyssna på full volym under långa perioder kan skada användarens hörsel.

Om Bluetooth®

Panasonic ansvarar inte för data och/eller information som äventyras under en trådlös överföring.

Frekvensband

- Detta system använder frekvensbandet 2,4 GHz.

Certifiering

- Detta system uppfyller frekvensbegränsningarna och har erhållit certifiering baserat på frekvenslagar. Därför krävs inget trådlöst tillstånd.
- Nedanstående åtgärder är straffbara enligt lag i vissa länder:
 - Att ta isär eller modifiera enheten.
 - Att ta bort specifikationsmärkningar.

Användningsbegränsningar

- Trådlös överföring och/eller användning med alla Bluetooth®-utrustade enheter kan inte garanteras.
- Alla enheter måste uppfylla standarder som fastställts av Bluetooth SIG, Inc.
- Beroende på enhetens specifikationer och inställningar kan anslutningen misslyckas eller vissa funktioner fungera annorlunda.
- Detta system har stöd för säkerhetsfunktioner via Bluetooth®. Beroende på driftmiljö och/eller inställningar är dock denna säkerhet eventuellt inte tillräcklig. Var försiktig vid trådlös dataöverföring till detta system.
- Detta system kan inte överföra data till en Bluetooth®-enhet.

Användningbegränsning

- Använd denna enhet på ett avstånd av högst 10 m.
- Räckvidden kan minska beroende på omgivning, hinder eller störningar.

Störningar från andra enheter

- Detta system kanske inte fungerar korrekt och problem som brus och ljudavbrott kan uppstå på grund av radiovågsstörningar om enheten är placerad för nära andra Bluetooth®-enheter eller enheter som använder 2,4 GHz-bandet.
- Detta system kanske inte fungerar korrekt om radiovågor från en närliggande sändningsstation eller liknande är för starka.

Avsedd användning

- Detta system är endast avsett för normal, allmän användning.
- Använd inte detta system i närheten av utrustning eller i miljöer som är känsliga för radiofrekvensstörningar (exempel: flygplatser, sjukhus, laboratorier m.m.).

Licenser

Bluetooth®-ordmärket och logotyperna är registrerade varumärken som ägs av Bluetooth SIG, Inc. och all användning av sådana märken av Panasonic Marketing Europe GmbH sker under licens. Andra varumärken och varunamn tillhör respektive ägare.

Bluetooth®-användning

Du kan ansluta och spela upp ljud från en ljudenhet trådlöst via Bluetooth®.

Förbered

- Slå på enheten.
- Slå på Bluetooth®-funktionen på enheten och placera enheten nära systemet.
- Läs enhetens bruksanvisning för ytterligare information.

Koppla ihop en enhet

Om detta system är anslutet till en Bluetooth®-enhet, koppla från den.

1 Tryck upprepade gånger på [INPUT] för att välja "Bluetooth" eller tryck och håll in [↵].
"Pairing" blinkar på displayen.

2 Välj "SC-PM300"/"SC-PM302" från Bluetooth®-enhetens Bluetooth®-meny.
Efter parkoppling visas namnet på den anslutna enheten på displayen.

3 Starta uppspelning på Bluetooth®-enheten.

Ansluta en parkopplad Bluetooth®-enhet

1 Tryck på [INPUT] upprepade gånger för att välja "Bluetooth" eller tryck och håll in [↵].

2 Välj "SC-PM300"/"SC-PM302" från Bluetooth®-enhetens Bluetooth®-meny.
Namnet på den anslutna enheten visas på displayen.

3 Starta uppspelning på Bluetooth®-enheten.

Obs:

- En enhet måste parkopplas för att kunna anslutas.
- Det här systemet kan endast anslutas till en enhet i taget.
- När Bluetooth® väljs som källa försöker systemet automatiskt ansluta till den senast anslutna enheten.
- Om du blir ombedd att ange en lösenkod, skriv in "0000".

Koppla från en Bluetooth®-enhet

Tryck och håll in [↵].
"Pairing" blinkar på displayen.

Obs:

- En enhet kopplas från när du:
 - Väljer en annan källa.
 - Flyttar enheten utanför det maximala räckviddsområdet.
 - Stänger av systemet eller enheten.

Förbereda media

Skiva

1 Tryck på [▲] för att öppna skivfacket.
Placera en skiva med etiketten vänd uppåt.
Tryck igen för att stänga skivfacket.

Obs:

- Detta system kan spela upp skivor som följer CD-DA-formatet.
- Skivan måste följa ISO9660 nivå 2 (med undantag för utökade format).
- Filformat och tillägg som stöds: MP3 ("*.mp3").
- Vissa CD-R/RW-skivor kan inte spelas upp på grund av inspelningsförhållandena.
- MP3-filer definieras som spår och mappar definieras som album.
- Detta system kan komma åt upp till:
 - 998 album (inklusive rotmapp).
 - Maximalt djup i filsystemets trädstruktur är 8 katalognivåer.
 - 999 spår.
- Inspelningar spelas inte nödvändigtvis upp i den ordning du spelade in dem.

USB

Förbered

Innan du ansluter en USB-enhet till systemet, se till att du gör en säkerhetskopiera av datan.

1 Anslut USB-enheten till USB-porten.

2 Tryck upprepade gånger på [INPUT] för att välja "USB".

Obs:

- Denna enhet garanterar inte anslutning till alla USB-enheter.
- Filsystemet FAT32 stöds.
- Denna enhet stöder USB 2.0 Full Speed.
- Denna enhet stöder USB-enheter på upp till 32 GB.
- Filformat och filändelser som stöds: MP3 ("*.mp3").
- Filer definieras som spår och mappar definieras som album.
- Detta system kan komma åt upp till:
 - 998 album (inklusive rotmapp).
 - Maximalt djup i filsystemets trädstruktur är 8 katalognivåer.
 - 4000 spår.
- Använd inte en USB-förlängningskabel. Systemet kan inte känna igen en USB-enhet som anslutits via en kabel.

Mediauppspelning

Följande markeringar anger funktionens tillgänglighet.

CD : CD-audio i CD-DA-format och CD-skivor som innehåller MP3

USB : USB-enheter som innehåller MP3-filer

BLUETOOTH : Bluetooth®-enhet

Förbereda

- Slå på enheten.
- Sätt i mediet eller anslut Bluetooth®-enheten.
- Tryck upprepade gånger på [INPUT] för att välja ljudkälla.

Funktioner under uppspelning

CD USB BLUETOOTH

Spela	Tryck på [▶ II].
Stopp	CD USB Tryck på [■].
Paus	Tryck på [▶ II]. - Press again to resume.
Hoppa över	Tryck på [I ◀ ◀] or [▶ ▶ I] för att hoppa över spår. Tryck på [10-] or [10+] för att hoppa över 10 spår. CD (MP3), USB Tryck på [FOLD-] eller [FOLD+] för att hoppa över mapp.
Sök	CD USB Under uppspelning eller paus, tryck och håll in [I ◀ ◀] or [▶ ▶ I].
Visa tillgänglig information	CD USB Tryck upprepade gånger på [INFO] för att växla mellan informationen.

Bläddra i uppspelning CD USB

Varje spår spelas upp i 10 sekunder. När alla spår har spelats klart stoppar enheten uppspelningen.

- 1 Tryck på [▶ II] för att starta uppspelningen.
- 2 Tryck och håll ned [INTRO].
[INTRO] visas på displayen.
- 3 Tryck och håll ned [INTRO] igen för att avbryta.

Sluppmässig uppspelning CD USB

- 1 Tryck på [MENU] för att välja "Random mode".
- 2 Tryck på [I ◀ ◀] eller [▶ ▶ I] för att välja alternativet och tryck sedan på [▶ II].
 - Alternativt kan du trycka och hålla ned [RANDOM] för att ställa in "Random on" (sluppmässig uppspelning på) eller "Random off" (sluppmässig uppspelning av).

" " visas på displayen. Alla spår spelas upp i sluppmässig ordning.

Obs:

- Vid sluppmässig uppspelning kan du inte hoppa till spår som redan har spelats.

Upprepad uppspelning CD USB

- 1 Tryck på [MENU] för att välja "Repeat mode".
- 2 Tryck på [I ◀ ◀] eller [▶ ▶ I] för att välja alternativet och tryck sedan på [▶ II].
 - Alternativt kan du trycka och hålla ned [REPEAT] för att gå till läget för upprepningsalternativ och sedan trycka upprepade gånger på knappen för att välja önskat alternativ.

Upprepa av	Välj för att avbryta upprepad uppspelning. "  " visas på displayen.
Upprepa ett	Upprepa det valda spåret. "  " visas på displayen.
Upprepa album	CD (MP3), USB Upprepa den valda mappen. "  " visas på displayen.
Upprepa alla	Upprepa alla spår. "  " visas på displayen.

Programmerad uppspelning CD USB

- Programmeringsfunktionen är endast tillgänglig i stoppläge för uppspelning.
- Under programmerad uppspelning visas "PROG" på displayen.

CD (CD-DA)

Med denna funktion kan du programmera upp till 20 spår.

- 1 Tryck på [PGM].
Programmeringsnumret "P01" blinkar.
- 2 Tryck på [I ◀ ◀] eller [▶ ▶ I] för att välja önskat spår.
- 3 Tryck på [PGM] för att ställa in nästa programmerade spår.
Upprepa steg 2 till steg 3 för att programmera andra spår.
- 4 Tryck på [▶ II] för att starta uppspelningen.

CD (MP3), USB

Med denna funktion kan du programmera upp till 99 spår.

- 1 Tryck på [PGM].
Programmeringsnumret "P01" blinkar.
- 2 Tryck på [FOLD-] eller [FOLD+] för att välja spår efter mapp.
- 3 Tryck på [I ◀ ◀] eller [▶ ▶ I] för att välja önskat spår.
- 4 Tryck på [PGM] för att ställa in nästa programmerade spår.
Upprepa steg 2 till steg 4 för att programmera andra spår.
- 5 Tryck på [▶ II] för att starta uppspelningen.

För att avbryta programmerad uppspelning

Tryck på [■] igen i stoppläge.

DAB/DAB+

För att lyssna på DAB/DAB+-sändningar måste de tillgängliga stationerna lagras i denna enhet.

Press [INPUT] repeatedly to select "DAB+."

- Om du väljer "DAB+" för första gången startar systemet en automatisk sökning och lagrar de stationer som är tillgängliga i din region.

Obs:

- Om ingen station hittas visas "No station found". Justera antennen och försök igen.

DAB-autosökning

- 1 Tryck på [AUTO] eller tryck på [MENU] för att välja "Full scan" och tryck sedan på [►II].
- 2 Autosökning startar.

DAB manuell sökning

- 1 Tryck på [MENU].
- 2 Tryck på [I◀◀] eller [►►I] för att välja "Manual tune" och tryck sedan på [►II].
- 3 Tryck på [I◀◀] eller [►►I] för att välja ett frekvensblock att söka efter och tryck sedan på [►II].

Lyssna på lagrade DAB/DAB+-stationer

Tryck på [TUNE-] eller [TUNE+] för att välja en station och tryck sedan på [►II].

Förinställning av DAB/DAB+-stationer

Du kan förinställa upp till 30 DAB-stationer.

- 1 Välj en station och tryck sedan på och håll in [PGM].
 - Alternativt, tryck på [MENU] för att välja "Preset", tryck på [►II] och välj sedan "Preset Store", tryck på [►II].
- 2 Tryck på [I◀◀] eller [►►I] för att välja en förinställningsplats och tryck sedan på [►II].
Upprepa steg 1 till 2 för att förinställa fler stationer.

Obs:

- Den station som upptar en kanal raderas om en annan station förinställs på den kanalen.

Hämta en förvald station

- 1 Tryck på [PGM].
 - Alternativt, tryck på [MENU] för att välja "Preset", tryck på [►II], och välj sedan "Preset Recall", tryck på [►II].
- 2 Tryck på [I◀◀] eller [►►I] för att välja station och tryck sedan på [►II].

DRC-inställning

Inställningar för DRC (Dynamic Range Control) hjälper till att uppnå en behaglig ljudupplevelse, även i komplexa och varierande lyssningsmiljöer.

- 1 Tryck på [MENU].
- 2 Tryck på [I◀◀] eller [►►I] för att välja "DRC level" och tryck sedan på [►II].
- 3 Tryck på [I◀◀] eller [►►I] för att välja önskat alternativ och tryck sedan på [►II].

Rensa ogiltiga stationer

- 1 Tryck på [MENU].
- 2 Tryck på [I◀◀] eller [►►I] för att välja "Delete" och tryck sedan på [►II].
- 3 Tryck på [I◀◀] eller [►►I] för att välja önskat alternativ och tryck sedan på [►II].

FM-radio

Se till att antennen är ansluten.
Du kan förinställa upp till 30 FM-stationer.

Tryck på [INPUT] upprepade gånger för att välja "FM".

Automatisk inställning och förinställning

1 Tryck på [AUTO] eller tryck på [MENU] för att välja "Auto scan" och tryck sedan på [►II].

2 Autosökning startar.

Tuner börjar förinställa alla stationer den kan ta emot i kanalerna i stigande ordning.
För att avbryta, tryck på [■].

Manuell inställning och förinställning

1 Tryck på [TUNE-] eller [TUNE+] upprepade gånger för att ställa in på önskad station.

För att ställa in automatiskt, håll ned knappen tills frekvensen börjar ändras snabbt.

2 Tryck och håll in [PGM].

- Alternativt, tryck på [MENU] för att välja "Presets", tryck på [►II], och välj sedan "Preset Store", tryck på [►II].

3 Tryck på [I◀◀] eller [▶▶I] för att välja en förinställd position och tryck sedan på [►II].

Upprep steg 1 till 3 för att förinställa fler stationer.

Obs:

- Stationen som ockuperar en kanal raderas om en annan station förinställs i den kanalen.

Hämta en förinställd station

1 Tryck på [PGM].

- Alternativt, tryck på [MENU] för att välja "Preset", tryck på [►II], och välj sedan "Preset Recall", tryck på [►II].

2 Tryck på [I◀◀] eller [▶▶I] för att välja stationen och tryck sedan på [►II].

Skanningsinställning

1 Tryck på [MENU].

2 Tryck på [I◀◀] eller [▶▶I] för att välja "Scan setting" och tryck sedan på [►II].

3 Tryck på [I◀◀] eller [▶▶I] för att välja önskat alternativ och tryck sedan på [►II].

Ljudinställning

1 Tryck på [MENU].

2 Tryck på [I◀◀] eller [▶▶I] för att välja "Audio setting" och tryck sedan på [►II].

3 Tryck på [I◀◀] eller [▶▶I] för att välja önskat alternativ och tryck sedan på [►II].

Du kan ställa in "Forced mono" för att lyssna i mono-läge om bruset är för mycket under FM-mottagning.

RDS-sändning

Detta system kan visa textdata som sänds via RDS (Radio Data System), vilket finns tillgängligt i vissa områden.

Tryck på [INFO] upprepade gånger.

Obs:

- RDS är endast tillgängligt när stereon fungerar i mottagningen.
- RDS kanske inte är tillgängligt om mottagningen är dålig.

Extern utrustning

Förbereda

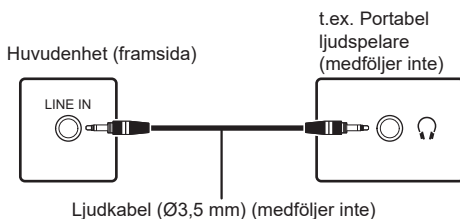
- Koppla ur nätkabeln.
- Stäng av all utrustning och läs de relevanta bruksanvisningarna.

Använda Aux-ingången

Du kan ansluta en bärbar ljudspelare, etc. med en analog ljudkabel (säljs separat) och spela upp musik.

Förbereda

Anslut den externa utrustningen.



1 Tryck på [INPUT] flera gånger för att välja "Line in".

2 Spela upp den externa utrustningen.

Systeminställningar

För att visa Systemmenyn

För att visa Systemmenyn

1 Tryck på [MENU].

2 Tryck på [I ◀ ▶ I] eller [▶ ▶ I] för att välja "System" och tryck sedan på [▶ II].

För att navigera i menyn

Tryck på [I ◀ ▶ I] eller [▶ ▶ I] för att välja ett objekt eller alternativ. Tryck på [▶ II] för att bekräfta.

Tryck på [MENU] för att återvända till föregående meny.

Tid	• Ställ in tid/datum: Tryck på [I ◀ ▶ I]/[▶ ▶ I] och [▶ II] för att ställa in tid och datum manuellt. • Automatisk uppdatering: Tid- och datuminformation uppdateras automatiskt via vald källa. • Ställ in 12/24-timmarsformat: Välj tidsformat. • Ställ in datumformat: Välj datumformat.
Larm	Du kan välja larm 1 eller larm 2. • Larm: Aktivera eller avaktivera larmet. • Frekvens: Ställ in repetitionscykel. • Väckningstid: Ställ in starttiden. • Källa: Ställ in ljudkälla. Om FM eller DAB är valt, välj den senast lyssnade stationen eller en förinställd station som ljudkälla. • Varaktighet: Ställ in uppspelningstiden för ljudkällan. • Volym: Alarmet startar på låg volym och ökar gradvis till den förinställda nivån. Larmikonen visas efter att du har ställt in larmet. <u>Stoppa larmet</u> Tryck på [⏏]. Larmikonen slutar blinka. <u>Snooze-funktion</u> Tryck på [▶ II] för att sätta alarmet i snoozeläge. Snooze-intervallen är 10 minuter. Tryck på [⏏] för att stoppa snooz-läget.
Språk	Du kan ändra språket för displayen.

Bakgrunds-belysning	• Timeout: Bakgrundsbelysningen går över till dimrat läge efter det angivna antalet sekunder av inaktivitet. • På: Bakgrundsbelysningen är alltid på. • På-nivå: Justera ljusstyrkan för bakgrundsbelysningen. • Dim-nivå: Justera ljusstyrkan för dimrat läge.
Viloläge	Timern stänger av enheten efter den inställda tiden (i minuter). Välj "Stäng av" för att avbryta.
Equaliser	Du kan välja equalizer-läge.
Klockstil	Ställ in klockans visningsstil.
Fabriks-återställning	Ja, Nej Välj "Ja" för att återställa enheten till fabriksinställningarna.
SW-version	Kontrollera modellnamnet och den aktuella programvaruversionen.

Övrigt

Automatisk avstängning

Enheten går automatiskt över till standby-läge om det inte finns något ljud och den inte används på ungefär 15 minuter.

Obs:

- Den här funktionen fungerar inte när du är i FM-källan.

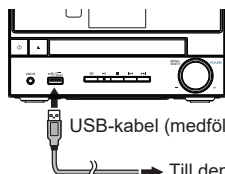
Ladda en enhet

Laddning påbörjas när en enhet (märkvärde: 5 V/0,5 A) ansluts till enhetens USB-port.

Förbereda

Slå på enheten.

Anslut en enhet.



Obs:

- En kompatibel kabel för din enhet krävs. Använd kabeln som följer med din enhet.
- Även om du ansluter en kompatibel kabel till USB-porten på enheten kan din enhet ändå inte laddas. I så fall använder du laddaren som följer med enheten.
- Anslut inte en enhet med ett märkvärde högre än 5 V/0,5 A till denna enhet.
- För att kontrollera om laddningen är klar, titta på skärmen på den anslutna enheten, etc.
- När laddningen är fullständig, ta bort USB-kabeln från USB-porten.

Felsökning

Gör följande kontroller innan du kontaktar service. Om du är osäker på någon av kontrollpunkterna, eller om de angivna lösningarna inte löser problemet, kontakta din återförsäljare för instruktioner.

Har du den senaste programvaran installerad?

Panasonic förbättrar ständigt systemets programvara för att säkerställa att våra kunder får njuta av den senaste teknologin.

Vanliga problem

Inga funktioner kan utföras med fjärrkontrollen.

- Kontrollera att batteriet är installerat korrekt.

Ljudet är förvrängt eller inget ljud.

- Justera volymen på systemet.
- Stäng av systemet, fastställ och åtgärda orsaken, och slå sedan på det igen. Det kan bero på att högtalarna är överbelastade genom för hög volym eller effekt, samt vid användning av systemet i en varm miljö.

Ett "brummande" ljud kan höras under uppspelning.

- En nätkabel eller lysrör är nära kablarna. Håll andra apparater och ledningar borta från kablarna till detta system.

Skiva

Displayen visas inte korrekt.

Uppspelning startar inte.

- Du har inte satt in skivan korrekt. Sätt in den på rätt sätt.
- Skivan är smutsig. Rengör skivan.
- Byt ut skivan om den är repad, skev eller ej standard.
- Det finns kondens. Låt systemet torka i 1 till 2 timmar.

Radio

Mottagningen är dålig eller ett rytmiskt ljud hörs.

- Håll antennen borta från datorer, TV-apparater, andra kablar och sladdar.
- Använd en utomhusantenn.
- Stäng av TV-apparaten eller flytta den bort från systemet.

USB

USB-enheten eller dess innehåll kan inte läsas.

- Formatet på USB-enheten eller dess innehåll är/är inte kompatibla med systemet.
- USB-enheter med lagringskapacitet på mer än 32 GB kan inte fungera under vissa förhållanden.

Långsam funktion av USB-enheten.

- Stor innehållsstorlek eller USB-enhet med stort minne tar längre tid att läsa.

Den visade förflutna tiden är annorlunda än den faktiska speltiden.

- Överför data till en annan USB-enhet eller säkerhetskopiera data och formatera om USB-enheten.

Bluetooth®

Parkoppling kan inte utföras.

- Kontrollera Bluetooth®-enhetens skick.

Enheten kan inte anslutas.

- Enhetens parkoppling misslyckades eller registreringen har ersatts. Prova att para ihop enheten igen.
- Det här systemet kan vara anslutet till en annan enhet. Koppla från den andra enheten och prova att parkoppla enheten igen.

Enheten är ansluten men ljud hörs inte genom detta system.

- För vissa inbyggda Bluetooth®-enheter måste du manuellt ställa in ljudutgången till "SC-PM300"/"SC-PM302". Läs enhetens bruksanvisning för mer information.

Ljudet avbryts.

- Enheten är utanför räckvidden på 10 m för kommunikation. Flytta Bluetooth®-enheten närmare systemet.
- Ta bort eventuella hinder mellan systemet och enheten.
- Andra enheter som använder frekvensbandet 2,4 GHz (trådlös router, mikrovågsugnar, trådlösa telefoner etc.) stör anslutningen. Flytta Bluetooth®-enheten närmare systemet och placera den på avstånd från de andra enheterna.

Specifikationer

Allmänt

Strömförsörjning AC 100 V till 240 V, 50/60 Hz

Strömförbrukning 20 W

Mått

Huvudenhet (B x H x D) 200 mm x 119 mm x 237 mm

Högtalare (B x H x D) 155 mm x 252 mm x 128 mm

Massa

Huvudenhet Approx. 1,6 kg

Högtalare Cirka 1,2 kg x 2

Drifttemperaturområde 0°C to +40°C

Driftfuktighetsområde

45% till 75% RH (ingen kondensation)

Energiförbrukning i standby-läge (cirka) < 0,8 W

Förstärkarsektion

RMS-utgångseffekt:

Främre kanaler (båda kanaler drivna)

30 W per kanal (4Ω), 1 kHz, 30% THD

Total RMS-effekt 60 W

FM-sektion

Förinställt minne 30 stationer

FM frekvensområde

87,50 MHz till 108,00 MHz (50 kHz step)

Antennterminalar 75 Ω (obalanserad)

DAB-sektion

DAB-minne 30 stationer

Frekvensband (våglängd)

Band III 5A till 13F (174,928 -239,200 MHz)

Känslighet *BER 4x10⁻⁴

Min krav -103 dBm

Antennterminaler 75 Ω (obalanserad)

Skivsektion

Skivor som kan spelas (8 cm eller 12 cm)

CD, CD-R/RW (CD-DA, MP3)

Upptagning

Våglängd 790 nm (CD)

Lasereffekt CLASS 1

Terminalsektion

USB-port

USB-standard USB 2.0 full hastighet

Media file format support MP3 (*.mp3)

Maximalt antal mappar/filer 998/4000

USB-kapacitet som stöds 32 GB

USB-enhetens filsystem FAT32

USB-porteffekt DC OUT 5 V, 0,5 A (Max.)

LINE IN

Terminal Stereo, Ø 3,5 mm jack

Bluetooth®-sektion

Version Bluetooth® Ver. 6.0

Klass Class 2

Profiler som stöds A2DP, AVRCP

Frekvensband 2,402 GHz to 2,480 GHz

Driftsfrekvens 2,402 GHz to 2,480 GHz

Räckvidd 10 m siktlinje

Maximal RF-effekt 2 dBm

Kodex som stöds SBC

Högtalarsektion

Högtalarenhet(er) 10,2 cm fullregister x 2

Ljudformat som stöds

MP3

Samplingsfrekvens 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz

Obs:

- Specifikationerna kan ändras utan föregående meddelande.
- Vikt och dimensioner är ungefärliga.

UK CA

EU



FR

Cet appareil et
ses accessoires
se recyclent

REPRISE
À LA LIVRAISON



OU

À DÉPOSER
EN MAGASIN



OU

À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



Specifikationerna kan ändras utan föregående meddelande.

Tillverkad av:

Panasonic Marketing Europe GmbH
Hagenauer Strasse 43, 65203 Wiesbaden, Tyskland

Auktoriserad representant i EU:

Panasonic Marketing Europe GmbH
Panasonic Testing Centre
Winsberggring 15, 22525 Hamburg, Tyskland

Kassering av gammal utrustning och batterier

Endast för Europeiska unionen och länder med återvinningssystem



Dessa symboler på produkterna,
förpackningen och/eller medföljande
dokument innebär att förbrukade elektriska
och elektroniska produkter samt batterier
inte får blandas med vanligt hushållsavfall.

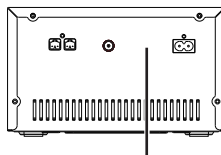
För korrekt hantering, återvinning och
återanvändning av gamla produkter och
använda batterier, vänligen lämna dem till lämpliga
insamlingsställen i enlighet med din nationella
lagstiftning.

Genom att kassera dem på rätt sätt bidrar du till att
spara värdefulla resurser och förhindra eventuella
negativa effekter på människors hälsa och miljön.
För mer information om insamling och återvinning,
vänligen kontakta din kommun.

Straffavgifter kan förekomma vid felaktig
avfallshantering i enlighet med nationell lagstiftning.



Notering för batterisymbolen
(symbolen längst ner):
Denna symbol kan användas i
kombination med en kemisk symbol.
I så fall uppfyller den kraven i
direktivet för den aktuella kemikalien.



LASERPRODUKT AV KLAS 1
KONSUMENTLASERPRODUKT
EN 50689:2021

**Svenska****Försäkran om överensstämmelse (DoC)**

Härmed försäkrar "Panasonic Marketing Europe GmbH" att denna produkt överensstämmer med de väsentliga kraven och övriga relevanta bestämmelser i direktiv 2014/53/EU.

Kunder kan ladda ner en kopia av den ursprungliga försäkran om överensstämmelse (DoC) för våra

RE-produkter från vår DoC-server:

<https://www.ptc.panasonic.eu/compliance-documents>

Importör för EU:

Panasonic Marketing Europe GmbH

Hagenauer Strasse 43, 65203 Wiesbaden, Tyskland

Auktoriserad representant i EU:

Panasonic Marketing Europe GmbH

Panasonic Testing Centre

Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Tyskland

Typ av trådlös anslutning	Frekvensband	Maximal effekt (dBm E.I.R.P.)
Bluetooth®	2402 - 2480 MHz	2 dBm

REGISTRERA NU

			
UPDATERINGAR	TIPS	NYHETER	ERBJUDANDEN

www.panasonic.com/mypanasonic

Panasonic Marketing Europe GmbH
Webbplats Site: <http://www.panasonic.com>
E-post: ask.panasonic.safety@eu.panasonic.com

Hartelijk dank voor de aankoop van dit product. Lees deze instructies zorgvuldig door voor optimale prestaties en veiligheid. Bewaar deze handleiding zodat je deze later kunt raadplegen.

Bedien het apparaat met de afstandsbediening. Je kunt ook de knoppen op het hoofdaparaat gebruiken als de functies identiek zijn.

De afbeeldingen kunnen afwijken van je werkelijke apparaat.

De symbolen op dit product (inclusief de accessoires) betekenen het volgende:

	Wisselstroom
	Gelijkstroom
	Klasse II-apparaat (het product is dubbel geïsoleerd.)

Inhoudsopgave

Veiligheidsmaatregelen.....	2
Meegeleverde accessoires	3
Onderhoud	3
De afstandsbediening voorbereiden	3
Plaatsing van de luidsprekers	4
De aansluitingen maken.....	4
Overzicht bedieningselementen.....	5
Over Bluetooth®.....	6
Bluetooth®-bediening.....	7
Media voorbereiden	7
Media afspelen.....	8
DAB/DAB+	9
FM-radio.....	10
Externe apparatuur	10
Systeeminstellingen	11
Overige.....	11
Probleemoplossing	12
Specificaties	13

Vermijd gebruik onder de volgende omstandigheden

- Extreem hoge of lage temperaturen tijdens gebruik, opslag of vervoer.
- Vervanging van een batterij door een batterij van een onjuist type.
- Weggooi van een batterij in vuur of een hete oven, of mechanisch pletten of doorsnijden van een batterij, wat kan leiden tot een explosie.
- Extreem hoge temperatuur en/of extreem lage luchtdruk, wat kan leiden tot een explosie of lekkage van brandbare vloeistof of brandbaar gas.

Veiligheidsmaatregelen

WAARSCHUWING

Apparaat

- Om het risico op brand, elektrische schokken of schade aan het product te beperken,
 - Zorg dat er geen water of andere vloeistoffen in het apparaat druppelen of spatten.
 - Plaats geen met vloeistof gevulde voorwerpen, zoals vazen, op accessoires.
 - Gebruik uitsluitend de aanbevolen accessoires.
 - Verwijder geen afdekkingen.
 - Repareer dit apparaat niet zelf. Laat onderhoud uitvoeren door bevoegd onderhoudspersoneel.
 - Zorg dat er geen metalen voorwerpen in dit apparaat vallen.

LET OP

Apparaat

- Om het risico op brand, elektrische schokken of schade aan het product te beperken,
 - Installeer of plaats dit apparaat niet in een boekenkast, inbouwkast of andere besloten ruimte. Zorg dat dit apparaat goed wordt geventileerd.
 - Blokkeer de ventilatieopeningen van dit apparaat niet met kranten, tafelkleden, gordijnen en soortgelijke voorwerpen.
 - Plaats geen bronnen van open vuur, zoals brandende kaarsen, op dit apparaat.
- Dit apparaat is bedoeld voor gebruik in gematigde klimaten.
- De netstekker is het scheidingsapparaat. Installeer dit apparaat zodanig dat de netstekker onmiddellijk uit het stopcontact kan worden getrokken.
- Dit apparaat kan tijdens gebruik radiostoring ondervinden die wordt veroorzaakt door mobiele telefoons. Als dergelijke storing optreedt, vergroot dan de afstand tussen dit apparaat en de mobiele telefoon.
- Dit apparaat maakt gebruik van een laser. Gebruik van bedieningselementen of instellingen of uitvoering van procedures anders dan hierin gespecificeerd kan leiden tot blootstelling aan gevaarlijke straling.
- Dit apparaat kan warm worden na langdurig gebruik. Dit is normaal. Je hoeft je geen zorgen te maken.

Batterij

- Breek de batterij niet open en sluit deze niet kort.
- Laad de alkaline- of mangaanbatterij niet op.
- Gebruik de batterij niet als de omhulling is losgeraakt.
- Verhit de batterij niet en stel deze niet bloot aan vuur.
- Laat de batterij(en) niet gedurende lange tijd achter in een auto die aan direct zonlicht is blootgesteld met gesloten portieren en ramen.
- Gebruik geen oude en nieuwe batterijen of verschillende typen batterijen tegelijk.
- Verwijder de batterijen als je de afstandsbediening gedurende lange tijd niet gebruikt. Bewaar deze op een koele, donkere plaats.

- Er bestaat explosiegevaar als de batterij onjuist wordt vervangen. Vervang deze uitsluitend door het door de fabrikant aanbevolen type.
- Neem bij het afvoeren van de batterijen contact op met de plaatselijke autoriteiten of je dealer en vraag naar de juiste afvoermethode.
- Stel de batterijen niet bloot aan lage luchtdruk op grote hoogte.
- Stel de batterijen niet bloot aan extreem lage luchtdruk, omdat dit kan leiden tot explosies of lekkage van brandbare vloeistoffen en gassen.

Meegeleverde accessoires

Controleer en identificeer de meegeleverde accessoires.

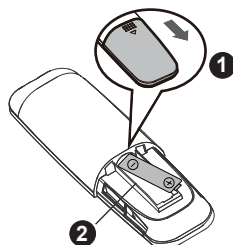
- ☐ 1 x AC-netsnoer
- ☐ 1 x afstandsbediening
- ☐ 1 x batterij voor afstandsbediening
- ☐ 1 x FM-binnenantenne / DAB-antenne



Onderhoud

- Veeg het hoofdapparaat schoon met een zachte, droge doek.
- Veeg de luidsprekers schoon met een fijn geweven droge doek, zoals een microvezeldoek.
- Gebruik nooit alcohol, verfverdunder of benzine om dit systeem schoon te maken.
- Lees vóór gebruik van een chemisch behandelde doek zorgvuldig de instructies die bij de doek zijn geleverd.

De afstandsbediening voorbereiden



R03/LR03, AAA

(Alkaline- of mangaanbatterij)

Gebruik een alkaline- of mangaanbatterij.

- Plaats de batterij zo dat de polen (+ en -) overeenkomen met de aanduidingen in de afstandsbediening.
- Richt de afstandsbediening op de sensor voor de afstandsbediening, zonder obstakels ertussen, op een maximale afstand van 7 m recht voor het hoofdapparaat, binnen een hoek van ongeveer 30° naar links en rechts.

Plaatsing van de luidsprekers

Raak de luidsprekerconussen niet aan als je de roosters verwijdt, om schade aan de luidsprekers te voorkomen.

Gebruik uitsluitend de meegeleverde luidsprekers.

De combinatie van het hoofdapparaat en de luidsprekers geeft het beste geluid. Als je andere luidsprekers gebruikt, kun je het systeem beschadigen en de geluidskwaliteit verminderen.

Opmerking:

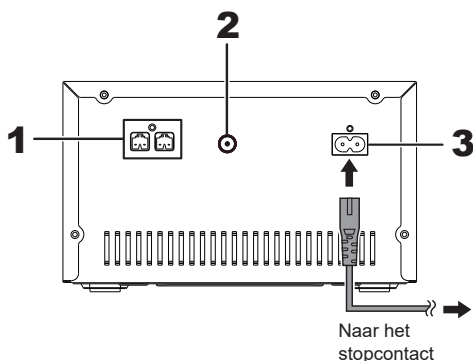
- Houd de luidsprekers voor ventilatie meer dan 10 mm van het hoofdapparaat verwijderd.
- Plaats de luidsprekers op een vlak en veilig oppervlak.
- Deze luidsprekers hebben geen magnetische afscherming. Plaats ze niet in de buurt van tv's, pc's of andere apparatuur die gemakkelijk door magnetisme wordt beïnvloed.
- Als je gedurende lange tijd op een hoog volume afspeelt, kan dit schade aan het systeem veroorzaken en de levensduur van het systeem verkorten.
- Verlaag het volume in de volgende omstandigheden om schade te voorkomen:
 - Wanneer je vervormd geluid afspeelt.
 - Wanneer je de geluidskwaliteit aanpast.

LET OP!

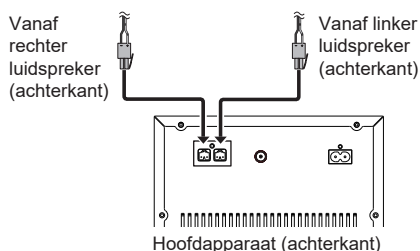
- **Gebruik de luidsprekers uitsluitend met het aanbevolen systeem. Anders kun je schade aan de versterker en luidsprekers veroorzaken en brand veroorzaken. Raadpleeg erkend onderhoudspersoneel als er schade optreedt of als de prestaties plotseling merkbaar veranderen.**
- **Volg de procedures in deze instructies wanneer je de luidsprekers bevestigt.**

De aansluitingen maken

Sluit het netsnoer pas aan nadat alle andere aansluitingen zijn gemaakt.



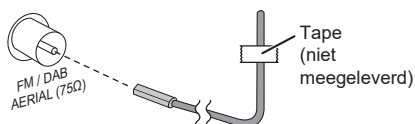
1 Sluit de luidsprekers aan.



2 Sluit de FM-binnenantenne / DAB-antenne aan.

Plaats de antenne op de plaats waar de ontvangst het beste is.

- Gebruik een FM-buitenantenne als de radio-ontvangst slecht is.



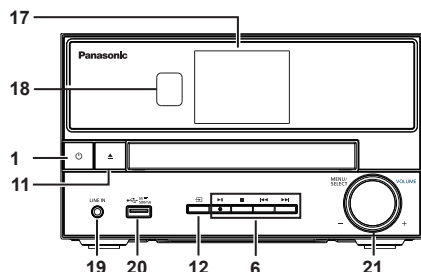
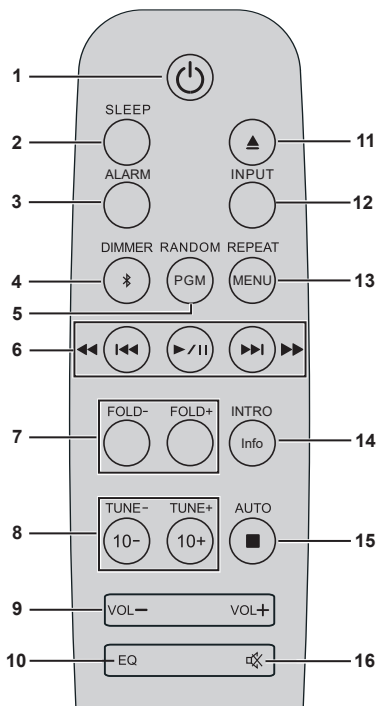
3 Sluit het netsnoer aan.

Gebruik een netsnoer niet met andere apparatuur.

Energie besparen

Het systeem verbruikt een kleine hoeveelheid stroom wanneer het in de stand-by-modus staat. Koppel de voeding los als je het systeem niet gebruikt. Sommige instellingen gaan verloren nadat je het systeem hebt losgekoppeld. Je moet deze opnieuw instellen.

Overzicht bedieningselementen



17 Displaypaneel

18 Sensor voor afstandsbediening

19 Line in-aansluiting

20 USB-poort (5 V $\approx$ 500 mA)

21 Het volumeniveau aanpassen

De optie selecteren en bevestigen

Het beschikbare menu weergeven

Ingedrukt houden om het menu te openen of te sluiten

1 [⏻] Stand-by-/aan-schakelaar

Indrukken om het apparaat van aan naar de stand-bymodus te schakelen of omgekeerd. In de stand-bymodus verbruikt het apparaat nog steeds een kleine hoeveelheid stroom.

2 De slaaptimer instellen

3 Het alarm instellen

In de stand-bymodus ingedrukt houden om het menu met alarminstellingen te openen ($\Rightarrow$ 11); herhaaldelijk indrukken om de alarmen in of uit te schakelen.

In de ingeschakelde modus indrukken om het menu met alarminstellingen te openen. ($\Rightarrow$ 11)

4 De helderheid van het displaypaneel aanpassen

Bluetooth® als audiobron selecteren ($\Rightarrow$ 7)

Een gekoppeld apparaat loskoppelen ($\Rightarrow$ 7)

5 Afspele in willekeurige volgorde selecteren ($\Rightarrow$ 8)

Geprogrammeerd afspelen instellen ($\Rightarrow$ 8)

DAB-/FM-zenders als voorkeuze instellen ($\Rightarrow$ 9, 10)

6 Basisbediening voor afspelen

De optie selecteren en bevestigen

7 Een map selecteren ($\Rightarrow$ 8)

8 10 nummers overslaan ($\Rightarrow$ 8)

Een DAB-/FM-zender selecteren ($\Rightarrow$ 9, 10)

9 Het volumeniveau aanpassen

De knop ingedrukt houden om het volumeniveau continu aan te passen. Als het volume hoger dan 13 is ingesteld, wordt het teruggezet naar 12 wanneer het apparaat opnieuw wordt ingeschakeld.

10 Het equalizereffect selecteren

11 De cd-lade openen of sluiten

12 De ingangsbron selecteren

"Disc" $\rightarrow$ "USB" $\rightarrow$ "Line in"

$\uparrow$
"Bluetooth" $\leftarrow$ "FM" $\leftarrow$ "DAB+"
 $\downarrow$

13 Het beschikbare menu weergeven.

Nogmaals indrukken om af te sluiten.

Herhaald afspelen selecteren ($\Rightarrow$ 8)

14 Beschikbare informatie weergeven

Afspelen met bladeren ($\Rightarrow$ 8)

15 Het afspelen stoppen

Automatisch scannen naar DAB-/FM-zenders ($\Rightarrow$ 9, 10)

16 Het geluid dempen

Druk nogmaals op de knop om dit te annuleren.

Opmerking:

- Vermijd langdurig luisteren om gehoorschade te voorkomen.
- Een te hoge geluidsdruk van oordopjes en hoofdtelefoons kan gehoorverlies veroorzaken.
- Langdurig luisteren op vol volume kan schade aan de oren van de gebruiker veroorzaken.

Over Bluetooth®

Panasonic draagt geen verantwoordelijkheid voor gegevens en/of informatie die tijdens een draadloze overdracht worden gecompromitteerd.

Frequentieband

- Dit systeem gebruikt de frequentieband van 2,4 GHz.

Certificering

- Dit systeem voldoet aan de frequentiebeperkingen en is gecertificeerd op basis van de frequentiewetgeving. Daarom is een draadloze vergunning niet nodig.
- De onderstaande handelingen zijn in sommige landen strafbaar:
 - Het apparaat demonteren of aanpassen.
 - Specificatieaanduidingen verwijderen.

Gebruiksbeperkingen

- Draadloze overdracht en/of gebruik met alle apparaten met Bluetooth® wordt niet gegarandeerd.
- Alle apparaten moeten voldoen aan de normen die zijn vastgesteld door Bluetooth SIG, Inc.
- Afhankelijk van de specificaties en instellingen van een apparaat kan het gebeuren dat er geen verbinding kan worden gemaakt of dat sommige handelingen anders zijn.
- Dit systeem ondersteunt Bluetooth®-beveiligingsfuncties. Afhankelijk van de gebruiksomgeving en/of instellingen is deze beveiliging mogelijk echter niet voldoende. Wees voorzichtig met het draadloos verzenden van gegevens naar dit systeem.
- Dit systeem kan geen gegevens naar een Bluetooth®-apparaat verzenden.

Gebruiks bereik

- Gebruik dit apparaat binnen een maximaal bereik van 10 m.
- Het bereik kan afnemen afhankelijk van de omgeving, obstakels of storingen.

Storing door andere apparaten

- Dit systeem werkt mogelijk niet goed en er kunnen problemen optreden zoals ruis en haperingen in het geluid als gevolg van een radiogolfstoring wanneer dit apparaat te dicht bij andere Bluetooth®-apparaten of apparaten die de 2,4GHz-band gebruiken staat.
- Dit systeem werkt mogelijk niet goed als radiogolven van een nabijgelegen zendstation enz. te sterk zijn.

Beoogd gebruik

- Dit systeem is uitsluitend bedoeld voor normaal, algemeen gebruik.
- Gebruik dit systeem niet in de buurt van apparatuur of in een omgeving die gevoelig is voor radiofrequentiestoring (bijvoorbeeld luchthavens, ziekenhuizen, laboratoria enz.).

Licenties

Het Bluetooth®-woordmerk en de Bluetooth®-logo's zijn gedeponeerde handelsmerken die eigendom zijn van Bluetooth SIG, Inc. en elk gebruik van dergelijke merken door Panasonic Marketing Europe GmbH vindt plaats onder licentie. Andere handelsmerken en handelsnamen zijn eigendom van hun respectieve eigenaars.

Bluetooth®-bediening

Je kunt een audioapparaat draadloos verbinden en afspelen via Bluetooth®.

Vorbereiding

- Schakel het apparaat in.
- Schakel de Bluetooth®-functie van het apparaat in en plaats het apparaat in de buurt van het systeem.
- Lees de gebruiksaanwijzing van het apparaat voor meer informatie.

Een apparaat koppelen

Als dit systeem is verbonden met een Bluetooth®-apparaat, verbreek dan de verbinding.

- 1 Druk herhaaldelijk op [INPUT] om “Bluetooth” te selecteren of houd [✱] ingedrukt.**
“Pairing” knippert op het display.
- 2 Selecteer “SC-PM300”/“SC-PM302” in het Bluetooth®-menu van het Bluetooth®-apparaat.**
Na het koppelen wordt de naam van het verbonden apparaat op het display weergegeven.
- 3 Start het afspelen op het Bluetooth®-apparaat.**

Een gekoppeld Bluetooth®-apparaat verbinden

- 1 Druk herhaaldelijk op [INPUT] om “Bluetooth” te selecteren of houd [✱] ingedrukt.**
- 2 Selecteer “SC-PM300”/“SC-PM302” in het Bluetooth®-menu van het Bluetooth®-apparaat.**
De naam van het verbonden apparaat wordt op het display weergegeven.
- 3 Start het afspelen op het Bluetooth®-apparaat.**

Opmerking:

- Een apparaat moet gekoppeld zijn om verbinding te kunnen maken.
- Dit systeem kan slechts met één apparaat tegelijk verbonden zijn.
- Wanneer Bluetooth® als bron is geselecteerd, probeert dit systeem automatisch verbinding te maken met het laatst verbonden apparaat.
- Voer “0000” in als om de toegangscode wordt gevraagd.

De verbinding met een Bluetooth®-apparaat verbreken

Houd [✱] ingedrukt.

“Pairing” knippert op het display.

Opmerking:

- De verbinding met een apparaat wordt verbroken wanneer je:
 - een andere bron selecteert.
 - het apparaat buiten het maximale bereik plaatst.
 - het systeem of het apparaat uitschakelt.

Media voorbereiden

CD

1 Druk op [▲] om de cd-lade te openen.

Plaats een cd met het label omhoog.

Druk nogmaals om de cd-lade te sluiten.

Opmerking:

- Dit systeem kan cd's afspelen die voldoen aan de CD-DA-indeling.
- De cd moet voldoen aan ISO9660-niveau 2 (met uitzondering van uitgebreide indelingen).
- Ondersteunde bestandsindelingen en extensies: MP3 (“.mp3”)
- Sommige CD-R/RW-discs kunnen vanwege de staat van de opname niet worden afgespeeld.
- MP3-bestanden worden gedefinieerd als nummers en mappen worden gedefinieerd als albums.
- Dit systeem heeft toegang tot maximaal:
 - 998 albums (inclusief hoofdmap)
 - De maximale diepte van de bestandssysteem-structuur is 8 mapniveaus.
 - 999 nummers
- Opnamen worden niet noodzakelijk afgespeeld in de volgorde waarin ze zijn opgenomen.

USB

Vorbereiding

Maak een back-up van de gegevens voordat je een USB-apparaat op het systeem aansluit.

1 Sluit het USB-apparaat aan op de USB-poort.

2 Druk herhaaldelijk op [INPUT] om “USB” te selecteren.

Opmerking:

- Dit apparaat garandeert geen verbinding met alle USB-apparaten.
- Het FAT32-bestandssysteem wordt ondersteund.
- Dit apparaat ondersteunt USB 2.0 Full Speed.
- Dit apparaat ondersteunt USB-apparaten van maximaal 32 GB.
- Ondersteunde bestandsindelingen en extensies: MP3 (“.mp3”)
- Bestanden worden gedefinieerd als nummers en mappen worden gedefinieerd als albums.
- Dit systeem heeft toegang tot maximaal:
 - 998 albums (inclusief hoofdmap)
 - De maximale diepte van de bestandssysteem-structuur is 8 mapniveaus.
 - 4000 nummers
- Gebruik geen USB-verlengkabel. Het systeem kan een USB-apparaat dat via een kabel is aangesloten niet herkennen.

Media afspelen

De volgende markeringen geven aan of de functie beschikbaar is.

CD : CD-audio in CD-DA-indeling en een cd met MP3

USB : USB-apparaten met MP3-bestanden

BLUETOOTH : Bluetooth®-apparaat

Vorbereiding

- Schakel het apparaat in.
- Plaats het medium of verbind het Bluetooth®-apparaat.
- Druk herhaaldelijk op [INPUT] om de audiobron te selecteren.

Bediening tijdens afspelen

CD USB BLUETOOTH

Afspelen	Druk op [▶ II].
Stoppen	CD USB Druk op [■].
Pauzeren	Druk op [▶ II]. - Druk nogmaals om te hervatten.
Overslaan	Druk op [I ◀ ◀] of [▶ ▶ I] om een nummer over te slaan. Druk op [10-] of [10+] om 10 nummers over te slaan. CD (MP3), USB Druk op [FOLD-] of [FOLD+] om een map over te slaan.
Zoeken	CD USB Houd tijdens afspelen of pauzeren [I ◀ ◀] of [▶ ▶ I] ingedrukt.
Beschikbare informatie weergeven	CD USB Druk herhaaldelijk op [INFO] om van informatie te wisselen.

Afspelen met bladeren CD USB

Elk nummer wordt gedurende 10 seconden afgespeeld. Nadat alle nummers zijn afgespeeld, stopt het apparaat met afspelen.

- 1 Druk op [▶ II] om het afspelen te starten.
- 2 Houd [INTRO] ingedrukt.
[INTRO] wordt weergegeven op het display.
- 3 Houd [INTRO] nogmaals ingedrukt om te annuleren.

Afspelen in willekeurige volgorde

CD USB

- 1 Druk op [MENU] om "Random mode" te selecteren.
- 2 Druk op [I ◀ ◀] of [▶ ▶ I] om de optie te selecteren en druk vervolgens op [▶ II].
 - Je kunt ook [RANDOM] ingedrukt houden om "Random on" of "Random off" in te stellen.

" " wordt weergegeven op het display. Alle nummers worden in willekeurige volgorde afgespeeld.

Opmerking:

- Tijdens afspelen in willekeurige volgorde kun je niet naar nummers springen die al zijn afgespeeld.

Herhaald afspelen CD USB

- 1 Druk op [MENU] om "Repeat mode" te selecteren.
- 2 Druk op [I ◀ ◀] of [▶ ▶ I] om de optie te selecteren en druk vervolgens op [▶ II].
 - Je kunt ook [REPEAT] ingedrukt houden om de modus voor herhaalopties te openen en vervolgens herhaaldelijk op de knop drukken om de gewenste optie te selecteren.

Herhalen uit	Selecteren om herhaald afspelen te annuleren. "  " wordt weergegeven.
Eén herhalen	Het geselecteerde nummer herhalen. "  " wordt weergegeven.
Album herhalen	CD (MP3), USB De geselecteerde map herhalen. "  " wordt weergegeven.
Alles herhalen	Alle nummers herhalen. "  " wordt weergegeven.

Geprogrammeerd afspelen CD USB

- Programmeerfuncties zijn alleen beschikbaar in de stopmodus.
- Tijdens geprogrammeerd afspelen wordt "PROG" weergegeven op het display.

CD (CD-DA)

Met deze functie kun je maximaal 20 nummers programmeren.

- 1 Druk op [PGM].
Programmanummer "P01" knippert.
- 2 Druk op [I ◀ ◀] of [▶ ▶ I] om het gewenste nummer te selecteren.
- 3 Druk op [PGM] om het volgende geprogrammeerde nummer in te stellen.
Herhaal stap 2 t/m 3 om andere nummers te programmeren.
- 4 Druk op [▶ II] om het afspelen te starten.

CD (MP3), USB

Met deze functie kun je maximaal 99 nummers programmeren.

- 1 Druk op [PGM].
Programmanummer "P01" knippert.
- 2 Druk op [FOLD-] of [FOLD+] om het nummer per map te selecteren.
- 3 Druk op [I ◀ ◀] of [▶ ▶ I] om het gewenste nummer te selecteren.
- 4 Druk op [PGM] om het volgende geprogrammeerde nummer in te stellen.
Herhaal stap 2 t/m 4 om andere nummers te programmeren.
- 5 Druk op [▶ II] om het afspelen te starten.

Geprogrammeerd afspelen annuleren

Druk in de stopmodus nogmaals op [■].

DAB/DAB+

Om naar DAB/DAB+-uitzendingen te luisteren, moeten de beschikbare zenders in dit apparaat worden opgeslagen.

Druk herhaaldelijk op [INPUT] om “DAB+” te selecteren.

- Als je “DAB+” voor het eerst selecteert, start het systeem de automatische scanprocedure en worden de beschikbare zenders in je regio opgeslagen.

Opmerking:

- Als er geen zender wordt gedetecteerd, wordt “No station found” weergegeven. Verstel de antenne en probeer het opnieuw.

DAB automatisch scannen

1 Druk op [AUTO] of druk op [MENU] om “Full scan” te selecteren en druk vervolgens op [►II].

2 Automatisch scannen wordt gestart.

DAB handmatig afstemmen

1 Druk op [MENU].

2 Druk op [I◀◀] of [▶▶I] om “Manual tune” te selecteren en druk vervolgens op [►II].

3 Druk op [I◀◀] of [▶▶I] om een te scannen frequentieblok te selecteren en druk vervolgens op [►II].

Naar de opgeslagen DAB/DAB+-zenders luisteren

Druk op [TUNE-] of [TUNE+] om een zender te selecteren en druk vervolgens op [►II].

DAB/DAB+-zenders als voorkeuze instellen

Je kunt maximaal 30 DAB-zenders als voorkeuze instellen.

1 Selecteer een zender en houd vervolgens [PGM] ingedrukt.

- Je kunt ook op [MENU] drukken om “Preset” te selecteren, op [►II] drukken en vervolgens “Preset Store” selecteren en op [►II] drukken.

2 Druk op [I◀◀] of [▶▶I] om een voorkeuzepositie te selecteren en druk vervolgens op [►II].

Herhaal stap 1 t/m 2 om meer zenders als voorkeuze in te stellen.

Opmerking:

- Als een andere zender als voorkeuze op dat kanaal wordt ingesteld, wordt de zender die een kanaal bezet gewist.

Een voorkeuzezender oproepen

1 Druk op [PGM].

- Je kunt ook op [MENU] drukken om “Preset” te selecteren, op [►II] drukken en vervolgens “Preset Recall” selecteren en op [►II] drukken.

2 Druk op [I◀◀] of [▶▶I] om de zender te selecteren en druk vervolgens op [►II].

DRC-instelling

DRC-instellingen (Dynamic Range Control) helpen om een comfortabele luisterervaring te realiseren, ook in complexe en wisselende luisteromgevingen.

1 Druk op [MENU].

2 Druk op [I◀◀] of [▶▶I] om “DRC level” te selecteren en druk vervolgens op [►II].

3 Druk op [I◀◀] of [▶▶I] om de gewenste optie te selecteren en druk vervolgens op [►II].

Ongeldige zenders wissen

1 Druk op [MENU].

2 Druk op [I◀◀] of [▶▶I] om “Delete” te selecteren en druk vervolgens op [►II].

3 Druk op [I◀◀] of [▶▶I] om de gewenste optie te selecteren en druk vervolgens op [►II].

FM-radio

Controleer of de antenne is aangesloten.
Je kunt maximaal 30 FM-zenders als voorkeuze instellen.

Druk herhaaldelijk op [INPUT] om "FM" te selecteren.

Automatisch afstemmen en instellen als voorkeuze

- 1 Druk op [AUTO] of druk op [MENU] om "Auto scan" te selecteren en druk vervolgens op [►II].
- 2 Automatisch scannen wordt gestart.
De tuner begint alle zenders die kunnen worden ontvangen in oplopende volgorde als voorkeuze in te stellen. Druk op [■] om te annuleren.

Handmatig afstemmen en instellen als voorkeuze

- 1 Druk herhaaldelijk op [TUNE-] of [TUNE+] om af te stemmen op de gewenste zender.
Houd de knop ingedrukt om automatisch af te stemmen totdat de frequentie snel begint te veranderen.
- 2 Houd [PGM] ingedrukt.
 - Je kunt ook op [MENU] drukken om "Preset" te selecteren, op [►II] drukken en vervolgens "Preset Store" selecteren en op [►II] drukken.
- 3 Druk op [I◀◀] of [►►I] om een voorkeuzepositie te selecteren en druk vervolgens op [►II].
Herhaal stap 1 t/m 3 om meer zenders als voorkeuze in te stellen.

Opmerking:

- Als een andere zender als voorkeuze op dat kanaal wordt ingesteld, wordt de zender die een kanaal bezet gewist.

Een voorkeuzezender oproepen

- 1 Druk op [PGM].
 - Je kunt ook op [MENU] drukken om "Preset" te selecteren, op [►II] drukken en vervolgens "Preset Recall" selecteren en op [►II] drukken.
- 2 Druk op [I◀◀] of [►►I] om de zender te selecteren en druk vervolgens op [►II].

Scaninstelling

- 1 Druk op [MENU].
- 2 Druk op [I◀◀] of [►►I] om "Scan setting" te selecteren en druk vervolgens op [►II].
- 3 Druk op [I◀◀] of [►►I] om de gewenste optie te selecteren en druk vervolgens op [►II].

Audio-instelling

- 1 Druk op [MENU].
- 2 Druk op [I◀◀] of [►►I] om "Audio setting" te selecteren en druk vervolgens op [►II].
- 3 Druk op [I◀◀] of [►►I] om de gewenste optie te selecteren en druk vervolgens op [►II].
Je kunt "Forced mono" instellen om in mono te luisteren als er te veel ruis is tijdens FM-ontvangst.

RDS-uitzendingen

Dit systeem kan de tekstgegevens weergeven die worden verzonden door het Radio Data System (RDS), dat in sommige gebieden beschikbaar is.

Druk herhaaldelijk op [INFO].

Opmerking:

- RDS is alleen beschikbaar bij stereo-ontvangst.
- RDS is mogelijk niet beschikbaar als de ontvangst slecht is.

Externe apparatuur

Vorbereitung

- Koppel het netsnoer los.
- Schakel alle apparatuur uit en lees de betreffende gebruiksaanwijzingen.

De aux-ingang gebruiken

Je kunt een draagbare audiospeler enz. aansluiten met een analoge audiokabel (niet meegeleverd) en muziek afspelen.

Vorbereitung

Sluit de externe apparatuur aan.

Hoofdapparaat (voorkant)

bijv. draagbare audiospeler (niet meegeleverd)



Audiokabel (Ø3,5 mm) (niet meegeleverd)

- 1 Druk herhaaldelijk op [INPUT] om "Line in" te selecteren.
- 2 Speel de externe apparatuur af.

Systeeminstellingen

Het Systeemmenu weergeven

Vanuit elke bronmodus

- 1 Druk op [MENU].
- 2 Druk op [◀◀] of [▶▶] om "System" te selecteren en druk vervolgens op [▶II].

Door het menu navigeren

Druk op [◀◀] of [▶▶] om een item of optie te selecteren. Druk op [▶II] om te bevestigen. Druk op [MENU] om terug te keren naar het vorige menu.

Tijd	• Tijd/datum instellen: Druk op [◀◀]/[▶▶] en [▶II] om de tijd en datum handmatig in te stellen. • Automatisch bijwerken: de tijd- en datum informatie worden automatisch bijgewerkt met de geselecteerde bron. • 12-/24-uursindeling instellen: de tijdsnotatie selecteren. • Datumnotatie instellen: de datumnotatie selecteren.
Alarm	Je kunt alarm 1 of alarm 2 selecteren. • Alarm: het alarm in- of uitschakelen. • Frequentie: de herhaalcycllus instellen. • Wektijd: de starttijd instellen. • Source: Als FM of DAB is ingesteld, selecteer je de laatste zender waarop je hebt afgestemd of een voorkeuzezender als audiobron. • Duur: de afspeeltijd van de audiobron instellen. • Volume: het alarm begint met een laag volume en neemt geleidelijk toe tot het vooraf ingestelde niveau. Het alarm pictogram wordt weergegeven nadat je het alarm hebt ingesteld. <u>Het alarm stoppen</u> Druk op [⏏]. Het alarm pictogram stopt met knipperen. <u>Snooze functie</u> Druk op [▶II] om het alarm in de sluimerstand te zetten. Het sluimerinterval is 10 minuten. Druk op [⏏] om de sluimerstand te stoppen.
Taal	Je kunt de taal voor het displaypaneel wijzigen.

Achtergrondverlichting	• Time out: de achtergrondverlichting schakelt na het ingestelde aantal seconden inactiviteit over naar de dimmodus. • Aan: de achtergrondverlichting is altijd aan. • Niveau aan: de helderheid van de achtergrondverlichting instellen. • Dimniveau: de helderheid van de dimmodus instellen.
Slaapstand	De timer schakelt het apparaat na de ingestelde tijd uit (in minuten). Selecteer "Turn Off" om te annuleren.
Equaliser	Je kunt de equalizermodus selecteren.
Klokstijl	De weergavestijl van de klok instellen.
Fabrieksinstellingen herstellen	Ja, Nee Selecteer "Ja" om het apparaat terug te zetten naar de fabrieksinstellingen.
SW-versie	De modelnaam en huidige softwareversie controleren.

Overige

Automatische uitschakelfunctie

Het apparaat schakelt automatisch over naar de stand-bymodus als er geen geluid is en het ongeveer 15 minuten niet wordt gebruikt.

Opmerking:

- Deze functie werkt niet wanneer FM als bron is geselecteerd.

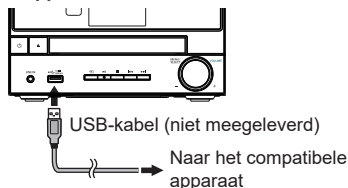
Een apparaat opladen

Het opladen begint wanneer een apparaat (nominale waarde: 5 V/0,5 A) wordt aangesloten op de USB-poort van dit apparaat.

Vorbereiding

Schakel het apparaat in.

Sluit een apparaat aan.



Opmerking:

- Er is een kabel vereist die compatibel is met je apparaat. Gebruik de kabel die bij je apparaat is geleverd.
- Zelfs als je een kabel aansluit die compatibel is met de USB-poort van dit apparaat, wordt je apparaat mogelijk niet opgeladen. Gebruik in dat geval de oplader die bij het apparaat is geleverd.
- Sluit geen apparaat met een nominale waarde van meer dan 5 V/0,5 A aan op dit apparaat.
- Controleer het scherm van het aangesloten apparaat enz. om te zien of het opladen is voltooid.
- Verwijder de USB-kabel uit de USB-poort zodra het apparaat volledig is opgeladen.

Probleemoplossing

Voer de volgende controles uit voordat je om onderhoud verzoekt. Als je twijfelt over sommige controlepunten of als de aangegeven oplossingen het probleem niet verhelpen, raadpleeg dan je dealer voor instructies.

Heb je de nieuwste software geïnstalleerd?

Panasonic verbetert de software van het systeem voortdurend om ervoor te zorgen dat onze klanten kunnen profiteren van de nieuwste technologie.

Algemene problemen

Er kunnen geen bedieningen worden uitgevoerd met de afstandsbediening.

- Controleer of de batterij correct is geplaatst.

Het geluid is vervormd of er is geen geluid.

- Pas het volume van het systeem aan.
- Schakel het systeem uit, bepaal en verhelp de oorzaak en schakel het systeem vervolgens weer in. Dit kan worden veroorzaakt door overbelasting van de luidsprekers door een te hoog volume of vermogen, of door gebruik van het systeem in een warme omgeving.

Tijdens het afspelen is een bromgeluid hoorbaar.

- Er bevindt zich een netsnoer of tl-lamp in de buurt van de kabels. Houd andere apparaten en snoeren uit de buurt van de kabels van dit systeem.

CD

Het display wordt niet correct weergegeven. Het afspelen start niet.

- Je hebt de disc niet correct geplaatst. Plaats deze correct.
- De disc is vuil. Reinig de disc.
- Vervang de disc als deze bekrast, vervormd of niet-standaard is.
- Er is condensatie. Laat het systeem 1 tot 2 uur drogen.

Radio

De ontvangst is slecht of er is een zwevend geluid hoorbaar.

- Houd de antenne uit de buurt van computers, tv's, andere kabels en snoeren.
- Gebruik een buitenantenne.
- Schakel de tv uit of plaats deze verder van het systeem vandaan.

USB

Het USB-apparaat of de inhoud ervan kan niet worden gelezen.

- De indeling van het USB-apparaat of de inhoud ervan is niet compatibel met het systeem.
- USB-apparaten met een opslagcapaciteit van meer dan 32 GB werken in sommige omstandigheden niet.

Het USB-apparaat werkt traag.

- Het lezen duurt langer bij een grote hoeveelheid content of een USB-apparaat met een grote opslagcapaciteit.

De weergegeven verstreken tijd verschilt van de werkelijke afspeeltijd.

- Zet de gegevens over naar een ander USB-apparaat of maak een back-up van de gegevens en formatteer het USB-apparaat opnieuw.

Bluetooth®

Koppelen is niet mogelijk.

- Controleer de toestand van het Bluetooth®-apparaat.

Het apparaat kan geen verbinding maken.

- Het koppelen van het apparaat is mislukt of de registratie is vervangen. Probeer het apparaat opnieuw te koppelen.
- Dit systeem is mogelijk verbonden met een ander apparaat. Verbreek de verbinding met het andere apparaat en probeer het apparaat opnieuw te koppelen.

Het apparaat is verbonden, maar er is geen audio hoorbaar via dit systeem.

- Bij sommige ingebouwde Bluetooth®-apparaten moet je de audio-uitvoer handmatig instellen op "SC-PM300"/"SC-PM302". Lees de gebruiksaanwijzing van het apparaat voor meer informatie.

Het geluid wordt onderbroken.

- Het apparaat bevindt zich buiten het communicatiebereik van 10 m. Breng het Bluetooth®-apparaat dichterbij dit systeem.
- Vervijder eventuele obstakels tussen dit systeem en het apparaat.
- Andere apparaten die de frequentieband van 2,4 GHz gebruiken (draadloze router, magnetron, draadloze telefoons enz.) veroorzaken storing. Breng het Bluetooth®-apparaat dichterbij dit systeem en plaats het verder van de andere apparaten vandaan.

Specificaties

Algemeen

Voeding AC 100 V tot 240 V, 50/60 Hz

Stroomverbruik 20 W

Afmetingen

Hoofdapparaat

(B x H x D) 200 mm x 119 mm x 237 mm

Luidspreker (B x H x D) 155 mm x 252 mm x 128 mm

Gewicht

Hoofdapparaat Ongeveer 1,6 kg

Luidspreker Ongeveer 1,2 kg x 2

Bedrijfstemperatuurbereik 0°C tot +40°C

Bedrijfsvochtigheidsbereik

45% tot 75% RV (geen condensatie)

Stroomverbruik in stand-bymodus (bij benadering)
< 0,8 W

Versterkergedeelte

RMS-uitgangsvermogen:

Voorste kanalen (beide kanalen aangestuurd)

30 W per kanaal (4 Ω), 1 kHz, 30% THD

Totaal RMS-vermogen 60 W

FM-gedeelte

Voorkeuzegeheugen 30 zenders

FM-frequentiebereik

87,50 MHz tot 108,00 MHz (stapgrootte 50 kHz)

Antenneaansluitingen 75 Ω (ongebalanceerd)

DAB-gedeelte

DAB-geheugen 30 zenders

Frequentieband (golflengte)

Band III 5A tot 13F (174,928 - 239,200 MHz)

Gevoeligheid *BER 4x10⁻⁴

Minimumvereiste -103 dBm

Antenneaansluitingen 75 Ω (ongebalanceerd)

CD-gedeelte

Afgespeelde discs (8 cm of 12 cm)

CD, CD-R/RW (CD-DA, MP3)

Optische pick-up

Golflengte 790 nm (CD)

Laservermogen Klasse 1

Aansluitingengedeelte

USB-poort

USB-standaard USB 2.0 full-speed

Ondersteunde mediabestandsindeling MP3 (*.mp3)

Maximaal aantal mappen/bestanden 998/4000

Ondersteunde USB-capaciteit 32 GB

Bestandssysteem USB-apparaat FAT32

Voeding USB-poort DC OUT 5 V, 0,5 A (max.)

LINE IN

Aansluiting Stereo, Ø 3,5 mm aansluiting

Bluetooth®-gedeelte

Versie Bluetooth® Ver. 6.0

Klasse Klasse 2

Ondersteunde profielen A2DP, AVRCP

Frequentieband 2,402 GHz tot 2,480 GHz

Bedrijfsfrequentie 2,402 GHz tot 2,480 GHz

Gebruiksafstand 10 m in zichtlijn

Maximaal RF-vermogen 2 dBm

Ondersteunde codec SBC

Luidsprekergedeelte

Luidsprekereenheid/-eenheden

10,2 cm breedbandluidspreker x 2

Ondersteunde audio-indeling

MP3

Bemonsteringsfrequentie 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz

Opmerking:

• Specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

Gewicht en afmetingen zijn bij benadering.

UK CA

EU



CE



FR

Cet appareil et
ses accessoires
se recyclent



REPRISE
À LA LIVRAISON

OU



À DÉPOSER
EN MAGASIN

OU



À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE

Specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

Geproduceerd door:

Panasonic Marketing Europe GmbH
Hagenauer Strasse 43, 65203 Wiesbaden, Duitsland

Gemachtigde vertegenwoordiger in de EU:

Panasonic Marketing Europe GmbH
Panasonic Testing Centre
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Duitsland

Afvoer van oude apparatuur en batterijen Alleen voor de Europese Unie en landen met recyclingsystemen



Deze symbolen op de producten, verpakkingen en/of bijbehorende documenten betekenen dat gebruikte elektrische en elektronische producten en batterijen niet met het gewone huishoudelijke afval mogen worden afgevoerd.

Breng oude producten en gebruikte batterijen voor de juiste behandeling, terugwinning en recycling naar de daarvoor bestemde inzamelpunten overeenkomstig je nationale wetgeving.

Door ze correct af te voeren, help je waardevolle hulpbronnen te besparen en mogelijke negatieve gevolgen voor de menselijke gezondheid en het milieu te voorkomen.

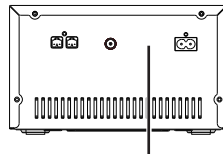
Neem voor meer informatie over inzameling en recycling contact op met je gemeente.

Bij onjuiste afvoer van dit afval kunnen sancties van toepassing zijn overeenkomstig nationale wetgeving.



Opmerking over het batterijsymbool (onderste symbool):
Dit symbool kan worden gebruikt in combinatie met een chemisch symbool. In dat geval voldoet het aan de vereiste die in de richtlijn voor de betreffende chemische stof is vastgesteld.

CE



CLASS 1 LASER PRODUCT
CONSUMER LASER PRODUCT
EN 50689:2021



Nederlands

Conformiteitsverklaring (DoC)

Hierbij verklaart "Panasonic Marketing Europe GmbH" dat dit product voldoet aan de essentiële vereisten en andere relevante bepalingen van Richtlijn 2014/53/EU. Klanten kunnen een kopie van de oorspronkelijke DoC voor onze RE-producten downloaden van onze DoC-server:

<https://www.ptc.panasonic.eu/compliance-documents>

Importeur voor de EU:

Panasonic Marketing Europe GmbH

Hagenauer Strasse 43, 65203 Wiesbaden, Duitsland

Gemachtigde vertegenwoordiger in de EU:

Panasonic Marketing Europe GmbH

Panasonic Testing Centre

Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Duitsland

Type draadloze verbinding	Frequentieband	Maximaal vermogen (dBm E.I.R.P.)
Bluetooth®	2402 - 2480 MHz	2 dBm

NU REGISTREREN

			
UPDATES	TIPS	NIEUWS	AANBIEDINGEN

www.panasonic.com/mypanasonic

Panasonic Marketing Europe GmbH
Website: <http://www.panasonic.com>
E-mail: ask.panasonic.safety@eu.panasonic.com



English

Declaration of Conformity (DoC)

Hereby, "Panasonic Marketing Europe GmbH" declares that this product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU.

Customers can download a copy of the original DoC for our RE products from our DoC server:

<https://www.ptc.panasonic.eu/compliance-documents>

Importer for EU:

Panasonic Marketing Europe GmbH, Hagenauer Strasse

43, 65203 Wiesbaden, Germany

Authorized Representative in EU:

Panasonic Marketing Europe GmbH, Panasonic Testing

Centre, Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germany

Type of wireless	Frequency band	Maximum power (dBm E.I.R.P.)
Bluetooth®	2402 - 2480 MHz	Max. 2 dBm

Ελληνικά

Δήλωση συμμόρφωσης (DoC)

Η "Panasonic Marketing Europe GmbH" δηλώνει ότι το προϊόν αυτό είναι συμμορφωμένο προς τις βασικές απαιτήσεις και άλλες σχετικές διατάξεις της Οδηγίας 2014/53/ΕΕ. Οι πελάτες μπορούν να κατεβάσουν ένα αντίγραφο του πρωτοτύπου DoC για τα RE προϊόντα μας από τον DoC server μας:

<https://www.ptc.panasonic.eu/compliance-documents>

Εισαγωγέας για την ΕΕ:

Panasonic Marketing Europe GmbH, Hagenauer Strasse

43, 65203 Wiesbaden, Γερμανία

Εξουσιοδοτημένος Αντιπρόσωπος στην Ευρώπη:

Panasonic Marketing Europe GmbH, Panasonic Testing

Centre, Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Γερμανία

Τύπο ασύρματης	Ζώνη συχνότητων	Μέγιστη ισχύς (dBm E.I.R.P.)
Bluetooth®	2402 - 2480 MHz	Max. 2 dBm

Português

Declaração de Conformidade (DoC)

Com o presente documento, a "Panasonic Marketing Europe GmbH" declara que este produto se encontra em conformidade com os requisitos específicos e demais especificações referentes à Diretiva 2014/53/UE. Os clientes podem baixar uma cópia da declaração de conformidade (DoC) para nossos produtos RE do Server DoC:

<https://www.ptc.panasonic.eu/compliance-documents>

Importador para a UE:

Panasonic Marketing Europe GmbH, Hagenauer Strasse

43, 65203 Wiesbaden, Alemanha

Representante Autorizado na UE:

Panasonic Marketing Europe GmbH, Panasonic Testing

Centre, Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Alemanha

Tipo de ligação sem fios	Banda de frequência	Potência máxima (dBm E.I.R.P.)
Bluetooth®	2402 - 2480 MHz	Max. 2 dBm

Lietuviškai

Atitikties deklaracija (AD)

Bendrovė "Panasonic Marketing Europe GmbH"

patvirtina, kad šis gaminys atitinka direktyvos

2014/53/ES esminius reikalavimus ir kitas taikytinas

nuostatas.

Mūsų RE gaminių originalios atitikties deklaracijos kopiją

klientai gali atsisiųsti iš mūsų AD serverio:

<https://www.ptc.panasonic.eu/compliance-documents>

Importuotojas į ES:

Panasonic Marketing Europe GmbH, Hagenauer Strasse

43, 65203 Wiesbaden, Vokietija

Įgaliotasis atstovas ES:

Panasonic Marketing Europe GmbH, Panasonic Testing

Centre, Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Vokietija

Bevielio ryšio tinklas	Dažnių diapazonas	Maksimali siuntimogalia (dBm E.I.R.P.)
Bluetooth®	2402 - 2480 MHz	Max. 2 dBm

Slovensko

Izjava o skladnosti (DoC)

"Panasonic Marketing Europe GmbH" v tem dokumentu izjavlja, da je izdelek v skladu s bistvenimi zahtevami in drugimi pomembnimi določbami Direktive 2014/53/EU.

Stranka lahko naloži izvod izvirnega DoC o naših izdelkih

RE s strežnika DoC:

<https://www.ptc.panasonic.eu/compliance-documents>

Importér pre EÚ:

Panasonic Marketing Europe GmbH, Hagenauer Strasse

43, 65203 Wiesbaden, Nemčija

Autorizovaný zástupca v EÚ:

Panasonic Marketing Europe GmbH, Panasonic Testing

Centre, Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Nemčija

Vrsta brezžične povezave	Frekvenčni pas	Največja moč (dBm E.I.R.P.)
Bluetooth®	2402 - 2480 MHz	Max. 2 dBm

Slovensky

Vyhlasenie o zhode (DoC)

"Panasonic Marketing Europe GmbH" týmto vyhlasuje, že tento výrobok je v súlade so základnými požiadavkami a ďalšími príslušnými ustanoveniami smernice 2014/53/EÚ. Zákazníci si môžu stiahnuť kópiu pôvodného DoC na naše RE výrobky z nášho servera DoC:
<https://www.ptc.panasonic.eu/compliance-documents>
Uvozniak za EU:
Panasonic Marketing Europe GmbH, Hagenauer Strasse 43, 65203 Wiesbaden, Nemecko
Pooblaščení zastopník v EU:
Panasonic Marketing Europe GmbH, Panasonic Testing Centre, Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Nemecko

Typ bezdrôtového pripojenia	Frekvenčné pásmo	Maximálny výkon (dBm E.I.R.P.)
Bluetooth®	2402 - 2480 MHz	Max. 2 dBm

Español

Declaración de Conformidad (DoC)

Por la presente, "Panasonic Marketing Europe GmbH" declara que este producto es de conformidad con los requisitos sustanciales y con las disposiciones pertinentes de la Directiva 2014/53/UE. Los usuarios pueden descargar una copia de la declaración de conformidad original (DoC) de los productos RE del servidor DoC:
<https://www.ptc.panasonic.eu/compliance-documents>
Importador para la UE:
Panasonic Marketing Europe GmbH, Hagenauer Strasse 43, 65203 Wiesbaden, Alemania
Representante Autorizado para la UE:
Panasonic Marketing Europe GmbH, Panasonic Testing Centre, Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Alemania

Tipo de red inalámbrica	Banda de frecuencia	Potencia máxima (dBm E.I.R.P.)
Bluetooth®	2402 - 2480 MHz	Max. 2 dBm

Eesti keel

Vastavusdeklaratsioon (DoC)

Käesolevaga kinnitab "Panasonic Marketing Europe GmbH", et see toode vastab direktiivi 2014/53/EL olulistele nõuetele ja teistele asjakohastele sätetele. Kliendid saavad koopia meie RE toodetele kehtiva originaalvastavusdeklaratsiooni koopia alla laadida meie DoC-serverist:
<https://www.ptc.panasonic.eu/compliance-documents>
Eli importija:
Panasonic Marketing Europe GmbH, Hagenauer Strasse 43, 65203 Wiesbaden, Saksamaa
Volitatud esindaja ELis:
Panasonic Marketing Europe GmbH, Panasonic Testing Centre, Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Saksamaa

Juhtmevaba seadme tüüp	Sagedusriba	Maksimaalne võimsus (dBm E.I.R.P.)
Bluetooth®	2402 - 2480 MHz	Max. 2 dBm

Latviski

Atbilstības deklarācija (DoC)

Ar šo "Panasonic Marketing Europe GmbH" paziņo, ka šis izstrādājums atbilst pamatprasībām un pārējiem Direktīvas 2014/53/ES noteikumiem. Pircēji var lejupielādēt oriģinālo DoC kopiju mūsu RE izstrādājumos no mūsu DoC servera:
<https://www.ptc.panasonic.eu/compliance-documents>
Importētājs ES:
Panasonic Marketing Europe GmbH, Hagenauer Strasse 43, 65203 Wiesbaden, Vācijā
Pilnvarotais pārstāvis ES:
Panasonic Marketing Europe GmbH, Panasonic Testing Centre, Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Vācijā

Bezvadu tips	Frekvenču josla	Maksimālā jauda (dBm E.I.R.P.)
Bluetooth®	2402 - 2480 MHz	Max. 2 dBm

Български

Декларация за съответствие (DoC)

С настоящото "Panasonic Marketing Europe GmbH" декларира, че този продукт е в съответствие с основните изисквания и други съответни разпоредби на Директива 2014/53/ЕС. Потребителите могат да свалят копие от оригиналните DoC към нашите продукти от типа RE от сървъра, на който се съхраняват DoC:
<https://www.ptc.panasonic.eu/compliance-documents>
Вносител в ЕС:
Panasonic Marketing Europe GmbH, Hagenauer Strasse 43, 65203 Wiesbaden, Германия
Оторизира и представител в ЕС:
Panasonic Marketing Europe GmbH, Panasonic Testing Centre, Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Германия

Вид безжична връзка	Честотна лента	Максимална мощност (dBm E.I.R.P.)
Bluetooth®	2402 - 2480 MHz	Max. 2 dBm

Român

Declarație de Conformitate (DoC)

"Panasonic Marketing Europe GmbH" declară prin prezenta că acest produs este conform cu cerințele esențiale și alte prevederi relevante ale Directivei 2014/53/UE.

Clienții pot descărca o copie a DoC-ului original al produselor noastre RE de la adresa noastră DoC din Internet:

<https://www.ptc.panasonic.eu/compliance-documents>

Importator pentru UE:

Panasonic Marketing Europe GmbH, Hagenauer Strasse 43, 65203 Wiesbaden, Germania

Ovlașteni predstavnik u EU:

Panasonic Marketing Europe GmbH, Panasonic Testing Centre, Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germania

Вид безжична връзка	Честотна лента	Максимална мощност (dBm E.I.R.P.)
Bluetooth®	2402 - 2480 MHz	Max. 2 dBm

Magyar

Megfelelőségi Nyilatkozat (DoC)

Ezennel a, "Panasonic Marketing Europe GmbH"

kijelenti, hogy a jelen termék kielégíti az

2014/53/EU irányelv létfontosságú követelményeit és más vonatkozó rendelkezéseit.

A vásárlók letölthetik az RE termékek eredeti DoC

másolatát a DoC szerverünkről:

<https://www.ptc.panasonic.eu/compliance-documents>

Importőr az EU-ban:

Panasonic Marketing Europe GmbH, Hagenauer Strasse 43, 65203 Wiesbaden, Németország

Hivatalos képviselő az EU-ban:

Panasonic Marketing Europe GmbH, Panasonic Testing Centre, Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Németország

Wireless típus	Frekvenciasáv	Maximális teljesítmény (dBm E.I.R.P.)
Bluetooth®	2402 - 2480 MHz	Max. 2 dBm

Hrvatski

Deklaracija o podobnosti (DoC)

Ovime "Panasonic Marketing Europe GmbH"

izjavljuje da ovaj proizvod udovoljava osnovnim zahtjevima i ostalim relevantnim odredbama Direktive 2014/53/EU.

Kupci mogu preuzeti kopiju originalne DoC za naše RE proizvode s našeg DoC poslužitelja:

<https://www.ptc.panasonic.eu/compliance-documents>

Uvoznik za EU:

Panasonic Marketing Europe GmbH, Hagenauer Strasse 43, 65203 Wiesbaden, Njemačka

Ovlašteni predstavnik u EU:

Panasonic Marketing Europe GmbH, Panasonic Testing Centre, Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Njemačka

Vrsta bežične mreže	Frekvencijski pojas	Maksimalna snaga (dBm E.I.R.P.)
Bluetooth®	2402 - 2480 MHz	Max. 2 dBm

Česky

Deklarace shody (DoC)

"Panasonic Marketing Europe GmbH" tímto prohlašuje, že tento výrobek splňuje základní požadavky a další relevantní ustanovení Směrnice 2014/53/EU.

Zákazníci si mohou stáhnout kopii originálu deklarace shody (DoC) pro naše výrobky RE z našeho serveru DoC:

<https://www.ptc.panasonic.eu/compliance-documents>

Importér pro EU:

Panasonic Marketing Europe GmbH, Hagenauer Strasse 43, 65203 Wiesbaden, Německo

Oprávněný zástupce v EU:

Panasonic Marketing Europe GmbH, Panasonic Testing Centre, Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Německo

Typ bezdrátového připojení	Frekvenční pásmo	Maximální výkon (dBm E.I.R.P.)
Bluetooth®	2402 - 2480 MHz	Max. 2 dBm

REGISTER NOW



UPDATES



TIPS



NEWS



OFFERS

www.panasonic.com/mypanasonic

Panasonic Marketing Europe GmbH
Web Site: <http://www.panasonic.com>
E-mail: ask.panasonic.safety@eu.panasonic.com